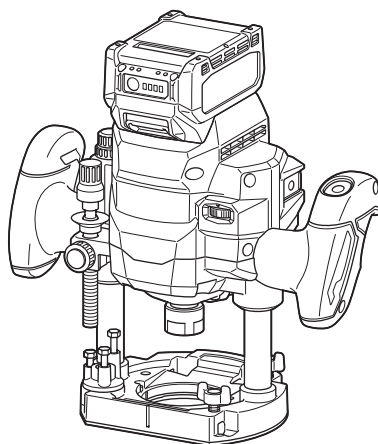




<b>EN</b>	<b>Cordless Router</b>	<b>INSTRUCTION MANUAL</b>	<b>12</b>
<b>PL</b>	<b>Frezarka Akumulatorowa</b>	<b>INSTRUKCJA OBSŁUGI</b>	<b>24</b>
<b>HU</b>	<b>Akkumulátoros marógép</b>	<b>HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV</b>	<b>37</b>
<b>SK</b>	<b>Akumulátorová fréza</b>	<b>NÁVOD NA OBSLUHU</b>	<b>50</b>
<b>CS</b>	<b>Akumulátorová frézka</b>	<b>NÁVOD K OBSLUZE</b>	<b>63</b>
<b>UK</b>	<b>Акумуляторний фрезер</b>	<b>ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ</b>	<b>75</b>
<b>RO</b>	<b>Maşină de frezat fără cablu</b>	<b>MANUAL DE INSTRUCȚIUNI</b>	<b>89</b>
<b>DE</b>	<b>Akku-Oberfräse</b>	<b>BETRIEBSANLEITUNG</b>	<b>102</b>

**RP001G**



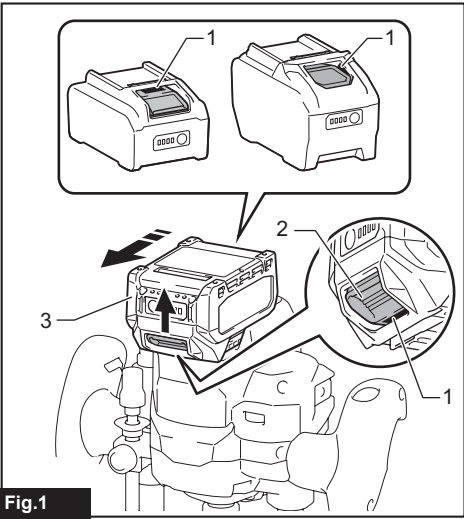


Fig.1

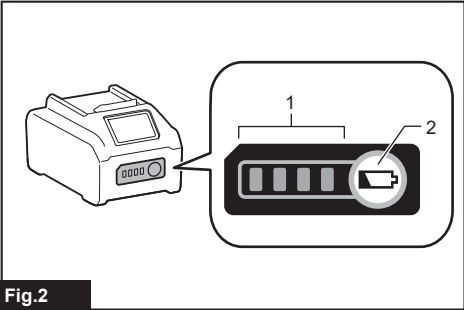


Fig.2

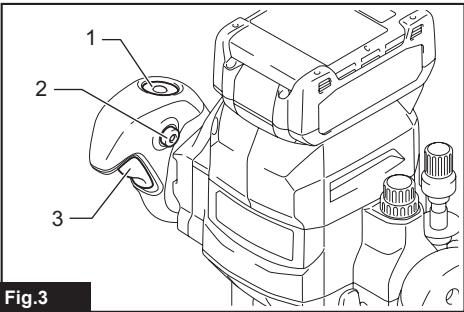


Fig.3

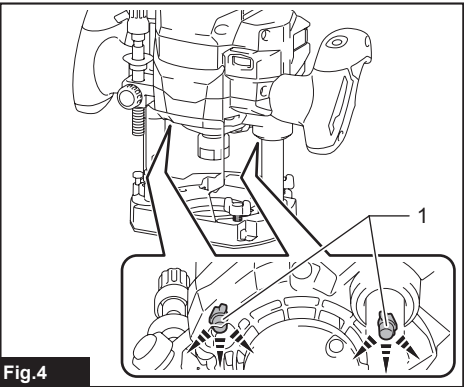


Fig.4

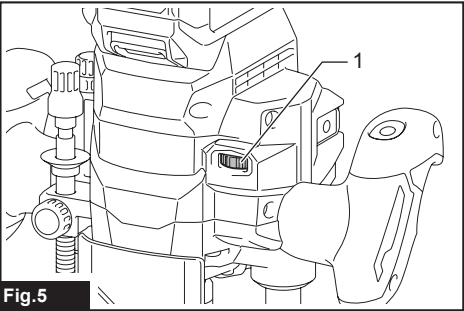


Fig.5

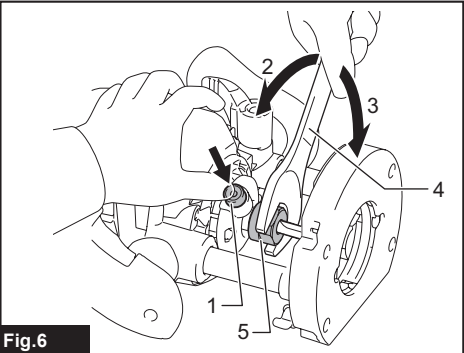


Fig.6

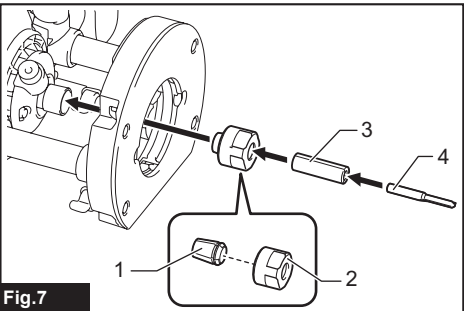
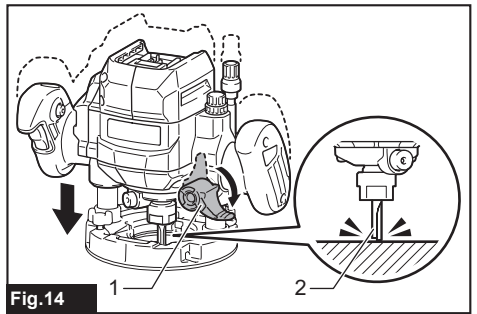
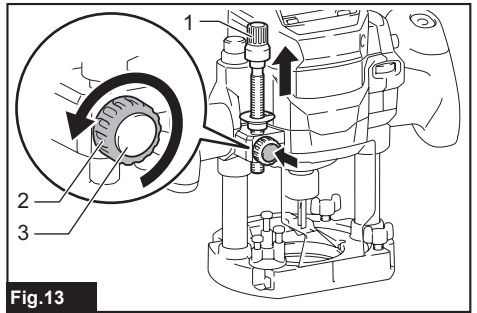
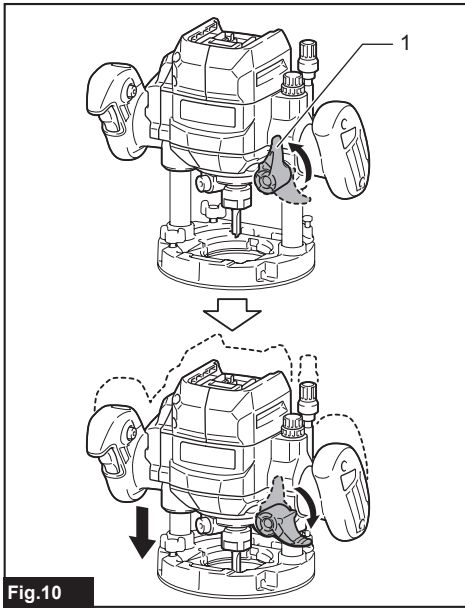
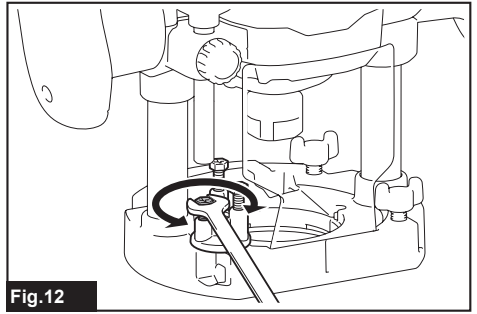
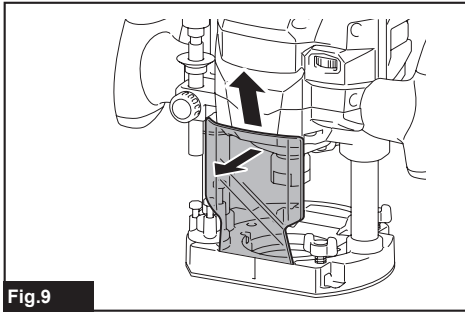
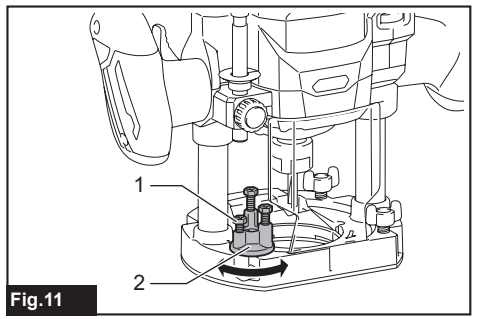
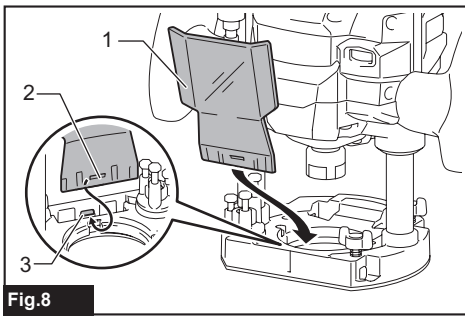


Fig.7



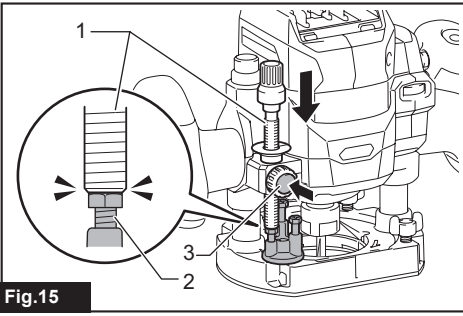


Fig.15

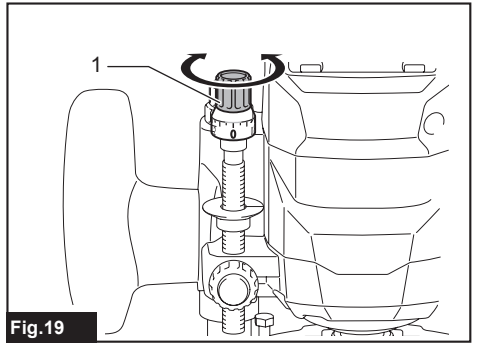


Fig.19

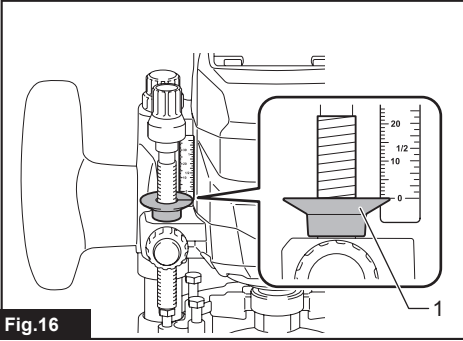


Fig.16

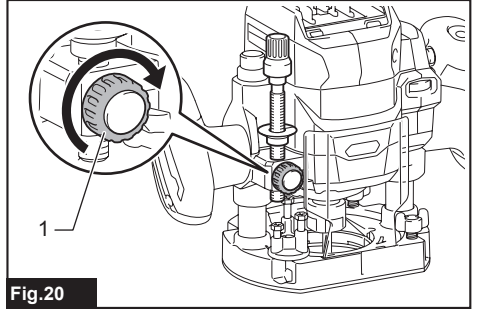


Fig.20

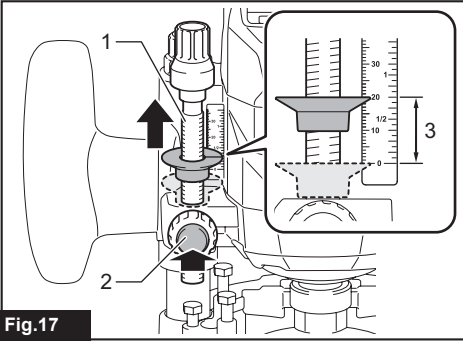


Fig.17

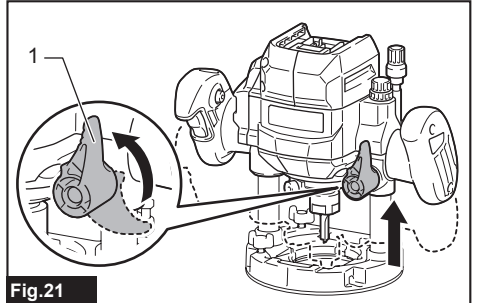


Fig.21

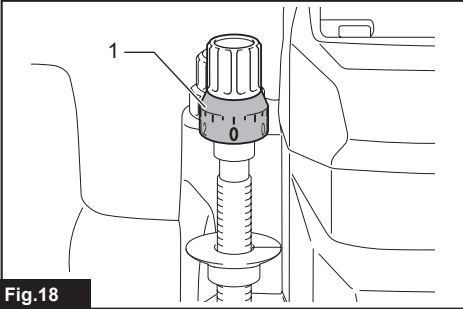


Fig.18

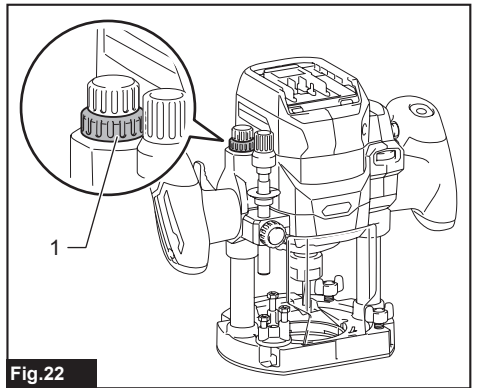


Fig.22



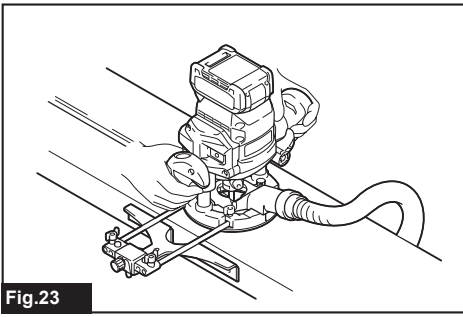


Fig.23

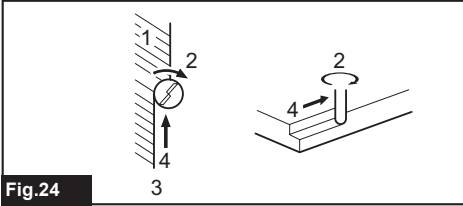


Fig.24

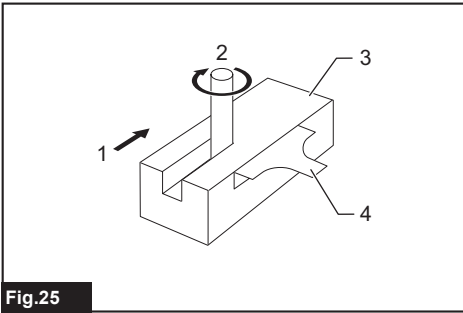


Fig.25

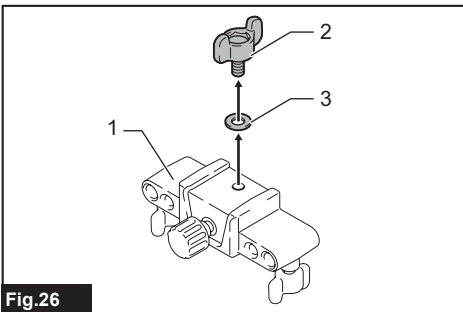


Fig.26

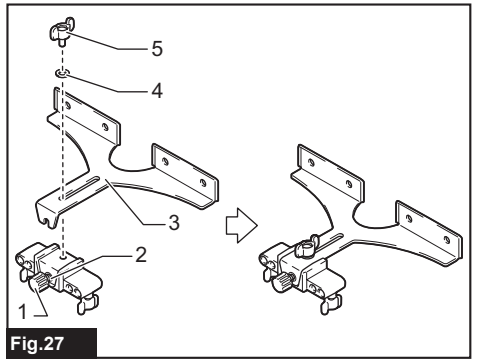


Fig.27

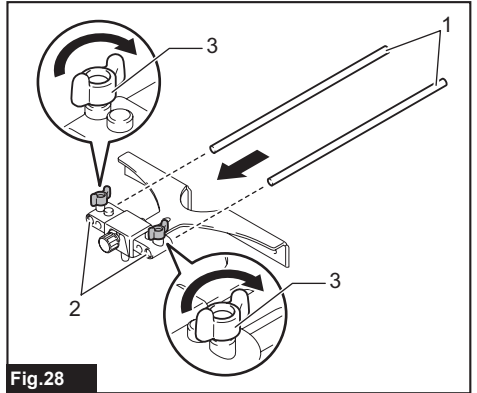


Fig.28

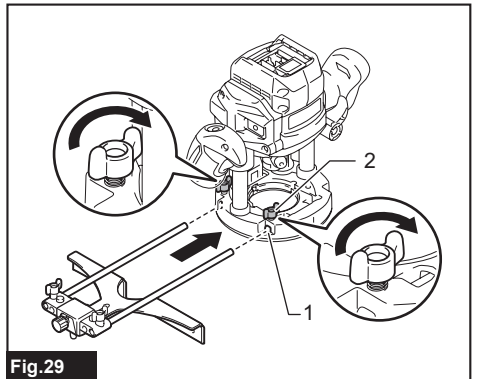


Fig.29

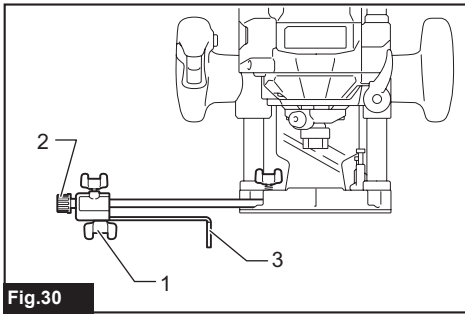


Fig.30

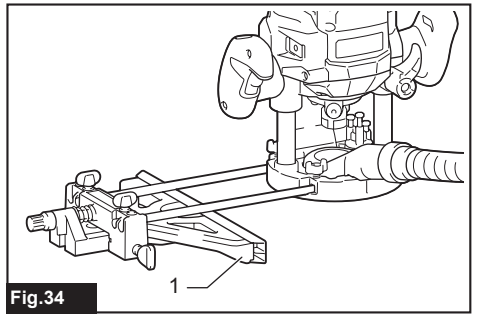


Fig.34

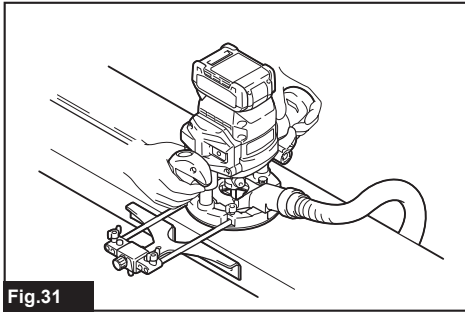


Fig.31

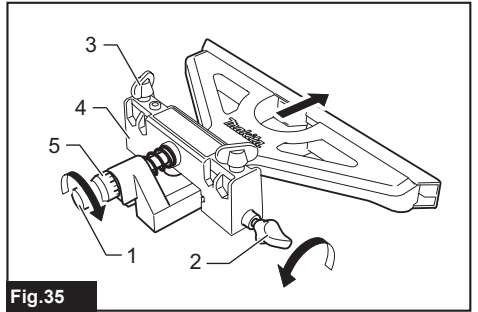


Fig.35

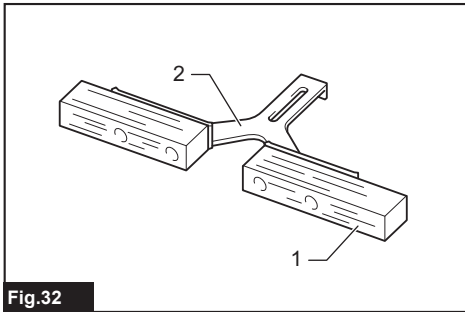


Fig.32

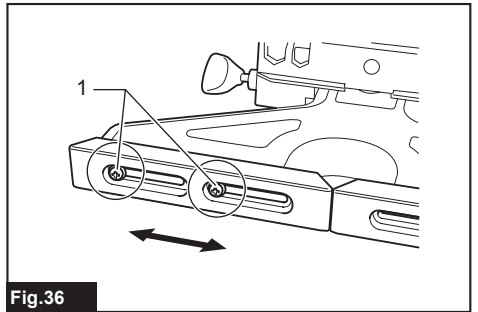


Fig.36

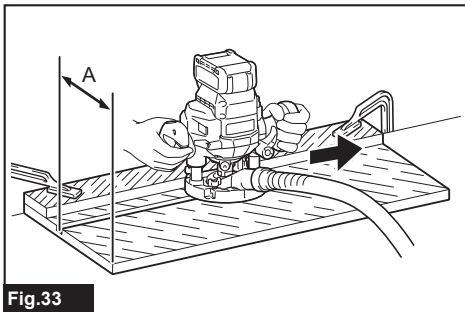


Fig.33

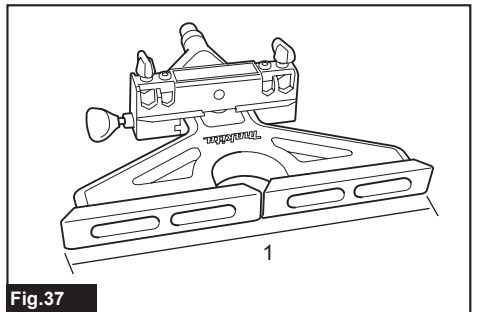


Fig.37

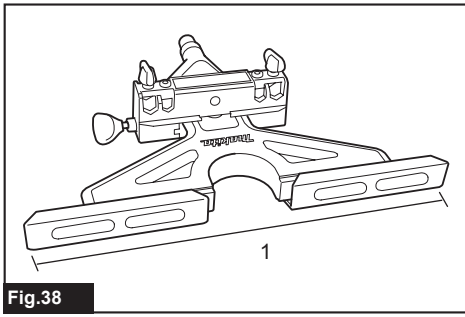


Fig.38

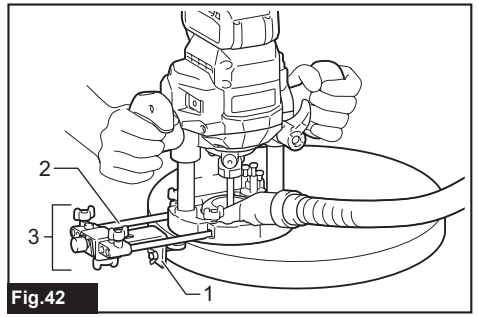


Fig.42

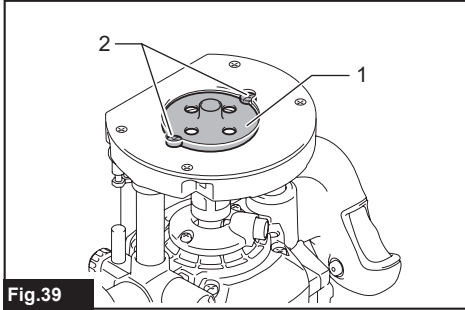


Fig.39

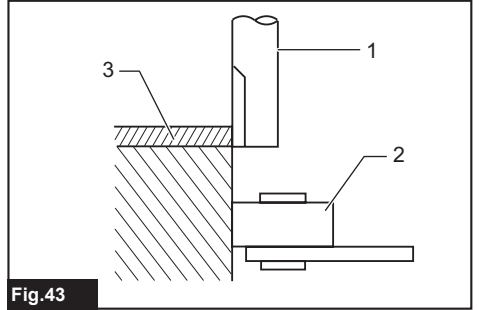


Fig.43

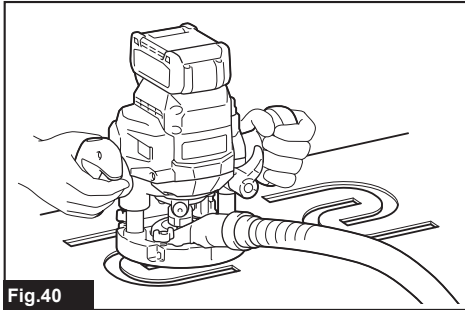


Fig.40

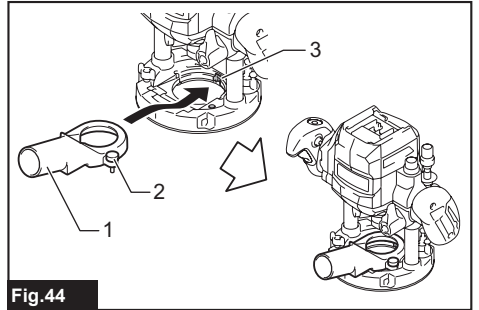


Fig.44

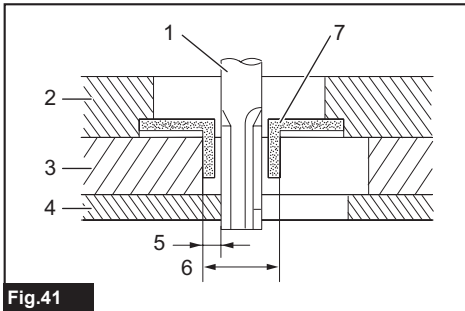


Fig.41

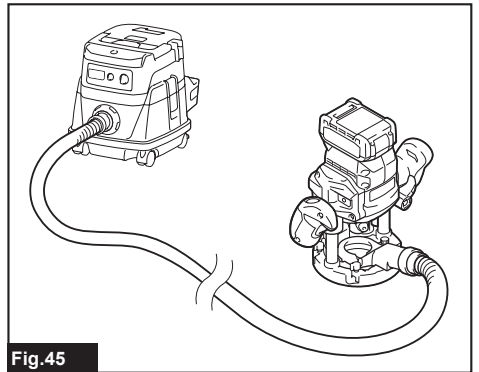


Fig.45

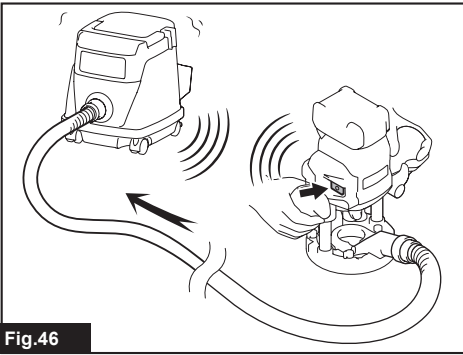


Fig.46

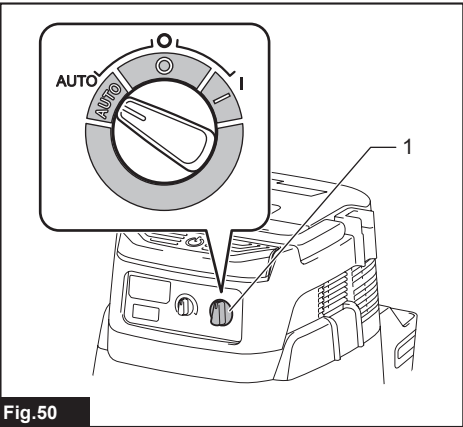


Fig.50

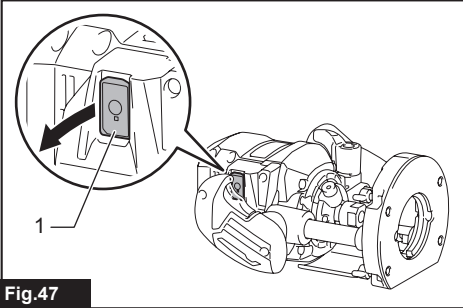


Fig.47

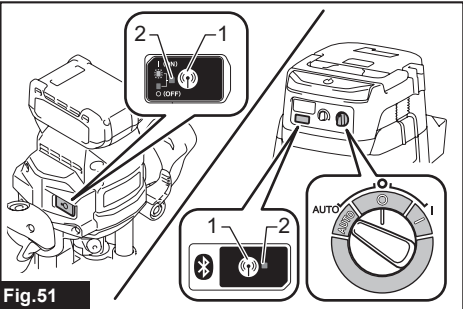


Fig.51

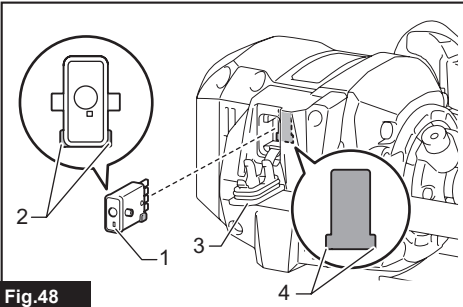


Fig.48

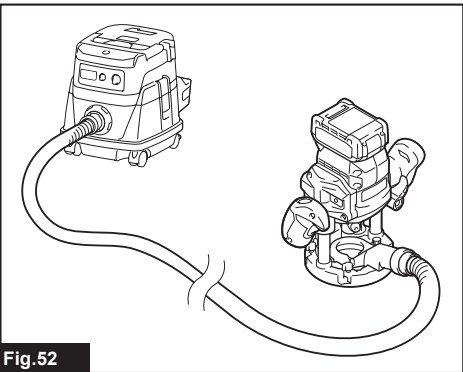


Fig.52

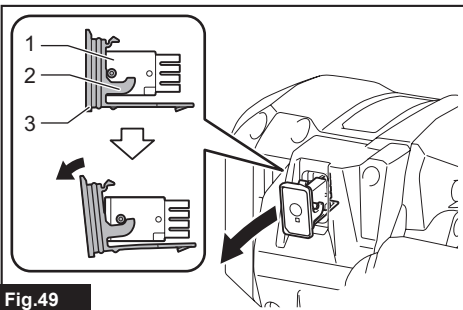


Fig.49

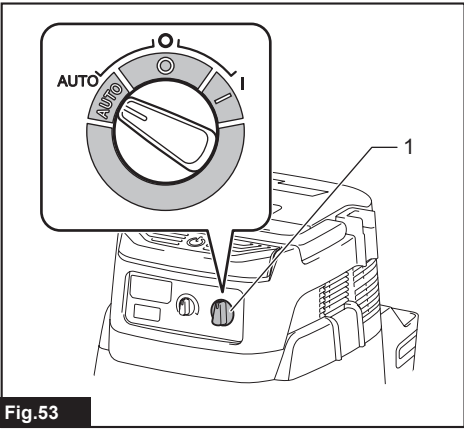


Fig. 53

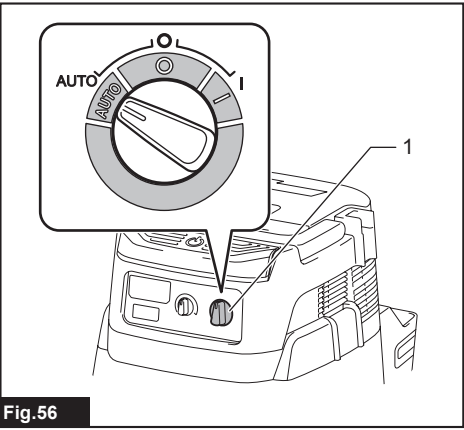


Fig. 56

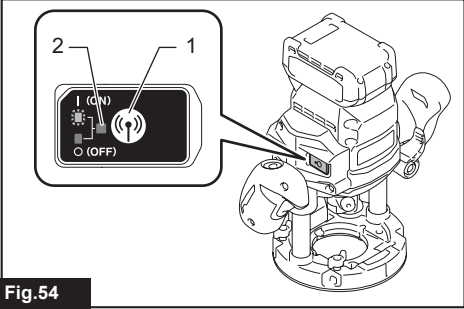


Fig. 54

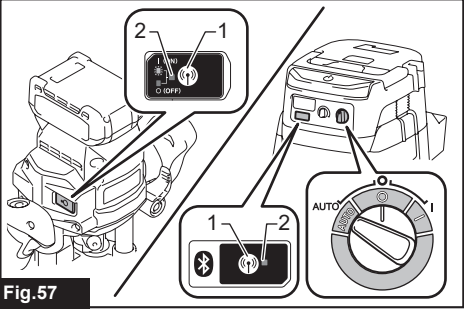


Fig. 57

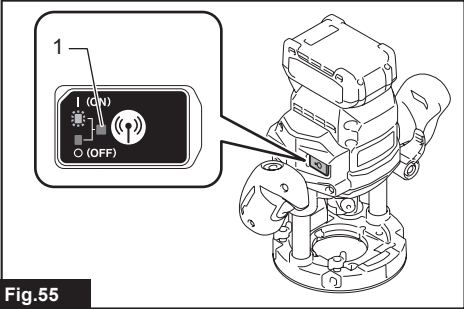


Fig. 55

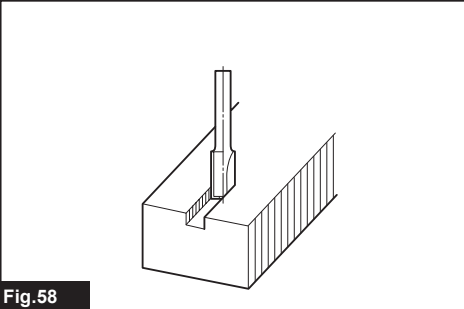


Fig. 58

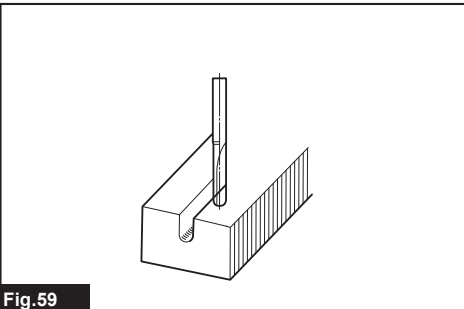


Fig. 59

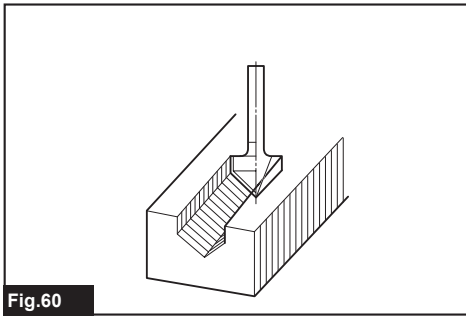


Fig.60

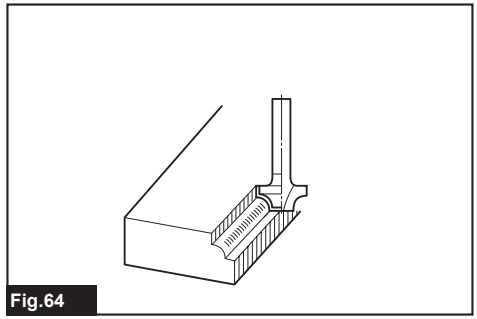


Fig.64

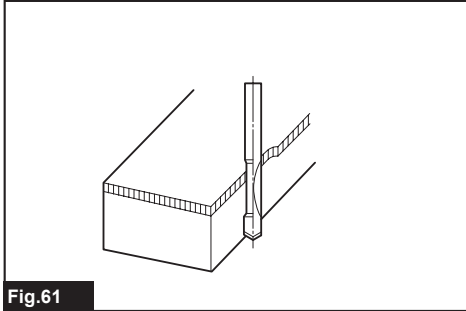


Fig.61

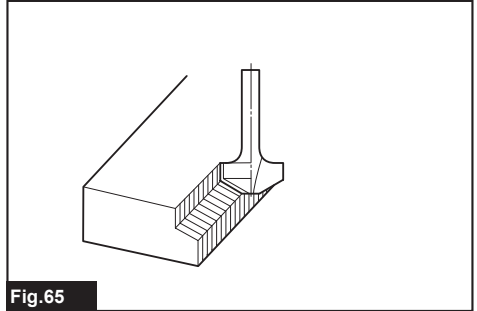


Fig.65

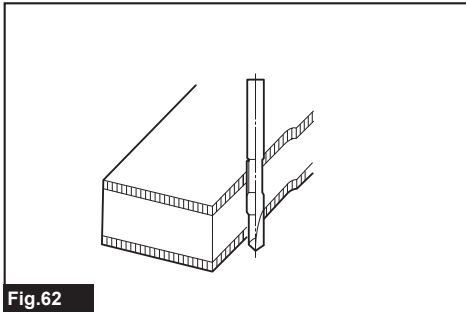


Fig.62

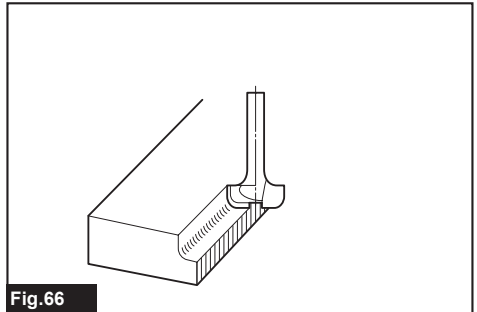


Fig.66

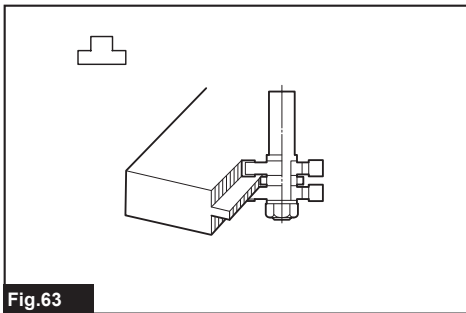


Fig.63

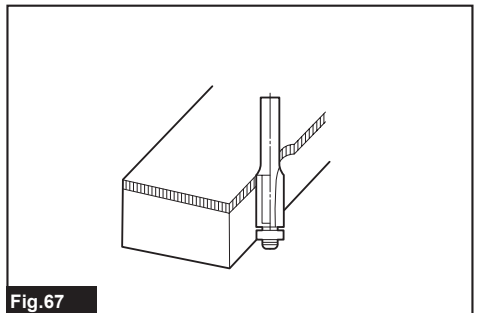
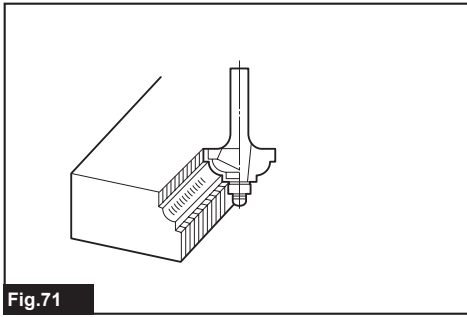
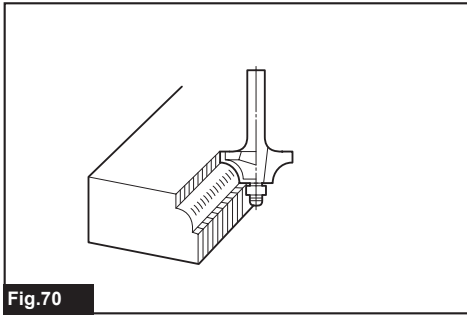
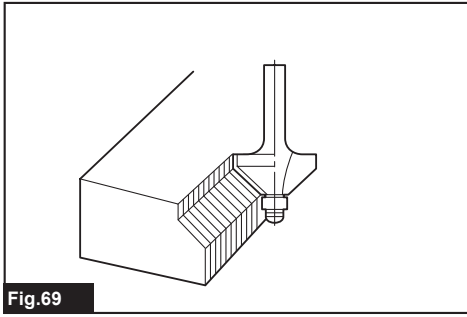
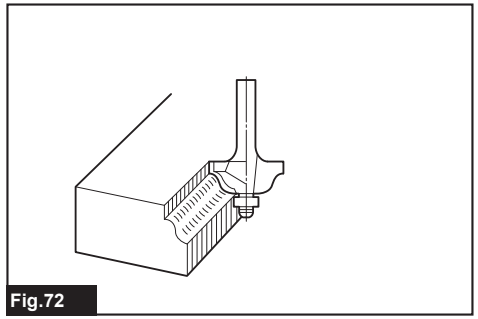
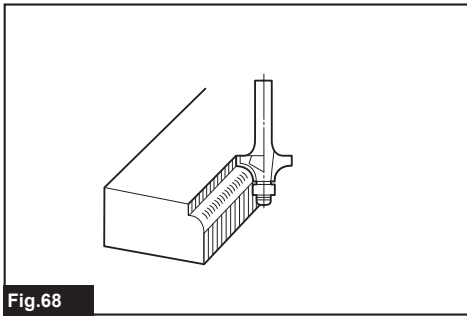


Fig.67



## SPECIFICATIONS

<b>Model:</b>		<b>RP001G</b>
Collet chuck capacity		12 mm or 1/2"
Plunge capacity		0 - 60 mm
No load speed		8,000 - 25,000 min <sup>-1</sup>
Overall height	with BL4040	294 mm
Rated voltage		D.C. 36 V - 40 V max
Net weight		4.0 - 5.2 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications and battery cartridge may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combinations, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

### Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F * : Recommended battery
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

**⚠ WARNING:** Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

### Intended use

The tool is intended for flush trimming and profiling of wood, plastic and similar materials.

### Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN62841-2-17:

Sound pressure level ( $L_{pA}$ ) : 92 dB (A)

Sound power level ( $L_{WA}$ ) : 100 dB (A)

Uncertainty (K) : 3 dB (A)

**NOTE:** The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

**NOTE:** The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**⚠ WARNING:** Wear ear protection.

**⚠ WARNING:** The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

**⚠ WARNING:** Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

### Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN62841-2-17:

Work mode: cutting grooves in MDF

Vibration emission ( $a_{h1}$ ) : 6.3 m/s<sup>2</sup>

Uncertainty (K) : 1.5 m/s<sup>2</sup>

**NOTE:** The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

**NOTE:** The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.



**⚠️WARNING:** The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

**⚠️WARNING:** Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

## Declarations of Conformity

### For European countries only

The Declarations of conformity are included in Annex A to this instruction manual.

# SAFETY WARNINGS

## General power tool safety warnings

**⚠️WARNING** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

## Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## Cordless router safety warnings

1. Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter may contact hidden wiring. Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
2. Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.
3. Use only router bits with the correct shank diameter that match the designed collet chuck.
4. Use only router bits that are rated at least equal to the maximum speed marked on the tool. If the tool has a variable speed control function, set the tool speed under the speed rating of the router bit.
5. Handle the router bits very carefully.
6. Check the router bit carefully for cracks or damage before operation. Replace cracked or damaged router bit immediately.
7. Avoid cutting nails. Inspect for and remove all nails from the workpiece before operation.
8. Hold the tool firmly.
9. Keep hands away from rotating parts.

10. Make sure the router bit is not contacting the workpiece before the switch is turned on.
11. Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate improperly installed router bit.
12. Make sure the router bit rotating direction and the feed direction.
13. Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.
14. Always switch off and wait for the router bit to come to a complete stop before removing the tool from workpiece.
15. Do not touch the router bit immediately after operation; it may be extremely hot and could burn your skin.
16. Do not smear the base carelessly with thinner, gasoline, oil or the like. They may cause cracks in the base.
17. Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.
18. Wear hearing protection during extended period of operation.
19. Always use the correct dust mask/respirator for the material and application you are working with.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**⚠️WARNING:** DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

## Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper with the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
  - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
  - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
  - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.  
For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.  
For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.  
Please also observe possibly more detailed national regulations.  
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. Keep the battery away from children.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**⚠ CAUTION:** Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

## Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

## Important safety instructions for wireless unit

1. Do not disassemble or tamper with the wireless unit.
2. Keep the wireless unit away from young children. If accidentally swallowed, seek medical attention immediately.
3. Use the wireless unit only with Makita tools.
4. Do not expose the wireless unit to rain or wet conditions.
5. Do not use the wireless unit in places where the temperature exceeds 50 °C (122 °F).
6. Do not operate the wireless unit in places where medical instruments, such as heart pace makers are nearby.
7. Do not operate the wireless unit in places where automated devices are nearby. If operated, automated devices may develop malfunction or error.
8. Do not operate the wireless unit in places under high temperature or places where static electricity or electrical noise could be generated.
9. The wireless unit can produce electromagnetic fields (EMF) but they are not harmful to the user.
10. The wireless unit is an accurate instrument. Be careful not to drop or strike the wireless unit.
11. Avoid touching the terminal of the wireless unit with bare hands or metallic materials.
12. Always remove the battery on the product when installing the wireless unit into it.
13. When opening the lid of the slot, avoid the place where dust and water may come into the slot. Always keep the inlet of the slot clean.
14. Always insert the wireless unit in the correct direction.
15. Do not press the wireless activation button on the wireless unit too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.
16. Always close the lid of the slot when operating.

17. **Do not remove the wireless unit from the slot while the power is being supplied to the tool.** Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.
18. **Do not remove the sticker on the wireless unit.**
19. **Do not put any sticker on the wireless unit.**
20. **Do not leave the wireless unit in a place where static electricity or electrical noise could be generated.**
21. **Do not leave the wireless unit in a place subject to high heat, such as a car sitting in the sun.**
22. **Do not leave the wireless unit in a dusty or powdery place or in a place corrosive gas could be generated.**
23. **Sudden change of the temperature may bedew the wireless unit. Do not use the wireless unit until the dew is completely dried.**
24. **When cleaning the wireless unit, gently wipe with a dry soft cloth. Do not use benzine, thinner, conductive grease or the like.**
25. **When storing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.**
26. **Do not insert any devices other than Makita wireless unit into the slot on the tool.**
27. **Do not use the tool with the lid of the slot damaged.** Water, dust, and dirt come into the slot may cause malfunction.
28. **Do not pull and/or twist the lid of the slot more than necessary.** Restore the lid if it comes off from the tool.
29. **Replace the lid of the slot if it is lost or damaged.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

## FUNCTIONAL DESCRIPTION

**CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

## Installing or removing battery cartridge

**CAUTION:** Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

**CAUTION:** Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

► **Fig.1:** 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge



















**CAUTION:** Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

**CAUTION:** Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

## Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► **Fig.2:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
 Lighted	 Off	 Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned.
			

**NOTE:** Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

**NOTE:** The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

## Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

## Overload protection

When the tool/battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

## Overheat protection

When the tool or battery is overheated, the tool stops automatically and lamps blink. In this case, turn off the tool by pressing the lock/unlock button, removing the battery, or leaving the tool for 60 seconds without any operation. Let the tool and battery cool before turning the tool on again.

## Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the tool stops automatically. In this case, remove the battery from the tool and charge the battery.

## Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the tool and allows the tool to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the tool has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the tool off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the tool and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

## Switch action

To turn on the tool, press the lock/unlock button. The tool turns into the standby mode. To start the tool, pull the switch trigger in the standby mode. To stop the tool, release the switch trigger and the tool turns into the standby mode. To turn off the tool, press the lock/unlock button in the standby mode.

For continuous operation, pull the switch trigger and press the lock button. Pull the switch trigger again to cancel the continuous operation and release the switch trigger to stop the tool.

- **Fig.3:** 1. Lock/unlock button 2. Lock button  
3. Switch trigger

**NOTE:** If the tool is left for 5 seconds without any operation in the standby mode or 5 seconds after releasing the switch trigger, the tool automatically turns off.

## Lighting up the lamps

**CAUTION:** Do not look in the light or see the source of light directly.

**NOTICE:** When the tool is overheated, the lamp blinks. Cool down the tool fully before operating the tool again.

To turn on the lamps, press the lock/unlock button. The lamps keep on lighting during operation. The lamps go off when the tool is left for 5 seconds without any operation in the standby mode or 5 seconds after releasing the switch trigger.

- **Fig.4:** 1. Lamp

**NOTE:** Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of the lamp. Be careful not to scratch the lens of the lamp, or it may lower the illumination.

## Speed adjusting dial

The rotation speed of the tool can be changed by turning the speed adjusting dial. The table below shows the number on the dial and the corresponding rotation speed.

- **Fig.5:** 1. Speed adjusting dial

Number	Speed
1	8,000 min <sup>-1</sup>
2	12,500 min <sup>-1</sup>
3	17,000 min <sup>-1</sup>
4	21,000 min <sup>-1</sup>
5	25,000 min <sup>-1</sup>

**CAUTION:** Do not change the rotation speed during operation. Otherwise unexpected reaction of the tool may cause an injury.

**NOTICE:** If the tool is operated continuously at low speed for a long time, the motor will get overloaded, resulting in tool malfunction.

**NOTICE:** The speed adjusting dial can be turned only as far as 5 and back to 1. Do not force it past 5 or 1, or the speed adjusting function may no longer work.

## Electronic function

The tool is equipped with the electronic functions for easy operation.

- Constant speed control  
The speed control function provides the constant rotation speed regardless of load conditions.
- Soft start  
The soft-start function minimizes start-up shock, and makes the tool start smoothly.
- Soft brake  
The tool stops gently with the soft brake. The soft brake prevents damage to the workpiece due to recoil and allows you to start next operation earlier.  
If the tool consistently fails to stop the router bit after the switch is turned off, have the tool serviced at a Makita service center.

## ASSEMBLY

**CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

## Installing or removing router bit

**⚠ CAUTION:** Install the router bit securely. Always use only the wrench provided with the tool. A loose or overtightened router bit can be dangerous.

**⚠ CAUTION:** Always use a collet cone which is suitable for the shank diameter of the router bit.

**⚠ CAUTION:** Do not tighten the collet nut without inserting a router bit or install a small shank router bit without using a collet sleeve. Either can lead to breakage of the collet cone.

**⚠ CAUTION:** Use only router bits of which the maximum speed, as indicated on the router bit, does exceed the maximum speed of the router.

Insert the router bit all the way into the collet cone. Press the shaft lock and tighten the collet nut with the wrench.

► **Fig.6:** 1. Shaft lock 2. Loosen 3. Tighten 4. Wrench 5. Collet nut

When using the router bit with smaller shank diameter, first insert the appropriate collet sleeve into the collet cone, then install the router bit.

► **Fig.7:** 1. Collet cone 2. Collet nut 3. Collet sleeve 4. Router bit

To remove the router bit, follow the installation procedure in reverse.

## Installing or removing the chip deflector

**⚠ CAUTION:** Before operation, always make sure that the chip deflector is installed properly.

To install the chip deflector, insert the chip deflector into a groove, aligning the hole of the chip deflector with the protrusion.

► **Fig.8:** 1. Chip deflector 2. Hole 3. Protrusion

To remove the chip deflector, tilt the upper part of the chip deflector forwards and pull it out.

► **Fig.9**

## OPERATION

### Adjusting the cutting depth

To adjust the cutting depth, release the lock lever, then lower the body. After the adjustment, turn the lock lever firmly to secure the body.

► **Fig.10:** 1. Lock lever

### Adjusting cutting depth with the stopper screw

1. Place the tool on the flat surface.  
2. Select the stopper screw by rotating the stopper base.

► **Fig.11:** 1. Stopper screw 2. Stopper base

To adjust the height of the stopper screws, use the wrench or driver.

► **Fig.12**

3. Loosen the fixing nut, then pull up the stopper pole while pressing the feed button.

► **Fig.13:** 1. Stopper pole 2. Fixing nut 3. Feed button

4. Release the lock lever, push down the tool until the tip of the router bit touches the flat surface, and then turn the lock lever to secure the tool.

► **Fig.14:** 1. Lock lever 2. Router bit

5. Press down the stopper pole while pressing the feed button until it contacts the stopper screw.

► **Fig.15:** 1. Stopper pole 2. Stopper screw 3. Feed button

6. Slide the depth pointer so that the pointer indicates "0" on the scale.

► **Fig.16:** 1. Depth pointer

7. Adjust the cutting depth by pulling up the stopper pole while pressing the feed button.

► **Fig.17:** 1. Stopper pole 2. Feed button 3. Cutting depth

8. To perform fine adjustment of the cutting depth, turn the dial on the stopper pole so that it indicates "0".

► **Fig.18:** 1. Dial

9. Turn the head of the stopper pole to obtain the desired depth. To increase the depth, turn the head counterclockwise. To decrease the depth, turn the head clockwise. (The depth changes by 1 mm per one revolution.)

► **Fig.19:** 1. Head of the stopper pole

10. Tighten the fixing nut to secure the stopper pole.

► **Fig.20:** 1. Fixing nut

11. Release the lock lever.

► **Fig.21:** 1. Lock lever

By pushing down the tool until the stopper pole meets the stopper screw, you can obtain the depth of cut which you adjusted by above procedure.

### Adjusting the upper limit of the tool body

The upper limit of the tool body can be adjusted by turning the nylon nut.

► **Fig.22:** 1. Nylon nut

**⚠ CAUTION:** Do not lower the nylon nut too low. The router bit will protrude dangerously.

### General operation

**⚠ CAUTION:** Before operation, always make sure that the tool body automatically rises to the upper limit and the router bit does not protrude from the tool base when the lock lever is loosened.

1. Set the base on the workpiece to be cut without the router bit making any contact.

2. Turn the tool on and wait until the router bit attains full speed.

3. Lower the tool body and move the tool forward over the workpiece surface, keeping the base flush and advancing smoothly until the cutting is complete.

► **Fig.23**

When doing edge cutting, the workpiece surface should be on the left side of the router bit in the feed direction.

► **Fig.24:** 1. Workpiece 2. Bit revolving direction 3. View from the top of the tool 4. Feed direction

When using the straight guide or the trimmer guide, be sure to keep it on the right side in the feed direction. This will help to keep it flush with the side of the workpiece.

► **Fig.25:** 1. Feed direction 2. Bit revolving direction 3. Workpiece 4. Straight guide

**NOTE:** Moving the tool forward too fast may cause a poor quality of cut, or damage to the router bit or motor. Moving the tool forward too slowly may burn and mar the cut.

The proper feed rate will depend on the router bit size, the kind of workpiece and depth of cut.

Before beginning the cut on the actual workpiece, make a sample cut on a piece of scrap lumber to consider the appropriate feed speed.

You can also confirm the router bit setting by measuring the sample cut.

## Using the straight guide

The straight guide is effectively used for straight cut when chamfering or grooving.

1. Remove the clamping screw and the washer from the guide holder.

► **Fig.26:** 1. Guide holder 2. Clamping screw 3. Washer

2. Loosen the adjusting screw to make a groove. Fit the straight guide into the groove, then mount the washer and tighten the clamping screw.

► **Fig.27:** 1. Adjusting screw 2. Groove 3. Straight guide 4. Washer 5. Clamping screw

3. Mount rod 8 to the slots in the guide holder and tighten the clamping screws.

► **Fig.28:** 1. Rod 8 2. Slot 3. Clamping screw

4. Install the straight guide to the slots in the tool base, and then tighten the clamping screws.

► **Fig.29:** 1. Slot 2. Clamping screw

5. Loosen the clamping screw and adjust the distance between the router bit and the straight guide by turning the adjusting screw (1.5 mm per turn). At the desired distance, tighten the clamping screw to secure the straight guide.

► **Fig.30:** 1. Clamping screw 2. Adjusting screw 3. Straight guide

6. Move the tool with the straight guide flush with the side of the workpiece.

► **Fig.31**

Wider straight guide of desired dimensions may be made by using the convenient holes in the guide to bolt on extra pieces of wood.

► **Fig.32:** 1. Wood 2. Straight guide

If the distance (A) between the side of the workpiece and the cutting position is too wide for the straight guide, or if the side of the workpiece is not straight, the straight guide cannot be used.

In this case, firmly clamp a straight board to the workpiece and use it as a guide against the base. Feed the tool in the direction of the arrow.

► **Fig.33**

## Using the fine adjusting straight guide

### Optional accessory

The fine adjusting straight guide can adjust the distance more accurately than the straight guide.

► **Fig.34:** 1. Fine adjusting straight guide

1. Mount rod 8 to the slots in the guide holder and tighten the thumb screw (M5 x 14 mm).

2. Install the fine adjusting straight guide to the tool base. Tighten the clamping screws on the tool base.

3. Loosen the thumb screw (M6 x 50 mm) and adjust the distance between the router bit and the straight guide by turning the adjusting screw (1 mm per turn). At the desired distance, tighten the thumb screw (M6 x 50 mm) to secure the straight guide.

The scale ring can be rotated separately from the adjusting screw, so scale unit can be aligned to zero (0).

► **Fig.35:** 1. Adjusting screw 2. Thumb screw (M6 x 50 mm) 3. Thumb screw (M5 x 14 mm) 4. Guide holder 5. Scale ring

## Adjusting guide shoe width

Guide shoe is adjustable in the range from 280 mm to 350 mm.

1. Loosen the screws and move the guide shoe width to adjust.

► **Fig.36:** 1. Screw

2. After adjusting the width, tighten the screws.

### Minimum opening width

► **Fig.37:** 1. 280 mm

### Maximum opening width

► **Fig.38:** 1. 350 mm

## Using the templet guide

The templet guide allows for repetitive cut with templet patterns by using a templet.

1. Loosen the screws on the tool base and remove them.

2. Place the templet guide on the base, and then tighten the screws.

► **Fig.39:** 1. Templet guide 2. Screw



3. Place the tool on the templet and move the tool so that the templet guide slides along the side of the templet.

► **Fig.40**

► **Fig.41:** 1. Router bit 2. Base 3. Templet 4. Workpiece 5. Distance (X) 6. Outside diameter of the templet guide 7. Templet guide

**NOTE:** The workpiece will be cut a slightly different size from the templet. Allow for the distance (X) between the router bit and the outside of the templet guide. The distance (X) can be calculated by using the following equation:

Distance (X) = (outside diameter of the templet guide - router bit diameter) / 2

## Using the trimmer guide

### Optional accessory

The trimmer guide allows for trimming the curved side like veneers for furniture by moving the guide roller along the side of the workpiece.

► **Fig.42:** 1. Trimmer guide 2. Rod 8 3. Guide holder

1. Install the trimmer guide and rods to the guide holder.
2. Insert rods to the slots in the guide holder and tighten the clamping screw.
3. Loosen the clamping screw and adjust the distance between the router bit and the trimmer guide by turning the adjusting screw (1.5 mm per turn). At the desired distance, tighten the clamping screw to secure the trimmer guide.
4. Move the tool with the guide roller riding the side of the workpiece.

► **Fig.43:** 1. Router bit 2. Guide roller 3. Workpiece

## Dust nozzle

Installing the dust nozzle enables to connect a Makita vacuum cleaner to the tool.

1. Install the dust nozzle on the tool base using the thumb screw so that protrusion on the dust nozzle fit to the notch in the tool base.

► **Fig.44:** 1. Dust nozzle 2. Thumb screw 3. Notch

2. Connect a Makita vacuum cleaner to the dust nozzle.

► **Fig.45**

# WIRELESS ACTIVATION FUNCTION

## What you can do with the wireless activation function

The wireless activation function enables clean and comfortable operation. By connecting a supported vacuum cleaner to the tool, you can run the vacuum cleaner automatically along with the switch operation of the tool.

## ► Fig.46

To use the wireless activation function, prepare following items:

- A wireless unit (optional accessory)
- A vacuum cleaner which supports the wireless activation function

The overview of the wireless activation function setting is as follows. Refer to each section for detail procedures.

1. Installing the wireless unit
2. Tool registration for the vacuum cleaner
3. Starting the wireless activation function

## Installing the wireless unit

### Optional accessory

**CAUTION:** Place the tool on a flat and stable surface when installing the wireless unit.

**NOTICE:** Clean the dust and dirt on the tool before installing the wireless unit. Dust or dirt may cause malfunction if it comes into the slot of the wireless unit.

**NOTICE:** To prevent the malfunction caused by static, touch a static discharging material, such as a metal part of the tool, before picking up the wireless unit.

**NOTICE:** When installing the wireless unit, always be sure that the wireless unit is inserted in the correct direction and the lid is completely closed.

1. Open the lid on the tool as shown in the figure.

► **Fig.47:** 1. Lid

2. Insert the wireless unit to the slot and then close the lid.

When inserting the wireless unit, align the projections with the recessed portions on the slot.

► **Fig.48:** 1. Wireless unit 2. Projection 3. Lid 4. Recessed portion

When removing the wireless unit, open the lid slowly.

The hooks on the back of the lid will lift the wireless unit as you pull up the lid.

► **Fig.49:** 1. Wireless unit 2. Hook 3. Lid

After removing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.

**NOTICE:** Always use the hooks on the back of the lid when removing the wireless unit. If the hooks do not catch the wireless unit, close the lid completely and open it slowly again.

## Tool registration for the vacuum cleaner

**NOTE:** A Makita vacuum cleaner supporting the wireless activation function is required for the tool registration.

**NOTE:** Finish installing the wireless unit to the tool before starting the tool registration.

**NOTE:** During the tool registration, do not pull the switch trigger or turn on the power switch on the vacuum cleaner.

**NOTE:** Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

If you wish to activate the vacuum cleaner along with the switch operation of the tool, finish the tool registration beforehand.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.

2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► **Fig.50:** 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool in the same way.

► **Fig.51:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the vacuum cleaner and the tool are linked successfully, the wireless activation lamps will light up in green for 2 seconds and start blinking in blue.

**NOTE:** The wireless activation lamps finish blinking in green after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in green, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

**NOTE:** When performing two or more tool registrations for one vacuum cleaner, finish the tool registration one by one.

## Starting the wireless activation function

**NOTE:** Finish the tool registration for the vacuum cleaner prior to the wireless activation.

**NOTE:** Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

After registering a tool to the vacuum cleaner, the vacuum cleaner will automatically run along with the switch operation of the tool.

1. Install the wireless unit to the tool.

2. Connect the hose of the vacuum cleaner with the tool.

► **Fig.52**

3. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► **Fig.53:** 1. Stand-by switch

4. Push the wireless activation button on the tool briefly. The wireless activation lamp will blink in blue.

► **Fig.54:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

5. Turn on the tool. Check if the vacuum cleaner runs while the tool is operating.

To stop the wireless activation of the vacuum cleaner, push the wireless activation button on the tool.

**NOTE:** The wireless activation lamp on the tool will stop blinking in blue when there is no operation for 2 hours. In this case, set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO" and push the wireless activation button on the tool again.

**NOTE:** The vacuum cleaner starts/stops with a delay. There is a time lag when the vacuum cleaner detects a switch operation of the tool.





**NOTE:** The transmission distance of the wireless unit may vary depending on the location and surrounding circumstances.

**NOTE:** When two or more tools are registered to one vacuum cleaner, the vacuum cleaner may start running even if you do not turn on your tool because another user is using the wireless activation function.

## Description of the wireless activation lamp status

► **Fig.55:** 1. Wireless activation lamp

The wireless activation lamp shows the status of the wireless activation function. Refer to the table below for the meaning of the lamp status.

Status	Wireless activation lamp			Description	
	Color	 On	 Blinking		Duration
Standby	Blue			2 hours	The wireless activation of the vacuum cleaner is available. The lamp will automatically turn off when no operation is performed for 2 hours.
				When the tool is running.	The wireless activation of the vacuum cleaner is available and the tool is running.



Status	Wireless activation lamp			Duration	Description
	Color	<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Blinking		
Tool registration	Green	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	20 seconds	Ready for the tool registration. Waiting for the registration by the vacuum cleaner.
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 seconds	The tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Cancelling tool registration	Red	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	20 seconds	Ready for the cancellation of the tool registration. Waiting for the cancellation by the vacuum cleaner.
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 seconds	The cancellation of the tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Others	Red	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3 seconds	The power is supplied to the wireless unit and the wireless activation function is starting up.
	Off	-	-	-	The wireless activation of the vacuum cleaner is stopped.

## Cancelling tool registration for the vacuum cleaner

Perform the following procedure when cancelling the tool registration for the vacuum cleaner.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.
2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► **Fig.56:** 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 6 seconds. The wireless activation lamp blinks in green and then become red. After that, press the wireless activation button on the tool in the same way.

► **Fig.57:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cancellation is performed successfully, the wireless activation lamps will light up in red for 2 seconds and start blinking in blue.

**NOTE:** The wireless activation lamps finish blinking in red after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in red, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

## Troubleshooting for wireless activation function

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The wireless activation lamp does not light/blink.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button on the tool briefly.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Cannot finish tool registration / cancelling tool registration successfully.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	Incorrect operation	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Before finishing the tool registration/cancellation; - the switch of the tool is turned on or; - the power button on the vacuum cleaner is turned on.	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool registration procedures for the tool or vacuum cleaner have not finished.	Perform the tool registration procedures for both the tool and the vacuum cleaner at the same timing.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
The vacuum cleaner does not run along with the switch operation of the tool.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button briefly and make sure that the wireless activation lamp is blinking in blue.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	More than 10 tools are registered to the vacuum cleaner.	Perform the tool registration again. If more than 10 tools are registered to the vacuum cleaner, the tool registered earliest will be cancelled automatically.
	The vacuum cleaner erased all tool registrations.	Perform the tool registration again.
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
The vacuum cleaner runs while the tool is not operating.	Other users are using the wireless activation of the vacuum cleaner with their tools.	Turn off the wireless activation button of the other tools or cancel the tool registration of the other tools.

## MAINTENANCE

**⚠ CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

**NOTICE:** Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

## ROUTER BITS

### *Optional accessory*

#### **Straight bit**

▶ Fig.58

#### **“U” Grooving bit**

▶ Fig.59

#### **“V” Grooving bit**

▶ Fig.60

#### **Drill point flush trimming bit**

▶ Fig.61

#### **Drill point double flush trimming bit**

▶ Fig.62

#### **Board-jointing bit**

▶ Fig.63

#### **Corner rounding bit**

▶ Fig.64

#### **Chamfering bit**

▶ Fig.65

#### **Cove beading bit**

▶ Fig.66

#### **Ball bearing flush trimming bit**

▶ Fig.67

#### **Ball bearing corner rounding bit**

▶ Fig.68

#### **Ball bearing chamfering bit**

▶ Fig.69

#### **Ball bearing beading bit**

▶ Fig.70

#### **Ball bearing cove beading bit**

▶ Fig.71

#### **Ball bearing roman ogee bit**

▶ Fig.72

## OPTIONAL ACCESSORIES

**⚠ CAUTION:** These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Straight and groove forming bits
- Edge forming bits
- Laminate trimming bits
- Straight guide assembly
- Fine adjusting straight guide assembly
- Trimmer guide assembly
- Guide holder
- Templet guide
- Templet guide adapter
- Collet nut
- Collet cone
- Collet sleeve
- Guide rail adapter
- Wireless unit
- Makita genuine battery and charger

**NOTE:** Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

## DANE TECHNICZNE

<b>Model:</b>		<b>RP001G</b>
Średnica uchwytu z tuleją zaciskową		12 mm lub 1/2"
Głębokość frezowania		0–60 mm
Prędkość bez obciążenia		8 000–25 000 min <sup>-1</sup>
Wysokość całkowita	z BL4040	294 mm
Napięcie znamionowe		Prąd stały 36 V–40 V maks.
Masa netto		4,0–5,2 kg

- W związku ze stale prowadzonym przez naszą firmę programem badawczo-rozwojowym niniejsze dane mogą ulec zmianom bez wcześniejszego powiadomienia.
- W innych krajach urządzenie może mieć odmienne parametry techniczne i może być wyposażone w inny akumulator.
- Masa może być różna w zależności od osprzętu, w tym akumulatora. W tabeli przedstawiona jest najlżejsza i najcięższa konfiguracja, zgodnie z procedurą EPTA 01/2014.

## Kompatybilne akumulatory i ładowarki

Akumulator	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F *: Zalecany akumulator
Ładowarka	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Pewne z wymienionych powyżej akumulatorów i ładowarek mogą być niedostępne w regionie zamieszkania użytkownika.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Należy używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek wymienionych powyżej. Używanie innych akumulatorów i ładowarek może stwarzać ryzyko wystąpienia obrażeń ciała lub pożaru.

## Przeznaczenie

Narzędzie jest przeznaczone do wyrównywania, przycinania i profilowania krawędzi w drewnie, tworzywach sztucznych i innych podobnych materiałach.

## Hałas

Typowy równoważny poziom dźwięku A określony w oparciu o normę EN62841-2-17:

Poziom ciśnienia akustycznego ( $L_{pA}$ ): 92 dB(A)

Poziom mocy akustycznej ( $L_{WA}$ ): 100 dB(A)

Niepewność (K): 3 dB(A)

**WSKAZÓWKA:** Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i można ją wykorzystać do porównywania narzędzi.

**WSKAZÓWKA:** Deklarowaną wartość emisji hałasu można także wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Nosić ochronniki słuchu.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Poziom hałasu wytwarzanego podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od wartości deklarowanej w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego elementu.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** W oparciu o szacowane narażenie w rzeczywistych warunkach użytkowania należy określić środki bezpieczeństwa w celu zapewnienia ochrony operatora (uwzględniając wszystkie elementy cyklu działania, tj. czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, a także czas, kiedy jest włączone).

## Drgania

Całkowita wartość poziomu drgań (suma wektorów w 3 osiach) określona zgodnie z normą EN62841-2-17:

Tryb pracy: frezowanie rowków w płytach MDF

Emisja drgań ( $a_h$ ): 6,3 m/s<sup>2</sup>

Niepewność (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**WSKAZÓWKA:** Deklarowana wartość poziomu drgań została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i można ją wykorzystać do porównywania narzędzi.

**WSKAZÓWKA:** Deklarowaną wartość poziomu drgań można także wykorzystać we wstępnej ocenie narażenia.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Drgania wytwarzane podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą się różnić od wartości deklarowanej w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego elementu.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** W oparciu o szacowane narażenie w rzeczywistych warunkach użytkowania należy określić środki bezpieczeństwa w celu zapewnienia ochrony operatora (uwzględniając wszystkie elementy cyklu działania, tj. czas, kiedy narzędzie jest wyłączone i kiedy pracuje na biegu jałowym, a także czas, kiedy jest włączone).

## Deklaracje zgodności

*Dotyczy tylko krajów europejskich*

Deklaracje zgodności są dołączone jako załącznik A do niniejszej instrukcji obsługi.

# OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

## Ogólne zasady bezpiecznej eksploatacji elektronarzędzi

**⚠️ OSTRZEŻENIE** Należy zapoznać się z wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i danymi technicznymi dołączonymi do tego elektronarzędzia. Niezastosowanie się do wszystkich podanych poniżej instrukcji może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

## Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Pojęcie „elektonarzędzie”, występujące w wymienionych tu ostrzeżeniach, odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci elektrycznej (z przewodem zasilającym) lub do elektronarzędzia akumulatorowego (bez przewodu zasilającego).

## Ostrzeżenia dotyczące bezpiecznej eksploatacji frezarki akumulatorowej

1. Ponieważ przecinarka może zetknąć się z ukrytymi przewodami elektrycznymi, elektronarzędzie należy trzymać tylko za izolowane uchwyty. Przecięcie przewodu elektrycznego znajdującego się pod napięciem może spowodować, że odsłonięte elementy metalowe elektronarzędzia również znajdują się pod napięciem, grożąc porażeniem operatora prądem elektrycznym.
2. Należy używać zacisków lub innych praktycznych sposobów mocowania obrabianego

elementu do stabilnej podstawy i jego podparcia. Przytrzymywanie obrabianego przedmiotu ręką lub opieranie go o ciało nie gwarantuje stabilności i może prowadzić do utraty kontroli nad narzędziem.

3. Należy używać wyłącznie frezów o prawidłowej średnicy chwytu zgodnych z odpowiednim uchwytem z tuleją zaciskową.
4. Należy używać wyłącznie frezów o parametrach co najmniej odpowiadających maksymalnej prędkości oznaczonej na narzędziu. Jeśli narzędzie oferuje funkcję regulacji prędkości, ustawiona prędkość narzędzia powinna być niższa od prędkości skrawania danego frezu.
5. Z frezami należy obchodzić się bardzo ostrożnie.
6. Przed przystąpieniem do pracy sprawdzić dokładnie frez pod kątem ewentualnych pęknięć lub uszkodzeń. Popękany lub uszkodzony frez należy niezwłocznie wymienić.
7. Należy unikać cięcia gwoździ. Przed przystąpieniem do pracy sprawdzić obrabiany element i usunąć z niego wszystkie gwoździe.
8. Narzędzie należy trzymać mocno i pewnie.
9. Trzymać ręce z dala od części obrotowych.
10. Przed włączeniem narzędzia upewnić się, czy frez nie dotyka obrabianego elementu.
11. Przed rozpoczęciem obróbki elementu pozwól, aby narzędzie pracowało przez chwilę bez obciążenia. Zwracać uwagę na ewentualne drgania lub bicie osiowe, które mogą wskazywać na nieprawidłowe zamocowanie frezu.
12. Zwracać uwagę na właściwy kierunek obrotów frezu oraz kierunek posuwu.
13. Nie pozostawiać włączonego narzędzia. Narzędzie można uruchomić tylko, gdy jest trzymane w rękach.
14. Przed wyjęciem narzędzia należy je wyłączyć i zaczekać, aż frez całkowicie się zatrzyma.
15. Nie dotykać frezu od razu po zakończeniu danej operacji; może być on bardzo gorący i spowodować oparzenie skóry.
16. Nie smarować stopy rozpuszczalnikiem, benzyną, olejem ani inną podobną substancją. Może to spowodować pęknięcia w stopie.
17. Niektóre materiały zawierają substancje chemiczne, które mogą być toksyczne. Unikać wdychania pyłu i kontaktu ze skórą. Przestrzegać przepisów bezpieczeństwa podanych przez dostawcę materiałów.
18. Podczas dłuższej pracy należy stosować ochronniki słuchu.
19. Zawsze należy zakładać maskę przeciwpyłową/oddechową odpowiednią dla danego materiału bądź zastosowania.

## ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** NIE WOLNO pozwolić, aby wygoda lub rutyna (nabyta w wyniku wielokrotnego używania urządzenia) zastąpiły ściśle przestrzeganie zasad bezpieczeństwa obsługi. NIEWŁAŚCIWE UŻYTKOWANIE narzędzia lub niestosowanie się do zasad bezpieczeństwa podanych w niniejszej instrukcji obsługi może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

## Ważne zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatora

1. Przed użyciem akumulatora zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i znakami ostrzegawczymi na (1) ładowarce, (2) akumulatorze i (3) produkcie, w którym będzie używany akumulator.
2. Nie rozmontowywać ani modyfikować akumulatora. Może to spowodować pożar, przegrzanie lub wybuch.
3. Jeśli czas działania uległ znacznemu skróceniu, należy natychmiast przerwać pracę. Może bowiem dojść do przegrzania, ewentualnych poparzeń, a nawet eksplozji.
4. W przypadku przedostania się elektrolitu do oczu, przemyć je czystą wodą i niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską. Może on bowiem spowodować utratę wzroku.
5. Nie doprowadzać do zwarcia akumulatora:
  - (1) Nie dotykać styków materiałami przewodzącymi prąd.
  - (2) Unikać przechowywania akumulatora w pojemniku z metalowymi przedmiotami, takimi jak gwoździe, monety itp.
  - (3) Chronić akumulator przed deszczem lub wodą.Zwarcie prowadzi do przepływu prądu elektrycznego o dużym natężeniu i przegrzania akumulatora, co w konsekwencji może grozić poparzeniami a nawet awarią urządzenia.
6. Narzędzia i akumulatora nie wolno przechowywać ani używać w miejscach, w których temperatura osiąga bądź przekracza 50°C (122°F).
7. Akumulatorów nie wolno spalać, również tych poważnie uszkodzonych lub całkowicie zużytych. Akumulator może eksplodować w ogniu.
8. Nie należy przecinać ani zgniatać akumulatora, wbijać w niego gwoździ, rzucać nim, upuszczać, ani uderzać akumulatorem o twarde objekty. Takie działanie może spowodować pożar, przegrzanie lub wybuch.
9. Nie wolno używać uszkodzonego akumulatora.
10. Stanowiące wyposażenie akumulatory litowo-jonowe podlegają przepisom dotyczącym produktów niebezpiecznych.

Na potrzeby transportu komercyjnego, np. świadczonego przez firmy trzecie czy spedycyjne, należy przestrzegać specjalnych wymagań w zakresie pakowania i oznaczania etykietami. Przygotowanie produktu do wysyłki wymaga skonsultowania się ze specjalistą ds. materiałów niebezpiecznych. Należy także przestrzegać przepisów krajowych, które mogą być bardziej szczegółowe.

Zakleić taśmą lub zaślepić otwarte styki akumulatora oraz zabezpieczyć go, aby nie mógł się przesuwać w opakowaniu.

11. Jeśli zajdzie konieczność utylizacji akumulatora, należy wyjąć go z narzędzia i przekazać w bezpieczne miejsce. Postępować zgodnie z przepisami lokalnymi dotyczącymi utylizacji akumulatorów.
12. Używać akumulatorów tylko z produktami określonymi przez firmę Makita. Zastosowanie akumulatorów w niezgodnych produktach może spowodować pożar, przegrzanie, wybuch lub wyciek elektrolitu.
13. Jeśli narzędzie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulator.
14. Przed użyciem akumulatora i po jego użyciu akumulator może pozostawać nagrany, co może spowodować poparzenia lub poparzenia w niskiej temperaturze. Z gorącym akumulatorem należy obchodzić się ostrożnie.
15. Nie należy dotykać styku narzędzia bezpośrednio po jego użyciu, ponieważ może on być na tyle gorący, że spowoduje oparzenia.
16. Nie należy dopuszczać, aby wióry, kurz lub brud gromadziły się na stykach, w otworach i rowkach akumulatora. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru, wybuchu lub uszkodzenia narzędzia lub akumulatora, co może spowodować oparzenia lub obrażenia ciała.
17. Jeśli narzędzie nie jest przeznaczone do użytku w pobliżu linii wysokiego napięcia, nie należy korzystać z akumulatora w ich sąsiedztwie. Może to spowodować nieprawidłowości w działaniu lub uszkodzenie narzędzia lub akumulatora.
18. Przechowywać akumulator w miejscu niedostępnym dla dzieci.

## ZACHOWAŃ NINIEJSZE INSTRUKCJE.

**⚠️ PRZESTROGA:** Używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów firmy Makita. Używanie nieoryginalnych akumulatorów firm innych niż Makita lub akumulatorów, które zostały zmodyfikowane, może spowodować wybuch akumulatora i pożar, obrażenia ciała oraz zniszczenie mienia. Stanowi to również naruszenie warunków gwarancji firmy Makita dotyczących narzędzia i ładowarki.

## Wskazówki dotyczące zachowania maksymalnej trwałości akumulatora

1. Akumulator należy naładować zanim zostanie do końca rozładowany. Po zauważeniu spadku mocy narzędzia należy przerwać pracę i naładować akumulator.
2. Nie wolno ładować powtórnie w pełni naładowanego akumulatora. Przeladowanie akumulatora skracza jego trwałość.
3. Akumulator należy ładować w temperaturze pokojowej w przedziale 10–40°C (50–104°F). W przypadku gorącego akumulatora przed przystąpieniem do ładowania należy poczekać, aż ostygnie.

4. Jeśli akumulator nie jest używany, należy go wyjąć z narzędzia lub ładowarki.
5. Akumulatory niklowo-wodorkowe należy naładować po okresie długiego nieużytkowania (dłuższego niż sześć miesięcy).

## Ważne zasady bezpieczeństwa dotyczące złącza bezprzewodowego

1. Nie rozmontowywać ani modyfikować złącza bezprzewodowego.
2. Trzymać złącze bezprzewodowe z dala od małych dzieci. W przypadku przypadkowego połknięcia natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
3. Używać złącza bezprzewodowego wyłącznie z narzędziami firmy Makita.
4. Nie narażać złącza bezprzewodowego na działanie deszczu lub niesprzyjających warunków atmosferycznych.
5. Nie używać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których temperatura przekracza 50°C.
6. Nie obsługiwać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których w pobliżu znajdują się przyrządy medyczne, takie jak rozruszniki serca.
7. Nie obsługiwać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których w pobliżu znajdują się zautomatyzowane urządzenia. W przypadku obsługi złącza bezprzewodowego w zautomatyzowanym urządzeniu może wystąpić usterka lub błąd.
8. Nie używać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których panuje wysoka temperatura lub takich, w których możliwe jest wygenerowanie ładunków elektrostatycznych lub zakłóceń elektrycznych.
9. Złącze bezprzewodowe może wytwarzać pole elektromagnetyczne, które nie jest szkodliwe dla użytkownika.
10. Złącze bezprzewodowe to czuły przyrząd. Należy chronić złącze bezprzewodowe przed upadkiem i uderzeniami.
11. Unikać dotknięcia zacisku złącza bezprzewodowego gołymi rękoma lub metalowymi materiałami.
12. W przypadku montażu złącza bezprzewodowego należy zawsze wyciągać akumulator z produktu.
13. Podczas otwierania pokrywy gniazda unikać miejsc, w których pył i woda mogą przedostać się do gniazda. Zawsze utrzymywać wlot gniazda w czystości.
14. Zawsze wkładać złącze bezprzewodowe skierowane w odpowiednią stronę.
15. Nie naciskać zbyt mocno przycisku aktywacji bezprzewodowej na złączu bezprzewodowym i/lub nie naciskać przycisku za pomocą przedmiotu z ostrą krawędzią.
16. Zawsze zamykać pokrywę gniazda podczas pracy.
17. Nie usuwać złącza bezprzewodowego z gniazda, gdy zasilanie narzędzia jest włączone. Wykonanie tej czynności może spowodować usterkę złącza bezprzewodowego.
18. Nie usuwać naklejki ze złącza bezprzewodowego.
19. Nie umieszczać żadnej naklejki na złączu bezprzewodowym.
20. Nie pozostawiać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których możliwe jest wygenerowanie ładunków elektrostatycznych lub szumów elektrycznych.
21. Nie pozostawiać złącza bezprzewodowego w miejscach narażonych na działanie wysokich temperatur, na przykład w samochodzie zaparkowanym w słońcu.
22. Nie pozostawiać złącza bezprzewodowego w miejscach, w których występuje kurz, pył lub gazy wykazujące właściwości korozyjne.
23. Nagła zmiana temperatury może spowodować pojawienie się rosy na złączu bezprzewodowym. Nie używać urządzenia, aż do momentu całkowitego osuszenia rosy.
24. W przypadku czyszczenia złącza bezprzewodowego delikatnie wytrzeć je przy użyciu miękkiej, suchej szmatki. Nie stosować benzyny, rozpuszczalnika, smaru przewodzącego prąd i innych podobnych substancji.
25. W przypadku przechowywania złącza bezprzewodowego umieścić je w dołączonej obudowie lub antystatycznym pojemniku.
26. Nie wkładać żadnych urządzeń innych niż złącze bezprzewodowe firmy Makita do gniazda w narzędziu.
27. Nie wolno używać narzędzia, gdy pokrywa gniazda jest uszkodzona. Woda, pył i zabrudzenia, które przedostaną się do gniazda, mogą spowodować usterkę.
28. Nie ciągnąć i/lub nie obracać nadmiernie pokrywy gniazda. Umieścić pokrywę w odpowiednim miejscu w przypadku zsunienia się jej z narzędzia.
29. Wymienić pokrywę gniazda w przypadku jej zwichnięcia lub uszkodzenia.

## ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

### OPIS DZIAŁANIA

**⚠ PRZESTROGA:** Przed przystąpieniem do regulacji lub przeglądu narzędzia upewnić się, że jest ono wyłączone, a akumulator został wyjęty.

### Wkładanie i wyjmowanie akumulatora

**⚠ PRZESTROGA:** Przed włożeniem lub wyjęciem akumulatora należy zawsze wyłączyć narzędzie.

**⚠ PRZESTROGA:** Podczas wkładania lub wyjmowania akumulatora należy mocno trzymać narzędzie i akumulator. W przeciwnym razie mogą się one wyślizgnąć z rąk, powodując uszkodzenie narzędzia lub akumulatora i obrażenia ciała.



Aby włożyć akumulator, wyrównać występ na akumulatorze z rowkiem w obudowie i wsunąć go na swoje miejsce. Akumulator należy wsunąć do oporu, aż się zatrzaśnie na miejscu, co jest sygnalizowane delikatnym kliknięciem. Jeśli jest widoczny czerwony wskaźnik pokazany na rysunku, akumulator nie został całkowicie zablokowany.

Aby wyjąć akumulator, przesunąć przycisk znajdujący się w przedniej jego części i wysunąć akumulator.

► **Rys.1:** 1. Czerwony wskaźnik 2. Przycisk 3. Akumulator

**⚠ PRZESTROGA:** Akumulator należy włożyć do końca, tak aby czerwony wskaźnik nie był widoczny. W przeciwnym razie może przypadkowo wypaść z narzędzia, powodując obrażenia operatora lub osób postronnych.

**⚠ PRZESTROGA:** Nie wkładać akumulatora na siłę. Jeśli akumulator nie daje się swobodnie wsunąć, oznacza to, że został włożony nieprawidłowo.

## Wskazanie stanu naładowania akumulatora

Nacisnąć przycisk kontrolny na akumulatorze w celu wyświetlenia stanu naładowania akumulatora. Lampki wskaźnika zaświecą się przez kilka sekund.

► **Rys.2:** 1. Lampki wskaźnika 2. Przycisk kontrolny

Lampki wskaźnika			Pozostała energia akumulatora
Świeci się	Wyłączony	Miga	
■	□	▧	
■ ■ ■ ■			75–100%
■ ■ ■ □			50–75%
■ ■ □ □			25–50%
■ □ □ □			0–25%
▧ □ □ □			Naladować akumulator.
■ ■ □ □			Akumulator może nie działać poprawnie.
□ □ ■ ■			

**WSKAZÓWKA:** Zależnie od warunków użytkowania i temperatury otoczenia, wskazywany poziom może nieznacznie się różnić od rzeczywistego stanu naładowania akumulatora.

**WSKAZÓWKA:** Pierwsza (skrajnie po lewej stronie) lampka wskaźnika miga, gdy układ zabezpieczenia akumulatora jest aktywny.

## Układ zabezpieczenia narzędzia/akumulatora

Narzędzie jest wyposażone w układ zabezpieczenia narzędzia/akumulatora. Układ automatycznie odcina zasilanie silnika w celu wydłużenia trwałości narzędzia

i akumulatora. Narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane podczas pracy w następujących sytuacjach związanych z narzędziem lub akumulatorem:

## Zabezpieczenie przed przeciążeniem

W przypadku użytkowania narzędzia/akumulatora w sposób powodujący nadmiernie wysoki pobór prądu narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane. W takiej sytuacji należy wyłączyć narzędzie i zaprzęść wykonywania czynności powodującej jego przeciążenie. Następnie należy włączyć narzędzie w celu ponownego uruchomienia.

## Zabezpieczenie przed przegrzaniem

W przypadku przegrzania narzędzia lub akumulatora narzędzie automatycznie się wyłączy i zaczną migać lampki. W takim przypadku należy wyłączyć narzędzie poprzez naciśnięcie przycisku blokowania/odblokowywania, wyjąć akumulator lub pozostawić narzędzie bezczynne na 60 sekund. Przed ponownym włączeniem narzędzia należy poczekać, aż narzędzie i akumulator ostygną.

## Zabezpieczenie przed nadmiernym rozładowaniem

Gdy stan naładowania akumulatora stanie się zbyt niski, narzędzie zostanie automatycznie zatrzymane. W takiej sytuacji należy wyjąć akumulator z narzędzia i naładować go.

## Inne zabezpieczenia

Układ zabezpieczający jest przeznaczony do ochrony przed innymi przyczynami, które mogą doprowadzić do uszkodzenia narzędzia i umożliwia automatyczne zatrzymanie narzędzia. Należy wykonać poniższe kroki, aby usunąć przyczynę tymczasowego wstrzymania lub zatrzymania pracy narzędzia.

1. Wyłączyć narzędzie, a następnie włączyć je ponownie w celu zrestartowania.
2. Naładować akumulatory lub zastąpić je (lub jeden z nich) naładowanymi akumulatorami.
3. Pozostawić narzędzie i akumulator (akumulatory) do ostygnięcia.

Jeśli przywrócenie działania układu zabezpieczającego nie przynosi pozytywnych efektów, należy skontaktować się z centrum serwisowym Makita.

## Działanie przełącznika

Aby włączyć narzędzie, należy nacisnąć przycisk blokowania/odblokowywania. Narzędzie przełączy się w tryb czuwania. W celu uruchomienia narzędzia pociągnąć spust przełącznika w trybie czuwania. Aby zatrzymać narzędzie, należy zwolnić spust przełącznika, po czym narzędzie przełączy się w tryb czuwania. Aby wyłączyć narzędzie, należy nacisnąć przycisk blokowania/odblokowywania w trybie czuwania.

Aby włączyć tryb pracy ciągłej, należy pociągnąć spust przełącznika i nacisnąć przycisk blokady. Aby anulować tryb pracy ciągłej, należy ponownie pociągnąć spust przełącznika, a aby zatrzymać narzędzie, należy zwolnić spust przełącznika.

► **Rys.3:** 1. Przycisk blokowania/odblokowywania 2. Przycisk blokady 3. Spust przełącznika



**WSKAZÓWKA:** Jeśli narzędzie pozostanie bezczynne przez 5 sekund w trybie czuwania lub przez 5 sekund po zwolnieniu spustu przełącznika, wyłączy się automatycznie.

## Włączanie lampek

**PRZESTROGA:** Nie patrzeć na światło ani bezpośrednio na źródło światła.

**UWAGA:** Gdy narzędzie się przegrzewa, lampka miga. Przed ponownym użyciem narzędzia trzeba poczekać, aż całkowicie ostygnie.

Aby włączyć lampki, należy nacisnąć przycisk blokowania/odblokowywania. Lampki świecą się podczas pracy. Lampki wyłączą się, jeśli narzędzie pozostanie bezczynne przez 5 sekund w trybie czuwania lub przez 5 sekund po zwolnieniu spustu przełącznika.

► **Rys.4:** 1. Lampka

**WSKAZÓWKA:** Aby usunąć zabrudzenia z klosza lampki, należy użyć suchej szmatki. Uważać, aby nie zarysować klosza lampki, gdyż może to zmniejszyć natężenie oświetlenia.

## Pokrętło regulacji prędkości

Prędkość obrotową narzędzia można zmieniać poprzez obracanie pokrętła regulacji prędkości. W tabeli poniżej przedstawiono cyfry umieszczone na pokrętle i odpowiadające im prędkości obrotowe.

► **Rys.5:** 1. Pokrętło regulacji prędkości

Cyfra	Prędkość
1	8 000 min <sup>-1</sup>
2	12 500 min <sup>-1</sup>
3	17 000 min <sup>-1</sup>
4	21 000 min <sup>-1</sup>
5	25 000 min <sup>-1</sup>

**PRZESTROGA:** Nie zmieniać prędkości obrotowej w trakcie pracy. W przeciwnym razie nieoczekiwane zachowanie narzędzia może spowodować obrażenia.

**UWAGA:** Jeśli narzędzie będzie używane nieprzerwanie przez dłuższy czas przy małych prędkościach, nastąpi przeciążenie silnika skutkujące awarią narzędzia.

**UWAGA:** Pokrętło regulacji prędkości można obrócić maksymalnie do pozycji 5 i z powrotem do pozycji 1. Nie próbować obrócić go na siłę poza pozycję 5 lub 1, ponieważ funkcja regulacji prędkości mogłaby przestać działać.

## Funkcja regulacji elektronicznej

Narzędzie jest wyposażone w funkcję regulacji elektronicznej ułatwiającą jego obsługę.

- Kontrola stałej prędkości  
Funkcja regulacji prędkości zapewnia stałą prędkość obrotową niezależnie od warunków obciążenia.

- Funkcja łagodnego uruchamiania  
Funkcja łagodnego uruchamiania minimalizuje wstrząs powstający podczas normalnego uruchamiania, dzięki czemu rozruch narzędzia jest płynny.
- Funkcja łagodnego hamowania  
Dzięki funkcji łagodnego hamowania narzędzie zatrzymuje się stopniowo. Funkcja łagodnego hamowania zapobiega uszkodzeniu obrabianego elementu spowodowanego odrzutem. Pozwała też szybciej przystąpić do kolejnego zadania. Jeśli narzędzie często nie zatrzymuje frezu po wyłączeniu za pomocą przełącznika, należy zlecić naprawę narzędzia serwisowi firmy Makita.

## MONTAŻ

**PRZESTROGA:** Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych przy narzędziu upewnić się, że jest ono wyłączone, a akumulator został wyjęty.

## Zakładanie lub zdejmowanie frezu

**PRZESTROGA:** Dobrze zamocować frez. Zawsze używać w tym celu klucza dostarczonego wraz z narzędziem. Luz lub nadmierne dokręcenie frezu mogą być niebezpieczne.

**PRZESTROGA:** Zawsze używać stożka zaciskowego odpowiedniego do średnicy chwytu frezu.

**PRZESTROGA:** Nie dokręcać nakrętki zaciskowej przed wsunięciem frezu i nie zakładać frezów o mniejszej średnicy chwytu bez tulei zaciskowej. Może to doprowadzić do pęknięcia stożka zaciskowego.

**PRZESTROGA:** Należy używać wyłącznie frezów o maksymalnej prędkości, wskazanej na frezie, przekraczającej maksymalną prędkość frezarki.

Wsunąć frez do oporu w stożek zaciskowy. Wcisnąć blokadę wałka i dokręcić nakrętkę zaciskową za pomocą klucza.

► **Rys.6:** 1. Blokada wałka 2. Odkręcanie 3. Dokręcanie 4. Klucz 5. Nakrętka zaciskowa

Podczas używania frezu o mniejszej średnicy chwytu należy najpierw wsunąć w stożek zaciskowy odpowiednią tuleję zaciskową, a dopiero potem frez.

► **Rys.7:** 1. Stożek zaciskowy 2. Nakrętka zaciskowa 3. Tuleja zaciskowa 4. Frez

Aby wyjąć frez, należy wykonać czynności procedury zakładania w odwrotnej kolejności.

## Zakładanie i zdejmowanie odrzutnika wiórów

**PRZESTROGA:** Przed przystąpieniem do pracy zawsze należy upewnić się, że odrzutnik wiórów jest prawidłowo zamontowany.

Aby założyć odrzutnik wiórów, należy wsunąć odrzutnik wiórów do rowka, wyrównując otwór odrzutnika wiórów z występem.

► **Rys.8:** 1. Odrzutnik wiórów 2. Otwór 3. Występ

Aby zdjąć odrzutnik wiórów, należy odchylić górną część odrzutnika wiórów do przodu i wyciągnąć odrzutnik wiórów.

► **Rys.9**

## OBSŁUGA

### Regulacja głębokości cięcia

Aby wyregulować głębokość cięcia, należy zwolnić dźwignię blokady, a następnie opuścić korpus. Po dokonaniu regulacji należy mocno obrócić dźwignię blokady, aby zablokować korpus.

► **Rys.10:** 1. Dźwignia blokady

### Regulacja głębokości cięcia za pomocą śruby oporowej

1. Umieścić narzędzie na płaskiej powierzchni.
2. Wybrać śrubę oporową, obracając podstawę oporową.

► **Rys.11:** 1. Śruba oporowa 2. Podstawa oporowa

W celu wyregulowania wysokości śrub oporowych należy użyć klucza lub śrubokrętu.

► **Rys.12**

3. Poluzować nakrętkę mocującą, a następnie pociągnąć do góry pręt ogranicznika, naciskając jednocześnie przycisk posuwu.

► **Rys.13:** 1. Pręt ogranicznika 2. Nakrętka mocująca 3. Przycisk posuwu

4. Zwolnić dźwignię blokady, docisnąć narzędzie tak, aby końcówka frezu dotknęła płaskiej powierzchni, a następnie obrócić dźwignię blokady w celu zabezpieczenia narzędzia.

► **Rys.14:** 1. Dźwignia blokady 2. Frez

5. Nacisnąć do dołu pręt ogranicznika, naciskając jednocześnie przycisk posuwu, aż do zetknięcia ze śrubą oporową.

► **Rys.15:** 1. Pręt ogranicznika 2. Śruba oporowa 3. Przycisk posuwu

6. Przesunąć wskaźnik głębokości tak, aby wskazywał „0” na skali.

► **Rys.16:** 1. Wskaźnik głębokości

7. Wyregulować głębokość frezowania, ciągnąc do góry pręt ogranicznika i naciskając jednocześnie przycisk posuwu.

► **Rys.17:** 1. Pręt ogranicznika 2. Przycisk posuwu 3. Głębokość cięcia

8. Aby dokładnie wyregulować głębokość frezowania, obrócić pokrętko na pręcie ogranicznika w taki sposób, żeby wskazywało „0”.

► **Rys.18:** 1. Pokrętko

9. Obracać główkę pręta ogranicznika w celu uzyskania wymaganej głębokości. Aby zwiększyć głębokość, obracać główkę w lewo. Aby zmniejszyć głębokość, obracać główkę w prawo. (Jeden obrót powoduje zmianę głębokości o 1 mm).

► **Rys.19:** 1. Główka pręta ogranicznika

10. Dokręcić nakrętkę mocującą, aby zamocować pręt ogranicznika.

► **Rys.20:** 1. Nakrętka mocująca

11. Zwolnić dźwignię blokady.

► **Rys.21:** 1. Dźwignia blokady

Wciskając narzędzie od góry, tak by pręt ogranicznika dotknął śrubę oporową, można uzyskać głębokość cięcia wyregulowaną za pomocą powyższej procedury.

### Regulacja górnego ograniczenia wysokości korpusu narzędzia

Górne ograniczenie wysokości korpusu narzędzia można wyregulować poprzez obracanie nakrętki nylonowej.

► **Rys.22:** 1. Nakrętka nylonowa

**▲PRZESTROGA:** Nie obniżać nadmiernie nakrętki nylonowej. Może to spowodować niebezpieczne wystawienie frezu.

### Ogólne informacje dotyczące obsługi

**▲PRZESTROGA:** Przed przystąpieniem do pracy zawsze należy upewnić się, że korpus narzędzia podnosi się automatycznie do górnego ograniczenia wysokości, a frez nie wystaje spod stopy narzędzia, gdy dźwignia blokady jest poluzowana.

1. Ustawić stopę na obrabianym elemencie w taki sposób, aby frez go nie dotykał.
  2. Włączyć narzędzie i poczekać, aż frez osiągnie pełną prędkość.
  3. Obniżyć korpus narzędzia i przesuwając równomiernie narzędzie w przód po powierzchni obrabianego elementu, aż do zakończenia frezowania, tak aby stopa przylegała do powierzchni obrabianego elementu.
- **Rys.23**
- Podczas frezowania krawędzi powierzchnia obrabianego elementu powinna znajdować się po lewej stronie frezu, patrząc w kierunku posuwu.
- **Rys.24:** 1. Obrabiany element 2. Kierunek obrotów frezu 3. Widok z góry narzędzia 4. Kierunek posuwu

Podczas używania prowadnicy prostej lub prowadnicy krawędziowej należy pamiętać, aby znajdowały się po prawej stronie, patrząc w kierunku posuwu. W ten sposób prowadnica będzie wyrównana z bokiem obrabianego elementu.

► **Rys.25:** 1. Kierunek posuwu 2. Kierunek obrotów frezu 3. Obrabiany element 4. Prowadnica prosta

**WSKAZÓWKA:** Zbyt szybkie przesuwanie narzędzia do przodu może skutkować powstaniem krawędzi o słabej jakości wykończenia lub uszkodzić frez bądź silnik. Zbyt wolne przesuwanie narzędzia do przodu może spowodować przypalenie materiału i zepsuć krawędź.

Odpowiednią prędkość posuwu zależy od rozmiaru frezu, rodzaju obrabianego elementu i głębokości frezowania.

Przed rozpoczęciem obrabiania rzeczywistego elementu należy wykonać próbne frezowanie na kawałku odciętego drewna, aby określić właściwą prędkość posuwu.

Można także sprawdzić ustawienie frezu, mierząc próbne wycięcie.

## Używanie prowadnicy prostej

Prowadnica prosta jest bardzo przydatna podczas fazowania krawędzi lub frezowania rowków w celu uzyskania prostych krawędzi.

1. Zdjąć śrubę zaciskową i podkładkę z uchwytu prowadnicy.

► **Rys.26:** 1. Uchwyt prowadnicy 2. Śruba zaciskowa 3. Podkładka

2. Poluzować śrubę regulacyjną, aby uzyskać rowek. Dopasować prowadnicę prostą do rowka, a następnie założyć podkładkę i dokręcić śrubę zaciskową.

► **Rys.27:** 1. Śruba regulacyjna 2. Rowek 3. Prowadnica prosta 4. Podkładka 5. Śruba zaciskowa

3. Zamocować pręt 8 w szczelinach w uchwycie prowadnicy i dokręcić śruby zaciskowe.

► **Rys.28:** 1. Pręt 8 2. Szczelina 3. Śruba zaciskowa

4. Zamontować prowadnicę prostą w szczelinach w stopie narzędzia, a następnie dokręcić śruby zaciskowe.

► **Rys.29:** 1. Szczelina 2. Śruba zaciskowa

5. Poluzować śruby zaciskowe i ustawić odległość między frezem a prowadnicą prostą, obracając śrubę regulacyjną (jeden obrót odpowiada przesunięciu o 1,5 mm). Po uzyskaniu żądanej odległości dokręcić śrubę zaciskową, aby zamocować prowadnicę prostą.

► **Rys.30:** 1. Śruba zaciskowa 2. Śruba regulacyjna 3. Prowadnica prosta

6. Narzędzie należy przesuwać tak, aby prowadnica prosta przylegała do boku obrabianego elementu.

► **Rys.31**

Szerszą prowadnicę prostą można uzyskać, przykręcając dodatkowe kawałki drewna do pomocniczych otworów w prowadnicy.

► **Rys.32:** 1. Drewno 2. Prowadnica prosta

Jeśli odległość (A) między bokiem obrabianego elementu a miejscem frezowania jest zbyt duża dla prowadnicy prostej lub bok obrabianego elementu nie jest prosty, nie można używać prowadnicy prostej.

W takim przypadku należy przymocować ścisłkiem prostą deskę do obrabianego elementu i użyć jej jako prowadnicy dla podstawy. Przesuwać narzędzie w kierunku strzałki.

► **Rys.33**

## Corzystanie z prowadnicy prostej dokładnej regulacji

### Osprzęt dodatkowy

Prowadnica prosta dokładnej regulacji umożliwia bardziej precyzyjne wyregulowanie odległości niż prowadnica prosta.

► **Rys.34:** 1. Prowadnica prosta dokładnej regulacji

1. Zamocować pręt 8 w szczelinach w uchwycie prowadnicy i dokręcić śrubę skrzydełkową (M5 x 14 mm).

2. Zamontować prowadnicę prostą dokładnej regulacji na stopie narzędzia. Dokręcić śruby zaciskowe na stopie narzędzia.

3. Poluzować śrubę skrzydełkową (M6 x 50 mm) i ustawić odległość między frezem a prowadnicą prostą, obracając śrubę regulacyjną (jeden obrót odpowiada przesunięciu o 1 mm). Po uzyskaniu żądanej odległości dokręcić śrubę skrzydełkową (M6 x 50 mm), aby zamocować prowadnicę prostą.

Pierścien z podziałką można obracać niezależnie od śruby regulacyjnej, dzięki czemu jednostkę skali można ustawić na zero (0).

► **Rys.35:** 1. Śruba regulacyjna 2. Śruba skrzydełkowa (M6 x 50 mm) 3. Śruba skrzydełkowa (M5 x 14 mm) 4. Uchwyt prowadnicy 5. Pierścien z podziałką

## Regulacja szerokości stopy prowadnicy

Stopę prowadnicy można regulować w zakresie od 280 mm do 350 mm.

1. Aby wyregulować stopę prowadnicy, należy poluzować śruby i przesunąć stopę prowadnicy.

► **Rys.36:** 1. Śruba

2. Po wyregulowaniu szerokości należy dokręcić śruby.

### Minimalna szerokość otworu

► **Rys.37:** 1. 280 mm

### Maksymalna szerokość otworu

► **Rys.38:** 1. 350 mm

## Używanie prowadnicy kopiującej

Prowadnica kopiująca umożliwia powtarzalne wycinanie przy użyciu wzornika.

1. Poluzować i wykręcić śruby na stopie narzędzia.

2. Umieścić prowadnicę kopiującą na podstawie, a następnie dokręcić śruby.

► **Rys.39:** 1. Prowadnica kopiująca 2. Śruba

3. Umieścić narzędzie na wzorniku i przesuwać je tak, aby prowadnica kopiująca przesuwiała się wzdłuż krawędzi wzornika.

► **Rys.40**

► **Rys.41:** 1. Frez 2. Podstawa 3. Wzór 4. Obrabiany element 5. Odległość (X) 6. Średnica zewnętrzna prowadnicy wzoru

7. Prowadnica wzoru

**WSKAZÓWKA:** Obrabiany element będzie frezowany w miejscu nieco przesuniętym względem wzornika. Uwzględnić odległość (X) między frezem a zewnętrzną krawędzią prowadnicy kopiującej. Odległość (X) można obliczyć za pomocą następującego wzoru:

$$\text{Odległość (X)} = (\text{Średnica zewnętrzna prowadnicy kopiującej} - \text{Średnica frezu}) / 2$$

## Używanie prowadnicy krawędziowej

### Osprzęt dodatkowy

Prowadnica krawędziowa umożliwia przycinanie zaokrąglonego boku, na przykład w przypadku okleinowania mebli, przez przesuwanie rolki prowadzącej wzdłuż boku obrabianego elementu.

► **Rys.42:** 1. Prowadnica krawędziowa 2. Pręt 8 3. Uchwyt prowadnicy

1. Przymocować prowadnicę krawędziową i pręt do uchwytu prowadnicy.

2. Włożyć pręt do szczelin w uchwycie prowadnicy i dokręcić śrubę zaciskową.

3. Poluzować śrubę zaciskową i ustawić odległość między frezem a prowadnicą krawędziową, obracając śrubę regulacyjną (jeden obrót odpowiada przesunięciu o 1,5 mm). Po uzyskaniu żądanej odległości dokręcić śrubę zaciskową, aby zamocować prowadnicę krawędziową.

4. Podczas frezowania narzędzie należy przesuwać tak, aby rolka prowadząca przylegała do boku obrabianego elementu.

► **Rys.43:** 1. Frez 2. Rolka prowadząca 3. Obrabiany element

## Króciec odpylania

Po założeniu króćca odpylania możliwe jest podłączenie odkurzacza Makita do narzędzia.

1. Przykręcić króciec odpylania do stopy narzędzia za pomocą śruby radełkowanej, tak aby występ na króćcu odpylania pasował do wycięcia w stopie narzędzia.

► **Rys.44:** 1. Dysza odpylania 2. Śruba skrzydełkowa 3. Rzaz podcinający

2. Podłączyć odkurzacz firmy Makita do króćca odpylania.

► **Rys.45**

## FUNKCJA AKTYWACJI BEZPRZEWODOWEJ

### Co umożliwia funkcja aktywacji bezprzewodowej

Funkcja aktywacji bezprzewodowej pozwala na czystą i komfortową pracę. Poprzez podłączenie do narzędzia obsługiwane odkurzaczem można automatycznie uruchomić odkurzacz, który będzie włączał się wraz z przełącznikiem z narzędzia.

### ► Rys.46

Aby użyć funkcji aktywacji bezprzewodowej, należy przygotować następujące elementy:

- Złącze bezprzewodowe (Akcesoria opcjonalne)
- Odkurzacz, który obsługuje funkcję aktywacji bezprzewodowej

Następujące informacje dotyczą ustawienia funkcji aktywacji bezprzewodowej. Aby dowiedzieć się więcej na temat szczegółowych procedur, należy zapoznać się z każdą sekcją.

1. Instalacja złącza bezprzewodowego
2. Rejestracja narzędzia w celu używania odkurzacza
3. Uruchamianie funkcji aktywacji bezprzewodowej

## Instalacja złącza bezprzewodowego

### Akcesoria opcjonalne

**▲ PRZESTROGA:** Podczas montażu złącza bezprzewodowego umieścić narzędzie na płaskiej i stabilnej powierzchni.

**UWAGA:** Przed rozpoczęciem montażu złącza bezprzewodowego oczyścić narzędzie z pyłu i zabrudzeń. Pył lub zabrudzenia mogą spowodować usterkę w przypadku przedostania się do gniazda złącza bezprzewodowego.

**UWAGA:** Aby zapobiec usterce spowodowanej przez ładunek elektrostatyczny, dotknąć materiału odprowadzającego wyładowania elektrostatyczne, takiego jak metalowa część narzędzia, przed podniesieniem złącza bezprzewodowego.

**UWAGA:** Podczas montażu złącza bezprzewodowego należy zawsze upewnić się, że złącze bezprzewodowe zostanie włożone w odpowiednim kierunku, a pokrywa całkowicie zamknięta.

1. Otworzyć pokrywę na narzędziu tak, jak pokazano na lustracji.

► **Rys.47:** 1. Pokrywa

2. Włożyć złącze bezprzewodowe do gniazda, a następnie zamknąć pokrywę.

Podczas wkładania złącza bezprzewodowego wyrównać wypusty z wgłębieniami w gnieździe.

► **Rys.48:** 1. Złącze bezprzewodowe 2. Występ 3. Pokrywa 4. Wgłębienie

Podczas wyjmowania złącza bezprzewodowego powoli otworzyć pokrywę. Zaczepy na tylnej części pokrywy podniosą złącze bezprzewodowe podczas zdejmowania pokrywy.

► **Rys.49:** 1. Złącze bezprzewodowe 2. Zaczep 3. Pokrywa

Po demontażu złącza bezprzewodowego umieścić je w dołączonej obudowie lub antystatycznym pojemniku.

**UWAGA:** Należy zawsze korzystać z zaczepów na tylnej części pokrywy podczas demontażu złącza bezprzewodowego. Jeśli zaczepy nie chwycą złącza bezprzewodowego, należy całkowicie zamknąć pokrywę i powoli otworzyć ją ponownie.

## Rejestracja narzędzia w celu używania odkurzacza

**WSKAZÓWKA:** Odkurzacze firmy Makita obsługujące funkcję aktywacji bezprzewodowej jest wymagany do rejestracji narzędzia.

**WSKAZÓWKA:** Zakończyć montaż złącza bezprzewodowego w narzędziu przed rozpoczęciem rejestracji narzędzia.

**WSKAZÓWKA:** Podczas rejestracji narzędzia nie naciskać spustu przełącznika ani przycisku zasilania na odkurzaczu.

**WSKAZÓWKA:** Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi odkurzacza.

Jeśli odkurzacze ma zostać aktywowany wraz z przełącznikiem narzędzia, należy najpierw zakończyć rejestrację narzędzia.

1. Zamontować akumulatory w odkurzaczu i narzędziu.
2. Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.  
► **Rys.50:** 1. Przełącznik gotowości
3. Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk aktywacji bezprzewodowej na odkurzaczu, aż do momentu, w którym kontrolka aktywacji bezprzewodowej zacznie migać na zielono. Następnie nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu w taki sam sposób.  
► **Rys.51:** 1. Przycisk aktywacji bezprzewodowej  
2. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej

Jeśli odkurzacze i narzędzie zostały pomyślnie sparowane, kontrolki aktywacji bezprzewodowej będą migać na zielono przez 2 sekundy, a następnie zaczną migać na niebiesko.

**WSKAZÓWKA:** Kontrolki aktywacji bezprzewodowej przestaną migać na zielono po 20 sekundach. Nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu, gdy funkcja aktywacji bezprzewodowej na odkurzaczu miga. Jeśli kontrolka aktywacji bezprzewodowej nie miga na zielono, nacisnąć na krótko przycisk aktywacji bezprzewodowej i przytrzymać go ponownie.

**WSKAZÓWKA:** Podczas przeprowadzania rejestracji dwóch lub więcej narzędzi do jednego odkurzacza należy zakończyć rejestrację danego narzędzia w odpowiedniej kolejności.

## Uruchamianie funkcji aktywacji bezprzewodowej

**WSKAZÓWKA:** Zakończyć rejestrację narzędzia do odkurzacza przed aktywacją bezprzewodową.

**WSKAZÓWKA:** Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi odkurzacza.

Po zarejestrowaniu narzędzia do odkurzacza, urządzenie to będzie automatycznie działać wraz z przełącznikiem narzędzia.

1. Zamontować złącze bezprzewodowe w narzędziu.
2. Podłączyć wąż odkurzacza do narzędzia.  
► **Rys.52**
3. Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.  
► **Rys.53:** 1. Przełącznik gotowości
4. Krótko nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej będzie migać na niebiesko.  
► **Rys.54:** 1. Przycisk aktywacji bezprzewodowej  
2. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej
5. Włączyć narzędzie. Sprawdzić, czy odkurzacze działa, gdy narzędzie pracuje.

Aby wstrzymać funkcję aktywacji bezprzewodowej odkurzacza, nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu.

**WSKAZÓWKA:** Kontrolka aktywacji bezprzewodowej na narzędziu przestanie migać na niebiesko w przypadku bezczynności przez 2 godziny. W takim przypadku należy ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO” i ponownie nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu.

**WSKAZÓWKA:** Odkurzacze uruchomi/wyłączy się z opóźnieniem. W przypadku wykrycia działania przełącznika narzędzia przez odkurzacze występuje opóźnienie.

**WSKAZÓWKA:** Zasięg łączności złącza bezprzewodowego może się różnić w zależności od lokalizacji i warunków otoczenia.

**WSKAZÓWKA:** W przypadku zarejestrowania dwóch lub większej liczby narzędzi do jednego odkurzacza odkurzacze może uruchomić się, nawet jeśli narzędzie nie zostanie włączone, jeśli inny użytkownik użyje funkcji aktywacji bezprzewodowej.

## Opis stanu kontrolki aktywacji bezprzewodowej

### ► Rys.55: 1. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej

Kontrolka aktywacji bezprzewodowej przedstawia stan funkcji aktywacji bezprzewodowej. Aby dowiedzieć się więcej na temat znaczenia stanu kontrolki, należy zapoznać się z poniższą tabelą.

Stan	Kontrolka aktywacji bezprzewodowej				Opis
	Kolor	 Wył.	 Miga	Czas trwania	
Czuwanie	Niebieska			2 godziny	Aktywacja bezprzewodowa odkurzacza jest dostępna. Kontrolka wyłączy się automatycznie w przypadku bezczynności przez 2 godziny.
				Gdy narzędzie jest uruchomione.	Aktywacja bezprzewodowa odkurzacza jest dostępna, a narzędzie uruchomione.
Rejestracja narzędzia	Zielona			20 sekund	Gotowość do rejestracji narzędzia. Oczekiwanie na zarejestrowanie przez odkurzacz.
				2 sekund	Rejestracja narzędzia została zakończona. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej zacznie migać na niebiesko.
Anulowanie rejestracji narzędzia	Czerwona			20 sekund	Gotowość do anulowania rejestracji narzędzia. Oczekiwanie na anulowanie przez odkurzacz.
				2 sekund	Anulowanie rejestracji narzędzia zostało zakończone. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej zacznie migać na niebiesko.
Inne	Czerwona			3 sekund	Zasilanie jest dostarczane do złącza bezprzewodowego, a funkcja aktywacji bezprzewodowej uruchamiana.
	Wył.	-		-	Aktywacja bezprzewodowa odkurzacza została zatrzymana.

## Anulowanie rejestracji narzędzia do odkurzacza

Podczas anulowania rejestracji narzędzia do odkurzacza należy wykonać następującą procedurę.

1. Zamontować akumulatory w odkurzacz i narzędziu.
2. Ustawić przełącznik gotowości na odkurzacz w położeniu „AUTO”.

### ► Rys.56: 1. Przełącznik gotowości

3. Nacisnąć i przytrzymać przez 6 sekund przycisk aktywacji bezprzewodowej na odkurzacz. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej miga na zielono, a później na czerwono. Następnie nacisnąć przycisk aktywacji

bezprzewodowej na narzędziu w taki sam sposób.

- ### ► Rys.57: 1. Przycisk aktywacji bezprzewodowej 2. Kontrolka aktywacji bezprzewodowej

Jeśli anulowanie zostanie zakończone pomyślnie, kontrolki aktywacji bezprzewodowej będą migać na zielono przez 2 sekundy, a następnie zaczną migać na niebiesko.

**WSKAZÓWKA:** Kontrolki aktywacji bezprzewodowej przestaną migać na czerwono po 20 sekundach. Nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu, gdy funkcja aktywacji bezprzewodowej na odkurzacz miga. Jeśli kontrolka aktywacji bezprzewodowej nie miga na czerwono, nacisnąć na krótko przycisk aktywacji bezprzewodowej i przytrzymać go ponownie.

## Rozwiązywanie problemów związanych z funkcją aktywacji bezprzewodowej

Przed oddaniem urządzenia do naprawy należy najpierw przeprowadzić samodzielną kontrolę. W razie napotkania problemu, który nie został wyjaśniony w instrukcji, nie należy próbować demontować urządzenia we własnym zakresie. Należy natomiast zlecić naprawę w autoryzowanym punkcie serwisowym firmy Makita; zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennych Makita.

Nieprawidłowe działanie	Prawdopodobna przyczyna (usterka)	Rozwiązanie
Kontrolka aktywacji bezprzewodowej nie świeci/miga.	Złącze bezprzewodowe nie zostało zamontowane w narzędziu. Złącze bezprzewodowe zostało niepoprawnie zamontowane w narzędziu.	Należy poprawnie zamontować złącze bezprzewodowe.
	Zacisk złącza bezprzewodowego i/lub gniazdo jest zabrudzone.	Delikatnie zetrzeć pył i zabrudzenia z zacisku złącza bezprzewodowego i oczyścić gniazdo.
	Przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu nie został naciśnięty.	Krótko nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu.
	Przełącznik gotowości na odkurzacz nie znajduje się w położeniu „AUTO”.	Ustawić przełącznik gotowości na odkurzacz w położeniu „AUTO”.
	Brak zasilania	Podłączyć narzędzia i odkurzacz do zasilania.

Nieprawidłowe działanie	Prawdopodobna przyczyna (usterka)	Rozwiązanie
Nie można pomyślnie zakończyć rejestracji narzędzia/anulowania rejestracji narzędzia.	Złącze bezprzewodowe nie zostało zamontowane w narzędziu. Złącze bezprzewodowe zostało niepoprawnie zamontowane w narzędziu.	Należy poprawnie zamontować złącze bezprzewodowe.
	Zacisk złącza bezprzewodowego i/lub gniazdo jest zabrudzone.	Delikatnie zetrzeć pył i zabrudzenia z zacisku złącza bezprzewodowego i oczyścić gniazdo.
	Przełącznik gotowości na odkurzaczu nie znajduje się w położeniu „AUTO”.	Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.
	Brak zasilania	Podłączyć narzędzia i odkurzacza do zasilania.
	Nieprawidłowe działanie	Krótko nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej i ponownie wykonać procedurę rejestracji narzędzia/anulowania rejestracji narzędzia.
	Narzędzie i odkurzacza znajdują się w zbyt dużej odległości od siebie (poza zasięgiem łączności).	Zbliżyć narzędzie i odkurzacza do siebie. Maksymalny zasięg łączności wynosi około 10 m, lecz może się różnić w zależności od panujących warunków.
	Przed zakończeniem rejestracji/anulowania narzędzia; - przełącznik na narzędziu jest naciśnięty lub; - przycisk zasilania na odkurzaczu jest włączony.	Krótko nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej i ponownie wykonać procedurę rejestracji narzędzia/anulowania rejestracji narzędzia.
	Procedury rejestracji narzędzia dotyczące narzędzia lub odkurzacza nie zostały zakończone.	Wykonać jednocześnie procedury związane z rejestracją narzędzia dotyczące narzędzia i odkurzacza.
Zakłócenia radiowe spowodowane przez inne urządzenia, które generują fale radiowe o wysokiej częstotliwości.	Trzymać narzędzie i odkurzacza z dala od urządzeń, takich jak urządzenia Wi-Fi i kuchenki mikrofalowe.	
Odkurzacza nie działa wraz z przełącznikiem narzędzia.	Złącze bezprzewodowe nie zostało zamontowane w narzędziu. Złącze bezprzewodowe zostało niepoprawnie zamontowane w narzędziu.	Należy poprawnie zamontować złącze bezprzewodowe.
	Zacisk złącza bezprzewodowego i/lub gniazdo jest zabrudzone.	Delikatnie zetrzeć pył i zabrudzenia z zacisku złącza bezprzewodowego i oczyścić gniazdo.
	Przycisk aktywacji bezprzewodowej na narzędziu nie został naciśnięty.	Krótko nacisnąć przycisk aktywacji bezprzewodowej i upewnić się, że kontrolka aktywacji bezprzewodowej miga na niebiesko.
	Przełącznik gotowości na odkurzaczu nie znajduje się w położeniu „AUTO”.	Ustawić przełącznik gotowości na odkurzaczu w położeniu „AUTO”.
	Zarejestrowano ponad 10 narzędzi do odkurzacza.	Ponownie wykonać rejestrację narzędzia. W przypadku zarejestrowania ponad 10 narzędzi do odkurzacza narzędzie zarejestrowane najwcześniej zostanie automatycznie anulowane.
	Odkurzacza usunął wszystkie rejestracje narzędzi.	Ponownie wykonać rejestrację narzędzia.
	Brak zasilania	Podłączyć narzędzia i odkurzacza do zasilania.
	Narzędzie i odkurzacza znajdują się w zbyt dużej odległości od siebie (poza zasięgiem łączności).	Zbliżyć narzędzie i odkurzacza do siebie. Maksymalny zasięg łączności wynosi około 10 m, lecz może się różnić w zależności od panujących warunków.
	Zakłócenia radiowe spowodowane przez inne urządzenia, które generują fale radiowe o wysokiej częstotliwości.	Trzymać narzędzie i odkurzacza z dala od urządzeń, takich jak urządzenia Wi-Fi i kuchenki mikrofalowe.
Odkurzacza działa, gdy narzędzie nie pracuje.	Inny użytkownicy korzystają z funkcji aktywacji bezprzewodowej przy użyciu narzędzi.	Ustawić przycisk aktywacji bezprzewodowej innych narzędzi w położeniu wyłączenia lub anulować rejestrację innych narzędzi.



## KONSERWACJA

**⚠ PRZESTROGA:** Przed przystąpieniem do przeglądu narzędzia lub jego konserwacji upewnić się, że jest ono wyłączone, a akumulator wyjęty.

**UWAGA:** Nie stosować benzyny, rozpuszczalników, alkoholu itp. środków. Mogą one powodować odbarwienia, odkształcenia lub pęknięcia.

W celu zachowania odpowiedniego poziomu BEZPIECZEŃSTWA i NIEZAWODNOŚCI produktu wszelkie naprawy i różnego rodzaju prace konserwacyjne lub regulacje powinny być przeprowadzane przez autoryzowany lub fabryczny punkt serwisowy narzędzi Makita, zawsze z użyciem oryginalnych części zamiennych Makita.

## FREZY

### Akcesorium opcjonalne

Frez prosty

► Rys.58

Frez „U” do wpustów

► Rys.59

Frez „V” do wpustów

► Rys.60

Frez do krawędzi z ostrzem wiertła

► Rys.61

Frez do krawędzi z podwójnym ostrzem i ostrzem wiertła

► Rys.62

Frez do połączeń płyt

► Rys.63

Frez do zaokrągleń

► Rys.64

Frez do ukosowania

► Rys.65

Frez do profilowania, wklęsły

► Rys.66

Frez do krawędzi z łożyskiem kulkowym

► Rys.67

Frez do zaokrągleń z łożyskiem kulkowym

► Rys.68

Frez do ukosowania z łożyskiem kulkowym

► Rys.69

Frez do profilowania z łożyskiem kulkowym

► Rys.70

Frez do profilowania z łożyskiem kulkowym, wklęsły

► Rys.71

Frez „esownica rzymska” z łożyskiem kulkowym

► Rys.72

## AKCESORIA OPCJONALNE

**⚠ PRZESTROGA:** Zaleca się stosowanie wymiennych akcesoriów i przystawek razem z narzędziem Makita opisanym w niniejszej instrukcji. Stosowanie innych akcesoriów lub przystawek może być przyczyną obrażeń ciała. Akcesoria lub przystawki należy wykorzystywać tylko zgodnie z ich przeznaczeniem.

W razie potrzeby wszelkiej pomocy i szczegółowych informacji na temat niniejszych akcesoriów udzielią Państwu lokalne punkty serwisowe Makita.

- Frezy proste i frezy do rowków
- Frezy do krawędzi
- Frezy do przycinania okleiny
- Zespół prowadnicy prostej
- Zespół prowadnicy prostej dokładnej regulacji
- Zespół prowadnicy krawędziowej
- Uchwyt prowadnicy
- Prowadnica kopiująca
- Adapter prowadnicy kopiującej
- Nakrętka zaciskowa
- Stożek zaciskowy
- Tuleja zaciskowa
- Adapter prowadnicy
- Złącze bezprzewodowe
- Oryginalny akumulator i ładowarka firmy Makita

**WSKAZÓWKA:** Niektóre pozycje znajdujące się na liście mogą być dołączone do pakietu narzędziowego jako akcesoria standardowe. Mogą to być różne pozycje, w zależności od kraju.



## RÉSZLETES LEÍRÁS

<b>Típus:</b>		<b>RP001G</b>
Bilincses tokmány befogadóképessége		12 mm vagy 1/2"
Leszűrómélység		0–60 mm
Üresjárat fordulatszám		8 000–25 000 min <sup>-1</sup>
Teljes magasság	BL4040-el	294 mm
Névleges feszültség		Max. 36–40 V egyenáram
Nettó tömeg		4,0–5,2 kg

- Folyamatos kutató- és fejlesztőprogramunk eredményeként az itt felsorolt tulajdonságok figyelemztetés nélkül megváltozhatnak.
- A műszaki adatok és az akkumulátor országoként változhatnak.
- A súly a felszerelt tartozékoktól függően változhat, az akkumulátort is beleértve. Az EPTA 01/2014 eljárás szerint meghatározott legnehezebb, illetve legkönnyebb kombináció a táblázatban látható.

### Alkalmazható akkumulátorok és töltők

Akkumulátor	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F* *: Javasolt akkumulátor
Töltő	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Lakóhelyétől függően előfordulhat, hogy a fent felsorolt akkumulátorok és töltők nem érhetők el.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** Csak a fentiekben felsorolt akkumulátorokat és töltőket használja. Bármilyen más akkumulátor vagy töltő használata sérüléseket és/vagy tüzet okozhat.

### Rendeltetés

A szerszám faanyagok, műanyagok és más hasonló anyagok szintézésére és profilozására használható.

### Zaj

A tipikus A-súlyozású zajszint, a EN62841-2-17 szerint meghatározva:

Hangnyomásszint ( $L_{pA}$ ): 92 dB(A)  
 Hangteljesítményszint ( $L_{WA}$ ): 100 dB (A)  
 Bizonytalanság (K): 3 dB(A)

**MEGJEGYZÉS:** A zajkibocsátás értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

**MEGJEGYZÉS:** A zajkibocsátás értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** Viseljen fülvédőt!

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** A szerszám zajkibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

### Vibráció

A vibráció teljes értéke (háromtengelyű vektorösszeg) az EN62841-2-17 szerint meghatározva:

Üzem mód: vágási mélység MDF-ben  
 Rezgés kibocsátás ( $a_{h1}$ ): 6,3 m/s<sup>2</sup>  
 Bizonytalanság (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**MEGJEGYZÉS:** A rezgés teljes értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

**MEGJEGYZÉS:** A rezgés teljes értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** A szerszám rezgés kibocsátása egy adott alkalmazásnál elérheti a megadott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

## Megfelelőségi nyilatkozatok

*Csak európai országokra vonatkozóan*

A megfelelőségi nyilatkozatok a jelen használati kézikönyv „A” mellékletében található.

## BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

### A szerszámgépekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések

**▲ FIGYELMEZTETÉS** Olvassa el a szerszámgéphez mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és a műszaki adatokat. A következőkben leírt utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

### Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a későbbi tájékozódás érdekében.

A figyelmeztetéseken szereplő "szerszámgép" kifejezés az Ön hálózatról (vezetékes) vagy akkumulátorról (vezeték nélküli) működtetett szerszámgépére vonatkozik.

### Akkumulátoros marógép biztonsági figyelmeztetések

1. Kizárólag a szigetelt markolási felületeinél fogva tartsa az elektromos szerszámot, mert fennáll a veszélye, hogy a vágószerszám rejtett vezetőekbe ütközik. A feszültség alatt lévő vezeték elvágásakor a szerszám szabadon álló fém részei is áram alá kerülhetnek, és áramütés érheti a kezelőt.
2. Szorítókkal vagy más praktikus módon rögzítse és támassza meg a munkadarabot egy szilárd padozaton. Ha a munkadarabot a kezével vagy a testével tartja meg, az instabil lehet, és a kezelő elvesztheti uralmát a szerszám felett.
3. Csak a megfelelő szárátmérőjű marószerszámokat használjon, amelyek illeszkednek a tervezett befogópatronhoz.

4. Csak olyan marófejet használjon, amelynek névleges értéke legalább egyenlő a szerszámon megjelölt legnagyobb sebességgel. Ha a szerszám változtatható fordulatszám-szabályozó funkcióval rendelkezik, a szerszám sebességét a marófej sebességi besorolásánál kisebbre állítsa.
5. Kezelje nagyon óvatosan a marófejeket.
6. Gondosan ellenőrizze a marófejet a használat előtt, repedések vagy sérülések tekintetében. Azonnal cserélje ki a megrepedt vagy sérült marófejet.
7. Kerülje a szegek átvágását. A művelet megkezdése előtt ellenőrizze a munkadarabot, és húzza ki belőle az összes szeget.
8. Biztosan tartsa a szerszámot.
9. Ne nyúljon a forgó részekhez.
10. Mielőtt bekapcsolja a szerszámot, ellenőrizze, hogy a marófej nem ér a munkadarabhoz.
11. Mielőtt használja a szerszámot a tényleges munkadarabon, hagyja járni egy kicsit. Figyelje a rezgéseket vagy imbolygást, amelyek rozszul felszerelt marófeje utalhatnak.
12. Figyeljen oda a marófej forgási irányára és az előrehaladási irányra.
13. Ne hagyja a működő szerszámot felügyelet nélkül. Csak kézben tartva használja a szerszámot.
14. Mindig kapcsolja ki a szerszámot és várja meg, amíg a marófej teljesen megáll, mielőtt a gépet eltávolítja a munkadarabról.
15. Ne érjen a marófejhez közvetlenül a munkavégzés követően; az rendkívül forró lehet és megégetheti a bőrt.
16. Vigyázzon, nehogy véletlenül összekenje az alapelemet higitóval, benzinnel vagy hasonló anyagokkal. Azok az alapelem megrepedését okozhatják.
17. Egyes anyagok mérgező vegyületet tartalmazhatnak. Gondoskodjon a por belélegzése elleni és érintés elleni védelemről. Tartsa be az anyag szállítójának biztonsági utasításait.
18. Viseljen hallásvédőt hosszabb idejű használat során.
19. Mindig használja a megmunkált anyagnak és az alkalmazásnak megfelelő pormaszkot/gázálarcot.

## ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** NE HAGYJA, hogy (a termék többszöri használatából eredő) kényelem és megszokás váltsa fel a termék biztonsági előírásainak szigorú betartását. A HELYTELEN HASZNÁLAT és a használati útmutatóban szereplő biztonsági előírások megszegése súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

### Fontos biztonsági utasítások az akkumulátorra vonatkozóan

1. Az akkumulátor használata előtt tanulmányozza át az akkumulátortöltőn (1), az

akkumulátoron (2) és az akkumulátorral működtetett terméken (3) olvasható összes utasítást és figyelmeztető jelzést.

2. Ne szerelje szét, és ne módosítsa az akkumulátort. Tüzet, túlzott hőt vagy robbanást okozhat.
3. Ha a működési idő nagyon lerövidült, azonnal hagyja abba a használatot. Ez a túlmelegedés, esetleges égések és akár robbanás veszélyével is járhat.
4. Ha elektrolit kerül a szemébe, mossa ki azt tiszta vízzel és azonnal kérjen orvosi segítséget. Ez a látásának elvesztését okozhatja.
5. Ne zárja rövidre az akkumulátort:
  - (1) Ne érjen az érintkezőkhöz elektromosan vezető anyagokkal.
  - (2) Ne tárolja az akkumulátort más fémtárgyakkal, mint pl. szegekkel, érmekkel, stb. egy helyen.
  - (3) Ne tegye ki az akkumulátort víznek vagy esőnek.

Az akkumulátor rövidzárlata nagy áramerősséget, túlmelegedést, égéseket, sőt akár meghibásodást is okozhat.

6. Ne tárolja és használja a szerszámot vagy az akkumulátort olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja az 50 °C-t (122 °F).
7. Ne égesse el az akkumulátort még akkor sem, ha az komolyan megsérült vagy teljesen elhasználódott. Az akkumulátor a tűzben felrobbanhat.
8. Ne szúrja meg, ne vágja meg, ne törje össze, ne dobja el és ne ejtse le az akkumulátort, illetve ne üsse hozzá kemény tárgyhoz. Az ilyen magatartás tüzet, túlzott hőt vagy robbanást okozhat.
9. Ne használjon sérült akkumulátort.
10. A készülékben található lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes árukkal kapcsolatos előírások vonatkoznak.

A termék pl. harmadik felek, fuvarozó cégek stb. által történő szállítása esetén minden esetben tartsa szem előtt a csomagoláson és a címkén található speciális követelményeket.

A termék szállításra történő felkészítése esetén vegye fel a kapcsolatot egy veszélyes anyagokkal foglalkozó szakemberrel. Kérjük, hogy az esetlegesen szigorúbb nemzeti előírásokat is vegye figyelembe.

Ragassza le a kiálló érintkezőket, illetve oly módon csomagolja be az akkumulátort, hogy az ne tudjon elmozdulni a csomagolásban.

11. Az akkumulátor ártalmatlanításakor vegye ki azt a szerszámból, és ártalmatlanítsa egy biztonságos helyen. Az akkumulátor ártalmatlanításakor tartsa be a helyi előírásokat.
12. Az akkumulátorokat csak a Makita által megjelölt termékekhez használja. Ha az akkumulátorokat azokkal nem kompatibilis termékekbe helyezi, az tűzhöz, túlmelegedéshez, robbanáshoz vagy elektrolitszivárgáshoz vezethet.
13. Ha a szerszám hosszabb ideig nincs használatban, az akkumulátort ki kell venni a szerszámból.

14. Használat közben és után az akkumulátor felforrósodhat, ami égési sérülést vagy alacsony hőmérsékletű égési sérülést okozhat. Figyeljen oda a forró akkumulátor kezelésére.
15. Ne érintse meg közvetlenül a szerszám érintkezőjét, mert elég forró lehet ahhoz, hogy égési sérüléseket okozzon.
16. Ne engedje, hogy forgács, por vagy sár tapadjon az akkumulátor érintkezőire, lyukaiba és hornyaiiba. Az fellemelegedést, tüzet, robbanást és a szerszám vagy az akkumulátor meghibásodását okozhatja, ami égési és személyi sérülésekhez vezet.
17. Hacsak a szerszám nem támogatja a nagyfeszültségű elektromos vezetékek közelében történő használatot, ne használja az akkumulátort nagyfeszültségű elektromos vezetékek közelében. Az a szerszám vagy az akkumulátor hibás működését vagy meghibásodását okozhatja.
18. Tartsa távol a gyermekektől az akkumulátort.

## ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

**⚠ VIGYÁZAT:** Csak eredeti Makita akkumulátorokat használjon. A nem eredeti Makita akkumulátorok vagy módosított akkumulátorok használata esetén az akkumulátor felrobbanhat, ami tüzet, személyi sérülést és anyagi kárt okozhat. A Makita szerszámra és töltőre vonatkozó Makita garanciát is érvénytelenítheti.

## Tippek az akkumulátor maximális élettartamának eléréséhez

1. Töltse fel az akkumulátort, mielőtt teljesen lemerülne. Állítsa le a gépet, és töltsen fel az akkumulátort, ha a gép erejének csökkenését észleli.
2. Soha ne töltsen újra a teljesen feltöltött akkumulátort. A túltöltés csökkenti az akkumulátor élettartamát.
3. Töltse az akkumulátort szobahőmérsékleten, 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) között. Töltés előtt hagyja lehűlni a felforrósodott akkumulátort.
4. Ha nem használja az akkumulátort, vegye ki a szerszámból vagy a töltőből.
5. Töltse fel az akkumulátort, ha hosszabb ideje (több mint hat hónapja) nem használta azt.

## Fontos biztonsági utasítások a vezeték nélküli egységhez

1. Ne szerelje szét és ne módosítsa a vezeték nélküli egységet.
2. Tartsa távol a gyermekektől a vezeték nélküli egységet. Véletlen lenyelés esetén azonnal kérjen orvosi segítséget.
3. A vezeték nélküli egységet csak Makita szerszámokkal használja.
4. Ne tegye ki a vezeték nélküli egységet esőnek vagy nedves körülményeknek.
5. Ne használja a vezeték nélküli egységet olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladja a 50 °C.

6. Ne használja a vezeték nélküli egységet orvosi berendezések, például pacemaker közelében.
7. Ne használja a vezeték nélküli egységet automatizált berendezések közelében. A működése közben az automatizált berendezések rendellenesen működhetnek vagy meghibásodhatnak.
8. Ne működtesse a vezeték nélküli egységet magas hőmérsékletű helyen olyan helyen, ahol statikus elektromosság vagy elektromos zaj keletkezhet.
9. A vezeték nélküli egység a felhasználóra veszélyt nem jelentő elektromágneses mezőt (EMF) hozhat létre.
10. A vezeték nélküli egység finom műszer. Vigyázzon, nehogy leejtse, vagy ütés érje a vezeték nélküli egységet.
11. Ne érintse meg a vezeték nélküli egység érintkezőit pusztá kézzel vagy fémes anyaggal.
12. A vezeték nélküli egység beszerelésekor mindig távolítsa el a termék akkumulátorát.
13. A nyílás fedelének nyitásakor kerülje az olyan helyeket, ahol por vagy víz juthat a nyílásba. Mindig tartsa tisztán a bemeneti nyílást.
14. A vezeték nélküli egységet csak a helyes irányban illesse be.
15. Ne nyomja meg túl erősen és/vagy éles szélével rendelkező tárggyal a vezeték nélküli egységen található vezeték nélküli aktiválás gombot.
16. A nyílás fedelét a használatot követően mindig zárja be.
17. Ne távolítsa el a vezeték nélküli egységet a nyílásból, amíg a szerszámgép áram alatt van. Ha így tesz, az a vezeték nélküli egység meghibásodásához vezethet.
18. Ne távolítsa el a vezeték nélküli egységen található matricát.
19. Ne ragasszon matricát a vezeték nélküli egységre.
20. Ne hagyja olyan helyen a vezeték nélküli egységet, ahol statikus elektromosság vagy elektromos zaj keletkezhet.
21. Ne hagyja a vezeték nélküli egységet olyan helyen, ahol az magas hőmérsékletnek lehet kitéve, például egy autóban a napon.
22. Ne hagyja a vezeték nélküli egységet poros helyen, vagy olyan helyen, ahol korrozív gáz képződhet.
23. A hirtelen hőmérsékletváltozás következtében pára csapódhat le a vezeték nélküli egységen. Ne használja a vezeték nélküli egységet, amíg teljesen meg nem száradt.
24. A vezeték nélküli egység tisztításakor törölje át puha ronggyal. Ne használjon benzint, higítót, vezeték kenőanyagot vagy más hasonló anyagot.
25. A vezeték nélküli egységet a vele szállított tokban vagy antisztatikus tárolóban tárolja.
26. A szerszámgépen található nyílásba csak a Makita vezeték nélküli egységet csatlakoztassa.
27. Ne használja a szerszámgépet, ha a nyílás fedele sérült. A nyílásba bejutó víz, por és szennyeződések hibát okozhatnak.
28. Ne húzza és/vagy fordítsa el a fedelet a szükségesnél nagyobb mértékben. Szerelje vissza a fedelet, ha leválik a szerszámgépről.
29. Ha a nyílás fedele elveszik vagy megsérül, cserélje ki.

## ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

### A MŰKÖDÉS LEÍRÁSA

**⚠ VIGYÁZAT:** Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került mielőtt beállít vagy ellenőríz valamilyen funkciót a szerszámon.

### Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása

**⚠ VIGYÁZAT:** Mindig kapcsolja ki az eszközt, mielőtt behelyezi vagy eltávolítja az akkumulátort.

**⚠ VIGYÁZAT:** Az akkumulátor behelyezésekor vagy eltávolításakor erősen fogja meg a szerszámot és az akkumulátort. Ha nem fogja erősen a szerszámot és az akkumulátort, az azok kicsúszhatnak a kezei közül, ami a szerszám és az akkumulátor károsodásához, de akár személyi sérüléshez is vezethet.

Az akkumulátor beszereléséhez illesse az akkumulátort nyelvével a burkolaton található vátatba, és csúsztassa a helyére. Egészen addig tolja be, amíg az akkumulátor egy kis kattánással a helyére nem ugrik. Ha látható a piros jel az ábrán látható módon, akkor nem kattant be teljesen.

Az akkumulátoregység kivételéhez nyomja be az akkumulátoregység elején található gombot, és húzza le a gépről.

► **Ábra1:** 1. Piros jel 2. Gomb 3. Akkumulátor

**⚠ VIGYÁZAT:** Mindig tolja be teljesen az akkumulátort, amíg a piros jel el nem tűnik. Ha ez nem történik meg, akkor az akkumulátor kieshet a szerszámból, és Önnek vagy a környezetében másnak sérülést okozhat.

**⚠ VIGYÁZAT:** Ne erőltesse az akkumulátort behelyezésre. Ha az akkumulátor nem csúszik be könnyedén, akkor nem megfelelően lett behelyezve.

### Az akkumulátor töltöttségének jelzése

Nyomja meg az ellenőrzőgombot, hogy az akkumulátortöltöttség-jelző megmutassa a hátralévő akkumulátor-kapacitást. Ekkor a töltöttségizint-jelző lámpák néhány másodpercre kigyulladnak.

► **Ábra2:** 1. Jelzőlámpák 2. Check (ellenőrzés) gomb

Jelzőlámpák			Töltöttségi szint
Világító lámpa	Ki	Villogó lámpa	
			75%-tól 100%-ig
			50%-tól 75%-ig
			25%-tól 50%-ig
			0%-tól 25%-ig
			Töltse fel az akkumulátort.
			Lehetséges, hogy az akkumulátor meghibásodott.

**MEGJEGYZÉS:** Az adott munkafeltételektől és a környezeti hőmérsékletétől függően a jelzett töltöttségi szint némileg eltérhet a tényleges töltöttségi szinttől.

**MEGJEGYZÉS:** Az első (bal oldali szélső) jelzőlámpa villog, ha az akkumulátorvédelem rendszer működik.

## Szerszám-/akkumulátorvédelem rendszer

A gép szerszám-/akkumulátorvédelem rendszerrel van felszerelve. A rendszer automatikusan kikapcsolja a motor áramellátását, így megnöveli a szerszám és az akkumulátor élettartamát. A gép használat közben automatikusan leáll, ha a szerszám vagy az akkumulátor a következő állapotok valamelyikébe kerül:

### Túlterhelésvédelem

Ha a szerszámot/akkumulátort úgy használják, hogy az rendellenesen nagy áramot vesz fel, a szerszám automatikusan leáll. Ilyenkor kapcsolja ki a szerszámot, és fejezze be azt a műveletet, amelyik a túlterhelést okozza. A munka újrakezdéséhez kapcsolja be a szerszámot.

### Túlmelegedés elleni védelem

Ha a szerszám vagy az akkumulátor túlmelegszik, akkor automatikusan leáll, és lámpa villogni kezd. Ebben az esetben kapcsolja ki a szerszámot a reteszelő/kioldó gomb megnyomásával, az akkumulátor eltávolításával, vagy úgy, hogy 60 másodpercig nem üzemelteti a szerszámot. Hagyja lehűlni a szerszámot és az akkumulátort, mielőtt ismét bekapcsolná.

### Mélykisütés elleni védelem

Amikor az akkumulátor kapacitása már alacsony, a gép automatikusan leáll. Ebben az esetben távolítsa el az akkumulátort a szerszámból és töltsze fel.

### Egyéb okok elleni védelem

A védelmi rendszert más olyan okok ellen is tervezték, amelyek károsíthatják a szerszámot és amelyek

lehetővé teszik, hogy a szerszám automatikusan leálljon. Hajtsa végre az alábbi összes lépést az okok tisztázása érdekében, ha a szerszám ideiglenesen vagy teljesen leállt.

1. Kapcsolja ki a szerszámot, majd kapcsolja be ismét az újraindításhoz.
2. Töltsze fel az akkumulátor(oka)t vagy cserélje ki azt/azokat újratöltött akkumulátorral.
3. Hagyja, hogy a szerszám és az akkumulátor(ok) lehűljenek.

Ha nem történik javulás a védelmi rendszer helyreállítása után sem, forduljon a helyi Makita Szervizközpontoz.

## A kapcsoló használata

A szerszám bekapcsolásához nyomja meg a reteszelő/kioldó gombot. A szerszám készenléti módba lép. A szerszám beindításához húzza meg a kapcsológombot a készenléti módban. A szerszám leállításához engedje el a kapcsológombot, és a szerszám készenléti módba lép. A szerszám kikapcsolásához nyomja meg a reteszelő/kioldó gombot a készenléti módban.

A folyamatos működéshez húzza meg a kapcsológombot, majd nyomja meg a zárgombot. A folyamatos működés leállításához húzza meg újra a kapcsológombot, majd a szerszám leállításához engedje el a kapcsológombot.

- **Ábra3:** 1. Reteszelő/kioldó gomb 2. Zárgomb  
3. Kapcsológomb

**MEGJEGYZÉS:** Ha a szerszámot 5 másodpercig művelet elvégzése nélkül készenléti üzemmódban hagyja, vagy 5 másodperccel a kapcsológomb elengedése után, a szerszám automatikusan kikapcsol.

## A lámpák bekapcsolása

**⚠ VIGYÁZAT:** Ne tekintsen a fénybe vagy ne nézze egyenesen a fényforrást.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a szerszám túlmelegszik, a lámpa elkezd villogni. Hagyja teljesen lehűlni a szerszámot, mielőtt újra használni kezdi.

A lámpák bekapcsolásához nyomja meg a reteszelő/kioldó gombot. A lámpák bekapcsolva maradnak az üzemeltetés során. A lámpák kialszolva, ha a szerszámot 5 másodpercig művelet elvégzése nélkül készenléti üzemmódban hagyja, vagy 5 másodperccel a kapcsológomb elengedése után.

- **Ábra4:** 1. Lámpa

**MEGJEGYZÉS:** Száraz ruhadarabbal törölje le a szennyeződést a lámpa lencséről. Ügyeljen arra, hogy ne karcolja meg a lámpa lencsét, ez csökkentheti a megvilágítás erősségét.

## Fordulatszám-szabályozó tárcsa

A szerszám fordulatszáma a szabályozótárcsa elfordításával állítható be. Az alábbi táblázatban találja a tárcsán látható számokat és az azoknak megfelelő fordulatszámot.

- **Ábra5:** 1. Fordulatszám-szabályozó tárcsa

Szám	Fordulatszám
1	8 000 min <sup>-1</sup>
2	12 500 min <sup>-1</sup>
3	17 000 min <sup>-1</sup>
4	21 000 min <sup>-1</sup>
5	25 000 min <sup>-1</sup>

**⚠ VIGYÁZAT:** Ne változtasson a fordulatszámom működés közben. Ellenkező esetben a szerszám váratlan reakciója sérülést okozhat.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a szerszámot hosszú ideig folyamatosan kis fordulatszámom működteti, akkor a motor túlterhelődik, ami a szerszám hibás működését okozza.

**MEGJEGYZÉS:** A fordulatszám-szabályozó tárcsa csak az 5-ös számig fordítható el, visszafelé pedig az 1-ig. Ne erőltesse a tárcsát az 5-ös vagy 1-es jelzésen túl, mert a fordulatszám-szabályozó funkció elromolhat.

## Elektronikus funkció

A szerszámot a könnyebb használat érdekében elektronikus funkciókkal szerelték fel.

- **Állandó fordulatszám-szabályozás**  
A fordulatszám-szabályozó funkció a terhelési körülményektől függetlenül állandó fordulatszámot biztosít.
- **Lágyindítás**  
A lágyindítási funkció minimalizálja az indítási löketet, és simává teszi a szerszám indulását.
- **Lágyfékezés**  
A szerszám finoman áll le a lágyfékezéssel. A lágyfékezés megelőzi a munkadarab visszarúgás okozta károsodását és lehetővé teszi, hogy korábban kezdhesse meg a következő műveletet. Ha a szerszámnak rendszeresen nem sikerül leállítania a marófejet a kapcsoló kikapcsolása után, szervizeltesse a szerszámot a Makita szervizközpontban.

## ÖSSZESZERELÉS

**⚠ VIGYÁZAT:** Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátort levette, mielőtt bármilyen műveletet végez a szerszámom.

## Marófej berakása vagy eltávolítása

**⚠ VIGYÁZAT:** A marófejet stabilan rögzítse. Mindig csak a szerszámhoz mellékelt kulcsot használja. A laza vagy túlhúzott marófej veszélyforrás lehet.

**⚠ VIGYÁZAT:** Mindig a marófej szárának átmérőjéhez illeszkedő befogópatront használjon.

**⚠ VIGYÁZAT:** Ne húzza meg a befogópatron anyát, ha nincs marófej berakva, és ne tegyen be vékony szárral rendelkező marófejeket hüvely nélkül a befogópatronba. Mindkettő a befogópatron kúpjának töréséhez vezethet.

**⚠ VIGYÁZAT:** Csak olyan marófejet használjon, amelynek a marófejen feltüntetett maximális fordulatszáma meghaladja a marógép maximális fordulatszámát.

Teljesen tolja be a marófejet a befogópatronba. Nyomja meg a tengelyreteszt és szorítsa meg a befogópatron anyát a villáskulccsal.

- **Ábra6:** 1. Tengelyretesz 2. Lazítás 3. Szorítás  
4. Villáskulcs 5. Befogópatron anyja

Ha kisebb átmérőjű szárral rendelkező marófejet használ, előbb helyezze be a megfelelő hüvelyt a befogópatronba, majd tegye be a marófejet.

- **Ábra7:** 1. Befogópatron 2. Befogópatron anyja  
3. Hüvely 4. Marófej

A marófej eltávolításához kövesse a felszerelési eljárást fordított sorrendben.

## A forgácsterelő felszerelése és eltávolítása

**⚠ VIGYÁZAT:** Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a forgácsterelő fel van szerelve.

A forgácsterelő felszereléséhez helyezze a forgácsterelőt a horonyba, és igazítsa a forgácsterelő furatát a kiemelkedéshez.

- **Ábra8:** 1. Forgácsterelő 2. Furat 3. Kiemelkedés

A forgácsterelő eltávolításához döntse előre a forgácsterelő felső részét, és húzza ki.

- **Ábra9**

## MŰKÖDTETÉS

### A vágási mélység beállítása

A vágási mélység beállításához engedje fel a rögzítőkart, majd engedje le a testet. A beállítás után fordítsa el erősen a rögzítőkart a test rögzítéséhez.

- **Ábra10:** 1. Rögzítőkár

### A vágási mélység beállítása az ütközőcsavar segítségével

1. Helyezze a szerszámot sík felületre.



2. Az ütközőlemezt elforgatásával válassza ki az ütközőcsavart.

▶ **Ábra11:** 1. Ütközőcsavar 2. Ütközőlemez

Az ütközőcsavarok magasságának beállításához használja a csavarkulcsot vagy a behajót.

▶ **Ábra12**

3. Lazítsa ki a rögzítőanyát, majd az adagológombot nyomva tartva húzza fel az ütközőrudat.

▶ **Ábra13:** 1. Ütközőrúd 2. Rögzítőanya  
3. Adagológomb

4. Engedje fel a rögzítőkart, tolja lefelé a szerszámot addig, amíg a marófej hozzá nem ér a sík felülethez, majd fordítsa el a rögzítőkart a szerszám rögzítéséhez.

▶ **Ábra14:** 1. Rögzítőkar 2. Marófej

5. Tartsa nyomva az adagológombot, és addig tolja lefelé az ütközőrudat, amíg az hozzá nem ér az ütközőcsavarhoz.

▶ **Ábra15:** 1. Ütközőrúd 2. Ütközőcsavar  
3. Adagológomb

6. Állítsa be a mélységjelzőt úgy, hogy a mutatója a skála „0” pontjára mutasson.

▶ **Ábra16:** 1. Mélységjelző

7. A vágási mélység beállításához az adagológombot nyomva tartva húzza fel az ütközőrudat.

▶ **Ábra17:** 1. Ütközőrúd 2. Adagológomb 3. Vágási mélység

8. A vágási mélység pontos beállításához forgassa el az ütközőrúdon található tárcsát úgy, hogy az „0” értéket mutasson.

▶ **Ábra18:** 1. Tárcsa

9. A kívánt mélység beállításához forgassa el az ütközőrúd fejét. A mélység növeléséhez forgassa a fejet az óra járásával ellentétes irányba. A mélység csökkentéséhez forgassa a fejet az óra járásával megegyező irányba. (A mélység 1 mm-t változik fordulatonként.)

▶ **Ábra19:** 1. Ütközőrúd feje

10. Húzza meg a rögzítőanyát az ütközőrúd rögzítéséhez.

▶ **Ábra20:** 1. Rögzítőanya

11. Engedje fel a reteszelőkart.

▶ **Ábra21:** 1. Rögzítőkar

A fenti eljárásban beállított mélységet úgy kaphatja meg, ha lenyomja a szerszámot addig, amíg az ütközőrúd el nem éri az ütközőcsavart.

## A szerszámtest felső korlátjának beállítása

A műanyag anya elforgatásával a szerszám házának felső korlátja állítható be.

▶ **Ábra22:** 1. Műanyag anya

**⚠VIGYÁZAT:** Ne engedje túl alacsonyra a műanyag anyát. A marófej veszélyesen kiemelkedhet.

## Általános működtetés

**⚠VIGYÁZAT:** Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a szerszám háza automatikusan felemelkedik a felső határhoz, és a marófej nem emelkedik ki a szerszám talplemezéből, amikor a rögzítőkart meglazítja.

1. Helyezze a talplemezt a vágni kívánt munkadarabra úgy, hogy a marófej ne érjen semmihez.

2. Kapcsolja be a szerszámot és várja meg, amíg a marófej eléri a teljes sebességet.

3. Engedje le a szerszám házát és tolja előre a szerszámot a munkadarab felületén, a talplemezt egy szintben tartva és folyamatosan haladva előre a vágás végéig.

▶ **Ábra23**

Szélvágáskor a munkadarab felületének a marófej bal oldalán kell lennie az előrehaladási irányhoz képest.

▶ **Ábra24:** 1. Munkadarab 2. Szélezőszerszám forgási iránya 3. A szerszám felső része felől nézve 4. Előrehaladási irány

Ha egyenesvezetőt vagy szélezővezetőt használ, ügyeljen rá, hogy azokat az előrehaladási irányhoz képest a jobb oldalon tartsa. Ez segít azt egy síkban tartani a munkadarab oldalával.

▶ **Ábra25:** 1. Előrehaladási irány 2. Szélezőszerszám forgási iránya 3. Munkadarab 4. Egyenesvezető

**MEGJEGYZÉS:** A szerszám túl gyors előtolása a vágás rossz minőségét, vagy a motor, illetve a marófej károsodását okozhatja. A szerszám túl lassú előretolásakor megégetheti és felkarcolhatja a vágást.

A megfelelő előrehaladási sebesség függ a marófej átmérőjétől, a munkadarab anyagától és a vágási mélységtől.

Mielőtt elkezdené a vágást a tényleges munkadarabon, végezzen próbavágást egy darab selejtfn a megfelelő előtolási sebesség meghatározásához.

A marófej beállítását a próbavágás mérésével is megerősítheti.

## Az élvezető használata

Az egyenesvezető hatathatos segítség az egyenes vágáshoz hornyoláskor és éllemunkáláskor.

1. Távolítsa el a szorítócsavart és a csavaralátétet a vezetőfogóból.

▶ **Ábra26:** 1. Vezetőfogó 2. Szorítócsavar 3. Csavaralátét

2. Lazítsa meg a beállítócsavart, hogy hornyot készítsen. Illessze az egyenes vezetőt a horonyba, majd szerelje fel a csavaralátétet és húzza meg a szorítócsavart.

▶ **Ábra27:** 1. Beállítócsavar 2. Horony  
3. Egyenesvezető 4. Csavaralátét  
5. Szorítócsavar

3. Szerelje fel a 8-as rudat a vezetőtartóban lévő nyílásokba, és húzza meg a szorítócsavarokat.

▶ **Ábra28:** 1. 8-as rúd 2. Nyílás 3. Szorítócsavar

4. Szerelje be az egyenes vezetőt a szerszámalap nyílásaiba, majd húzza meg a szorítócsavarokat.

▶ **Ábra29:** 1. Nyílás 2. Szorítócsavar

5. Lazítsa meg a szorítócsavart, és állítsa be a távolságot a marófej és az egyenesvezető között a beállító-csavar elforgatásával (1,5 mm fordulatonként). A kívánt távolságnál húzza meg a szorítócsavart az egyenesvezető rögzítéséhez.

► **Ábra30:** 1. Szorítócsavar 2. Beállítócsavar  
3. Egyenesvezető

6. Tolja a szerszámot úgy, hogy az élvezető egy szintben legyen a munkadarab oldalával.

► **Ábra31**

Szélesebb egyenesvezető készíthető a kívánt méretben, ha a vezetőn található furatok segítségével ahhoz további fadarabokat csavaroz.

► **Ábra32:** 1. Fa 2. Egyenesvezető

Ha a munkadarab oldala és a vágási pozíció közötti távolság (A) túl nagy az élvezető használatához, vagy ha a munkadarab oldala nem egyenes, akkor az élvezető nem használható.

Ebben az esetben rögzítsen egy egyenes deszkát a munkadarabhoz és azt használja vezetőként a talplemezhez. Tolja előre a szerszámot a nyíl irányába.

► **Ábra33**

## A finombeállító egyenesvezető használata

### Opcionális kiegészítők

A finombeállító egyenesvezető pontosabban tudja beállítani a távolságot, mint az egyenesvezető.

► **Ábra34:** 1. Finombeállító egyenesvezető

1. Szerelje fel a 8-as rudat a vezetőtartóban lévő nyílásokba, és húzza meg a szárnyas csavart (M5 x 14 mm).

2. Szerelje fel a finombeállító egyenesvezetőt a talplemezre. Húzza meg a szorítócsavarokat a talplemezre.

3. Lazítsa meg a szárnyas csavart (M6 x 50 mm), és állítsa be a távolságot a marófej és az egyenesvezető között a beállítócsavar elforgatásával (1 mm fordulatonként). A kívánt távolságnál húzza meg a szárnyas csavart (M6 x 50 mm) az egyenesvezető rögzítéséhez.

A skálagyűrűt önállóan lehet forgatni a beállítócsavartól, így a skálaegységet a nullához (0) lehet igazítani.

► **Ábra35:** 1. Beállítócsavar 2. Szárnyas csavar (M6 x 50 mm) 3. Szárnyas csavar (M5 x 14 mm) 4. Vezetőfogó 5. Skálagyűrű

## A vezetősaru szélességének beállítása

A vezetősaru 280 mm-től 350 mm-ig állítható.

1. Lazítsa meg a csavarokat, és mozdítsa a vezetősaru szélességét a beállításhoz.

► **Ábra36:** 1. Csavar

2. A szélesség beállítása után húzza meg a csavarokat.

### Minimális nyílásszélesség

► **Ábra37:** 1. 280 mm

### Maximális nyílásszélesség

► **Ábra38:** 1. 350 mm

## A sablonvezető használata

A sablonvezető sablonminták ismételt kivágását teszi lehetővé egy sablon segítségével.

1. Lazítsa meg az alaplemezen található csavarokat, majd távolítsa el őket.

2. Helyezze a sablonvezetőt az alaplemeze, majd húzza meg a csavarokat.

► **Ábra39:** 1. Sablonvezető 2. Csavar

3. Tegye a szerszámot a sablonra és tolja előre úgy a szerszámot, hogy a sablonvezető a sablon oldala mentén csússzon.

► **Ábra40**

► **Ábra41:** 1. Marófej 2. Alaplemez 3. Sablon 4. Munkadarab 5. Távolság (X) 6. A sablonvezető külső átmérője 7. Sablonvezető

**MEGJEGYZÉS:** A munkadarab a sablontól kismértékben különböző méretben lesz megmunkálva. Hagyjon valamekkora távolságot (X) a marófej és a sablonvezető külső része között. A távolságot (X) a következő képlettel lehet meghatározni:

Távolság (X) = (a sablonvezető külső átmérője - marófej átmérője) / 2

## A szélezővezető használata

### Opcionális kiegészítők

A szélezővezető lehetővé teszi a bútortalapok ívelt szélének marását a vezetőgörgő mozgatásával a munkadarab széle mentén.

► **Ábra42:** 1. Szélezővezető 2. 8-as rúd 3. Vezetőfogó

1. Szerelje be a szélezővezetőt és a rudakat a vezetőfogóba.

2. Helyezze be a rudakat a vezetőfogóban lévő nyílásokba, és húzza meg a szorítócsavarokat.

3. Lazítsa meg a szorítócsavart, és állítsa be a távolságot a marófej és a szélezővezető között a beállító-csavar elforgatásával (1,5 mm fordulatonként). A kívánt távolságnál húzza meg a szorítócsavart a szélezővezető rögzítéséhez.

4. Tolja a szerszámot úgy, hogy a vezetőgörgő a munkadarab oldala mentén haladjon.

► **Ábra43:** 1. Marófej 2. Vezetőgörgő 3. Munkadarab

## Porkifúvó

A porkifúvó felszerelése lehetővé teszi a Makita por-szívó csatlakoztatását a szerszámhoz.

1. Szerelje fel a porkifúvót a szárnyascsavarral a szerszám alaplemzére úgy, hogy a porkifúvón található kiemelkedés illeszkedjen a szerszám alaplemzén található bevágásba.

► **Ábra44:** 1. Porkifúvó 2. Szárnyascsavar 3. Bevágás

2. Csatlakoztasson egy Makita porszívót a porkifúvóhoz.

► **Ábra45**



# VEZETÉK NÉLKÜLI AKTIVÁLÁS FUNKCIÓ

## Mire használható a vezeték nélküli aktiválás funkció?

A vezeték nélküli aktiválás funkció tiszta és kényelmes munkavégést tesz lehetővé. Ha egy támogatott porszívót csatlakoztat a szerszámgéphez, a porszívót automatikusan működtetheti a szerszámgép kapcsolójával.

### ► Ábra46

A vezeték nélküli aktiválás funkció használatához a következőkre van szüksége:

- A vezeték nélküli egység (opcionális tartozék)
- A vezeték nélküli aktiválás funkciót támogató porszívó

A vezeték nélküli aktiválás funkció beállításának áttekintését az alábbiakban találja. A részletes eljárásokkal kapcsolatos információkért tekintse meg az egyes szakaszokat.

1. A vezeték nélküli egység felszerelése
2. A szerszámgép regisztrációja a porszívóval
3. A vezeték nélküli aktiválás funkció elindítása

## A vezeték nélküli egység felszerelése

### Opcionális kiegészítők

**⚠ VIGYÁZAT:** Helyezze a szerszámgépet sík és stabil felületre a vezeték nélküli egység felszereléséhez.

**MEGJEGYZÉS:** A vezeték nélküli egység felszerelése előtt tisztítsa meg a szerszámgépet a portól és a szennyeződéstől. A por és a szennyeződés meghibásodást okozhat a vezeték nélküli egység nyílásába kerülve.

**MEGJEGYZÉS:** A statikus elektromosság által okozott meghibásodás elkerülése érdekében érintse meg a szerszámgép statikus kisütésre alkalmas anyagból, például fémről készült alkatrészét, mielőtt a vezeték nélküli egységhez érne.

**MEGJEGYZÉS:** A vezeték nélküli egység felszerelésekor ügyeljen rá, hogy a vezeték nélküli egységet a megfelelő irányban illessze be, és a fedél teljesen zárva legyen.

1. Az ábrának megfelelően nyissa ki a szerszámgép megtalálható fedelét.

### ► Ábra47: 1. Fedél

2. Illessze be a vezeték nélküli egységet a nyílásba, és zárja be a fedelét.

A vezeték nélküli egység beillesztésekor igazítsa a nyúlványokat a nyílás súllyesztett részeihez.

- **Ábra48:** 1. Vezeték nélküli egység 2. Nyúlvány 3. Fedél 4. Súllyesztett rész

A vezeték nélküli egység eltávolításakor lassan nyissa ki a fedelet. Amikor felhúzza a fedelet, a fedél hátoldalán található horgok lassan kiemelik a vezeték nélküli egységet.

- **Ábra49:** 1. Vezeték nélküli egység 2. Horog 3. Fedél

A vezeték nélküli egységet az eltávolítását követően tartsa a vele szállított tokban vagy antisztatikus tárolóban.

**MEGJEGYZÉS:** A vezeték nélküli egység eltávolításához mindig a fedél hátoldalán található horgokat használja. Ha a horgok nem akadnak bele a vezeték nélküli egységbe, ismét zárja vissza a fedelet, és nyissa ki ismét lassan.

## A szerszámgép regisztrációja a porszívóval

**MEGJEGYZÉS:** A szerszámgép regisztrálásához a vezeték nélküli aktiválás funkciót támogató porszívóra van szükség.

**MEGJEGYZÉS:** A szerszámgép regisztrációjának megkezdése előtt szerelje be a vezeték nélküli egységet a szerszámgépbe.

**MEGJEGYZÉS:** A szerszámgép regisztrálása közben ne nyomja meg a kapcsológombot, és ne fordítsa el a tápkapcsolót a porszívón.

**MEGJEGYZÉS:** Tekintse át a porszívó használati útmutatóját is.

Ha a szerszámgép kapcsolójának működtetésével egyidejűleg kívánja aktiválni a porszívót, akkor először végezze el a szerszámgép regisztrációját.

1. Illessze be az akkumulátorokat a porszívóba és a szerszámgépbe.

2. Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.

### ► Ábra50: 1. Készenléti kapcsoló

3. Nyomja le a porszívó vezeték nélküli aktiválás gombját 3 másodpercig, amíg a vezeték nélküli aktiválás lámpája zölden nem villog. Ezután nyomja le ugyanígy a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját.

### ► Ábra51: 1. Vezeték nélküli aktiválás gomb

2. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

A porszívó és a szerszámgép sikeres összekapcsolása esetén a vezeték nélküli aktiválás lámpája 2 másodpercig zölden világít, majd kéken kezd villogni.

**MEGJEGYZÉS:** A vezeték nélküli aktiválás lámpája a zölden villogást 20 másodperc elteltével fejezi be. Addig nyomja meg a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját, amíg a porszívón villog a vezeték nélküli aktiválás lámpája. Ha a vezeték nélküli aktiválás lámpája nem villog zölden, akkor nyomja le röviden a vezeték nélküli aktiválás gombot, és tartsa ismét lenyomva.

**MEGJEGYZÉS:** Ha kettő vagy több szerszámgépét regisztrál egy porszívóhoz, akkor a szerszámgépét regisztrálását egymás után végezze el.

## A vezető nélküli aktiválás funkció elindítása

**MEGJEGYZÉS:** A vezető nélküli aktiválás előtt végezze el a szerszámgép regisztrálását.

**MEGJEGYZÉS:** Tekintse át a porszívó használati útmutatóját is.

Miután regisztrált egy szerszámgépet a porszívóhoz, a porszívó automatikusan a szerszámgép kapcsolójának működtetésével egyszerre üzemel.

1. Szerelje fel a vezető nélküli egységet a szerszámgépre.
  2. Csatlakoztassa a porszívó csövét a szerszámgéphez.
- **Ábra52**

3. Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.

► **Ábra53:** 1. Készenléti kapcsoló

4. Nyomja meg röviden a szerszámgép vezető nélküli aktiválás gombját. A vezető nélküli aktiválás gomb kéken villog.

► **Ábra54:** 1. Vezeték nélküli aktiválás gomb  
2. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

5. Kapcsolja be a szerszámot. Ellenőrizze, hogy a porszívó működik-e, amikor a szerszám üzemel.

A porszívó vezető nélküli aktiválásának leállításához nyomja meg a szerszámgép vezető nélküli aktiválás gombját.

**MEGJEGYZÉS:** Ha 2 órán keresztül nem működtetik, akkor a szerszámgép vezető nélküli aktiválás lámpájának kék villogása leáll. Ebben az esetben állítsa az „AUTO” helyzetbe a porszívó készenléti kapcsolóját, és nyomja meg ismét a szerszámgépen a vezető nélküli aktiválás gombját.

**MEGJEGYZÉS:** A porszívó késleltetéssel indul/áll le. A porszívó időben eltolva érzékeli a szerszámgép kapcsológombos működtetését.

**MEGJEGYZÉS:** A vezető nélküli egység átviteli távolsága a helyszíntől és a környezeti feltételektől függően eltérhet.

**MEGJEGYZÉS:** Ha egy porszívóhoz két vagy több szerszámgép van regisztrálva, akkor a porszívó az Ön szerszámja bekapcsolása nélkül is működhet, mert egy másik felhasználó is használja a vezető nélküli aktiválás funkciót.

## A vezető nélküli aktiválás lámpa állapotának leírása

► **Ábra55:** 1. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

A vezető nélküli aktiválás lámpa a vezető nélküli aktiválás funkció állapotáról tájékoztat. A lámpa állapotának jelentésével kapcsolatban az alábbi táblázatban talál információkat.

Állapot	Vezeték nélküli aktiválás lámpája				Leírás
	Szín	Be	Villogó lámpa	Időtartam	
Készenlét	Kék	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	2 óra	A porszívó vezető nélküli aktiválás funkciója rendelkezésre áll. A lámpa automatikusan kikapcsol, ha a szerszámgépet 2 órán át nem működtetik.
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Amikor a szerszámgép működik.	A porszívó vezető nélküli aktiválás funkciója rendelkezésre áll, és a szerszámgép üzemel.
Szerszámgép regisztrálása	Zöld	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	20 másodperc	A szerszámgép készen áll a regisztrálására. Várakozás a porszívón történő regisztrálásra.
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 másodperc	A szerszámgép regisztrálása befejeződött. A vezető nélküli aktiválás lámpája kéken kezd villogni.
A szerszámgép regisztrálásának visszavonása	Piros	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	20 másodperc	Készen áll a szerszámgép regisztrációjára. Várakozás a porszívón történő regisztrálás visszavonására.
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 másodperc	A szerszámgép regisztrációjának visszavonása befejeződött. A vezető nélküli aktiválás lámpája kéken kezd villogni.
Egyebek	Piros	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3 másodperc	A vezető nélküli egység tápellátást kap, és a vezető nélküli aktiválás funkció elindul.
	Ki	-	-	-	A porszívó vezető nélküli aktiválása leállt.

## A szerszámgép porszívón történő regisztrációjának visszavonása

A szerszámgép porszívón történő regisztrálásakor tegye a következőket.

1. Illesse be az akkumulátorokat a porszívóba és a szerszámgépbe.

2. Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.

► **Ábra56:** 1. Készenléti kapcsoló

3. Nyomja le 6 másodpercre a porszívó vezető nélküli aktiválás gombját. A vezető nélküli aktiválás gombja zölden villog, majd pirosra vált. Ezután nyomja le ugyanígy a szerszámgép vezető nélküli aktiválás gombját.

► **Ábra57:** 1. Vezeték nélküli aktiválás gomb  
2. Vezeték nélküli aktiválás lámpája

Ha a visszavonás sikeres volt, a vezeték nélküli aktiválás lámpája 2 másodpercig pirosan világít, majd kéken kezd villogni.

**MEGJEGYZÉS:** A vezeték nélküli aktiválás lámpája a pirosan villogást 20 másodperc elteltével fejezi be. Addig nyomja meg a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját, amíg a porszívón villog a vezeték nélküli aktiválás lámpája. Ha a vezeték nélküli aktiválás lámpája nem villog pirosan, akkor nyomja le röviden a vezeték nélküli aktiválás gombot, és tartsa ismét lenyomva.

## A vezeték nélküli aktiválás funkció hibaelhárítása

Mielőtt a szervizhez fordulna, először végezzen saját maga is átvizsgálást. Ha olyan problémát talál, amire a kézikönyv nem tartalmaz magyarázatot, ne próbálja meg szétszedni az eszközt. Ehelyett kérjen tanácsot a Makita hivatalos szervizközpontjától, és javításhoz mindig Makita cserealkatrészeket használjon.

Rendellenesség	Lehetséges ok (meghibásodás)	Megoldás
A vezeték nélküli aktiválás lámpája nem világít/villog.	A vezeték nélküli egység nincs felszerelve a szerszámgépre. A vezeték nélküli egység nincs megfelelően felszerelve a szerszámgépre.	Szerelje fel helyesen a vezeték nélküli egységet.
	A vezeték nélküli egység és/vagy a nyílás érintkezője szennyezett.	Óvatosan törölje le a port és a szennyeződést a vezeték nélküli egység érintkezőjéről, és tisztítsa meg a nyílást.
	Nem lett lenyomva a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombja.	Nyomja meg röviden a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját.
	A porszívó készenléti kapcsolója nincs „AUTO” helyzetbe állítva.	Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.
	Nincs tápellátás	Biztosítsa a szerszámgép és a porszívó tápellátását.
Nem lehet sikeresen befejezni a szerszámgép regisztrációját/ szerszámgép regisztrációjának visszavonását.	A vezeték nélküli egység nincs felszerelve a szerszámgépre. A vezeték nélküli egység nincs megfelelően felszerelve a szerszámgépre.	Szerelje fel helyesen a vezeték nélküli egységet.
	A vezeték nélküli egység és/vagy a nyílás érintkezője szennyezett.	Óvatosan törölje le a port és a szennyeződést a vezeték nélküli egység érintkezőjéről, és tisztítsa meg a nyílást.
	A porszívó készenléti kapcsolója nincs „AUTO” helyzetbe állítva.	Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.
	Nincs tápellátás	Biztosítsa a szerszámgép és a porszívó tápellátását.
	Nem megfelelő működés	Nyomja meg röviden a vezeték nélküli aktiválás gombját, és hajtsa végre ismét a szerszámgép regisztrációját/szerszámgép regisztrációjának visszavonását.
	A szerszámgép és a porszívó túl messze vannak egymástól (az átviteli hatótávolságon túl).	Vigyé közelebb egymáshoz a porszívót és a szerszámgépet. A maximális átviteli távolság kb. 10 méter, azonban ez a feltételektől függően eltérő lehet.
	A szerszám regisztrációjának/törlésének befejezése előtt: - bekapcsolják a szerszám kapcsolóját vagy - bekapcsolják a porszívó bekapcsológombját.	Nyomja meg röviden a vezeték nélküli aktiválás gombját, és hajtsa végre ismét a szerszámgép regisztrációját/szerszámgép regisztrációjának visszavonását.
	A szerszámgép vagy a porszívó szerszámgép-regisztrálási eljárása még nem fejeződött be.	Hajtsa végre egyszerre a szerszámgép és a porszívó szerszámgép-regisztrálási eljárását.
Nagy intenzitású rádióhullámokat generáló egyéb berendezések által okozott rádiójel-zavarás.	Tartsa távol a szerszámgépet és a porszívót a Wi-Fi-eszközöktől, mikrohullámú sütőktől és hasonlótól.	

Rendellenesség	Lehetséges ok (meghibásodás)	Megoldás
A porszívó nem a szerszámgép működtetésével összehangolva üzemel.	A vezeték nélküli egység nincs felszerelve a szerszámgépre. A vezeték nélküli egység nincs megfelelően felszerelve a szerszámgépre.	Szerelje fel helyesen a vezeték nélküli egységet.
	A vezeték nélküli egység és/vagy a nyílás érintkezője szennyezett.	Óvatosan törölje le a port és a szennyeződést a vezeték nélküli egység érintkezőjéről, és tisztítsa meg a nyílást.
	Nem lett lenyomva a szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombja.	Nyomja le röviden a vezeték nélküli aktiválás gombját, és győződjön meg róla, hogy a vezeték nélküli aktiválás lámpája kéken villog.
	A porszívó készenléti kapcsolója nincs „AUTO” helyzetbe állítva.	Állítsa a porszívó készenléti kapcsolóját „AUTO” helyzetbe.
	Több mint 10 szerszámgép van a porszívón regisztrálva.	Hajtsa végre ismét a szerszámgép regisztrációját. Ha több mint 10 szerszámgép van regisztrálva a porszívóhoz, akkor az először regisztrált szerszámgép automatikusan törlődni fog.
	A porszívó minden szerszámgép-regisztrációt törölt.	Hajtsa végre ismét a szerszámgép regisztrációját.
	Nincs tápellátás	Biztosítsa a szerszámgép és a porszívó tápellátását.
	A szerszámgép és a porszívó túl messze vannak egymástól (az átviteli hatótávolságon túl).	Vigye közelebb egymáshoz a porszívót és a szerszámgépet. A maximális átviteli távolság kb. 10 méter, azonban ez a feltételektől függően eltérő lehet.
	Nagy intenzitású rádióhullámokat generáló egyéb berendezések által okozott rádiójel-zavarás.	Tartsa távol a szerszámgépet és a porszívót a Wi-Fi-eszközöktől, mikrohullámú sütőktől és hasonlóktól.
A porszívó működik, amikor a szerszám nem üzemel.	Más felhasználók használják a porszívó vezeték nélküli aktiválás funkcióját a saját szerszámgépeikkel.	Kapcsolja ki a többi szerszámgép vezeték nélküli aktiválás gombját, vagy vonja vissza a többi szerszámgép regisztrációját.

## KARBANTARTÁS

**⚠ VIGYÁZAT:** Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került mielőtt átvizsgálja a szerszámot vagy annak karbantartását végzi.

**MEGJEGYZÉS:** Soha ne használjon gázolajt, benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonló anyagokat. Ezek elszíneződést, alakvesztést vagy repedést okozhatnak.

A termék BIZTONSÁGÁNAK és MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK fenntartása érdekében a javításokat és más karbantartásokat vagy beállításokat a Makita hivatalos vagy gyári szervizközpontjában kell elvégezni, mindig csak Makita cserealkatrészeket használva.

## MARÓFEJEK

*Opcionális kiegészítők*

Egyenes marófej  
▶ Ábra58

„U” hornyoló fej  
▶ Ábra59

„V” hornyoló fej  
▶ Ábra60

Fúróhegyes szintbemaró fej

▶ Ábra61

Fúróhegyes kettős szintbemaró fej

▶ Ábra62

Deszkaillesztő marófej

▶ Ábra63

Gömbölyítő fej

▶ Ábra64

Élletőrő marófej

▶ Ábra65

Profilmaró fej

▶ Ábra66

Golyóscsapágyas szintbemaró fej

▶ Ábra67

Golyóscsapágyas gömbölyítő fej

▶ Ábra68

Golyóscsapágyas életőrő marófej

▶ Ábra69

Golyóscsapágyas kerekítő fej

▶ Ábra70

Golyóscsapágyas profilmaró fej

▶ Ábra71

Golyóscsapágyas multiprofilmaró fej

▶ Ábra72

# OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK

**⚠ VIGYÁZAT:** Ezen kiegészítőket és tartozékokat javasoljuk a kézikönyvben ismertetett Makita szerszámhoz. Bármilyen más kiegészítő vagy tartozék használata a személyi sérülés kockázatával jár. A kiegészítőt vagy tartozékot csak rendeltetésszerűen használja.

Ha bármilyen segítségre vagy további információkra van szüksége ezekkel a tartozékokkal kapcsolatban, keresse fel a helyi Makita Szervizközpontot.

- Egyenes és horonykiképző marófejek
- Élkiképző marófejek
- Marófejek rétegelt anyaghoz
- Élvezető szerelvény
- Finombeállító egyenesvezető szerelvény
- Szélezővezető szerelvény
- Vezetőfogó
- Sablonvezető
- Sablonvezető adapter
- Befogópatron anya
- Befogópatron
- Hüvely
- Vezetősín-adapter
- Vezeték nélküli egység
- Eredeti Makita akkumulátor és töltő

**MEGJEGYZÉS:** A listán felsorolt néhány kiegészítő megtalálható az eszköz csomagolásában standard kiegészítőként. Ezek országonként eltérőek lehetnek.

## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

<b>Model:</b>		<b>RP001G</b>
Kapacita skľučovadla puzdra		12 mm alebo 1/2"
Kapacita ponoru		0 – 60 mm
Otáčky naprázdno		8 000 – 25 000 min <sup>-1</sup>
Celková výška	model BL4040	294 mm
Menovité napätie		Jednosmerný prúd 36 V – 40 V max.
Čistá hmotnosť		4,0 – 5,2 kg

- Vzhľadom k neustálemu výskumu a vývoju podliehajú technické údaje uvedené v tomto dokumente zmenám bez upozornenia.
- Technické špecifikácie a typ akumulátora sa môžu v rámci jednotlivých krajín líšiť.
- Hmotnosť sa môže líšiť v závislosti od nastavcov vrátane akumulátora. Najľahšia a najťažšia kombinácia v súlade s postupom EPTA 01/2014 je uvedená v tabuľke.

### Použiteľné akumulátory a nabíjačky

Akumulátor	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F * : Odporúčaný akumulátor
Nabíjačka	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Niektoré vyššie uvedené akumulátory a nabíjačky môžu byť nedostupné v závislosti od miesta vášho bydliska.

**VAROVANIE:** Používajte iba akumulátory a nabíjačky zo zoznamu uvedeného vyššie. Používanie akýchkoľvek iných akumulátorov a nabíjačiek môže spôsobiť zranenie a/alebo požiar.

### Určené použitie

Toto náradie je určené na zarovnávanie a profilovanie dreva, plastu a podobných materiálov.

### Hluk

Typická hladina akustického tlaku zátáže A určená podľa štandardu EN62841-2-17:

Úroveň akustického tlaku ( $L_{pA}$ ): 92 dB (A)

Úroveň akustického výkonu ( $L_{WA}$ ): 100 dB (A)

Odchýlka (K): 3 dB (A)

**POZNÁMKA:** Deklarovaná hodnota emisií hluku bola meraná podľa štandardnej skúšobnej metódy a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým.

**POZNÁMKA:** Deklarovaná hodnota emisií hluku sa môže použiť aj na predbežné posúdenie vystavenia ich účinkom.

**VAROVANIE:** Používajte ochranu sluchu.

**VAROVANIE:** Emisie hluku sa môžu počas skutočného používania elektrického nástroja odlišovať od deklarovanej hodnoty, a to v závislosti od spôsobov používania náradia a najmä typu spracúvaného obrobku.

**VAROVANIE:** Nezabudnite označiť bezpečnostné opatrenia s cieľom chrániť obsluhu, a to tie, ktoré sa zakladajú na odhade vystavenia účinkom v rámci reálnych podmienok používania (berúc do úvahy všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, kedy je nástroj vypnutý a kedy beží bez zaťaženia, ako dodatok k dobe zapnutia).

### Vibrácie

Celková hodnota vibrácií (trojosový vektorový súčet) určená podľa štandardu EN62841-2-17:

Režim činnosti: rezacie drážky v MDF

Emisie vibrácií ( $a_h$ ): 6,3 m/s<sup>2</sup>

Odchýlka (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**POZNÁMKA:** Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola meraná podľa štandardnej skúšobnej metódy a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým.

**POZNÁMKA:** Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť aj na predbežné posúdenie vystavenia ich účinkom.

**VAROVANIE:** Emisie vibrácií sa môžu počas skutočného používania elektrického nástroja odlišovať od deklarovanej hodnoty, a to v závislosti od spôsobov používania náradia a najmä typu spracúvaného obrobku.

**VAROVANIE:** Nezabudnite označiť bezpečnostné opatrenia s cieľom chrániť obsluhu, a to tie, ktoré sa zakladajú na odhade vystavenia účinkom v rámci reálnych podmienok používania (berúc do úvahy všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, kedy je nástroj vypnutý a kedy beží bez zaťaženia, ako dodatok k dobe zapnutia).

## Vyhľadania o zhode

### Len pre krajiny Európy

Vyhľadania o zhode sa nachádzajú v prílohe A tohto návodu na obsluhu.

# BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA

## Všeobecné bezpečnostné predpisy pre elektrické nástroje

**VAROVANIE** Preštudujte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, vyobrazenia a technické špecifikácie určené pre tento elektrický nástroj. Pri nedodržaní všetkých nižšie uvedených pokynov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnemu zraneniu.

## Všetky výstrahy a pokyny si odložte pre prípad potreby v budúcnosti.

Pojem „elektrický nástroj“ sa vo výstrahách vzťahuje na elektricky napájané elektrické nástroje (s káblom) alebo batériu napájané elektrické nástroje (bez kábla).

## Bezpečnostné varovania pre akumulátorovú frézu

1. Elektrický nástroj pri práci držte len za izolované úchopné povrchy, pretože diamantová rezačka sa môže dostať do kontaktu so skrytými vodičmi. Preseknutie vodiča pod napätím môže spôsobiť vodivosť kovových častí elektrického nástroja s dôsledkom zasiahnutia obsluhy elektrickým prúdom.
2. Pomocou svoriek alebo iným praktickým spôsobom zaistíte a pripevníte obrobok k stabilnému povrchu. Pri držaní obrobku rukou alebo pri opretí o telo nebude obrobok stabilný a môžete nad ním stratiť kontrolu.
3. Používajte iba frézovalacie bity so správnym priemerom stopky, ktoré zodpovedajú navrhnutému sklúčovadlu.
4. Používajte iba frézovalacie bity s menovitými otáčkami, ktoré sa minimálne rovnajú

maximálnym otáčkam vyznačeným na nástroji. Ak má nástroj funkciu regulácie otáčok, nastavte otáčky nástroja podľa menovitých otáčok frézovalacieho bitu.

5. S frézovalacími bitmi zaobchádzajte so zvýšenou opatrosťou.
6. Pred prácou dôkladne skontrolujte, či frézovalací bit nie je prasknutý alebo inak poškodený. Prasknutý alebo poškodený frézovalací bit okamžite vymeňte.
7. Nerežte klinge. Pred prácou skontrolujte, či na obrobku nie sú klinge, a prípadné klinge odstráňte.
8. Nástroj držte pevne.
9. Nepribližujte ruky k otáčajúcim sa častiam.
10. Skôr ako zapnete spínač, skontrolujte, či sa frézovalací bit nedotýka obrobku.
11. Skôr ako použijete nástroj na obrobku, nechajte ho chvíľu bežať. Sledujte, či nedochádza k vibráciám alebo kývaniu, ktoré by mohli naznačovať nesprávne namontovaný frézovalací bit.
12. Dávajte pozor na smer otáčania frézovalacieho bitu a smer posuvu.
13. Nenechávajte nástroj v prevádzke bez dozoru. Pracujte ním, len keď ho držíte v rukách.
14. Vždy pred zložením nástroja z obrobku nástroj vypnite a počkajte, kým sa frézovalací bit úplne nezastaví.
15. Nedotýkajte sa frézovalacieho bitu hneď po dokončení úkonu. Môže byť extrémne horúci a mohol by vás popáliť.
16. Zabráňte náhodnému znečisteniu základne riedidlom, benzínom, olejom a pod. Môžu vzniknúť praskliny v základni.
17. Niektoré materiály obsahujú chemikálie, ktoré môžu byť jedovaté. Dávajte pozor, aby ste ich nevdychovali ani sa ich nedotýkali. Prečítajte si bezpečnostné informácie dodávateľa materiálu.
18. Pri dlhšej prevádzke používajte chrániče sluchu.
19. Vždy používajte správnu protiprachovú masku/respirátor pre konkrétny materiál a použítie.

## TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

**VAROVANIE:** NIKDY nepripustíte, aby seba-vedomie a dobrá znalosť výrobku (získané opakovaným používaním) nahradili presné dodržiavanie bezpečnostných pravidiel pri používaní náradia. **NESPRÁVNE POUŽÍVANIE** alebo nedodržiavanie bezpečnostných zásad uvedených v tomto návode môže viesť k vážnemu zraneniu.

## Dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre akumulátor

1. Pred použitím akumulátora si prečítajte všetky pokyny a výstavné označenia na (1) nabíjačke akumulátorov, (2) akumulátore a (3) produkte používajúcom akumulátor.

2. **Akumulátor nerozoberajte ani neupravujte.** Môže to viesť k požiaru, nadmernému teplu alebo výbuchu.
3. **Ak sa doba prevádzky príliš skráti, ihneď prerušte prácu.** Môže nastať riziko prehriatia, možných popálením či dokonca explózie.
4. **V prípade zasiahnutia očí elektrolytom ich vypláchnite čistou vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.** Môže dôjsť k strate zraku.
5. **Akumulátor neskratujte:**
  - (1) **Nedotýkajte sa konektorov žiadnym vodivým materiálom.**
  - (2) **Neskladujte akumulátor v obale s inými kovovými predmetmi, napríklad klincami, mincami a pod.**
  - (3) **Akumulátor nevystavujte vode ani dažďu.** Skrat akumulátora môže spôsobiť veľký tok prúdu, prehriatie, možné popáleniny či dokonca poruchu.
6. **Nástroj ani akumulátor neskladujte a nepoužívajte na miestach s teplotou presahujúcou 50 °C (122 °F).**
7. **Akumulátor nespálujte, ani keď je vážne poškodený alebo úplne opotrebovaný.** Akumulátor môže v ohni explodovať.
8. **Akumulátor neprepichujte, neprezevajte, nedrvte, nehádzte ani ho nenarušajte údermi o tvrdé predmety.** Môže to viesť k požiaru, nadmernej teplu alebo výbuchu.
9. **Nepoužívajte poškodený akumulátor.**
10. **Lítium-iónové akumulátory, ktoré sú súčasťou náradia, podliehajú požiadavkám legislatívy o nebezpečnom tovare.**  
V prípade obchodnej prepravy, napr. dodanie tretími stranami či špeditériami, sa musia dodržiavať špeciálne požiadavky na zabalenie a označenie. Pred prípravou položky na odoslanie sa vyžaduje konzultácia s odborníkom na nebezpečný materiál. Taktiež treba dodržiavať potenciálne podrobnejšie predpisy príslušnej krajiny. Prelepte alebo zakryte otvorené kontakty a zabalte akumulátor tak, aby sa v balíku nemohol voľne pohybovať.
11. **Akumulátor pri likvidácii odstráňte z nástroja a zlikvidujte ho na bezpečnom mieste.** Akumulátor zlikvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami.
12. **Akumulátory používajte iba s výrobkami uvedenými spoločnosťou Makita.** Inštalácia akumulátorov do nevyhovujúcich výrobkov môže spôsobiť požiar, nadmerné teplo, výbuch alebo únik elektrolytov.
13. **Ak sa nástroj dlhší čas nepoužíva, odstráňte z neho akumulátor.**
14. **Akumulátor sa môže počas používania a po použití zohriať, čo môže spôsobiť popáleniny alebo popáleniny aj pri relatívne nízkej teplote.** Pri manipulácii s horúcimi akumulátormi dávajte pozor.
15. **Nedotýkajte sa svorky nástroja ihneď po použití, keďže sa mohla zohriať dostatočne na to, aby spôsobila popálenie.**
16. **Zabráňte zachytávaniu triesok, prachu alebo zeminy na svorkách, otvoroch a drážkach akumulátora.** Môže to spôsobiť zohriatie, požiar, výbuch a poruchu nástroja alebo akumulátora, v dôsledku čoho môže dôjsť k popáleninám alebo zraneniu osôb.
17. **Pokiaľ nástroj nepodporuje používanie v blízkosti vysokonapäťových elektrických vedení, nepoužívajte akumulátor blízko vysokonapäťových elektrických vedení.** Môže to viesť k nesprávnemu fungovaniu alebo poškodeniu nástroja alebo akumulátora.
18. **Akumulátor držte mimo dosahu detí.**

## TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

**⚠ POZOR:** Používajte len originálne akumulátory od spoločnosti Makita. Používanie batérií, ktoré nie sú od spoločnosti Makita, alebo upravených batérií môže spôsobiť výbuch batérie a následný požiar, zranenie osôb alebo poškodeniu majetku. Následkom bude aj zrušenie záruky od spoločnosti Makita na nástroj a nabíjačku od spoločnosti Makita.

## Rady na udržanie maximálnej životnosti akumulátora

1. **Akumulátor nabíjajte ešte predtým, ako sa úplne vybije.** Vždy prerušte prácu s nástrojom a nabíjajte akumulátor, keď spozorujete nižší výkon nástroja.
2. **Nikdy nenabíjajte plne nabitý akumulátor.** Prebíjanie skracuje životnosť akumulátora.
3. **Akumulátor nabíjajte pri izbovej teplote 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F).** Pred nabíjaním nechajte horúci akumulátor vychladnúť.
4. **Keď akumulátor nepoužívate, vyberte ho z nástroja alebo nabíjačky.**
5. **Lítium-iónový akumulátor nabíjajte, ak ste ho nepoužívali dlhšie ako šesť mesiacov.**

## Dôležité bezpečnostné pokyny pre bezdrôtovú jednotku

1. **Bezdrôtovú jednotku nerozoberajte ani s ňou neodborne nemanipulujte.**
2. **Bezdrôtovú jednotku držte mimo dosahu malých detí.** V prípade jej náhodného prehltnutia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
3. **Bezdrôtovú jednotku používajte len spolu s náradím Matika.**
4. **Bezdrôtovú jednotku nevystavujte účinkom dažďa ani iného vlhkého prostredia.**
5. **Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte na miestach, kde teplota prekračuje 50 °C.**
6. **Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte na miestach, kde sa nachádzajú zdravotnícke prístroje, akými sú napríklad kardiostimulátor.**
7. **Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte na miestach, kde sa nachádzajú automatizované zariadenia.** V opačnom prípade sa v automatizovaných zariadeniach môže vyskytnúť porucha alebo chyba.
8. **Bezdrôtovú jednotku nepoužívajte na miestach s vysokou teplotou alebo na miestach, kde**



dochádza k vytváraniu statickej elektriny alebo elektrického šumu.

9. Bezdrotová jednotka môže vytvárať elektromagnetické polia (EMF), ktoré však nie sú pre používateľa škodlivé.
10. Bezdrotová jednotka je presné zariadenie. Bezdrotovú jednotku chráňte pred pádom a nevystavujte ju nárazom.
11. Koncovky bezdrotovej jednotky sa nedotýkajte holými rukami ani kovovými materiálmi.
12. Pred inštaláciou bezdrotovej jednotky do výrobku vždy vyberte akumulátor.
13. Pri otvorení krytu zásuvky sa vyhýbajte miestam, kde by do zásuvky mohol preniknúť prach alebo voda. Vstupný otvor zásuvky musí byť vždy čistý.
14. Bezdrotovú jednotku vždy vkladajte v správnom smere.
15. Spúšťacie tlačidlo bezdrotovej prevádzky na bezdrotovej jednotke nestláčajte príliš silno, ani ho nestláčajte žiadnym predmetom s ostrou hranou.
16. Pred prevádzkou vždy uzavrite kryt zásuvky.
17. Bezdrotovú jednotku nevyberajte zo zásuvky, kým prebieha napájanie nástroja. Ignorovanie tohto pokynu môže zapríčiniť poruchu bezdrotovej jednotky.
18. Z bezdrotovej jednotky neodstraňujte nálepku.
19. Na bezdrotovú jednotku nelepte žiadne nálepky.
20. Bezdrotovú jednotku nenechávajte na mieste, kde dochádza k vytváraniu statickej elektriny alebo elektrického šumu.
21. Bezdrotovú jednotku nevystavujte vysokým teplotám, nenechávajte ju napríklad v aute stojacom na slnku.
22. Bezdrotovú jednotku nenechávajte na prašnom mieste ani na mieste, kde by mohlo dôjsť k vytváraniu korozívneho plynu.
23. V dôsledku náhlej zmeny teploty sa bezdrotová jednotka môže zarosiť. Bezdrotovú jednotku nepoužívajte, kým nedôjde k úplnému vyschnutiu takéhoto zarosenia.
24. Pri čistení bezdrotovú jednotku jemne utrite suchou mäkkou handričkou. Nepoužívajte benzín, riedidlo, vodivé mazivo ani iné podobné prípravky.
25. Bezdrotovú jednotku uložte v dodávanom puzdre alebo nádobe, v ktorej nedochádza k vytváraniu statického elektrického náboja.
26. Do zásuvky nástroja nekladajte žiadne iné zariadenia okrem bezdrotovej jednotky Matika.
27. Nástroj nepoužívajte, ak je kryt bezdrotovej jednotky poškodený. V prípade, že do zásuvky prenikne voda, prach alebo nečistoty, môže dôjsť k poruche.
28. Kryt zásuvky neťahajte ani neskrúcajte viac, než je nutné. V prípade, že sa kryt oddelí od nástroja, vráťte ho na miesto.
29. V prípade straty alebo poškodenia kryt vymeňte.

## TIETO POKYNY USCHOVAJTE.

## OPIS FUNKCIÍ

**⚠ POZOR:** Pred úpravou alebo kontrolou funkčnosti nástroja vždy skontrolujte, či je nástroj vypnutý a akumulátor je vybratý.

## Inštalácia alebo demontáž akumulátora

**⚠ POZOR:** Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora nástroj vždy vypnite.

**⚠ POZOR:** Pri inštalovaní a vyberaní akumulátora pevne uchopte nástroj a akumulátor. Ak nástroj a akumulátor pevne neuchopíte, môže to mať za následok vyšmyknutie z vašich rúk s dôsledkom poškodenia nástroja a akumulátora, ako aj osobných poranení.

Akumulátor vložte tak, že jazýček akumulátora zarovnáte s drážkou v kryte a zasuniete ho na miesto. Zatlačte ho úplne, kým zakliknutím nezapadne na miesto. Ak vidíte červený indikátor, ako je znázornené na obrázku, nie je správne zaistený.

Ak chcete vybrať akumulátor, vysuňte ho z nástroja, pričom posuňte tlačidlo na prednej strane akumulátora.

► **Obr.1:** 1. Červený indikátor 2. Tlačidlo 3. Akumulátor



















**⚠ POZOR:** Akumulátor vždy nainštalujte úplne, až kým nie je vidieť červený indikátor. V opačnom prípade môže náhodne vypadnúť z nástroja a ublížiť vám alebo osobám v okolí.




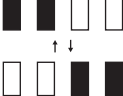
**⚠ POZOR:** Pri inštalovaní akumulátora nepoužívajte silu. Ak sa akumulátor nedá zasunúť ľahko, nevkladáte ho správne.

## Indikácia zvyšnej kapacity akumulátora

Stlačením tlačidla kontroly na akumulátore zobrazíte zostávajúcu kapacitu akumulátora. Indikátory sa na niekoľko sekúnd rozsvietia.

► **Obr.2:** 1. Indikátory 2. Tlačidlo kontroly

Indikátory			Zostávajúca kapacita
 Svieti	 Nesvieti	 Bliká	
			75 % až 100 %
			50 % až 75 %
			25 % až 50 %
			0 % až 25 %
			Akumulátor nabité.

Indikátory			Zostávajúca kapacita
 Svieti	 Nesvieti	 Bliká	
			Akumulátor je možno chýbný.

**POZNÁMKA:** V závislosti od podmienok používania a v závislosti od okolitej teploty sa môže zobrazenie mierne odlišovať od skutočnej kapacity.

**POZNÁMKA:** Prvý (úplne vľavo) svetelný indikátor bude blikať, keď systém ochrany akumulátora funguje.

## System na ochranu nástroja/akumulátora

Nástroj je vybavený systémom ochrany nástroja/akumulátora. Tento systém automaticky vypne napájanie motora s cieľom predĺžiť životnosť nástroja a akumulátora. Nástroj sa počas prevádzky automaticky zastaví v prípade, ak sa nástroj alebo akumulátor dostanú do jedného z nasledujúcich stavov:

### Ochrana proti preťaženiu

Keď sa nástroj/batéria používa spôsobom, ktorý spôsobuje odber neštandardne vysokého prúdu, zariadenie sa automaticky vypne. V tejto situácii vypnite nástroj a ukončite prácu, ktorá spôsobuje jeho preťažovanie. Potom nástroj zapnutím znova spustíte.

### Ochrana pred prehrievaním

Ak sú nástroj alebo akumulátor prehriate, nástroj sa automaticky zastaví a začne blikať svetlo. V takom prípade vypnite nástroj stlačením poistného spínača, vybatrim batérie alebo ponechaním nástroja 60 sekúnd bez akejkoľvek činnosti. Nechajte nástroj a akumulátor pred opätovným zapnutím vychladnúť.

### Ochrana pred nadmerným vybitím

Keď je kapacita akumulátora nedostatočná, nástroj sa automaticky vypne. V takomto prípade vyberte akumulátor z nástroja a nabite ho.

### Ochrana pred ďalšími nebezpečenstvami

Systém ochrany bol navrhnutý tak, aby chránil aj pred ďalšími nebezpečenstvami, ktoré by mohli poškodiť nástroj, a zaisťuje automatické zastavenie nástroja. Ak sa nástroj dočasne zastavil alebo prerušil prevádzku, problém vyriešite vykonaním nasledujúcich krokov.

1. Reštartujte nástroj tak, že ho vypnete a potom znova zapnete.
2. Nabite akumulátory alebo ich vymeňte za nabitý akumulátory.
3. Nechajte nástroj aj akumulátory vychladnúť.

Ak po obnovení systému ochrany nedošlo k zlepšeniu stavu, obráťte sa na miestne servisné stredisko spoločnosti Makita.

## Zapínanie

Ak chcete nástroj zapnúť, stlačte poistný spínač. Nástroj sa prepne do pohotovostného režimu. Ak chcete nástroj spustiť, v pohotovostnom režime stlačte spúšťací spínač. Ak chcete nástroj zastaviť, uvoľnite spúšťací spínač, čím sa nástroj prepne do pohotovostného režimu. Ak chcete nástroj vypnúť, v pohotovostnom režime stlačte poistný spínač.

Ak chcete nástroj používať v režime trvalého chodu, najprv stlačte spúšťací spínač a potom stlačte zaistovacie tlačidlo. Opätovným potiahnutím spúšťacieho spínača zrušíte trvalý chod a uvoľnením spúšťacieho spínača nástroj zastavíte.

- **Obr.3:** 1. Poistný spínač 2. Zaistovacie tlačidlo 3. Spúšťací spínač

**POZNÁMKA:** Ak nástroj ponecháte 5 sekúnd bez akejkoľvek činnosti v pohotovostnom režime alebo 5 sekúnd po uvoľnení spúšťacieho spínača, nástroj sa automaticky vypne.

## Rozsvietenie svetiel

**POZOR:** Neďávajte sa priamo do svetla ani jeho zdroja.

**UPOZORNENIE:** Pri prehrievaní nástroja lampa bliká. Pred opätovným použitím nechajte nástroj plne vychladnúť.

Ak chcete lampy zapnúť, stlačte poistný spínač. Lampy počas prevádzky svietia. Lampy zhasnú, ak nástroj ponecháte 5 sekúnd bez akejkoľvek činnosti v pohotovostnom režime alebo 5 sekúnd po uvoľnení spúšťacieho spínača.

- **Obr.4:** 1. Lampa

**POZNÁMKA:** Suchou tkaninou utrite znečistené šošovky lampy. Dávajte pozor, aby sa šošovky lampy nepoškrabali. Mohla by sa znížiť intenzita osvetlenia.

## Otočný ovládač otáčok

Otáčky nástroja je možné zmeniť otáčaním otočného ovládača otáčok. Nižšie uvedená tabuľka uvádza číslo na otočnom ovládači a príslušné otáčky.

- **Obr.5:** 1. Otočný ovládač otáčok

Číslo	Otáčky
1	8 000 min <sup>-1</sup>
2	12 500 min <sup>-1</sup>
3	17 000 min <sup>-1</sup>
4	21 000 min <sup>-1</sup>
5	25 000 min <sup>-1</sup>

**POZOR:** Počas prevádzky nemeňte rýchlosť otáčok. V opačnom prípade môže neočakávaná reakcia nástroja spôsobiť zranenie.

**UPOZORNENIE:** Ak je nástroj v nepretržitej prevádzke pri nízkych otáčkach po dlhý čas, motor sa môže preťažiť, následkom čoho bude porucha nástroja.

**UPOZORNENIE:** Nastavovací regulátor rýchlosti je možné otočiť len do polohy 5 a potom naspäť do polohy 1. Nepokúšajte sa prejsť za polohu 5 alebo za polohu 1, pretože funkcia nastavenia otáčok by mohla prestať fungovať.

## Elektronické funkcie

Nástroj je kvôli jednoduchšej obsluhu vybavený elektronickými funkciami.

- Regulácia konštantných otáčok  
Funkcia ovládania otáčok zaisťuje stále otáčky bez ohľadu na záťaž.
- Pozvoľný rozbeh  
Funkcia pozvoľného rozbehu minimalizuje štartovací otras a umožňuje hladké spustenie nástroja.
- Mäkká brzda  
Nástroj sa jemne zastaví mäkkou brzdou. Mäkká brzda zabraňuje poškodeniu obrobku spätným rázom a umožňuje vám začať ďalšiu operáciu skôr.  
Ak sa nástroju opätovne nedarí zastaviť frézo-  
vací bit po vypnutí spínača, nechajte si nástroj opraviť v servisnom stredisku spoločnosti Makita.

## ZOSTAVENIE

**▲POZOR:** Pred vykonaním akejkoľvek práce na nástroji vždy skontrolujte, či je nástroj vypnutý a akumulátor je vybratý.

## Nasadenie a odstránenie frézo- vacieho bitu

**▲POZOR:** Frézovací bit nasadíte pevne. Vždy používajte len kľúč, ktorý sa dodáva s nástrojom. Uvoľnený alebo príliš utiahnutý frézo-  
vací bit môže byť nebezpečný.

**▲POZOR:** Vždy používajte kužel puzdra, ktorý je vhodný pre priemer stopky frézo-  
vacieho bitu.

**▲POZOR:** Maticu puzdra neutahujte bez nasadenia frézo-  
vacieho bitu ani nenasádzajte frézo-  
vacie bity s malou stopkou bez použitia objímky puzdra. Oboje môže zapríčiniť zlomenie kužela puzdra.

**▲POZOR:** Používajte iba frézo-  
vacie bity, ktorých maximálne otáčky uvedené na frézo-  
vacom bite presahujú maximálne otáčky frézy.

Frézovací bit zasuňte na doraz do kužela puzdra. Stlačte poistku hriadeľa a utiahnite maticu puzdra kľúčom.

- **Obr.6:** 1. Poistka hriadeľa 2. Uvoľniť 3. Utiahnúť 4. Kľúč 5. Matica puzdra

Keď používate frézo-  
vací bit s menším priemerom stopky, najprv vložte vhodnú objímku puzdra do kužela puzdra, potom nasadíte frézo-  
vací bit.

- **Obr.7:** 1. Kužel puzdra 2. Matica puzdra 3. Objímka puzdra 4. Frézovací bit

Ak chcete frézo-  
vací bit odstrániť, postupujte podľa krokov pre nasadenie v opačnom poradí.

## Montáž a demontáž vychyľovača úlomkov

**▲POZOR:** Pred prácou sa vždy uistite, že je vychyľovač úlomkov správne namontovaný.

Ak chcete namontovať vychyľovač úlomkov, vložte vychyľovač úlomkov do drážky a zarovnajete otvor na vychyľovači úlomkov s výčnelkom.

- **Obr.8:** 1. Vychyľovač úlomkov 2. Otvor 3. Výčnelok

Ak chcete demontovať vychyľovač úlomkov, nakloňte hornú časť vychyľovača úlomkov dopredu a vytiahnite ho.

- **Obr.9**

## PREVÁDZKA

### Nastavenie hĺbky rezu

Ak chcete nastaviť hĺbku rezu, uvoľnite zaisťovaciu páčku a potom spustíte telo. Po nastavení pevne otočte zaisťovaciu páčku, aby sa telo zaisťovalo.

- **Obr.10:** 1. Zaisťovacia páčka

### Nastavenie hĺbky rezu pomocou skrutky zarážky

1. Nástroj umiestnite na rovinný povrch.
2. Vyberte skrutku zarážky otáčaním pätky so zarážkami.

- **Obr.11:** 1. Skrutka zarážky 2. Päťka zarážky

Na nastavenie výšky skrutiek zarážky použite kľúč alebo skrutkovač.

- **Obr.12**

3. Uvoľnite upevňovaciu maticu, potom vytiahnite kolík zarážky za súčasného stlačenia tlačidla posuvu.

- **Obr.13:** 1. Kolík zarážky 2. Upevňovacia matica 3. Tlačidlo posuvu

4. Uvoľnite zaisťovaciu páčku, potlačte nástroj dolu, až kým sa hrot frézo-  
vacieho bitu nedotýka plochého povrchu, a potom otočte zaisťovaciu páčku na zaistenie nástroja.

- **Obr.14:** 1. Zaisťovacia páčka 2. Frézovací bit

5. Stlačte tlačidlo posuvu a súčasne tlačte nadol kolík zarážky, kým sa nedotkne skrutky zarážky.

- **Obr.15:** 1. Kolík zarážky 2. Skrutka zarážky 3. Tlačidlo posuvu

6. Posuňte ukazovateľ hĺbky tak, aby na stupnici ukazovateľ ukazoval na „0“.

- **Obr.16:** 1. Ukazovateľ hĺbky

7. Nastavte hĺbku rezu vyťahnutím kolíka zarážky za súčasného stlačenia tlačidla posuvu.

► **Obr.17:** 1. Kolík zarážky 2. Tlačidlo posuvu 3. Hĺbka rezu

8. Ak chcete hĺbku rezu jemne nastaviť, otočte stupnicu na kolíku zarážky tak, aby ukazovala „0“.

► **Obr.18:** 1. Nastavovacie koliesko

9. Otáčajte hlavou kolíka zarážky na dosiahnutie požadovanej hĺbky. Ak chcete hĺbku zväčšiť, otočte hlavičkou proti smeru hodinových ručičiek. Ak chcete hĺbku zmenšiť, otočte hlavičkou v smere hodinových ručičiek. (Hĺbka sa zmení o 1 mm na jednu otáčku.)

► **Obr.19:** 1. Hlavička kolíka zarážky

10. Uťahnite upevňovaciu maticu, čím zaistíte kolík zarážky.

► **Obr.20:** 1. Upevňovacia matica

11. Uvoľnite zaist'ovaciu páčku.

► **Obr.21:** 1. Zaist'ovacia páčka

Stlačením nástroja nadol, pokiaľ sa kolík zarážky nestretne so skrutkou zarážky, môžete získať hĺbku rezu, ktorú ste nastavili vyššie uvedeným postupom.

## Nastavenie horného limitu tela nástroja

Horný limit tela nástroja je možné nastaviť otočením nylonovej matice.

► **Obr.22:** 1. Nylonová matica

**▲POZOR:** Nylonovú maticu nespúšťajte príliš nízko. Frézovací bit sa nebezpečne vysunie.

## Všeobecné používanie

**▲POZOR:** Pred prácou sa vždy uistíte, že sa telo nástroja automaticky dvíha k hornému limitu a že frézovací bit po uvoľnení zaist'ovacej páčky neprečnieva zo základne nástroja.

1. Položte základňu na obrobok, ktorý sa má rezať, tak, aby sa ho frézovací bit nedotýkal.

2. Potom nástroj zapnite a počkajte, kým frézovací bit nedosiahne plné otáčky.

3. Telo nástroja spustíte nadol a pohybujte ním dopredu po povrchu obrobku, pričom držte základňu vyrovnanú a postupujte plynulo, až kým sa frézovanie nedokončí.

► **Obr.23**

Keď budete rezať hrany, povrch obrobku musí byť na ľavej strane frézovacieho bitu v smere posuvu.

► **Obr.24:** 1. Obrobok 2. Smer otáčania bitu 3. Pohľad z vrchu nástroja 4. Smer posuvu

Keď používate priame vodidlo alebo vodidlo orezávača, uistite sa, že ste ho nainštalovali na pravej strane v smere posuvu. Toto vám pomôže udržať ho v jednej rovine so stranou obrobku.

► **Obr.25:** 1. Smer posuvu 2. Smer otáčania bitu 3. Obrobok 4. Priame vodidlo

**POZNÁMKA:** Pohybovaním nástrojom dopredu príliš rýchlo môžete zapríčiniť nízku kvalitu rezu alebo sa môže poškodiť frézovací bit či motor. Pohybovanie nástrojom dopredu príliš pomaly môže spáliť alebo zničiť rez.

Správna miera posuvu závisí od veľkosti frézovacieho bitu, druhu obrobku a hĺbky rezu.

Pred začatím rezania samotného obrobku urobte testovací rez na kúsok odpadu, aby sa posúdila vhodná rýchlosť posuvu.

Môžete tiež skontrolovať nastavenie frézovacieho bitu odmeraním testovacieho rezu.

## Používanie priameho vodidla

Priame vodidlo sa účinne využíva na priamy rez pri frézovaní hrán a pri drážkovaní.

1. Odstráňte upínaciu skrutku a podložku z držiaka vodidla.

► **Obr.26:** 1. Držiak vodidla 2. Upínacia skrutka 3. Podložka

2. Povoľte nastavovaciu skrutku na urobenie drážky. Zasuňte priame vodidlo do drážky, potom vložte podložku a utiahnite upínaciu skrutku.

► **Obr.27:** 1. Nastavovacia skrutka 2. Drážka 3. Priame vodidlo 4. Podložka 5. Upínacia skrutka

3. Namontujte tyč 8 do štrbín v držiaku vodidla a utiahnite upínacie skrutky.

► **Obr.28:** 1. Tyč 8 2. Štrbina 3. Upínacia skrutka

4. Priame vodidlo zasuňte do štrbín na základni nástroja a potom utiahnite upínacie skrutky.

► **Obr.29:** 1. Štrbina 2. Upínacia skrutka

5. Uvoľnite upínaciu skrutku a nastavte vzdialenosť medzi frézovacím bitom a priamym vodidlom otočením nastavovacej skrutky (1,5 mm na otočku). V požadovanej vzdialenosti utiahnite upínaciu skrutku, čím zaistíte priame vodidlo.

► **Obr.30:** 1. Upínacia skrutka 2. Nastavovacia skrutka 3. Priame vodidlo

6. Pohybujte nástrojom s priamym vodidlom pozdĺž strany obrobku.

► **Obr.31**

Širšie priame vodidlo požadovaných rozmerov je možné vytvoriť použitím vhodných otvorov vo vodidle, ktoré sa priskrutkujú na prídavné kusy dreva.

► **Obr.32:** 1. Drevo 2. Priame vodidlo

Ak je vzdialenosť (A) medzi stranou obrobku a rezacou polohou príliš široká pre priame vodidlo alebo ak strana obrobku nie je rovná, priame vodidlo nemožno použiť.

V takomto prípade pevne upevnite rovnú dosku k obrobku a použite ju ako vodidlo, o ktoré opriete základňu. Posúvajte nástroj v smere šípky.

► **Obr.33**

## Používanie priameho vodidla s jemným nastavením

### Voliteľné príslušenstvo

Priame vodidlo s jemným nastavením umožňuje nastaviť vzdialenosť presnejšie ako priame vodidlo.

► **Obr.34:** 1. Priame vodidlo s jemným nastavením

1. Namontujte tyč 8 do štrbín v držiaku vodidla a utiahnite krídlovú skrutku (M5 x 14 mm).
2. Namontujte priame vodidlo s jemným nastavením na základňu nástroja. Potom utiahnite upínacie skrutky na základni nástroja.
3. Uvoľnite krídlovú skrutku (M6 x 50 mm) a nastavte vzdialenosť medzi frézovacím bitom a priamym vodidlom otočením nastavovacej skrutky (1 mm na otočku). V požadovanej vzdialenosti utiahnite krídlovú skrutku (M6 x 50 mm), čím zaistíte priame vodidlo.

Krúžok so stupnicou možno otáčať samostatne od nastavovacej skrutky, aby sa jednotka stupnice dala zarovnať s nulou (0).

► **Obr.35:** 1. Nastavovacia skrutka 2. Krídlová skrutka (M6 x 50 mm) 3. Krídlová skrutka (M5 x 14 mm) 4. Držiak vodidla 5. Krúžok so stupnicou

## Nastavenie šírky pätky vodidla

Pätka vodidla je nastaviteľná v rozsahu od 280 mm do 350 mm.

1. Povoľte skrutky a posunutím nastavte šírku pätky vodidla.

► **Obr.36:** 1. Skrutka

2. Po nastavení šírky utiahnite skrutky.

### Minimálna šírka otvoru

► **Obr.37:** 1. 280 mm

### Maximálna šírka otvoru

► **Obr.38:** 1. 350 mm

## Používanie vodidla vzorkovnice

Vodidlo vzorkovnice umožňuje opakované vyrezávanie pomocou vzorov vzorkovnice, podľa vzorkovnice.

1. Uvoľnite skrutky na základni nástroja a odmontujte ich.

2. Vodidlo vzorkovnice umiestnite na základňu a potom skrutky utiahnite.

► **Obr.39:** 1. Vodidlo vzorkovnice 2. Skrutka

3. Umiestnite nástroj na vzorkovnicu a pohybuje s ním tak, aby sa vodidlo vzorkovnice posúvalo po boku vzorkovnice.

► **Obr.40**

► **Obr.41:** 1. Frézovací bit 2. Základňa 3. Vzorkovnica 4. Obrobok 5. Vzdialenosť (X) 6. Vonkajší priemer vodidla vzorkovnice 7. Vodidlo vzorkovnice

**POZNÁMKA:** Vyfrézované časti na obrobku budú mať mierne odlišné rozmery ako vzorkovnica. Medzi frézovacím bitom a vonkajšou stranou vodidla vzorkovnice nechajte vzdialenosť (X). Vzdialenosť (X) je možné vypočítať podľa nasledujúcej rovnice:

Vzdialenosť (X) = (vonkajší priemer vodidla vzorkovnice – priemer frézovacieho bitu) / 2

## Používanie vodidla orezávača

### Voliteľné príslušenstvo

Vodidlo orezávača umožňuje orezávanie zakrivených bokov, ako napr. dyhy pre nábytok posúvaním valca vodidla pozdĺž bočnej strany obrobku.

► **Obr.42:** 1. Vodidlo orezávača 2. Tyč 8 3. Držiak vodidla

1. Namontujte vodidlo orezávača a tyče do držiaka vodidla.

2. Vložte tyče do štrbín v držiaku vodidla a utiahnite upínaciu skrutku.

3. Uvoľnite upínaciu skrutku a nastavte vzdialenosť medzi frézovacím bitom a vodidlom orezávača otočením nastavovacej skrutky (1,5 mm na otočku). V požadovanej vzdialenosti utiahnite upínaciu skrutku, čím zaistíte vodidlo orezávača.

4. Pohybuje nástrojom s valcom vodidla pozdĺž strany obrobku.

► **Obr.43:** 1. Frézovací bit 2. Valček vodidla 3. Obrobok

## Prachová hubica

Montáž prachovej hubice umožňuje pripojiť k nástroju vysávač Makita.

1. Prachovú hubicu namontujte na základňu nástroja pomocou krídlovej skrutky tak, aby výčnelok na prachovej hubici zapadol do výrezu na základni nástroja.

► **Obr.44:** 1. Otvor na prach 2. Krídlová skrutka 3. Výrez

2. Pripojte k prachovej hubici vysávač Makita.

► **Obr.45**

## FUNKCIA BEZDRÔTOVÉHO SPÚŠŤANIA

### Využitie funkcie bezdrôtového spúšťania

Funkcia bezdrôtového spúšťania umožňuje vykonávať čistou a pohodlnú prevádzku. Pripojením podporovaného vysávača k nástroju môžete vysávač prevádzkovať automaticky spolu s aktiváciou spínača nástroja.

► **Obr.46**

Na používanie funkcie bezdrôtového spúšťania si priprave nasledujúce položky:

- bezdrôtovú jednotku (voliteľné príslušenstvo),
- vysávač s podporou funkcie bezdrôtového spúšťania.

Nasleduje prehľad nastavení funkcie bezdrôtového spúšťania. V každej kapitole nájdete podrobný postup.

1. Inštalácia bezdrôtovej jednotky
2. Registrácia nástroja v systéme vysávača
3. Spustenie funkcie bezdrôtového spúšťania

## Inštalácia bezdrôtovej jednotky

### Voliteľné príslušenstvo

**▲ POZOR:** Pri inštalácii bezdrôtovej jednotky umiestnite nástroj na rovný a pevný podklad.

**UPOZORNENIE:** Pred inštaláciou bezdrôtovej jednotky očistite prach a nečistoty z nástroja. Prach a nečistoty môžu spôsobiť poruchu, keď preniknú do zásuvky bezdrôtovej jednotky.

**UPOZORNENIE:** Pred uchopením bezdrôtovej jednotky sa dotknite materiálu spôsobujúceho uvoľnenie statického náboja, napríklad kovovej časti nástroja, aby ste zabránili poruche v dôsledku statickej elektriny.

**UPOZORNENIE:** Pri inštalácii bezdrôtovej jednotky sa vždy presvedčte, či je bezdrôtová jednotka vložená v správnom smere a kryt sa úplne zavrel.

1. Kryt na nástroji otvorte podľa znázornenia na obrázku.

► **Obr.47:** 1. Kryt

2. Do zásuvky vložte bezdrôtovú jednotku a potom kryt zatvorte.

Pri vkladaní bezdrôtovej jednotky zarovnajete výčnelky s lôžkami zásuvky.

► **Obr.48:** 1. Bezdrôtová jednotka 2. Výčnelok 3. Kryt 4. Lôžko

Pri vyberaní bezdrôtovej jednotky pomaly otvorte kryt. Háčiky na zadnej strane krytu nadvihnú bezdrôtovú jednotku pri ťahaní za kryt.

► **Obr.49:** 1. Bezdrôtová jednotka 2. Háčik 3. Kryt

Po vybratí bezdrôtovú jednotku uložte do dodávaného puzdra alebo do nádoby, v ktorej nedochádza k vytvárania statického elektrického náboja.

**UPOZORNENIE:** Pri vyberaní bezdrôtovej jednotky vždy využívajte háčiky na zadnej strane krytu. Ak háčiky bezdrôtovú jednotku nezachytia, kryt úplne zatvorte a znova ho pomaly otvorte.

## Registrácia nástroja v systéme vysávača

**POZNÁMKA:** Registrácia nástroja vyžaduje použitie vysávača značky Makita s podporou funkcie bezdrôtového spúšťania.

**POZNÁMKA:** Pre začiatkom registrácie nástroja ukončíte inštaláciu bezdrôtovej jednotky do nástroja.

**POZNÁMKA:** V priebehu registrácie nástroja nepoužívajte spúšťací spínač ani vypínač vysávača.

**POZNÁMKA:** Postupujte aj podľa pokynov v návode na používanie vysávača.

Ak chcete vysávač spúšťať súčasne s aktiváciou spínača, najprv dokončíte registráciu nástroja.

1. Vložte akumulátory do vysávača a nástroja.

2. Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.

► **Obr.50:** 1. Prepínač pohotovostného režimu

3. Na 3 sekundy stlačte spínač bezdrôtového spúšťania vysávača a počkajte, kým indikátor bezdrôtového spúšťania nebude blikať nazeleno. Potom rovnakým spôsobom stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania nástroja.

► **Obr.51:** 1. Tlačidlo bezdrôtového spúšťania 2. Indikátor bezdrôtového spúšťania

V prípade úspešného prepojenia vysávača a nástroja sa indikatory bezdrôtového spúšťania na 2 sekundy rozsvietia nazeleno a potom začnú blikať modrou farbou.

**POZNÁMKA:** Indikatory bezdrôtového spúšťania prestanú blikať nazeleno po uplynutí 20 sekúnd. Tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji držte, kým indikátor bezdrôtového spúšťania vysávača bliká. Ak indikátor bezdrôtového spúšťania nebliká nazeleno, znova krátko podržte stlačené tlačidlo bezdrôtového spúšťania.

**POZNÁMKA:** Pri vykonávaní dvoch alebo viacerých registrácií nástrojov v rámci jedného vysávača, vykonávajte registrácie nástrojov postupne.

## Spustenie funkcie bezdrôtového spúšťania

**POZNÁMKA:** Pred bezdrôtovým spustením dokončíte registráciu nástroja v rámci vysávača.

**POZNÁMKA:** Postupujte aj podľa pokynov v návode na používanie vysávača.

Po registrácii nástroja v rámci vysávača sa vysávač automaticky spustí pri použití spínača nástroja.

1. Nainštalujte bezdrôtovú jednotku do nástroja.

2. K nástroju pripojte hadicu vysávača.

► **Obr.52**

3. Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.

► **Obr.53:** 1. Prepínač pohotovostného režimu



4. Krátko stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania nástroja. Indikátor bezdrôtového spúšťania sa rozblíka modrou farbou.

- **Obr.54:** 1. Tlačidlo bezdrôtového spúšťania  
2. Indikátor bezdrôtového spúšťania

5. Zapnite nástroj. Skontrolujte, či vysávač beží, ak nástroj pracuje.

Ak chcete zastaviť bezdrôtové spúšťanie vysávača, stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji.

**POZNÁMKA:** Indikátor bezdrôtového spúšťania na nástroji prestane blikať namodro pri nečinnosti nástroja trvajúcej 2 hodiny. V takomto prípade nastavte prepínač pohotovostného režimu vysávača do polohy „AUTO“ a znova stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji.

**POZNÁMKA:** Vysávač sa spúšťa/zastavuje s oneskorením. Pri zisťovaní stlačenia spínača nástroja v rámci vysávača dochádza k oneskoreniu.









**POZNÁMKA:** Dosah vysielať bezdrôtovej jednotky sa môže líšiť v závislosti od umiestnenia a okolitých podmienok.

**POZNÁMKA:** V prípade, že je pre vysávač zaregistrovaných viacero nástrojov, vysávač sa môže spustiť, aj keď nezapnete nástroj, pretože iný používateľ používa funkciu bezdrôtového spustenia.

## Popis stavov indikátora bezdrôtového spúšťania

► **Obr.55:** 1. Indikátor bezdrôtového spúšťania

Indikátor bezdrôtového spúšťania vyjadruje stav funkcie bezdrôtového spúšťania. Nasledujúca tabuľka obsahuje informácie o význame stavu indikátora.

Stav	Indikátor bezdrôtového spúšťania				Popis
	Farba	 Svieti	 Bliká	Trvanie	
Pohotovostný režim	Modrá			2 hodiny	Bezdrôtové spúšťanie vysávača je k dispozícii. Indikátor sa automaticky vypne, keď stav nečinnosti trvá 2 hodiny.
				Keď je nástroj v prevádzke.	Bezdrôtové spúšťanie vysávača je k dispozícii a nástroj je v prevádzke.
Registrácia nástroja	Zelená			20 sekúnd	Pripravené na registráciu nástroja. Čaká sa na registráciu v rámci vysávača.
				2 sekundy	Registrácia nástroja sa ukončila. Indikátor bezdrôtového spúšťania začne blikať modrou farbou.
Zrušenie registrácie nástroja	Červená			20 sekúnd	Pripravené na zrušenie registrácie nástroja. Čaká sa na zrušenie v rámci vysávača.
				2 sekundy	Zrušenie registrácie nástroja sa ukončilo. Indikátor bezdrôtového spúšťania začne blikať modrou farbou.
Iné	Červená			3 sekundy	Bezdrôtová jednotka sa napája a aktivuje sa funkcia bezdrôtového spúšťania.
		Nesvieti	-	-	Bezdrôtové spúšťanie vysávača sa zastavilo.

## Zrušenie registrácie nástroja v systéme vysávača

Pri rušení registrácie nástroja v rámci vysávača vykonajte nasledujúci postup.

1. Vložte akumulátory do vysávača a nástroja.
  2. Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.
- **Obr.56:** 1. Prepínač pohotovostného režimu

3. Na 6 sekúnd stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania na vysávači. Indikátor bezdrôtového spúšťania bliká zelenou farbou a potom sa farba zmení na červenú. Neskôr rovnakým spôsobom stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania nástroja.

- **Obr.57:** 1. Tlačidlo bezdrôtového spúšťania  
2. Indikátor bezdrôtového spúšťania

Po úspešnom vykonaní zrušenia sa indikátory bezdrôtového spúšťania na 2 sekundy rozsvietia načerveno a potom začnú blikať modrou farbou.

**POZNÁMKA:** Indikátory bezdrôtového spúšťania prestanú blikať načerveno po uplynutí 20 sekúnd. Tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji držte, kým indikátor bezdrôtového spúšťania vysávača bliká. Ak indikátor bezdrôtového spúšťania nebliká načerveno, znova krátko podržte stlačené tlačidlo bezdrôtového spúšťania.

## Riešenie problémov funkcie bezdrôtového spúšťania

Pred požiadanim o vykonanie opravy najprv vykonajte vlastnú kontrolu. Ak zistíte problém, ktorý nie je vysvetlený v návode, nepokúšajte sa nástroj rozcerať. Namiesto toho požiadajte o opravu autorizované servisné strediská spoločnosti Makita, ktoré používajú len náhradné diely značky Makita.

Chybný stav	Predpokladaná príčina (porucha)	Náprava
Indikátor bezdrôtového spúšťania nesvieti/nebliká.	V nástroji nie je nainštalovaná bezdrôtová jednotka. Bezdrôtová jednotka v nástroji je nesprávne nainštalovaná.	Bezdrôtovú jednotku nainštalujte správne.
	Konektor bezdrôtovej jednotky a/alebo zásuvka je špinavá.	Jemne zotrite prach z konektora bezdrôtovej jednotky a očistite zásuvku.
	Tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji nebolo stlačené.	Krátko stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania nástroja.
	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nie je nastavený do polohy „AUTO“.	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.
	Bez prívodu elektrickej energie	Obnovte napájanie nástroja a vysávača.
Nemožno úspešne dokončiť registráciu nástroja/zrušenie registrácie nástroja.	V nástroji nie je nainštalovaná bezdrôtová jednotka. Bezdrôtová jednotka v nástroji je nesprávne nainštalovaná.	Bezdrôtovú jednotku nainštalujte správne.
	Konektor bezdrôtovej jednotky a/alebo zásuvka je špinavá.	Jemne zotrite prach z konektora bezdrôtovej jednotky a očistite zásuvku.
	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nie je nastavený do polohy „AUTO“.	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.
	Bez prívodu elektrickej energie	Obnovte napájanie nástroja a vysávača.
	Nesprávna funkcia	Krátko stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania a znova vykonajte postup registrácie/zrušenia registrácie.
	Nástroj a vysávač sú vzdialené od seba (mimo dosahu vysielania).	Nástroj a vysávač priblížte k sebe. Maximálny dosah vysielania je približne 10 m, za určitých okolností sa však môže meniť.
	Pred dokončením registrácie nástroja/zrušením; - je zapnutý spínač na nástroji alebo; - tlačidlo napájania na vysávači je zapnuté.	Krátko stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania a znova vykonajte postup registrácie/zrušenia registrácie.
	Proces registrácie nástrojov v rámci nástroja alebo vysávača sa neukončil.	Procesy registrácie v rámci nástroja aj vysávača vykonajte súčasne.
Rušenie rádiového signálu inými spotrebičmi vytvára rádiové vlny vysokej intenzity.	Nástroj a vysávač udržuje v dostatočnej vzdialenosti od zariadení Wi-Fi a mikrovlnných rúr.	



Chybný stav	Predpokladaná príčina (porucha)	Náprava
Po stlačení spínača nástroja sa vysávač nespustí.	V nástroji nie je nainštalovaná bezdrôtová jednotka. Bezdrôtová jednotka v nástroji je nesprávne nainštalovaná.	Bezdrôtovú jednotku nainštalujte správne.
	Konektor bezdrôtovej jednotky a/alebo zásuvka je špinavá.	Jemne zotrite prach z konektora bezdrôtovej jednotky a očistite zásuvku.
	Tlačidlo bezdrôtového spúšťania na nástroji nebolo stlačené.	Krátko stlačte tlačidlo bezdrôtového spúšťania a ubezpečte sa, že indikátor bezdrôtového spúšťania bliká modrou farbou.
	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nie je nastavený do polohy „AUTO“.	Prepínač pohotovostného režimu vysávača nastavte do polohy „AUTO“.
	V rámci vysávača je zaregistrovaných viac než 10 nástrojov.	Znova vykonajte registráciu nástroja. V prípade registrácie viac než 10 nástrojov v rámci vysávača sa najskôr zaregistrovaný nástroj automaticky zruší.
	Vysávač vymazal registrácie všetkých nástrojov.	Znova vykonajte registráciu nástroja.
	Bez prívodu elektrickej energie	Obnovte napájanie nástroja a vysávača.
	Nástroj a vysávač sú vzdialené od seba (mimo dosahu vysielania).	Nástroj a vysávač priblížte k sebe. Maximálny dosah vysielania je približne 10 m, za určitých okolností sa však môže meniť.
	Rušenie rádiového signálu inými spotrebičmi vytvára rádiové vlny vysokej intenzity.	Nástroj a vysávač udržuje v dostatočnej vzdialenosti od zariadení Wi-Fi a mikrovlnných rúr.
Vysávač beží, ak nástroj nepracuje.	Bezdrôtové spúšťanie vysávača využívajú iní používatelia prostredníctvom svojich nástrojov.	Vypnite tlačidlo bezdrôtového spúšťania na iných nástrojoch alebo zrušte registráciu iných nástrojov.

## ÚDRŽBA

**⚠ POZOR:** Pred vykonaním kontroly alebo údržby vždy skontrolujte, či je nástroj vypnutý a akumulátor je vybrať.

**UPOZORNENIE:** Nepoužívajte benzín, riedidlo, alkohol ani podobné látky. Mohlo by to spôsobiť zmenu farby, deformácie alebo praskliny.

Ak chcete udržať **BEZPEČNOSŤ** a **BEZPORUCHOVOSŤ** výrobku, prenechajte opravy, údržbu a nastavenie na autorizované alebo továrenské servisné centrá Makita, ktoré používajú len náhradné diely značky Makita.

## FRÉZOVACIE BITY

### Voliteľné príslušenstvo

Rovný bit  
► Obr.58

Bit na vytváranie U-drážok  
► Obr.59

Bit na vytváranie V-drážok  
► Obr.60

Zarovnávací bit s vrtákovým hrotom  
► Obr.61

Dvojité zarovnávací bit s vrtákovým hrotom  
► Obr.62

Bit na škárovanie dosiek  
► Obr.63

Bit na zaobľovanie rohov  
► Obr.64

Bit na zošíkmenie  
► Obr.65

Obrubovací bit na rohové lišty  
► Obr.66

Zarovnávací bit s guľôčkovým ložiskom  
► Obr.67

Bit na zaobľovanie rohov s guľôčkovým ložiskom  
► Obr.68

Bit na zošíkmenie s guľôčkovým ložiskom  
► Obr.69

Obrubovací bit s guľôčkovým ložiskom  
► Obr.70

Obrubovací bit na rohové lišty s guľôčkovým ložiskom  
► Obr.71

Bit na rímsky lomený oblúk s guľôčkovým ložiskom  
► Obr.72

# VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO

**⚠ POZOR:** Pre váš nástroj Makita, opísaný v tomto návode, doporučujeme používať toto príslušenstvo a nástavce. Pri použití iného príslušenstva či nástavcov môže hroziť nebezpečenstvo zranenia osôb. Príslušenstvo a nástavce sa môžu používať len na účely pre ne stanovené.

Ak potrebujete bližšie informácie týkajúce sa tohoto príslušenstva, obráťte sa na vaše miestne servisné stredisko firmy Makita.

- Rovné a drážkovacie bity
- Hranovacie bity
- Bity na orezávanie laminátu
- Montážna zostava priameho vodidla
- Zostava priameho vodidla s jemným nastavením
- Montážna zostava vodidla orezávača
- Držiak vodidla
- Vodidlo vzorkovnice
- Adaptér vodidla vzorkovnice
- Matica puzdra
- Kužeľ puzdra
- Objímka puzdra
- Adaptér vodiacej lišty
- Bezdrôtová jednotka
- Originálna batéria a nabíjačka Makita

**POZNÁMKA:** Niektoré položky zo zoznamu môžu byť súčasťou balenia nástrojov vo forme štandardného príslušenstva. Rozsah týchto položiek môže byť v každej krajine odlišný.

## SPECIFIKACE

<b>Model:</b>		<b>RP001G</b>
Rozměr kleštinového sklíčidla		12 mm nebo 1/2"
Výška zdvihu		0 – 60 mm
Otáčky bez zatížení		8 000 – 25 000 min <sup>-1</sup>
Celková výška	s BL4040	294 mm
Jmenovité napětí		36 V – 40 V DC max
Čistá hmotnost		4,0 – 5,2 kg

- Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji zde uvedené technické údaje podléhají změnám bez upozornění.
- Technické údaje a akumulátor se mohou v různých zemích lišit.
- Hmotnost se může lišit v závislosti na nastavcích a přídatných zařízeních, včetně akumulátoru. Nejlehčí a nejtěžší kombinace, dle EPTA-Procedure 01/2014, jsou uvedeny v tabulce níže.

## Použitelný akumulátor a nabíječka

Akumulátor	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F * : Doporučený akumulátor
Nabíječka	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- V závislosti na regionu vašeho bydliště nemusí být některé akumulátory a nabíječky k dispozici.

**VAROVÁNÍ:** Používejte pouze výše uvedené akumulátory a nabíječky. Použití jiných akumulátorů a nabíječek může způsobit zranění a/nebo požár.

## Účel použití

Nářadí je určeno k ořezávání a profilování dřeva, plastů a podobných materiálů.

## Hlučnost

Typická vážená hladina hluku (A) určená podle normy EN62841-2-17:

Hladina akustického tlaku ( $L_{pA}$ ): 92 dB(A)

Hladina akustického výkonu ( $L_{WA}$ ): 100 dB (A)

Nejistota (K): 3 dB(A)

**POZNÁMKA:** Celková(é) hodnota(y) emisí hluku byla(y) změřena(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

**POZNÁMKA:** Hodnotu(y) deklarovaných emisí hluku lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice vibracím.

**VAROVÁNÍ:** Používejte ochranu sluchu.

**VAROVÁNÍ:** Emise hluku se při používání elektrického nářadí ve skutečnosti mohou od deklarované(y) hodnot(y) lišit v závislosti na způsobech použití nářadí.

**VAROVÁNÍ:** Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

## Vibrace

Celková hodnota vibrací (vektorový součet tří os) určená podle normy EN62841-2-17:

Pracovní režim: řezání drážek do desek MDF

Emise vibrací ( $a_h$ ): 6,3 m/s<sup>2</sup>

Nejistota (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**POZNÁMKA:** Celková(é) hodnota(y) deklarovaných vibrací byla(y) změněna(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

**POZNÁMKA:** Celkovou(é) hodnotu(y) deklarovaných vibrací lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice vibracím.

**VAROVÁNÍ:** Emise vibrací se při používání elektrického nářadí ve skutečnosti mohou od deklarované(y) hodnot(y) lišit v závislosti na způsobech použití nářadí.

**VAROVÁNÍ:** Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

## Prohlášení o shodě

*Pouze pro evropské země*

Prohlášení o shodě jsou obsažena v Příloze A tohoto návodu k obsluze.

# BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY

## Obecná bezpečnostní upozornění k elektrickému nářadí

**VAROVÁNÍ** Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy i pokyny a prohlédněte si ilustrace a specifikace dodané k tomuto elektrickému nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

## Všechna upozornění a pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.

Pojem „elektrické nářadí“ v upozorněních označuje elektrické nářadí, které se zapojuje do elektrické sítě, nebo elektrické nářadí využívající akumulátory.

## Bezpečnostní výstrahy pro akumulátorovou fréžku

1. Elektrické nářadí držte pouze za izolované části držadel, neboť řezný nástroj může narazit na skryté elektrické vedení. Zasažením vodiče pod napětím se může proud přenést do nechráněných kovových částí nářadí a obsluha může utrpět úraz elektrickým proudem.
2. Uchyťte a podepřete obrobek na stabilní podložce pomocí svorek nebo jiným praktickým způsobem. Budete-li obrobek držet rukama nebo zapřený vlastním tělem, bude nestabilní a může zapříčinit ztrátu kontroly.
3. Používejte pouze frézovací nástroje se správným průměrem dřívku, který odpovídá navrženému sklídlu kleštiny.
4. Používejte pouze frézovací nástroje, které mají jmenovitou rychlost minimálně stejnou, jako je maximální rychlost vyznačená na nářadí. Pokud je nářadí vybaveno funkcí regulace proměnných otáček, nastavte otáčky nářadí pod hodnotu jmenovitých otáček frézovacího nástroje.
5. S frézovacími nástroji manipulujte velice opatrně.
6. Před zahájením provozu pečlivě kontrolujte frézovací nástroj, zda nevykazuje známky trhlin nebo poškození. Popraskaný nebo poškozený frézovací nástroj je nutno okamžitě vyměnit.
7. Neřežte hřebíky. Před zahájením práce kontrolujte obrobek a odstraňte z něj všechny případné hřebíky.
8. Držte nářadí pevně.
9. Nepřibližujte ruce k otáčejícím se částem.
10. Před zapnutím spínače se přesvědčte, zda se frézovací nástroj nedotýká obrobku.
11. Před použitím nářadí na zpracovávaném obrobku jej nechejte na chvíli běžet. Sledujte, zda nevznikají vibrace nebo viklání, které by mohly signalizovat špatně vložený frézovací nástroj.

12. Dbejte na směr otáčení frézovacího nástroje a směr přívodu materiálu.
13. Nenechávejte nářadí běžet bez dozoru. S nářadím pracujte, jen když je držíte v rukou.
14. Před vytažením nářadí z obrobku vždy nářadí vypněte a počkejte, dokud se frézovací nástroj úplně nezastaví.
15. Bezprostředně po ukončení práce se nedotýkejte frézovacího nástroje, protože může dosahovat velmi vysokých teplot a popálit pokožku.
16. Dávejte pozor, abyste základnu neznečistili ředidlem, benzínem, olejem nebo podobnou látkou. Tyto látky mohou způsobit trhliny v základně.
17. Některé materiály obsahují chemikálie, které mohou být jedovaté. Dávejte pozor, abyste nevdechovali prach nebo nedocházelo ke kontaktu s kůží. Dodržujte bezpečnostní pokyny dodavatele materiálu.
18. Při delším používání používejte ochranu sluchu.
19. Vždy používejte protiprachovou masku / respirátor odpovídající použití a materiálu, se kterým pracujete.

## TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

**VAROVÁNÍ:** NEDOVOLTE, aby pohodnost nebo pocit znalosti výrobku (získaný na základě předchozího použití) vedl k zanedbání dodržování bezpečnostních pravidel platných pro tento výrobek. NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ či nedodržení bezpečnostních pravidel uvedených v tomto návodu k obsluze může způsobit vážné zranění.

## Důležitá bezpečnostní upozornění pro akumulátor

1. Před použitím akumulátoru si přečtěte všechny pokyny a varovné symboly na (1) nabíječe, (2) akumulátoru a (3) výrobku využívajícím akumulátor.
2. Nerozebírejte akumulátor ani do něj nijak nezasahujte. Může dojít k požáru, nadměrnému zahřátí nebo výbuchu.
3. Pokud se příliš zkrátí provozní doba akumulátoru, přerušte okamžitě práci. V opačném případě existuje riziko přehřívání, popálení nebo dokonce výbuchu.
4. Budou-li vaše oči zasaženy elektrolytem, vypláchněte je čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Může dojít ke ztrátě zraku.
5. Akumulátor nezkratujte:
  - (1) Nedotýkejte se svorek žádným vodivým materiálem.
  - (2) Neskladujte akumulátor v nádobě s jinými kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince, apod.
  - (3) Nevystavujte akumulátor vodě a dešti.Zkrat akumulátoru může způsobit velký průtok proudu, přehřátí, možné popálení a dokonce i poruchu.

6. Neskladujte a nepoužívejte nářadí a akumulátor na místech, kde může teplota překročit 50 °C (122 °F).
7. Nespalujte akumulátor, ani když je vážně poškozen nebo úplně opotřeben. Akumulátor může v ohni vybuchnout.
8. Akumulátor nesmí být proražen hřebíkem, řezán, drcen, házen či upuštěn na zem, ani nesmí dojít k nárazu tvrdého předmětu do něj. Taková situace může způsobit požár, nadměrné zahřátí či výbuch.
9. Nepoužívejte poškozené akumulátory.
10. Obsažené lithium-iontové akumulátory podléhají právním požadavkům na nebezpečné zboží.

V případě komerční přepravy například externími dopravci je třeba dodržet zvláštní požadavky na balení a značení.

Pro přípravu zboží k přepravě je nutná konzultace s odborníkem na nebezpečný materiál. Dodržujte také případné podrobnější národní předpisy.

Odkryté kontakty přelepte izolační páskou či jinak zakryjte a akumulátory zabalte tak, aby se v balení nemohly pohybovat.

11. Při likvidaci akumulátoru jej vyjměte z nářadí a zlikvidujte jej na bezpečném místě. Při likvidaci akumulátoru postupujte podle místních předpisů.
12. Akumulátor používejte pouze s výrobky specifikovanými společností Makita. Instalace akumulátoru do nevhodujících výrobků může způsobit požár, nadměrné zahřívání, explozi nebo únik elektrolytu.
13. Pokud nářadí delší dobu nepoužíváte, je nutné z něj akumulátor vyjmout.
14. Během a po použití se může akumulátor zahřát, což může způsobit popáleniny nebo podráždění. Při manipulaci s horkými akumulátory dávejte pozor.
15. Nedotýkejte se koncovky na nářadí ihned po použití, protože ta může být horká a způsobit popáleniny.
16. Do koncovek, otvorů a zdiřek na akumulátoru se nesmí dostat piliny, prach nebo jiné nečistoty. To může způsobit zahřátí, vznícení, prasknutí a poruchu nářadí nebo akumulátoru, což může vést k popáleninám nebo zranění osob.
17. Jestliže nářadí není zkonstruováno tak, že jej lze používat v blízkosti vysokého elektrického napětí, nepoužívejte akumulátor poblíž vedení s vysokým elektrickým napětím. Mohlo by tím dojít k poruše či selhání nářadí či akumulátoru.
18. Akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.

## TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

**⚠ UPOZORNĚNÍ:** Používejte pouze originální akumulátory Makita. Používání neoriginálních nebo upravených akumulátorů může způsobit explozi akumulátoru a následný požár, zranění a jiné poškození. Zaniká tím také záruka společnosti Makita na nářadí a nabíječku Makita.

## Tipy k zajištění maximální životnosti akumulátoru

1. Akumulátor nabíjte dříve, než dojde k jeho úplnému vybití. Pokud si povšimnete sníženého výkonu nářadí, vždy jej zastavte a dobijte akumulátor.
2. Nikdy nenabíjete úplně nabitý akumulátor. Přebíjení zkracuje životnost akumulátoru.
3. Akumulátor dobíjete při pokojové teplotě od 10 °C do 40 °C (50 °F až 104 °F). Před nabíjením nechte horký akumulátor zchladnout.
4. Když není akumulátor používán, vyjměte ho z nářadí či nabíječky.
5. Pokud se akumulátor delší dobu nepoužívá (déle než šest měsíců), je nutno jej dobít.

## Důležité bezpečnostní pokyny pro bezdrátovou jednotku

1. Bezdrátovou jednotku nerozebírejte ani do ní nezasahujte.
2. Bezdrátovou jednotku uchovávejte mimo dosah malých dětí. Pokud by nedopatřením došlo ke spolknutí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
3. Bezdrátovou jednotku používejte pouze s nástroji Makita.
4. Bezdrátovou jednotku nevystavujte dešti a vlhku.
5. Bezdrátovou jednotku nepoužívejte na místech, kde teplota překračuje 50 °C.
6. Bezdrátovou jednotku neprovozujte na místech, kde se nachází lékařské přístroje, jako je kardiostimulátor, nebo v jejich blízkosti.
7. Neprovozujte bezdrátovou jednotku na místech, kde se nachází automatizovaná zařízení, nebo v jejich blízkosti. V případě provozu může u automatizovaných zařízení docházet k poruchám nebo chybám.
8. Nepoužívejte bezdrátovou jednotku v místech se zvýšenou teplotou nebo na místech, kde se může generovat statická elektřina nebo elektronický šum.
9. Bezdrátová jednotka může vytvářet elektromagnetická pole (EMP), která ale nejsou pro uživatele škodlivá.
10. Bezdrátová jednotka je přesný přístroj. Dávejte pozor, abyste bezdrátovou jednotku neupustili ani s ní nenaráželi.
11. Nedotýkejte se svorek bezdrátové jednotky holými rukama nebo kovovými materiály.
12. Při instalaci bezdrátové jednotky vždy vyjměte akumulátor výrobku.
13. Při otevření krytu drážky dejte pozor na místo, ze kterého se může dostat prach a voda do drážky. Udržujte vstupní část drážky stále čistou.
14. Bezdrátovou jednotku vždy vkládejte ve správném směru.
15. Netlačte na tlačítko bezdrátové aktivace na bezdrátové jednotce příliš silně a netlačte na něj předměty s ostrými hranami.
16. Při používání vždy zavřete kryt drážky.

17. **Neodpojujte bezdrátovou jednotku z drážky, zatímco je nástroj napájen.** V opačném případě hrozí poškození bezdrátové jednotky.
18. **Neodstraňujte nálepku na bezdrátové jednotce.**
19. **Nelepte na bezdrátovou jednotku žádné nálepky.**
20. **Neponechávejte bezdrátovou jednotku na místě, kde se může generovat statická elektřina nebo elektronický šum.**
21. **Nenechávejte bezdrátovou jednotku na místech, kde by mohla být vystavena velkému teplu, například v autě na slunci.**
22. **Neponechávejte bezdrátovou jednotku v prašném prostředí nebo na místech, kde se může působit korozivní plyn.**
23. **Náhlé změny teploty mohou způsobit navlhnutí bezdrátové jednotky. Bezdrátovou jednotku nepoužívejte, dokud nebude vlhkost kompletně vysušena.**
24. **Při čištění bezdrátové jednotky ji opatrně otřete suchým jemným hadříkem. Nepoužívejte benzin, ředidlo, vodivé mazivo a podobně.**
25. **Při uskladnění bezdrátové jednotky ji uchovávejte v dodávaném pouzdru nebo antistatickém obalu.**
26. **Nevkládejte do drážky nástroje jiná zařízení, než je bezdrátová jednotka Makita.**
27. **Nepoužívejte nástroj, pokud je kryt drážky poškozen.** Do drážky se může dostat voda, prach a nečistoty a způsobit poruchu.
28. **Za kryt drážky netahajte ani se ho nesnažte zkroutit více, než je potřeba.** Uvolněný kryt znovu připevněte.
29. **Pokud se kryt drážky ztratí nebo poškodí, nahraďte ho.**

## TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

## POPIS FUNKCÍ

**▲ UPOZORNĚNÍ:** Před nastavováním nářadí nebo kontrolou jeho funkce se vždy přesvědčte, zda je vypnuté a je vyjmutý akumulátor.

## Nasazení a sejmutí akumulátoru

**▲ UPOZORNĚNÍ:** Před nasazením či sejmutím akumulátoru nářadí vždy vypněte.

**▲ UPOZORNĚNÍ:** Při nasazování či snímání akumulátoru pevně držte nářadí i akumulátor. V opačném případě vám může nářadí nebo akumulátor vyklouznout z rukou a mohlo by dojít k jejich poškození či ke zranění.

Při nasazování akumulátoru vyrovnejte jazyček na bloku akumulátoru s drážkou v krytu a zasuňte akumulátor na místo. Akumulátor zasuňte na doraz, až zacvakne na své místo. Není-li zcela zajištěn, uvidíte červený indikátor dle obrázku.

Chcete-li akumulátor sejmout, vysuňte jej se současným přesunutím tlačítka na přední straně akumulátoru.

- **Obr.1:** 1. Červený indikátor 2. Tlačítko 3. Akumulátor

**▲ UPOZORNĚNÍ:** Akumulátor zasunujte vždy zcela tak, aby nebyl červený indikátor vidět. Jinak by mohl akumulátor ze zařízení vypadnout a způsobit zranění obsluze či přihlížejícím osobám.

**▲ UPOZORNĚNÍ:** Akumulátor nenasazujte násilím. Nelze-li akumulátor zasunout snadno, nevkládáte jej správně.

## Indikace zbývajících kapacity akumulátoru

Stisknutím tlačítka kontroly na akumulátoru zjistíte zbývajících kapacitu akumulátoru. Kontrolky indikátoru se na několik sekund rozsvítí.

- **Obr.2:** 1. Kontrolky 2. Tlačítko kontroly

Kontrolky			Zbývajících kapacita
Svítil	Nesvítil	Bliká	
			75 % až 100 %
			50 % až 75 %
			25 % až 50 %
			0 % až 25 %
			Nabíjte akumulátor.
			Došlo pravděpodobně k poruše akumulátoru.

**POZNÁMKA:** Kapacita udávaná indikátorem se může mírně lišit od skutečné kapacity v závislosti na podmínkách používání a teplotě prostředí.

**POZNÁMKA:** První kontrolka (zcela vlevo) bude blikat, když je systém ochrany akumulátoru v provozu.

## Systém ochrany nářadí a akumulátoru

Nářadí je vybaveno systémem ochrany nářadí a akumulátoru. Tento systém automaticky přeruší napájení motoru, aby se prodloužila životnost nářadí a akumulátoru. Budou-li nářadí nebo akumulátor vystaveny některé z níže uvedených podmínek, nářadí se během provozu automaticky vypne:

## Ochrana proti přetížení

Pokud se s nářadím/akumulátorem pracuje způsobem vyvolávajícím mimořádně vysoký odběr proudu, nářadí se automaticky vypne. V takové situaci nářadí vypněte a ukončete činnost, při níž došlo k přetížení nářadí.

Potom nářadí zapněte a obnovte činnost.

## Ochrana proti přehřátí

Při přehřátí nářadí či akumulátoru se nářadí automaticky zastaví a světla začnou blikat. V takovém případě vypněte nářadí stisknutím tlačítka zamčení/odemčení, vyjmutím akumulátoru nebo ponecháním nářadí po dobu 60 sekund bez jakékoli operace. Nechte nářadí a akumulátor před opětovným zapnutím vychladnout.

## Ochrana proti přílišnému vybití

V případě nedostačující kapacity akumulátoru se nářadí automaticky vypne. V takovém případě vyjměte akumulátor z nářadí a nabijte jej.

## Ochrana proti jiným závadám

Ochranný systém je také navržen i pro jiné příčiny, které by mohly nářadí poškodit, a umožňuje automatické zastavení nářadí. Když se nářadí dočasně pozastaví nebo přestane pracovat, proveďte veškeré následující kroky k odstranění příčin.

1. Restartujte nářadí jeho vypnutím a opětovným zapnutím.
2. Nabijte akumulátor(y) nebo jej (je) vyměňte za nabitý (nabitě).
3. Nechte nářadí a akumulátor(y) vychladnout.

Pokud se obnovou ochranného systému nedosáhne žádného zlepšení, obraťte se na místní servisní středisko Makita.

## Používání spouště

Jestliže chcete nářadí zapnout, stiskněte tlačítko zamčení/odemčení. Nářadí se přepne do pohotovostního režimu. Chcete-li nářadí spustit, stiskněte spoušť v pohotovostním režimu. Pokud chcete nářadí vypnout, uvolněte spoušť a nářadí se přepne do pohotovostního režimu. Nářadí vypnete stisknutím tlačítka zamčení/odemčení v pohotovostním režimu.

Chcete-li pracovat nepřetržitě, stiskněte spoušť a poté stiskněte zajišťovací tlačítko. Chcete-li nepřetržitou práci přerušit, znovu stiskněte spoušť a uvolněním spouště nářadí zastavte.

► **Obr.3:** 1. Tlačítko zamčení/odemčení 2. Zajišťovací tlačítko 3. Spoušť

**POZNÁMKA:** Ponecháte-li nářadí 5 sekund v pohotovostním režimu bez provedení jakékoli operace nebo 5 sekund po uvolnění spouště, nářadí se automaticky vypne.

## Rozsvícení světel

**▲ UPOZORNĚNÍ:** Nedívejte přímo do světla nebo jeho zdroje.

**POZOR:** Při přehřátí nářadí bude světlo blikat. Před obnovením práce nechte nářadí zcela vychladnout.

Jestliže chcete zapnout světla, stiskněte tlačítko zamčení/odemčení. Světla během provozu zůstávají svítit. Světla zhasnou, ponecháte-li nářadí 5 sekund v pohotovostním režimu bez provedení jakékoli operace nebo

5 sekund po uvolnění spouště.

► **Obr.4:** 1. Světlo

**POZNÁMKA:** K očištění nečistot ze skla světla použijte suchý hadřík. Dbejte, abyste sklo světla nepoškrábali. Mohlo by dojít ke snížení svítivosti.

## Otočný volič otáček

Rychlost otáčení lze regulovat přesunutím otočného voliče otáček. Níže uvedená tabulka ukazuje číslo na voliči a odpovídající rychlost otáček.

► **Obr.5:** 1. Otočný volič otáček

Hodnota	Otáčky
1	8 000 min <sup>-1</sup>
2	12 500 min <sup>-1</sup>
3	17 000 min <sup>-1</sup>
4	21 000 min <sup>-1</sup>
5	25 000 min <sup>-1</sup>

**▲ UPOZORNĚNÍ:** Neměňte otáčky za chodu. V opačném případě může dojít ke zranění neočekávanou reakcí nářadí.

**POZOR:** Je-li nářadí provozováno dlouhou dobu nepřetržitě při nízké rychlosti, dojde k přetížení motoru a následně k selhání nářadí.

**POZOR:** Otočným voličem otáček lze otáčet pouze do polohy 5 a zpět do polohy 1. Voličem neotáčejte silou za polohy 5 nebo 1. Mohlo by dojít k poruše funkce regulace otáček.

## Elektronické funkce

Nářadí je vybaveno elektronickými funkcemi usnadňujícími činnost provozování.

- Regulátor konstantních otáček  
Regulátor konstantních otáček zajišťuje stálou rychlost otáčení bez ohledu na úroveň zatížení.
- Měkké spuštění  
Funkce měkkého spuštění omezuje na minimum ráz při spuštění a umožňuje hladké spuštění nářadí.
- Měkká brzda  
Nářadí se jemně zastavuje pomocí měkké brzdy. Měkká brzda zamezuje poškození obrobku z důvodu zpětného rázu a umožňuje dřívější zahájení následující operace.  
Jestliže se opakovaně stane, že nářadí nezastaví frézovací nástroj po vypnutí spínače, nechte provést servis nářadí v servisním středisku Makita.

## SESTAVENÍ

**▲ UPOZORNĚNÍ:** Před prováděním jakýchkoli prací na nářadí se vždy přesvědčte, zda je vypnuté a je vyjmutý akumulátor.



## Instalace a demontáž frézovacího nástroje

**⚠️ UPOZORNĚNÍ:** Nainstalujte pevně frézovací nástroj. Vždy používejte pouze klíč dodaný spolu s nářadím. Volný nebo příliš utažený frézovací nástroj může být nebezpečný.

**⚠️ UPOZORNĚNÍ:** Vždy používejte kužel kleštiny, který je vhodný pro průměr dířku frézovacího nástroje.

**⚠️ UPOZORNĚNÍ:** Nedotahujte matici kleštiny bez vloženého frézovacího nástroje ani nainstalujte frézovací nástroj s malým dířkem bez použití kleštinové objímky. Obojí by mohlo vést ke zlomení kužele kleštiny.

**⚠️ UPOZORNĚNÍ:** Používejte pouze frézovací nástroje, jejichž maximální rychlost uvedená na frézovacím nástroji překračuje maximální rychlost frézky.

Vložte frézovací nástroj úplně do kužele kleštiny. Stiskněte zámek hřídele a utáhněte matici kleštiny klíčem.

► **Obr.6:** 1. Zámek hřídele 2. Povolit 3. Utažení 4. Klíč 5. Matice kleštiny

Při používání frézovacího nástroje s menším průměrem dířku nejdříve do kužele kleštiny vložte odpovídající kleštinovou objímku a poté nainstalujte frézovací nástroj.

► **Obr.7:** 1. Kužel kleštiny 2. Matice kleštiny 3. Kleštinová objímka 4. Frézovací nástroj

Chcete-li frézovací nástroj demontovat, použijte obrácený postup instalace.

## Montáž a demontáž vychylovače třísek

**⚠️ UPOZORNĚNÍ:** Před zahájením provozu vždy zkontrolujte, zda je řádně nainstalován vychylovač třísek.

Chcete-li namontovat vychylovač třísek, vložte vychylovač třísek do drážky a zarovnejte otvor vychylovače třísek s výstupkem.

► **Obr.8:** 1. Vychylovač třísek 2. Otvor 3. Výstupek

Pro vyjmutí vychylovače třísek nakloňte horní část vychylovače třísek dopředu a vytáhněte jej.

► **Obr.9**

## PRÁCE S NÁŘADÍM

### Nastavení hloubky řezu

Chcete-li nastavit hloubku řezu, uvolněte blokovací páčku a pak spusťte tělo. Po seřízení tělo zajistíte pevným zajištěním blokovací páčky.

► **Obr.10:** 1. Blokovací páčka

### Nastavení hloubky řezu pomocí dorazového šroubu

1. Nářadí položte na rovný povrch.
2. Otáčením základny dorazu vyberte dorazový šroub.

► **Obr.11:** 1. Dorazový šroub 2. Základna dorazu

K nastavení výšky dorazových šroubů použijte klíč nebo šroubovák.

► **Obr.12**

3. Povolte pojistnou matici a poté při stisknutém tlačítku posunu dorazovou tyč vytáhněte.

► **Obr.13:** 1. Dorazová tyč 2. Pojistná matice 3. Tlačítko posunu

4. Uvolněte blokovací páčku, tlačte nářadí dolů, dokud se špička frézovacího nástroje nedotkne plochého povrchu a poté otočte blokovací páčkou a nářadí zajistíte.

► **Obr.14:** 1. Blokovací páčka 2. Frézovací nástroj

5. Tlačte dolů dorazovou tyč při stisknutém tlačítku posunu, dokud se nedotkne dorazového šroubu.

► **Obr.15:** 1. Dorazová tyč 2. Dorazový šroub 3. Tlačítko posunu

6. Posuňte ukazatel hloubky do polohy, kde bude ukazovat hodnotu 0.

► **Obr.16:** 1. Ukazatel hloubky

7. Upravte hloubku řezu vytahováním dorazové tyče při stisknutém tlačítku posunu.

► **Obr.17:** 1. Dorazová tyč 2. Tlačítko posunu 3. Hloubka řezu

8. Přesnou úpravu hloubky řezu můžete provést otočením otočného kolečka na dorazové tyči na hodnotu 0.

► **Obr.18:** 1. Otočné kolečko

9. Otáčením vršku dorazové tyče získáte požadovanou hloubku. Otáčením proti směru hodinových ručiček hloubku zvětšujete. Otáčením po směru hodinových ručiček hloubku zmenšujete. (Hloubka se mění o 1 mm za jednu otáčku.)

► **Obr.19:** 1. Vršek dorazové tyče

10. Utáhněte pojistnou matici a zajistíte dorazovou tyč.

► **Obr.20:** 1. Pojistná matice

11. Uvolněte blokovací páčku.

► **Obr.21:** 1. Blokovací páčka

Zatlačením nářadí dolů, dokud se dorazová tyč nedotkne dorazového šroubu, můžete získat hloubku řezu, kterou jste nastavili výše uvedeným postupem.

### Seřízení horní meze těla nářadí

Otáčením nylonové matice lze seřizovat horní mez těla nářadí.

► **Obr.22:** 1. Nylonová matice

**⚠️ UPOZORNĚNÍ:** Nespouštějte nylonovou matici příliš nízko. Frézovací nástroj bude nebezpečně vyčnívat.



## Všeobecné použití

**⚠ UPOZORNĚNÍ:** Před zahájením provozu se vždy přesvědčte, zda se tělo nářadí automaticky zvedne na horní mez a zda frézovací nástroj při uvolněné blokovací páčce nevyčnává ze základny nářadí.

1. Ustavte základnu na obrobek, aniž by došlo ke kontaktu frézovacího nástroje s obrobkem.
2. Nářadí zapnete a počkejte, dokud frézovací nástroj nedosáhne plných otáček.
3. Spusťte dolů tělo nástroje a posunujte nástroj dopředu po povrchu obrobku. Udržujte základnu vyrovnanou a pomalu nástroj posunujte až do ukončení řezu.  
▶ **Obr.23**

Při řezání hran by se měl povrch obrobku nacházet na levé straně frézovacího nástroje ve směru přísunu.

- ▶ **Obr.24:** 1. Obrobek 2. Směr otáčení nástroje 3. Pohled na nářadí shora 4. Směr přívodu

Při použití přímého vodítka nebo vodítka ořezávání dbejte, aby bylo vodítko na pravé straně ve směru posuvu. Vodítko tak zůstane zarovnáno se stranou obrobku.

- ▶ **Obr.25:** 1. Směr přívodu 2. Směr otáčení nástroje 3. Obrobek 4. Přímé vodítko

**POZNÁMKA:** Budete-li se nářadí posunovat dopředu příliš rychle, může být kvalita řezu nízká nebo může dojít k poškození frézovacího nástroje či motoru. Při příliš pomalém posouvání nářadí kupředu může dojít ke spálení a znehodnocení řezu.

Správná rychlost posunu závisí na rozměru frézovacího nástroje, druhu obrobku a hloubce řezu.

Před zahájením řezu na skutečném obrobku proveďte vzorový řez na kusu odpadního řeziva, abyste zvěřili vhodnou rychlost posunu.

Nastavení frézovacího nástroje můžete také ověřit změněním vzorového řezu.

## Používání přímého vodítka

Přímé vodítko je efektivní pomůckou pro provádění přímého řezu při srážení hran nebo drážkování.

1. Odstraňte upínací šroub a podložku z držáku vodítka.  
▶ **Obr.26:** 1. Držák vodítka 2. Upínací šroub 3. Podložka
2. Povolte stavěcí šroub a vytvořte drážku. Nasadte přímé vodítko do drážky, poté namontujte podložku a utáhněte upínací šroub.  
▶ **Obr.27:** 1. Stavěcí šroub 2. Drážka 3. Přímé vodítko 4. Podložka 5. Upínací šroub
3. Namontujte tyč 8 do drážek v držáku vodítka a utáhněte upínací šrouby.  
▶ **Obr.28:** 1. Tyč 8 2. Drážka 3. Upínací šroub
4. Přímé vodítko namontujte do drážek v základně nářadí a pak utáhněte upínací šrouby.  
▶ **Obr.29:** 1. Drážka 2. Upínací šroub

5. Povolte upínací šroub a otáčením stavěcího šroubu upravte vzdálenost mezi frézovacím nástrojem a přímým vodítkem (1,5 mm na otáčku). Po dosažení požadované vzdálenosti zajistěte přímé vodítko dotažením upínacího šroubu.

- ▶ **Obr.30:** 1. Upínací šroub 2. Stavěcí šroub 3. Přímé vodítko

6. Posunujte nářadí s přímým vodítkem zároveň se stranou obrobku.

- ▶ **Obr.31**

Širšího přímého vodítka požadovaných rozměrů lze dosáhnout pomocí otvorů ve vodítku, kterými se připevní doplňkové kusy dřeva.

- ▶ **Obr.32:** 1. Dřevo 2. Přímé vodítko

Je-li vzdálenost (A) mezi bokem obrobku a polohou řezání příliš velká pro použití přímého vodítka, nebo pokud není bok obrobku rovný, nelze použít přímé vodítko.

V takovém případě k obrobku pevně přichyťte rovnou desku a použijte ji jako vodítko základny. Nářadí posunujte ve směru šípky.

- ▶ **Obr.33**

## Použití přímého vodítka s jemným nastavením

### Volitelné příslušenství

Přímé vodítko s jemným nastavením může upravit vzdálenost přesněji než přímé vodítko.

- ▶ **Obr.34:** 1. Přímé vodítko s jemným nastavením

1. Namontujte tyč 8 do drážek v držáku vodítka a utáhněte křídlový šroub (M5 × 14 mm).
2. Namontujte přímé vodítko s jemným nastavením k základně nářadí. Utáhněte upínací šrouby na základny nářadí.
3. Povolte křídlový šroub (M6 × 50 mm) a otáčením stavěcího šroubu upravte vzdálenost mezi frézovacím nástrojem a přímým vodítkem (1 mm na otáčku). Po dosažení požadované vzdálenosti zajistěte přímé vodítko utažením křídlového šroubu (M6 × 50 mm).  
Kroužkem stupnice lze otáčet nezávisle na stavěcím šroubu a lze tedy jednotku stupnice nastavit na nulu (0).  
▶ **Obr.35:** 1. Stavěcí šroub 2. Křídlový šroub (M6 × 50 mm) 3. Křídlový šroub (M5 × 14 mm) 4. Držák vodítka 5. Kroužek stupnice

## Nastavení šířky patky vodítka

Patku vodítka lze nastavit v rozsahu od 280 mm do 350 mm.

1. Povolte šrouby a posuňte šířku patky vodítka, kterou nastavujete.

- ▶ **Obr.36:** 1. Šroub

2. Po nastavení šířky utáhněte šrouby.

### Minimální šířka rozevření

- ▶ **Obr.37:** 1. 280 mm

### Maximální šířka rozevření

- ▶ **Obr.38:** 1. 350 mm

## Používání vodící šablony

Vodící šablona umožňuje provádění opakovaných řezů podle vzorů šablony.

1. Povolte šrouby na základně nářadí a vyjměte je.
2. Položte vodící šablону na základnu a dotáhněte šrouby.  
► **Obr.39:** 1. Vodící šablona 2. Šroub
3. Umístěte nářadí na šablónu a přesunujte nářadí tak, aby se vodítko šablony posuvalo podél boku šablony.  
► **Obr.40**  
► **Obr.41:** 1. Frézovací nástroj 2. Základna 3. Šablona 4. Zpracovávaný díl 5. Vzdálenost (X) 6. Vnější průměr vodící šablony 7. Vodící šablona

**POZNÁMKA:** Obrobek bude řezán v mírně odlišném rozměru ve srovnání se šablónou. Počítejte se vzdáleností (X) mezi frézovacím nástrojem a vnější stranou vodící šablony. Vzdálenost (X) lze vypočítat pomocí následujícího vzorce:

$$\text{Vzdálenost (X)} = (\text{vnější průměr vodící šablony} - \text{průměr frézovacího nástroje}) / 2$$

## Používání vodítka ořezávání

### Volitelné příslušenství

Vodítko ořezávání umožňuje ořezávání zakřivených stran, jako jsou nábytkové dýhy, pohybem vodícího válečku podél strany obrobku.

- **Obr.42:** 1. Vodítko ořezávání 2. Tyč 8 3. Držák vodítka
1. Namontujte vodítko ořezávání a tyče do držáku vodítka.
  2. Zasuňte tyče do drážek v držáku vodítka a utáhněte upínací šroub.
  3. Povolte upínací šroub a otáčením stavěcího šroubu upravte vzdálenost mezi frézovacím nástrojem a vodítkem ořezávání (1,5 mm na otáčku). Po dosažení požadované vzdálenosti zajistěte vodítko ořezávání dotažením upínacího šroubu.
  4. Posuňte nářadí tak, aby se vodící váleček posuval po boku obrobku.  
► **Obr.43:** 1. Frézovací nástroj 2. Vodící váleček 3. Obrobek

## Hubice na piliny

Montáž hubice na piliny umožňuje připojení vysavače Makita k nářadí.

1. Hubici na piliny upevněte na základnu nářadí křídlovým šroubem tak, aby výstupek hubice na piliny dosedl do výřezu v základně nářadí.  
► **Obr.44:** 1. Prachová hubice 2. Křídlový šroub 3. Výřez
2. K hubici na piliny připojte vysavač Makita.  
► **Obr.45**

## FUNKCE BEZDRÁTOVÉ AKTIVACE

### Co lze provádět s funkcí bezdrátové aktivace

Funkce bezdrátové aktivace umožňuje čistý a pohodlný provoz. Pomocí připojení podporovaného vysavače k nástroji můžete automaticky používat vysavač při aktivaci spouště nástroje.

► **Obr.46**

K použití funkce bezdrátové aktivace si připravte následující položky:

- Bezdrátová jednotka (volitelné příslušenství)
- Vysavač s podporou funkce bezdrátové aktivace

Přehled nastavení funkce bezdrátové aktivace je následující. Podrobné postupy najdete v příslušné části.

1. Instalace bezdrátové jednotky
2. Registrace nástroje pro vysavač
3. Spuštění funkce bezdrátové aktivace

## Instalace bezdrátové jednotky

### Volitelné příslušenství

**⚠️ UPOZORNĚNÍ:** Při instalaci bezdrátové jednotky umístěte nástroj na plochý a stabilní povrch.

**POZOR:** Před instalací bezdrátové jednotky očistěte nástroj od prachu a nečistot. Pokud se prach a nečistoty dostanou do drážky bezdrátové jednotky, mohou způsobit poruchu.

**POZOR:** Aby se zabránilo poruchám způsobeným statickou elektřinou, před uchopením bezdrátové jednotky se dotkněte materiálu pro vybití statické elektřiny, jako je třeba kovový díl nástroje.

**POZOR:** Při instalaci bezdrátové jednotky se vždy ujistěte, že je bezdrátová jednotka vložena ve správné poloze a kryt je kompletně uzavřen.

1. Otevřete kryt nástroje podle znázornění na obrázku.  
► **Obr.47:** 1. Kryt
2. Vložte bezdrátovou jednotku do drážky a zavřete kryt.  
Při vložení bezdrátové jednotky zarovnejte výčnělky s prohlubněmi na drážce.  
► **Obr.48:** 1. Bezdrátová jednotka 2. Výčnělek 3. Kryt 4. Prohlubeň

Při demontáži bezdrátové jednotky pomalu otevřete kryt. Háčky na zadní straně krytu vytáhnou bezdrátovou jednotku, jakmile kryt odklopíte.

- **Obr.49:** 1. Bezdrátová jednotka 2. Háček 3. Kryt

Po vyjmutí uchovávejte bezdrátovou jednotku v dodávaném pouzdru nebo antistatickém obalu.

**POZOR:** Při vyjímání bezdrátové jednotky vždy použijte háčky na zadní straně krytu. Pokud háčky nezachytíte bezdrátovou jednotku, kryt zcela zavřete a znovu ho pomalu otevřete.

## Registrace nástroje pro vysavač

**POZNÁMKA:** Pro registraci nástroje je vyžadován vysavač Makita s podporou funkce bezdrátové aktivace.

**POZNÁMKA:** Před zahájením registrace nástroje dokončete instalaci bezdrátové jednotky.

**POZNÁMKA:** Během registrace nástroje nestlačujte spoušť ani nezapínajte vypínač vysavače.

**POZNÁMKA:** Viz také návod k obsluze vysavače.

Pokud chcete aktivovat vysavač při stisknutí spouště nástroje, dokončete předtím registraci nástroje.

1. Instalujte baterie do vysavače a nástroje.
2. Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.  
► **Obr.50:** 1. Přepínač pohotovostního režimu
3. Stiskněte tlačítko aktivace bezdrátové funkce na vysavači po dobu 3 sekund, dokud se indikátor bezdrátové aktivace nerozsvítí zeleně. Potom stejně postupujte u tlačítka bezdrátové aktivace na nástroji.  
► **Obr.51:** 1. Tlačítko bezdrátové aktivace 2. Indikátor bezdrátové aktivace

Po úspěšném propojení vysavače a nástroje se na 2 sekundy zeleně rozsvítí indikátory bezdrátové aktivace a pak začnou modře blikat.

**POZNÁMKA:** Indikátory bezdrátové aktivace přestanou zeleně blikat po uplynutí 20 sekund. Stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace na nástroji, dokud indikátor bezdrátové aktivace na vysavači bliká. Pokud indikátor bezdrátové aktivace neblíká zeleně, krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace a znovu ho přidržte stisknuté.

**POZNÁMKA:** Když provádíte dvě a více registrací nástroje pro jeden vysavač, proveďte registraci nástroje jednotlivě.

## Spuštění funkce bezdrátové aktivace

**POZNÁMKA:** Registraci nástroje pro vysavač dokončete před bezdrátovou aktivací.

**POZNÁMKA:** Viz také návod k obsluze vysavače.

Po registraci nástroje k vysavači se vysavač automaticky spustí při sepnutí spouště nástroje.

1. Instalujte bezdrátovou jednotku do nástroje.
2. Propojte hadici vysavače s nástrojem.  
► **Obr.52**
3. Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.  
► **Obr.53:** 1. Přepínač pohotovostního režimu
4. Krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace na nástroji. Indikátor bezdrátové aktivace bude blikat modře.  
► **Obr.54:** 1. Tlačítko bezdrátové aktivace 2. Indikátor bezdrátové aktivace
5. Zapněte nářadí. Zkontrolujte, zda je vysavač za provozu nářadí spuštěný.

Pokud chcete zastavit bezdrátovou aktivaci vysavače, stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace nástroje.

**POZNÁMKA:** Indikátor bezdrátové aktivace na nástroji přestane blikat modře po 2 hodinách nečinnosti nástroje. V takovém případě nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO a znovu stiskněte tlačítko pro aktivaci na nástroji.

**POZNÁMKA:** Vysavač se spustí/zastaví se zpožděním. Je tu určitá časová prodleva, než vysavač detekuje stisknutí spouště nástroje.




**POZNÁMKA:** Přenosová vzdálenost bezdrátové jednotky se může lišit v závislosti na umístění a podmínkách prostředí.






**POZNÁMKA:** Když je k jednomu vysavači registrováno více nářadí, může se vysavač spustit, i když nezapnete nářadí, a to protože jiný uživatel použil funkci bezdrátové aktivace.

## Popis stavu indikátoru bezdrátové aktivace

► **Obr.55:** 1. Indikátor bezdrátové aktivace

Indikátor bezdrátové aktivace zobrazuje stav funkce bezdrátové aktivace. Vysvětlení stavu indikátorů najdete v následující tabulce.

Stav	Indikátor bezdrátové aktivace				Popis
	Barva	 Svítí	 Bliká	Trvání	
Pohotovostní režim	Modrá			2 hodiny	Je dostupná bezdrátová aktivace vysavače. Indikátor automaticky zhasne po 2 hodinách nečinnosti.
				Při spuštění nástroje.	Bezdrátová aktivace vysavače je dostupná a nástroj je spuštěn.
Registrace nástroje	Zelená			20 sekund	Připraveno k registraci nástroje. Čeká se na registraci vysavačem.
				2 sekundy	Registrace nástroje byla dokončena. Indikátor bezdrátové aktivace začne blikat modře.

Stav	Indikátor bezdrátové aktivity				Popis
	Barva	 Svítí	 Bliká	Trvání	
Rušení registrace nástroje	Červená			20 sekund	Připraveno zrušení registrace nástroje. Čeká se na zrušení od vysavače.
				2 sekundy	Zrušení registrace nástroje bylo dokončeno. Indikátor bezdrátové aktivity začne blikat modře.
Jiné	Červená			3 sekundy	Bezdrátová jednotka je napájena a funkce bezdrátové aktivity se spouští.
	Nesvítí	-		-	Bezdrátová aktivity vysavače byla zastavena.

## Rušení registrace nástroje pro vysavač

Při rušení registrace nástroje pro vysavač postupujte takto.

1. Instalujte baterie do vysavače a nástroje.
2. Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.  
► **Obr.56:** 1. Přepínač pohotovostního režimu
3. Stiskněte tlačítko bezdrátové aktivity na vysavači na dobu 6 sekund. Indikátor bezdrátové aktivity bliká zeleně a pak svítí červeně. Potom stejným způsobem stiskněte tlačítko bezdrátové aktivity na nástroji.  
► **Obr.57:** 1. Tlačítko bezdrátové aktivity 2. Indikátor bezdrátové aktivity

Po úspěšném zrušení se na 2 sekundy červeně rozsvítí indikátory bezdrátové aktivity a pak začnou modře blikat.

**POZNÁMKA:** Indikátory bezdrátové aktivity přestanou červeně blikat po uplynutí 20 sekund. Stiskněte tlačítko bezdrátové aktivity na nástroji, dokud indikátor bezdrátové aktivity na vysavači bliká. Pokud indikátor bezdrátové aktivity neblíká červeně, krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivity a znovu ho přidržte stisknuté.

## Odstraňování problémů funkce bezdrátové aktivity

Před žádostí o opravu proveďte nejprve prohlídku sami. Narazíte-li na problém, jenž v této příručce není vysvětlen, nepouštějte se do demontáže zařízení. Požádejte o pomoc některé z autorizovaných servisních středisek Makita, kde k opravám vždy používají náhradní díly Makita.

Problém	Pravděpodobná příčina (porucha)	Náprava
Indikátor bezdrátové aktivity nesvítí/neblíká.	Bezdrátová jednotka není instalována v nástroji. Bezdrátová jednotka není správně instalována v nástroji.	Proveďte správnou instalaci bezdrátové jednotky.
	Svorka na bezdrátové jednotce nebo drážka jsou znečištěné.	Opatrně otřete prach na svorce bezdrátové jednotky a vyčistěte drážku.
	Tlačítko bezdrátové aktivity na nástroji nebylo stlačeno.	Krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivity na nástroji.
	Přepínač pohotovostního režimu vysavače není nastaven do polohy AUTO.	Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.
	Chybí zdroj napájení	Připojte napájení k nástroji a vysavači.

Problém	Pravděpodobná příčina (porucha)	Náprava
Nelze dokončit registraci nástroje / zrušit registraci nástroje.	Bezdrátová jednotka není instalována v nástroji. Bezdrátová jednotka není správně instalována v nástroji.	Proveďte správnou instalaci bezdrátové jednotky.
	Svorka na bezdrátové jednotce nebo drážka jsou znečištěné.	Opatrně otřete prach na svorce bezdrátové jednotky a vyčistěte drážku.
	Přepínač pohotovostního režimu vysavače není nastaven do polohy AUTO.	Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.
	Chybí zdroj napájení	Připojte napájení k nástroji a vysavači.
	Nesprávná operace	Krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace a opakujte postupy registrace/zrušení.
	Nástroj a vysavač jsou daleko od sebe (mimo dosah vysílání).	Přesuňte nástroj a vysavač blíž k sobě. Maximální přenosová vzdálenost je přibližně 10 m. To se ale může lišit v závislosti na podmínkách.
	Před dokončením či zrušením registrace nářadí; - spínač nářadí je zapnutý nebo; - tlačítko napájení na vysavači je zapnuto.	Krátce stiskněte tlačítko bezdrátové aktivace a opakujte postupy registrace/zrušení.
	Registrace nástroje pro vysavač nebo nástroj nebyly dokončeny.	Proveďte registraci nástroje a vysavače se stejným načasováním.
	Rušení bezdrátového přenosu ze strany jiných zařízení, která generují silné rádiové vlny.	Nástroj a vysavač je potřeba uchovávat dál od zařízení, jako jsou zařízení Wi-Fi a mikrovlnné trouby.
Vysavač se nespustí při stisknutí spouště nástroje.	Bezdrátová jednotka není instalována v nástroji. Bezdrátová jednotka není správně instalována v nástroji.	Proveďte správnou instalaci bezdrátové jednotky.
	Svorka na bezdrátové jednotce nebo drážka jsou znečištěné.	Opatrně otřete prach na svorce bezdrátové jednotky a vyčistěte drážku.
	Tlačítko bezdrátové aktivace na nástroji nebylo stlačeno.	Krátce stiskněte tlačítko pro bezdrátovou aktivaci a ujistěte se, že indikátor bezdrátové aktivace bliká modře.
	Přepínač pohotovostního režimu vysavače není nastaven do polohy AUTO.	Nastavte přepínač pohotovostního režimu na vysavači do polohy AUTO.
	K vysavači je registrováno více než 10 nástrojů.	Opakujte registraci nástroje. Pokud je k vysavači registrováno více než 10 nástrojů, dojde k automatickému zrušení nejstarší registrace.
	Vysavač vymazal všechny registrace nástrojů.	Opakujte registraci nástroje.
	Chybí zdroj napájení	Připojte napájení k nástroji a vysavači.
	Nástroj a vysavač jsou daleko od sebe (mimo dosah vysílání).	Přesuňte nástroj a vysavač blíž k sobě. Maximální přenosová vzdálenost je přibližně 10 m. To se ale může lišit v závislosti na podmínkách.
	Rušení bezdrátového přenosu ze strany jiných zařízení, která generují silné rádiové vlny.	Nástroj a vysavač je potřeba uchovávat dál od zařízení, jako jsou zařízení Wi-Fi a mikrovlnné trouby.
Vysavač je spuštěný, zatímco nářadí není v provozu.	Jiní uživatelé bezdrátově aktivují vysavač pomocí svých nástrojů.	Vypněte tlačítko bezdrátové aktivace u ostatních nástrojů nebo zrušte registraci ostatních nástrojů.

## ÚDRŽBA

**⚠ UPOZORNĚNÍ:** Před zahájením kontroly nebo údržby nářadí se vždy ujistěte, zda je vypnuté a je vyjmut akumulátor.

**POZOR:** Nikdy nepoužívejte benzín, benzen, ředidlo, alkohol či podobné prostředky. Mohlo by tak dojít ke změnám barvy, deformacím či vzniku prasklin.

K zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI výrobku musí být opravy a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými nebo továrními servisními středisky společnosti Makita s využitím náhradních dílů Makita.

## FRÉZOVACÍ NÁSTROJE

### *Volitelné příslušenství*

#### Přímý nástroj

► Obr.58

#### Drážkovací nástroj „U“

► Obr.59

#### Drážkovací nástroj „V“

► Obr.60

#### Lemovací nástroj s vrtacím hrotem

► Obr.61

#### Zdvojený lemovací nástroj s vrtacím hrotem

► Obr.62

#### Nástroj na spojování desek

► Obr.63

#### Nástroj na zaoblování rohů

► Obr.64

#### Úkosovací nástroj

► Obr.65

#### Obrubovací nástroj na lišty

► Obr.66

#### Lemovací nástroj s kuličkovým ložiskem

► Obr.67

#### Nástroj na zaoblování rohů s kuličkovým ložiskem

► Obr.68

#### Úkosovací nástroj s kuličkovým ložiskem

► Obr.69

#### Obrubovací nástroj s kuličkovým ložiskem

► Obr.70

#### Obrubovací nástroj na lišty s kuličkovým ložiskem

► Obr.71

#### Profilovací nástroj Roman Ogee s kuličkovým ložiskem

► Obr.72

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

**⚠ UPOZORNĚNÍ:** Pro nářadí Makita popsané v tomto návodu doporučujeme používat následující příslušenství a nástavce. Při použití jiného příslušenství či nástavců může hrozit nebezpečí zranění osob. Příslušenství lze používat pouze pro stanovené účely.

Potřebujete-li bližší informace ohledně tohoto příslušenství, obraťte se na místní servisní středisko společnosti Makita.

- Přímé a drážkovací pracovní nástroje
- Nástroje pro formování hran
- Řezací nástroje na laminát
- Sestava přímého vodítka
- Sestava přímého vodítka s jemným nastavením
- Sestava vodítka ořezávání
- Držák vodítka
- Vodicí šablona
- Adaptér vodicí šablony
- Matice kleštiny
- Kužel kleštiny
- Kleštinová objímka
- Adaptér vodicí kolejnice
- Bezdrátová jednotka
- Originální akumulátor a nabíječka Makita

**POZNÁMKA:** Některé položky seznamu mohou být k nářadí přibaleny jako standardní příslušenství. Přibalené příslušenství se může v různých zemích lišit.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Модель:</b>		<b>RP001G</b>
Макс. діаметр цангового патрона		12 мм або 1/2"
Глибина врізання		0–60 мм
Швидкість у режимі холостого ходу		8 000—25 000 хв <sup>-1</sup>
Загальна висота	з BL4040	294 мм
Номінальна напруга		36 В – 40 В пост. струму макс.
Маса нетто		4,0—5,2 кг

- Оскільки наша програма наукових досліджень і розробок триває безперервно, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- Технічні характеристики приладу та касета з акумулятором можуть відрізнятися в різних країнах.
- Вага може відрізнятися залежно від допоміжного обладнання, наприклад касети з акумулятором. Найлегші та найважчі комплекти, відповідно до стандарту ЕРТА (Європейська асоціація виробників електроінструменту) від січня 01/2014 року, представлено в таблиці.

### Застосовна касета з акумулятором і зарядний пристрій

Касета з акумулятором	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F *: рекомендований акумулятор
Зарядний пристрій	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Деякі касети з акумулятором і зарядні пристрої, які вказано вище, можуть бути недоступними залежно від вашого регіону або місця перебування.

**⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Використовуйте лише касети з акумулятором і зарядні пристрої, зазначені вище. Використання будь-яких інших касет з акумулятором і зарядних пристроїв може призвести до травмивання й/або пожежі.

### Призначення

Інструмент призначено для обрізання країв та фасонної обробки деревини, пластмаси та подібних матеріалів.

### Шум

Рівень шуму за шкалою А в типовому виконанні, визначений відповідно до стандарту EN62841-2-17: Рівень звукового тиску ( $L_{pA}$ ): 92 дБ (А)  
Рівень звукової потужності ( $L_{WA}$ ): 100 дБ (А)  
Похибка (К): 3 дБ (А)

**ПРИМІТКА:** Заявлене значення шуму було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

**ПРИМІТКА:** Заявлене значення шуму може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

**⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Користуйтеся засобами захисту органів слуху.

**⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Залежно від умов використання рівень шуму під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

**⚠ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

### Вібрація

Загальна величина вібрації (векторна сума трьох напрямків) визначена згідно з EN62841-2-17:  
Режим роботи: різання пазів у МДФ  
Вібрація ( $a_h$ ): 6,3 м/с<sup>2</sup>  
Похибка (К): 1,5 м/с<sup>2</sup>



**ПРИМІТКА:** Заявлене загальне значення вібрації було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

**ПРИМІТКА:** Заявлене загальне значення вібрації може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Залежно від умов використання вібрація під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

## Декларації відповідності

*Тільки для країн Європи*

Декларації відповідності наведено в Додатку А цієї інструкції з експлуатації.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

### Загальні застереження щодо техніки безпеки при роботі з електроінструментами

**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ** Уважно ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями, рисунками й технічними характеристиками, які стосуються цього електроінструмента. Невиконання наведених далі інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі й (або) тяжких травм.

### Збережіть усі інструкції з техніки безпеки та експлуатації на майбутнє.

Термін «електроінструмент», зазначений у інструкції з техніки безпеки, стосується електроінструмента, який функціонує від електромережі (електроінструмент з кабелем живлення), або електроінструмента з живленням від батареї (безпроводний електроінструмент).

## Попередження про необхідну обережність під час роботи з акумуляторним фрезером

1. Тримайте електроінструмент тільки за призначені для цього ізольовані поверхні, оскільки під час виконання робіт існує ризик контакту різаків з прихованою електропроводкою. Розривання дроту під напругою може призвести до передавання напруги до оголених металевих частин електроінструмента й до ураження оператора електричним струмом.
2. Використовуйте затискні пристрої або інші засоби, щоб забезпечити опору деталі та закріпити її на стійкій поверхні. Утримування деталі руками або тілом не забезпечує фіксацію деталі та може призвести до втрати контролю.
3. Використовуйте лише наконечники фрезера з правильним діаметром хвостовика, які підходять до наявного цангового патрона.
4. Використовуйте лише наконечники фрезера, розраховані щонайменше на максимальну швидкість, зазначену на інструменті. Якщо інструмент має функцію регулювання швидкості, установіть швидкість обертання інструмента меншу за номінальне значення швидкості наконечника фрезера.
5. Поводьтеся з наконечниками фрезера дуже обережно.
6. Перед початком роботи ретельно перевірте наконечник фрезера на наявність тріщин або пошкоджень. У разі виявлення тріщин або пошкоджень негайно замініть наконечник фрезера.
7. Уникайте різання цвяхів. Перед початком роботи огляньте робочу деталь та в разі наявності цвяхів приберіть їх.
8. Тримайте інструмент міцно.
9. Не наближайте руки до деталей, що обертаються.
10. Не допускайте контакту наконечника фрезера з робочою деталлю до увімкнення інструмента.
11. Перед початком обробки робочої деталі запусіть інструмент і дайте йому попрацювати деякий час на холостому ході. Звертайте увагу на вібрацію або биття: це може свідчити про неправильне встановлення наконечника фрезера.
12. Переконайтеся в правильності напрямку обертання наконечника фрезера та напрямку подачі.
13. Не залишайте без нагляду інструмент, який працює. Працюйте з інструментом, тільки тримаючи його в руках.
14. Після вимкнення інструмента обов'язково заждіть, доки наконечник фрезера повністю зупиниться, і лише тоді виймайте інструмент із деталі.
15. Не торкайтеся наконечника фрезера або деталі одразу після обробки — вони можуть бути дуже гарячими та спричинити опіки.

16. Не допускайте потрапляння на основу розчинника, бензину, оливи або подібних речовин через необережність. Вони можуть стати причиною появи тріщин на основі.
  17. Деякі матеріали містять токсичні хімічні речовини. Будьте обережні, щоб не допустити вдихання пилу та його контакту зі шкірою. Дотримуйтеся правил техніки безпеки, передбачених виробником матеріалу.
  18. Під час тривалої роботи слід надягати засоби захисту органів слуху.
  19. Обов'язково використовуйте пілозахисну маску або респіратор відповідно до області застосування та матеріалу, який оброблюється.
8. Заборонено забивати цвяхи в касету з акумулятором, різати, ламати, кидати, впускати касету з акумулятором або вдаряти її твердим предметом. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
  9. Не слід використовувати пошкоджений акумулятор.
  10. Літій-іонні акумулятори, що містяться в інструменті, мають відповідати вимогам законів про небезпечні товари. Під час транспортування за допомогою комерційних перевезень, наприклад із залученням третьої сторони та експедиторів, необхідно дотримуватись особливих вимог, вказаних на пакуванні й у маркуванні. Під час підготування позиції до відправлення необхідно проконсультуватись зі спеціалістом з небезпечних матеріалів. Крім того, слід виконувати більш докладні національні настанови, якщо такі є.

## ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** НИКОЛИ НЕ втрачайте пильності та не розслабляйтеся під час користування виробом (що можливо при частому використанні); обов'язково строго дотримуйтеся відповідних правил безпеки. **НЕНАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ** або недотримання правил безпеки, викладених у цій інструкції з експлуатації, може призвести до серйозних травм.

## Важливі інструкції з безпеки для касети з акумулятором

1. Перед тим як користуватися касетою з акумулятором, слід прочитати всі інструкції та застережні знаки щодо (1) зарядного пристрою акумулятора, (2) акумулятора та (3) виробів, що працюють від акумулятора.
2. Не розбирайте касету з акумулятором і не змінюйте її конструкцію. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
3. Якщо період роботи дуже короткав, слід негайно припинити користування. Це може призвести до виникнення ризику перегріву, опіку та навіть вибуху.
4. У разі потрапляння електроліту в очі слід промити їх чистою водою та негайно звернутися до лікаря. Це може призвести до втрати зору.
5. Не закоротіть касету з акумулятором.
  - (1) Не слід торкатися клем будь-яким струмопровідним матеріалом.
  - (2) Не слід зберігати касету з акумулятором у ємності з іншими металевими предметами, такими як цвяхи, монети тощо.
  - (3) Не залишайте касету з акумулятором під дощем, запобігайте контакту з водою.

Коротке замикання може призвести до появи значного струму, перегріву, можливих опіків та навіть виходу з ладу.
6. Не слід зберігати й використовувати інструмент і касету з акумулятором у місцях, де температура може сягнути чи перевищити 50 °C (122 °F).
7. Не слід спалювати касету з акумулятором, навіть якщо вона була неодноразово пошкоджена або повністю спрацьована. Касета з акумулятором може вибухнути у вогні.
8. Заборонено забивати цвяхи в касету з акумулятором, різати, ламати, кидати, впускати касету з акумулятором або вдаряти її твердим предметом. Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
9. Не слід використовувати пошкоджений акумулятор.
10. Літій-іонні акумулятори, що містяться в інструменті, мають відповідати вимогам законів про небезпечні товари. Під час транспортування за допомогою комерційних перевезень, наприклад із залученням третьої сторони та експедиторів, необхідно дотримуватись особливих вимог, вказаних на пакуванні й у маркуванні. Під час підготування позиції до відправлення необхідно проконсультуватись зі спеціалістом з небезпечних матеріалів. Крім того, слід виконувати більш докладні національні настанови, якщо такі є. Заклейте відкриті контакти стрічкою або заховайте їх і запакуйте акумулятор таким чином, щоб він не міг рухатися в пакуванні.
11. Для утилізації касети з акумулятором витягніть її з інструмента та утилізуйте безпечним способом. Дотримуйтеся норм місцевого законодавства щодо утилізації акумуляторів.
12. Використовуйте акумулятори лише з виробами, указаними компанією Makita. Установлення акумуляторів у невідповідні виробни може призвести до пожежі, надмірного нагрівання, вибуху чи витоку електроліту.
13. Якщо інструментом не користуватимуться протягом тривалого періоду часу, вийміть акумулятор з інструмента.
14. Під час і після використання касета з акумулятором може нагріватися, що може стати причиною опіків або низькотемпературних опіків. Будьте обережні під час поводження з гарячою касетою з акумулятором.
15. Не торкайтеся контактів інструмента відразу після використання, оскільки він може бути досить гарячим, щоб викликати опіки.
16. Не допускайте, щоб уламки, пил або земля припалили до контактів, отворів і пазів на касеті з акумулятором. Це може призвести до перегріву, займання, вибуху та виходу з ладу інструмента або касети з акумулятором і спричинити опіки або травми.
17. Якщо інструмент не розраховано на використання поблизу високовольтних ліній електропередач, не використовуйте касету з акумулятором поблизу високовольтних ліній електропередач. Це може призвести до несправності, поломки інструмента або касети з акумулятором.
18. Тримайте акумулятор у недоступному для дітей місці.

## ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

**⚠ОБЕРЕЖНО:** Використовуйте тільки акумулятори Makita. Використання акумуляторів, інших ніж оригінальні акумулятори Makita, або акумуляторів, конструкцію яких було змінено, може призвести до вибуху акумулятора і спричинити пожежу, травму або пошкодження. У зв'язку з цим також буде анульовано гарантію Makita на інструмент Makita і на зарядний пристрій.

## Поради з забезпечення максимального строку експлуатації акумулятора

1. Касету з акумулятором слід заряджати до того, як він розрядиться повністю. Завжди слід зупинити роботу інструмента та зарядити акумулятор, якщо ви помітили зменшення потужності інструмента.
2. Ніколи не слід заряджати повторно повністю заряджену касету з акумулятора. Перезарядження скорочує строк експлуатації акумулятора.
3. Заряджайте касету з акумулятором при кімнатній температурі 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Перед тим як заряджати касету з акумулятором, слід зачекати, доки вона охолоне.
4. Коли касета з акумулятором не використовується, виймайте її з інструмента або зарядного пристрою.
5. Якщо касета з акумулятором не використовувалася тривалий час (понад шість місяців), її слід зарядити.

## Важливі інструкції з безпеки для бездротового модуля

1. Не розбирайте бездротовий модуль і не намагайтеся втручатися в його роботу.
2. Зберігайте бездротовий модуль у недоступному для дітей місці. При випадковому проковтуванні негайно зверніться до лікаря.
3. Використовуйте бездротовий модуль лише з інструментами Makita.
4. Не тримайте бездротовий модуль під дощем або в умовах підвищеної вологості.
5. Не використовуйте бездротовий модуль у місцях, де температура перевищує 50°C.
6. Не використовуйте бездротовий модуль неподалік від медичних приборів, таких як кардіостимулятори.
7. Не використовуйте бездротовий модуль поруч з автоматизованими пристроями. Таке використання може спричинити збої або помилки в роботі автоматизованих пристроїв.
8. Не використовуйте бездротовий модуль у місцях, де він може піддаватися впливу високої температури, статичної електрики або електричних перешкод.
9. Бездротовий модуль може генерувати електромагнітні поля (ЕМП), нешкідливі для користувача.
10. Бездротовий модуль є точним інструментом. Будьте уважні, щоб не впустити або не

вдарити бездротовий модуль.

11. Не торкайтеся контактів бездротового модуля голими руками або металевими предметами.
12. Перш ніж установлювати бездротовий модуль, обов'язково вийміть акумулятор.
13. Не відкривайте кришку відсіку в місцях, де в нього може потрапити пил або вода. Завжди тримайте вхідний отвір відсіку в чистоті.
14. Завжди вставляйте бездротовий модуль правильною стороною.
15. Не натискайте занадто сильно кнопку активації на бездротовому модулі та не робіть це гострим предметом.
16. Під час роботи завжди закривайте кришку відсіку.
17. Не виймайте бездротовий модуль із відсіку, поки на інструмент подається живлення. Це може призвести до несправності бездротового модуля.
18. Не видаляйте наклейку на бездротовому модулі.
19. Не розміщуйте будь-які наклейки на бездротовому модулі.
20. Не залишайте бездротовий модуль під впливом статичної електрики або електричних перешкод.
21. Не залишайте бездротовий модуль під впливом високої температури, наприклад на сидінні автомобіля на сонці.
22. Не залишайте бездротовий модуль у запаленому або запорошеному місці або в місці, де може утворитися корозійний газ.
23. Раптова зміна температури може призвести до конденсації вологи на бездротовому модулі. Не використовуйте бездротовий модуль, поки волога не висохне повністю.
24. Під час чищення бездротового модуля обережно протирайте його сухою м'якою тканиною. Не використовуйте бензин, розчинник, електропровідне мастило тощо.
25. Зберігайте бездротовий модуль в упаковці з комплекту постачання або в контейнері, захищеному від дії статичної електрики.
26. Не вставляйте у відсік інструмента будь-які інші пристрої, крім бездротового модуля Makita.
27. Не використовуйте інструмент із пошкодженою кришкою відсіку. Потраплення у відсік води, пилу та бруду може привести до несправності.
28. Не тягніть і не скручуйте кришку відсіку більше, ніж необхідно. Установіть кришку на місце, якщо вона від'єдналася від інструмента.
29. Замініть кришку відсіку, якщо її було загублено або пошкоджено.

## ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

# ОПИС РОБОТИ

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Обов'язково переконайтеся, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято, перед регулюванням або перевіркою функціонування інструмента.

## Встановлення та зняття касети з акумулятором

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Завжди вимикайте інструмент перед встановленням або зняттям касети з акумулятором.

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Під час встановлення або зняття касети з акумулятором слід міцно тримати інструмент та касету з акумулятором. Якщо ви утримуватимете інструмент та касету з акумулятором недостатньо міцно, вони можуть вислизнути з рук, що може призвести до пошкодження інструмента та касети з акумулятором або може спричинити травми.

Щоб установити касету з акумулятором, слід сумістити виступ на касеті з акумулятором із пазом у корпусі й вставити касету на місце. Вставляйте її до кінця, щоб вона зафіксувалася з легким клацанням. Якщо ви бачите червоний індикатор, як показано на рисунку, її не зафіксовано повністю.

Щоб зняти касету з акумулятором, слід витягнути її з інструмента, натиснувши на кнопку в передній частині касети.

► **Рис.1:** 1. Червоний індикатор 2. Кнопка 3. Касета з акумулятором

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Завжди вставляйте касету з акумулятором повністю, щоб червоного індикатора не було видно. Якщо цього не зробити, касета може випадково випасти з інструмента та завдати травми вам або людям, що знаходяться поряд.

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Не встановлюйте касету з акумулятором із зусиллям. Якщо касета не вставляється легко, то це означає, що ви її неправильно вставляєте.

## Відображення залишкового заряду акумулятора

Натисніть кнопку перевірки на касеті з акумулятором для відображення залишкового ресурсу акумулятора. Індикаторні лампи загоряться на кілька секунд.

► **Рис.2:** 1. Індикаторні лампи 2. Кнопка перевірки

Індикаторні лампи			Залишковий ресурс
Горить	Вимк.	Блимає	
■	□	▧	від 75 до 100%
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	□ □ □ □	
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	□ □ □ □	від 50 до 75%

Індикаторні лампи			Залишковий ресурс
Горить	Вимк.	Блимає	
■	□	▧	від 25 до 50%
■ ■	□ □	□ □	від 0 до 25%
▧	□ □ □ □	□ □ □ □	Зарядіть акумулятор.
■ ■	□ □ □ □	□ □ □ □	Можливо, акумулятор вийшов з ладу.
□ □	□ □	■ ■	

**ПРИМІТКА:** Залежно від умов використання та температури оточуючого середовища показання можуть незначним чином відрізнитися від дійсного ресурсу.

**ПРИМІТКА:** Перша (дальня ліва) індикаторна лампа блимає під час роботи захисної системи акумулятора.

## Система захисту інструмента/акумулятора

Інструмент оснащено системою захисту інструмента/акумулятора. Ця система автоматично вимикає живлення двигуна з метою збільшення терміну служби інструмента та акумулятора. Інструмент автоматично зупиняється під час роботи, якщо інструмент або акумулятор перебувають у зазначених нижче умовах.

### Захист від перевантаження

Якщо під час використання інструмента/акумулятора споживається забагато струму, інструмент автоматично зупиняється. У такому разі вимкніть інструмент і припиніть виконання роботи, під час якої інструмент було перевантажено. Щоб перезапустити інструмент, увімкніть його знову.

### Захист від перегрівання

Якщо інструмент або акумулятор перегрівся, інструмент автоматично вимикається, а лампи починають блимати. У такому разі вимкніть інструмент, натиснувши кнопку блокування / розблокування, вийнявши акумулятор, або не використовуючи інструмент протягом 60 секунд. Дайте інструменту й акумулятору охолонути, перш ніж знову вмикати інструмент.

### Захист від надмірного розрядження

Коли заряд акумулятора стає недостатнім для подальшої роботи, інструмент автоматично зупиняється. У такому випадку вийміть акумулятор з інструмента та зарядіть його.

## Захист від інших неполадок

Система захисту також забезпечує захист від інших неполадок, які можуть призвести до пошкодження інструмента, і забезпечує автоматичне зупинення інструмента. У разі тимчасової зупинки або припинення роботи інструмента виконайте всі зазначені нижче дії для усунення причини зупинки.

1. Вимкніть і знову увімкніть інструмент, щоб перезапустити його.
2. Зарядіть акумулятор(и) або замініть його(їх) зарядженим(и).
3. Дайте інструменту й акумулятору (акумуляторам) охолонути.

Якщо після відновлення вихідного стану системи захисту ситуація не зміниться, зверніться до місцевого сервісного центру Makita.

### Дія вимикача

Щоб увімкнути інструмент, натисніть кнопку блокування /розблокування. Інструмент перейде в режим очікування. Щоб запустити інструмент, у режимі очікування натисніть курок вмикача. Щоб зупинити інструмент, відпустіть курок вмикача, і інструмент перейде в режим очікування. Щоб вимкнути інструмент, натисніть кнопку блокування / розблокування в режимі очікування.

Для забезпечення безперервної роботи натисніть курок вмикача і кнопку блокування. Знову натисніть курок вмикача, щоб скасувати безперервну роботу, і відпустіть курок вмикача, щоб зупинити інструмент.

- **Рис.3:** 1. Кнопка блокування / розблокування  
2. Кнопка блокування 3. Курок вмикача

**ПРИМІТКА:** Інструмент автоматично вимкнеться, якщо його не використовувати в режимі очікування протягом 5 секунд або через 5 секунд після відпускання курка вмикача.

### Увімкнення підсвічування

**⚠ОБЕРЕЖНО:** Не дивіться на світло або безпосередньо на джерело світла.

**УВАГА:** У разі перегріву інструмента починає блимати лампа. Зачекайте, доки інструмент повністю охолоне, перш ніж продовжити роботу.

Щоб увімкнути лампи, натисніть кнопку блокування / розблокування. Під час роботи лампи продовжують горіти. Лампи вимикаються, якщо інструмент не використовувати в режимі очікування протягом 5 секунд або через 5 секунд після відпускання курка вмикача.

- **Рис.4:** 1. Лампа

**ПРИМІТКА:** Для очищення скла лампи підсвічування протріть її сухою тканиною. Будьте обережні, щоб не подряпати скло лампи підсвічування, тому що це погіршить освітлювання.

## Диск регулювання швидкості

Швидкість обертання інструмента можна змінити, повернувши диск регулювання швидкості. У таблиці нижче показано номери на диску та відповідні значення швидкості обертання.

- **Рис.5:** 1. Диск регулювання швидкості

Номер	Швидкість
1	8 000 хв <sup>-1</sup>
2	12 500 хв <sup>-1</sup>
3	17 000 хв <sup>-1</sup>
4	21 000 хв <sup>-1</sup>
5	25 000 хв <sup>-1</sup>

**⚠ОБЕРЕЖНО:** Не змінюйте швидкість обертання під час роботи інструмента. Недотримання цієї вимоги може призвести до несподіваної реакції інструмента та, врешті, травмування.

**УВАГА:** Якщо інструмент протягом тривалого часу працює на низькій швидкості, двигун перевантажується, що призводить до порушень у роботі інструмента.

**УВАГА:** Диск регулювання швидкості можна повертати тільки в межах від 1 до 5, а також у зворотному напрямку. Не намагайтеся повернути його силою за межу відмітки 5 або 1, тому що це може призвести до виходу з ладу функції регулювання.

## Електронні функції

Для полегшення роботи інструмент обладнано електронними функціями.

- Контроль постійної швидкості  
Функція контролю швидкості забезпечує постійну швидкість обертання, незалежно від умов навантаження.
- Плавний запуск  
Функція плавного запуску мінімізує ривок під час запуску та забезпечує плавний запуск інструмента.
- Плавне гальмування  
Механізм плавного гальмування забезпечує плавну зупинку інструмента. Механізм плавного гальмування запобігає пошкодженню робочої деталі внаслідок віддачі й дає змогу раніше розпочати виконання наступної операції. Якщо наконечник фрезера інструмента не зупиняється після встановлення вимикача в положення вимкнення, зверніться до сервісного центру Makita для обслуговування інструмента.

## ЗБОРКА

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Обов'язково переконайтеся, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято, перш ніж проводити будь-які роботи з інструментом.

### Установлення та зняття наконечника фрезера

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Надійно встановіть наконечник фрезера. Обов'язково використовуйте тільки ключ, що входить до комплекту інструмента. Ослаблений або надто сильно затягнутий наконечник фрезера може становити небезпеку.

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Завжди використовуйте конус патрона, який відповідає діаметру наконечника фрезера.

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Не затягуйте гайку патрона без вставленого наконечника фрезера та не встановлюйте наконечники фрезера з малими хвостовиками без муфти патрона. Це може призвести до поломки конуса патрона.

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Використовуйте лише наконечники фрезера, максимальна швидкість яких, як зазначено на наконечнику фрезера, перевищує максимальну швидкість фрезера.

Вставте наконечник фрезера в конус патрона до кінця. Натисніть на замок вала й затягніть гайку патрона ключем.

► **Рис.6:** 1. Замок вала 2. Відпустити 3. Затягнути 4. Ключ 5. Гайка патрона

У разі використання наконечника фрезера з хвостовиком меншого діаметра спочатку вставте відповідну муфту патрона в конус патрона, а потім вставте наконечник.

► **Рис.7:** 1. Конус патрона 2. Гайка патрона 3. Муфта патрона 4. Наконечник фрезера

Щоб зняти наконечник фрезера, виконайте процедуру встановлення у зворотному порядку.

### Установлення та зняття відбивача тирси

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Перед початком роботи обов'язково переконайтеся, що відбивач тирси встановлено належним чином.

Щоб установити відбивач тирси, вставте його в паз, суміщаючи отвір відбивача тирси з виступом.

► **Рис.8:** 1. Відбивач тирси 2. Отвір 3. Виступ

Щоб зняти відбивач тирси, нахиліть верхню частину відбивача тирси вперед і витягніть його.

► **Рис.9**

## РОБОТА

### Регулювання глибини різання

Щоб відрегулювати глибину різання, відпустіть важіль блокування, після чого опустіть корпус. Після завершення регулювання міцно закрутіть важіль блокування, щоб зафіксувати корпус.

► **Рис.10:** 1. Важіль блокування

### Регулювання глибини різання за допомогою стопорного гвинта

1. Установіть інструмент на плоску поверхню.
2. Повертаючи основу стопора, виберіть стопорний гвинт.

► **Рис.11:** 1. Стопорний гвинт 2. Основа стопора

Щоб відрегулювати висоту стопорних гвинтів, використовуйте гайковий ключ або викрутку.

► **Рис.12**

3. Відпустіть фіксувальну гайку, потім витягніть штангу стопора, натискаючи кнопку управління подачею.

► **Рис.13:** 1. Штанга стопора 2. Фіксувальна гайка 3. Кнопка управління подачею

4. Відпустіть важіль блокування, опустіть інструмент донизу, аби наконечник фрезера торкнувся плоскої поверхні, потім поверніть важіль блокування, щоб закріпити інструмент.

► **Рис.14:** 1. Важіль блокування 2. Наконечник фрезера

5. Опускайте штангу стопора, одночасно натискаючи кнопку управління подачею, поки штанга стопора не торкнеться стопорного гвинта.

► **Рис.15:** 1. Штанга стопора 2. Стопорний гвинт 3. Кнопка управління подачею

6. Посувайте покажчик глибини, поки він не опиниться навпроти позначки «0» на шкалі.

► **Рис.16:** 1. Покажчик глибини

7. Щоб відрегулювати глибину різання, піднімайте штангу стопора, одночасно натискаючи кнопку управління подачею.

► **Рис.17:** 1. Штанга стопора 2. Кнопка управління подачею 3. Глибина різання

8. Щоб забезпечити точне регулювання глибини різання, повертайте диск на штанзі стопора, поки він не опиниться навпроти позначки «0».

► **Рис.18:** 1. Диск

9. Щоб отримати потрібну глибину, повертайте головку штанги стопора. Щоб збільшити глибину, повертайте головку проти годинникової стрілки. Щоб зменшити глибину, повертайте головку за годинниковою стрілкою. (Глибина змінюється на 1 мм за оберт.)

► **Рис.19:** 1. Головка штанги стопора

10. Затягніть фіксувальну гайку, щоб зафіксувати штангу стопора.

► **Рис.20:** 1. Фіксувальна гайка



11. Відпустіть важіль блокування.

► **Рис.21:** 1. Важіль блокування

Натискайте на інструмент, доки штанга стопора не торкнеться стопорного гвинта, щоб досягти глибини різання, установленної за допомогою описаної вище процедури.

## Регулювання верхнього граничного положення корпусу інструмента

Повертаючи нейлонову гайку, можна відрегулювати верхнє граничне положення корпусу інструмента.

► **Рис.22:** 1. Нейлонова гайка

**▲ ОБЕРЕЖНО:** Не опускайте нейлонову гайку надто низько. Це призведе до небезпечного виступання наконечника фрезера.

## Загальні вказівки з експлуатації

**▲ ОБЕРЕЖНО:** Перед початком роботи обов'язково переконайтеся, що корпус інструмента автоматично піднімається до верхньої межі та що наконечник фрезера не виступає з корпусу інструмента, коли важіль блокування відпущено.

1. Установіть основу на робочу деталь, яку потрібно різати, таким чином, щоб наконечник фрезера її не торкався.
2. Увімкніть інструмент і зачекайте, доки наконечник фрезера досягне повної частоти обертання.
3. Опустіть корпус інструмента й рухайте інструмент уперед по поверхні робочої деталі, притискаючи основу до робочої деталі та плавно просуваючи, доки різання не буде завершено.

► **Рис.23**

Під час зняття фасок поверхня робочої деталі повинна бути розташована зліва від наконечника фрезера в напрямку подачі.

► **Рис.24:** 1. Робоча деталь 2. Напрямок обертання наконечника 3. Вид зверху інструмента 4. Напрямок подачі

Під час використання прямої напрямної або напрямної тримера обов'язково встановлюйте її з правого боку в напрямку подачі. Це допоможе тримати її врівень з боковою поверхнею деталі.

► **Рис.25:** 1. Напрямок подачі 2. Напрямок обертання наконечника 3. Робоча деталь 4. Прямая напрямна

**ПРИМІТКА:** Якщо інструмент пересувати вперед занадто швидко, це може призвести до низької якості обробки або пошкодження наконечника фрезера чи двигуна. Якщо пересувати інструмент вперед занадто повільно, це може призвести до облікання або спотворення прорізу.

Правильна швидкість подачі залежить від розміру наконечника фрезера, типу деталі та глибини різання.

Перед початком різання фактичної заготовки зробіть пробний розріз на шматку деревини, щоб визначити відповідну швидкість подачі.

Налаштування наконечника фрезера також можна підтвердити, виміривши пробний розріз.

## Використання прямої напрямної

Прямую напрямну зручно використовувати для прямого прорізу під час зняття фасок або вирізання пазів.

1. Зніміть затискний гвинт і шайбу з тримача напрямної.

► **Рис.26:** 1. Тримач напрямної 2. Затискний гвинт 3. Шайба

2. Відпустіть гвинт регулювання, щоб зробити паз. Вставте пряму напрямну в паз, потім установіть шайбу та затягніть затискний гвинт.

► **Рис.27:** 1. Гвинт регулювання 2. Паз 3. Прямая напрямна 4. Шайба 5. Затискний гвинт

3. Установіть стрижень 8 у пази в тримачі напрямної та затягніть затискні гвинти.

► **Рис.28:** 1. Стрижень 8 2. Паз 3. Затискний гвинт

4. Вставте пряму напрямну в пази на основі інструмента, після чого затягніть затискні гвинти.

► **Рис.29:** 1. Паз 2. Затискний гвинт

5. Відпустіть затискний гвинт і відрегулюйте відстань між наконечником фрезера та прямою напрямною, повернувши гвинт регулювання (1,5 мм за поворот). На необхідній відстані слід затягнути затискний гвинт і закріпити пряму напрямну.

► **Рис.30:** 1. Затискний гвинт 2. Гвинт регулювання 3. Прямая напрямна

6. Рухайте інструмент таким чином, щоб пряма напрямна перебувала врівень із боковою поверхнею робочої деталі.

► **Рис.31**

Можна встановити ширшу пряму напрямну потрібних розмірів, використовуючи зручні отвори в напрямній для прикріплення до неї додаткових дерев'яних брусків.

► **Рис.32:** 1. Деревина 2. Прямая напрямна

Якщо відстань (А) між боковою поверхнею робочої деталі та положенням різання зavelика для прямої напрямної або бокова поверхня деталі не пряма, пряму напрямну використовувати не можна.

У такому разі щільно притисніть пряму планку до робочої деталі та використовуйте її як напрямну відносно основи. Інструмент слід подавати в напрямку, указаному стрілкою.

► **Рис.33**



## Використання прямої напрямної з точним регулюванням

### Додаткове обладнання

Пряма напрямна з точним регулюванням може регулювати відстань точніше, ніж звичайна пряма напрямна.

► **Рис.34:** 1. Пряма напрямна з точним регулюванням

1. Установіть стрижень 8 у пази у тримачі напрямної та затягніть гвинт із накатаною головкою (M5 × 14 мм).
2. Установіть пряму напрямну з точним регулюванням на основу інструмента. Затягніть затискні гвинти на основі інструмента.
3. Відпустіть гвинт із накатаною головкою (M6 × 50 мм) і відрегулюйте відстань між наконечником фрезера та прямою напрямною, повернувши гвинт регулювання (1 мм за поворот). На необхідній відстані слід затягнути гвинт із накатаною головкою (M6 × 50 мм) і закріпити пряму напрямну.

Кільце шкали можна повертати окремо від гвинта регулювання, тому одиницю шкали можна встановити на нуль (0).

► **Рис.35:** 1. Гвинт регулювання 2. Гвинт із накатаною головкою (M6 × 50 мм) 3. Гвинт із накатаною головкою (M5 × 14 мм) 4. Тримач напрямної 5. Кільце шкали

## Регулювання ширини башмака напрямної

Башмак напрямної регулюється в діапазоні від 280 мм до 350 мм.

1. Відпустіть гвинти та відрегулюйте ширину башмака напрямної.

► **Рис.36:** 1. Гвинт

2. Відрегулювавши ширину, затягніть гвинти.

### Мінімальна ширина отвору

► **Рис.37:** 1. 280 мм

### Максимальна ширина отвору

► **Рис.38:** 1. 350 мм

## Використання напрямної шаблони

Напрямна шаблони дає можливість виконувати повторне різання, використовуючи шаблон.

1. Відпустіть гвинти на основі інструмента та зніміть їх.

2. Установіть напрямну шаблони на основу, а потім затягніть гвинти.

► **Рис.39:** 1. Напрямна шаблони 2. Гвинт

3. Установіть інструмент на шаблон і пересувайте його таким чином, щоб напрямна шаблони рухалася вздовж бокової поверхні шаблони.

► **Рис.40**

► **Рис.41:** 1. Наконечник фрезера 2. Станина 3. Шаблон 4. Деталь 5. Відстань (X) 6. Зовнішній діаметр напрямної шаблони 7. Напрямна шаблони

**ПРИМІТКА:** Розмір прорізу на робочій деталі дещо відрізнятиметься від розміру шаблони. Зробіть поправку на відстань (X) між наконечником фрезера і зовнішнім краєм напрямної шаблони. Відстань (X) можна розрахувати за такою формулою:

Відстань (X) = (зовнішній діаметр напрямної шаблони – діаметр наконечника фрезера) / 2

## Використання напрямної тримера

### Додаткове обладнання

Напрямна тримера дає можливість виконувати різання матеріалу, наприклад меблевої фанери, по кривій, рухаючи напрямний ролик уздовж бокової поверхні робочої деталі.

► **Рис.42:** 1. Напрямна тримера 2. Стрижень 8 3. Тримач напрямної

1. Установіть напрямну тримера та стрижні на тримач напрямної.

2. Вставте стрижні в пази у тримачі напрямної та затягніть затискні гвинти.

3. Відпустіть затискний гвинт і відрегулюйте відстань між наконечником фрезера та напрямною тримера, повернувши гвинт регулювання (1,5 мм за поворот). На необхідній відстані слід затягнути затискний гвинт і закріпити напрямну тримера.

4. Рухайте інструмент так, щоб напрямний ролик ішов по боковій поверхні робочої деталі.

► **Рис.43:** 1. Наконечник фрезера 2. Напрямний ролик 3. Робоча деталь

## Штуцер для пилу

Установлення штуцера для пилу дає змогу підключити до інструмента пилосос Makita.

1. Установіть штуцер для пилу на основу інструмента за допомогою гвинта з накатаною головкою таким чином, щоб виступ на штуцері для пилу ввійшов у паз на основі інструмента.

► **Рис.44:** 1. Штуцер для пилу 2. Гвинт із накатаною головкою 3. Проріз

2. Під'єднайте до штуцера для пилу пилосос Makita.

► **Рис.45**

## ФУНКЦІЯ БЕЗДРОТОВОЇ АКТИВАЦІЇ

### Для чого призначена функція бездротової активації

Використання функції бездротової активації забезпечує чистоту та комфортну роботу. Після під'єднання до інструмента сумісного пилососа його можна буде автоматично запускати разом з інструментом.

► **Рис.46**

Щоб скористатися функцією бездротової активації, підготуйте наступні компоненти:

- бездротовий модуль (додаткове обладнання);
- пилосос, який підтримує функцію бездротової активації.

Налаштування функції бездротової активації наведено далі. Щоб отримати докладні інструкції, зверніться до відповідного розділу.

1. Установлення бездротового модуля
2. Реєстрація інструмента для пилососа
3. Увімкнення функції бездротової активації

## Установлення бездротового модуля

### Додаткове приладдя

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Під час установлення бездротового модуля розташуйте інструмент на рівній і стійкій поверхні.

**УВАГА:** Перед установленням бездротового модуля очистіть інструмент від пилу та бруду. Пил або бруд можуть стати причиною несправності, якщо вони потраплять у відсік бездротового пристрою.

**УВАГА:** Щоб уникнути несправностей, викликаних статичною електрикою, перш ніж торкатися бездротового модуля, доторкніться до деталі, яка допоможе зняти електростатичний заряд, наприклад до металевої частини інструменту.

**УВАГА:** Під час установлення бездротового модуля завжди стежте за тим, щоб уставляти його правильною стороною та щоб кришка відсіку була повністю закрыта.

1. Відкрийте кришку на інструменті, як показано на малюнку.

► **Рис.47:** 1. Кришка

2. Вставте бездротовий модуль у відсік і закрийте кришку.

Під час установлення бездротового модуля сумістіть виступи із заглибленнями у відсіку.

- **Рис.48:** 1. Бездротовий модуль 2. Виступ  
3. Кришка 4. Заглиблення

Під час вивільнення бездротового модуля відкривайте кришку повільно. Гачки на зворотному боці кришки зачеплять бездротовий модуль, якщо потягнути за кришку.

- **Рис.49:** 1. Бездротовий модуль 2. Гачок  
3. Кришка

Після зняття бездротового модуля зберігайте його в упаковці з комплекту постачання або в контейнері, захищеному від дії статичної електрики.

**УВАГА:** Під час вивільнення бездротового модуля завжди використовуйте гачки на зворотному боці кришки. Якщо гачки не захопили бездротовий модуль, повністю закрийте кришку та знову повільно відкрийте її.

## Реєстрація інструмента для пилососа

**ПРИМІТКА:** Для реєстрації інструмента потрібно мати пилосос Makita, який підтримує функцію бездротової активації.

**ПРИМІТКА:** Установіть бездротовий модуль в інструмент перед початком реєстрації.

**ПРИМІТКА:** Під час реєстрації інструмента не натискайте курок вмикача або кнопку живлення пилососа.

**ПРИМІТКА:** Див. також посібник з експлуатації пилососа.

Для увімкнення пилососа одночасно з інструментом спочатку виконайте реєстрацію інструмента.

1. Уставте акумулятори в пилосос та інструмент.

2. Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «AUTO».

► **Рис.50:** 1. Перемикач режиму очікування

3. Натисніть кнопку бездротової активації на пилососі та втримуйте її протягом 3 секунд, поки індикатор бездротової активації не почне блимати зеленим кольором. Потім так само натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

► **Рис.51:** 1. Кнопка бездротової активації  
2. Індикатор бездротової активації

Якщо пилосос та інструмент з'єднані успішно, індикатори бездротової активації світитимуться зеленим світлом протягом 2 секунд, а потім почнуть блимати синім кольором.

**ПРИМІТКА:** Індикатори бездротової активації припинять блимати зеленим кольором за 20 секунд. Натисніть кнопку бездротової активації на інструменті, поки блимає індикатор бездротової активації на пилососі. Якщо індикатор бездротової активації не блимає зеленим, короткочасно натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову натисніть і втримуйте її.

**ПРИМІТКА:** Якщо потрібно зареєструвати два або більше інструментів для одного пилососа, виконайте реєстрацію інструментів послідовно, один за одним.

## Увімкнення функції бездротової активації

**ПРИМІТКА:** Завершіть реєстрацію інструмента для пилососа до використання бездротової активації.

**ПРИМІТКА:** Див. також посібник з експлуатації пилососа.

Після реєстрації інструмента пилосос вмикатиметься автоматично, коли починає працювати інструмент.

1. Установіть бездротовий модуль в інструмент.
2. З'єднайте шланг пилососа з інструментом.

► **Рис.52**

3. Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АУТО».

► **Рис.53:** 1. Перемикач режиму очікування

4. Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації на інструменті. Індикатор бездротової активації почне блимати синім кольором.

► **Рис.54:** 1. Кнопка бездротової активації  
2. Індикатор бездротової активації

5. Увімкніть інструмент. Перевірте, чи працює пилосос під час роботи інструмента.

Щоб вимкнути бездротову активацію пилососа, натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

**ПРИМІТКА:** Індикатор бездротової активації на інструменті припинить блимати синім, якщо він не використовується протягом 2 годин. У цьому випадку встановіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АУТО» та знову натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

**ПРИМІТКА:** Пилосос вмикається та зупиняється із затримкою. Існує затримка, коли пилосос визначає перемикач інструмента в робочий режим.

**ПРИМІТКА:** Дальність передачі бездротового модуля змінюється в залежності від місця розташування й навколишніх умов.

**ПРИМІТКА:** Якщо для одного пилососа зареєстровано два або більше інструменти, пилосос може почати працювати, навіть якщо ви не вмикали інструмент, коли інший користувач застосовує функцію бездротової активації.

## Опис стану індикатора бездротової активації

► **Рис.55:** 1. Індикатор бездротової активації

Індикатор бездротової активації відображає стан функції бездротової активації. Значення стану індикатора див. у таблиці нижче.

Стан	Індикатор бездротової активації				Опис
	Копір	 Увімк.	 Блимає	Тривалість	
Режим очікування	Синій			2 години	Доступна бездротова активація пилососа. Індикатор автоматично вимкнеться, якщо протягом 2 годин не буде виконуватися ніяка операція.
				Коли інструмент працює.	Доступна бездротова активація пилососа, інструмент працює.
Реєстрація інструмента	Зелений			20 секунд	Готовність до реєстрації інструмента. Очікування реєстрації пилососом.
				2 секунди	Реєстрація інструмента завершена. Індикатор бездротової активації починає блимати синім кольором.
Скасування реєстрації інструмента	Червоний			20 секунд	Готовність до скасування реєстрації інструмента. Очікування скасування пилососом.
				2 секунди	Скасування реєстрації інструмента завершено. Індикатор бездротової активації починає блимати синім кольором.
Інше	Червоний			3 секунди	На бездротовий модуль подається живлення, функція бездротової активації вмикається.
		Вимк.	—	—	Бездротова активація пилососа вимкнена.

## Скасування реєстрації інструмента для пилососа

Виконайте наступні дії, щоб скасувати реєстрацію інструмента для пилососа.

1. Уставте акумулятори в пилосос та інструмент.

2. Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АУТО».

► **Рис.56:** 1. Перемикач режиму очікування

3. Натискайте кнопку бездротової активації на пилососі протягом 6 секунд. Індикатор бездротової активації почне блимати зеленим, а потім загориться червоним кольором. Після цього так само натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

► **Рис.57:** 1. Кнопка бездротової активації  
2. Індикатор бездротової активації

Якщо скасування виконано успішно, індикатори бездротової активації світитимуться червоним світлом протягом 2 секунд, а потім почнуть блимати синім кольором.

**ПРИМІТКА:** Індикатори бездротової активації припинять блимати червоним кольором за 20 секунд. Натисніть кнопку бездротової активації на інструменті, поки блимає індикатор бездротової активації на пилососі. Якщо індикатор бездротової активації не блимає червоним, короткочасно натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову натисніть і втримуйте її.

## Усунення несправностей функції бездротової активації

Перш ніж звертатися з приводу ремонту інструмента, проведіть його перевірку самостійно. У разі виявлення несправності, яку не описано в цьому посібнику, не намагайтеся розібрати інструмент. Натомість зверніться до авторизованих сервісних центрів Makita та використовуйте для ремонту тільки запасні частини виробництва компанії Makita.

Стан відхилення від норми	Можлива причина (несправність)	Спосіб виправлення
Індикатор бездротової активації не світиться або не блимає.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль встановлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Кнопку бездротової активації на інструменті не натиснуто.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації на інструменті.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «АУТО».	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АУТО».
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
Неможливо успішно закінчити реєстрацію інструмента або скасувати реєстрацію інструмента.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль встановлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «АУТО».	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АУТО».
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
	Неправильна операція	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації, а потім знову виконайте процедуру реєстрації або скасування реєстрації.
	Інструмент і пилосос знаходяться далеко один від одного (за межами радіуса дії передавача).	Розташуйте інструмент і пилосос ближче один до одного. Максимальна відстань передачі складає близько 10 м, проте вона залежить від конкретних умов експлуатації.
	Перед завершенням реєстрації інструмента / скасуванням: – було натиснуто вимикач на інструменті; або – було натиснуто кнопку живлення на пилососі.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації, а потім знову виконайте процедуру реєстрації або скасування реєстрації.
	Процедура реєстрації для інструмента або пилососа не завершена.	Виконайте дії з реєстрації, які стосуються інструмента й пилососа, в один часовий проміжок.
	Радіоперешкоди від інших приладів, які генерують радіохвилі високої потужності.	Тримайте інструмент і пилосос подалі від приладів, як-от пристроїв Wi-Fi і мікрохвильові печі.

Стан відхилення від норми	Можлива причина (несправність)	Спосіб виправлення
Пилосос не вмикається під час роботи інструмента.	Бездротовий модуль не встановлено в інструмент. Бездротовий модуль установлено в інструмент неправильно.	Установіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд на контактах бездротового модуля та очистіть роз'єм.
	Кнопку бездротової активації на інструменті не натиснуто.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації та переконайтеся, що індикатор бездротової активації блимає синім кольором.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «АУТО».	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «АУТО».
	У пилососі зареєстровано понад 10 інструментів.	Виконайте реєстрацію інструмента ще раз. Якщо в пилососі зареєстровано понад 10 інструментів, дані про інструмент, який було зареєстровано найпершим, будуть автоматично вилучені.
	Пилосос випучив дані про реєстрацію всіх інструментів.	Виконайте реєстрацію інструмента ще раз.
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
	Інструмент і пилосос знаходяться далеко один від одного (за межами радіуса дії передавача).	Розташуйте інструмент і пилосос ближче один до одного. Максимальна відстань передачі складає близько 10 м, проте вона залежить від конкретних умов експлуатації.
Радіоперешкоди від інших приладів, які генерують радіохвилі високої потужності.	Тримайте інструмент і пилосос подалі від приладів, як-от пристроїв Wi-Fi і мікрохвильові печі.	
Пилосос працює, коли інструмент не використовується.	Інші користувачі застосовують функцію бездротової активації пилососа з їхніми інструментами.	Вимкніть за допомогою кнопки бездротову активацію інших інструментів або скасуйте їх реєстрацію.

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

**⚠ОБЕРЕЖНО:** Перед здійсненням перевірки або обслуговування завжди перевіряйте, щоб інструмент був вимкнений, а касета з акумулятором була знята.

**УВАГА:** Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації або появи тріщин.

Для забезпечення БЕЗПЕКИ та НАДІЙНОСТІ продукції, її ремонт, а також роботи з обслуговування або регулювання повинні виконуватись уповноваженими або заводськими сервісними центрами Makita із використанням запчастин виробництва компанії Makita.

## НАКОНЕЧНИКИ ФРЕЗЕРА

*Додаткове приладдя*

Прямий наконечник  
► Рис.58

Наконечник для вирізання U-подібних пазів  
► Рис.59

Наконечник для вирізання V-подібних пазів  
► Рис.60

Наконечник типу свердла для обрізання країв  
► Рис.61

Наконечник типу свердла для подвійного обрізання країв  
► Рис.62

Наконечник для з'єднання дощок  
► Рис.63

Наконечник для закруглення кутів  
► Рис.64

Наконечник для зняття фасок  
► Рис.65

Наконечник для скруглення країв із викружкою  
► Рис.66

Наконечник для обрізання країв із кульковим підшипником

► Рис.67

Наконечник для закруглення кутів із кульковим підшипником

► Рис.68

Наконечник для зняття фасок із кульковим підшипником

► Рис.69

Наконечник для скруглення країв із кульковим підшипником

► Рис.70

Наконечник для скруглення країв із викружкою з кульковим підшипником

► Рис.71

Наконечник для створення S-подібного профілю з кульковим підшипником

► Рис.72

## ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Це додаткове та допоміжне обладнання рекомендовано використовувати з інструментом Makita, зазначеним у цій інструкції з експлуатації. Використання будь-якого іншого додаткового та допоміжного обладнання може становити небезпеку травмування. Використовуйте додаткове та допоміжне обладнання лише за призначенням.

У разі необхідності отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтеся до місцевого сервісного центру Makita.

- Наконечники для прямого різання та для пазів
- Наконечники для прорізання країв
- Наконечники для обрізання ламінату
- Вузол прямої напрямної
- Вузол прямої напрямної з точним регулюванням
- Вузол напрямної тримера
- Тримач напрямної
- Напрямна шаблона
- Адаптер напрямної шаблона
- Гайка патрона
- Конус патрона
- Муфта патрона
- Адаптер напрямної рейки
- Бездротовий модуль
- Оригінальний акумулятор та зарядний пристрій Makita

**ПРИМІТКА:** Деякі елементи списку можуть входити до комплекту інструмента як стандартне приладдя. Вони можуть відрізнятися залежно від країни.

## SPECIFICAȚII

<b>Model:</b>		<b>RP001G</b>
Capacitatea mandrinei cu con elastic		12 mm sau 1/2"
Capacitate de pătrundere		0 - 60 mm
Turație în gol		8.000 - 25.000 min <sup>-1</sup>
Înălțime totală	cu BL4040	294 mm
Tensiune nominală		36 V - 40 V cc. max
Greutate netă		4,0 - 5,2 kg

- Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Specificațiile și cartușul acumulatorului pot diferi de la țară la țară.
- Greutatea poate diferi în funcție de accesoriu(ii), inclusiv cartușul acumulatorului. În tabel se prezintă combinația cea mai ușoară și cea mai grea, conform Procedurii EPTA 01/2014.

## Cartușul acumulatorului și încărcătorul aplicabile

Cartușul acumulatorului	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F * : Acumulator recomandat
Încărcător	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Este posibil ca unele cartușe ale acumulatorilor și încărcătoare menționate mai sus să nu fie disponibile în funcție de regiunea dvs. de reședință.

**⚠️ AVERTIZARE:** Utilizați numai cartușele de acumulator și încărcătoarele enumerate mai sus. Utilizarea oricăror altor cartușe de acumulator și încărcătoare poate duce la rănire și/sau incendiu.

## Destinația de utilizare

Mașina este destinată decupării plane și profilării lemnului, plasticului și materialelor similare.

## Zgomot

Nivelul de zgomot normal ponderat A determinat în conformitate cu EN62841-2-17:

Nivel de presiune acustică ( $L_{pA}$ ): 92 dB(A)

Nivel de putere acustică ( $L_{WA}$ ): 100 dB (A)

Marjă de eroare (K): 3 dB(A)

**NOTĂ:** Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate a(u) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei unelte cu alta.

**NOTĂ:** Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

**⚠️ AVERTIZARE:** Purtați echipament de protecție pentru urechi.

**⚠️ AVERTIZARE:** Emisiile de zgomot în timpul utilizării efective a unei unelte electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care uneltea este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

**⚠️ AVERTIZARE:** Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care uneltea a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

## Vibrații

Valoarea totală a vibrațiilor (suma vectorilor tri-axiali) determinată conform EN62841-2-17:

Mod de lucru: tăiere nuturi în MDF

Emisie de vibrații ( $a_h$ ): 6,3 m/s<sup>2</sup>

Marjă de eroare (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**NOTĂ:** Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat a (au) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei unelte cu alta.

**NOTĂ:** Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.



**⚠️ AVERTIZARE:** Nivelul de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

**⚠️ AVERTIZARE:** Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

## Declarații de conformitate

### Numai pentru țările europene

Declarațiile de conformitate sunt incluse ca Anexa A la acest manual de instrucțiuni.

## AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

### Avertismente generale de siguranță pentru mașinile electrice

**⚠️ AVERTIZARE** Citiți toate avertizările privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această mașină electrică. Nerespectarea integrală a instrucțiunilor de mai jos poate provoca electrocutări, incendii și/sau accidente grave.

### Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „mașină electrică” din avertizări se referă la mașinile dumneavoastră electrice acționate de la rețea (prin cablu) sau cu acumulator (fără cablu).

### Avertizări de siguranță pentru mașina de frezat fără cablu

1. **Țineți mașina electrică doar de suprafețele de prindere izolate, deoarece cuțitul poate intra în contact cu fire ascunse.** Tăierea unui fir sub tensiune poate pune sub tensiune și componentele metalice expuse ale mașinii electrice, existând pericolul ca operatorul să se electrocuteze.
2. **Folosiți bride sau altă metodă practică de a fixa și sprijini piesa de prelucrat pe o platformă stabilă.** Fixarea piesei cu mâna sau strângerea acesteia la corp nu prezintă stabilitate și poate conduce la pierderea controlului.
3. **Utilizați numai freze profilate cu diametrul corect al tijeii care se potrivește cu mandrina cu con elastic prevăzută.**
4. **Utilizați numai freze profilate care pot funcționa cel puțin la viteza maximă marcată pe mașină.** Dacă mașina are o funcție de control al vitezei variabile, setați viteza mașinii sub

viteza specificată a frezei profilate.

5. **Manipulați frezele profilate cu deosebită atenție.**
6. **Verificați atent freza profilată dacă prezintă fisuri sau deteriorări înainte de folosire.** Înlocuiți imediat freza profilată fisurată sau deteriorată.
7. **Evitați tăierea cuielei.** Inspectați piesa de prelucrat și scoateți toate cuielele din aceasta înainte de începerea lucrării.
8. **Țineți bine mașina.**
9. **Nu atingeți piesele în mișcare.**
10. **Asigurați-vă că freza profilată nu intră în contact cu piesa de prelucrat înainte de a conecta comutatorul.**
11. **Înainte de utilizarea mașinii pe o piesă de prelucrat propriu-zisă, lăsați-o să funcționeze în gol pentru un timp.** Încercați să identificați orice vibrație sau oscilație care ar putea indica o instalare necorespunzătoare a frezei profilate.
12. **Aveți grijă la sensul de rotație al frezei profilate și direcția de avans.**
13. **Nu lăsați mașina în funcțiune.** Folosiți mașina numai când o țineți cu mâinile.
14. **Opriti întotdeauna mașina și așteptați ca freza profilată să se oprească complet înainte de a îndepărta mașina din piesa prelucrată.**
15. **Nu atingeți freza profilată imediat după executarea lucrării; aceasta poate fi extrem de fierbinte și poate provoca arsuri ale pielii.**
16. **Nu mânjiți neglijent talpa cu diluant, benzină, ulei sau alte substanțe asemănătoare.** Acestea pot provoca fisuri în talpă.
17. **Unele materiale conțin substanțe chimice care pot fi toxice.** Aveți grijă să nu inhalați praful și evitați contactul cu pielea. Respectați instrucțiunile de siguranță ale furnizorului.
18. **Purtați mijloace de protecție a auzului în cazul unor perioade îndelungate de utilizare.**
19. **Folosiți întotdeauna masca de protecție contra prafului adecvată pentru materialul și aplicația la care lucrați.**

## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

**⚠️ AVERTIZARE:** NU permiteți comodității și familiarizării cu produsul (obținute prin utilizare repetată) să înlocuiască respectarea strictă a normelor de securitate pentru acest produs. **FOLOSIREA INCORECTĂ** sau nerespectarea normelor de securitate din acest manual de instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.

### Instrucțiuni importante privind siguranța pentru cartușul acumulatorului

1. **Înainte de a folosi cartușul acumulatorului, citiți toate instrucțiunile și atenționările de pe (1) încărcătorul acumulatorului, (2) acumulator și (3) produsul care folosește acumulatorul.**

2. **Nu dezasaamblați și nu interveniți asupra car-  
tușului acumulatorului.** Acest lucru poate cauza  
incendii, căldură excesivă sau explozii.
3. **Dacă timpul de funcționare s-a redus excesiv,  
întrerupeți imediat funcționarea.** Aceasta poate  
prezenta risc de supraîncălzire, posibile arsuri  
și chiar explozie.
4. **Dacă electrolitul pătrunde în ochi, clătiți bine  
ochii cu apă curată și consultați imediat un  
medic.** Există risc de orbire.
5. **Nu scurtcircuitați cartușul acumulatorului:**
  - (1) Nu atingeți bornele cu niciun material  
conductor.
  - (2) Evitați depozitarea cartușului acumula-  
torului la un loc cu alte obiecte metalice  
cum ar fi cuie, monede etc.
  - (3) Nu expuneți cartușul acumulatorului la  
apă sau ploaie.

Un scurtcircuit al acumulatorului poate  
provoca un flux puternic de curent electric,  
supraîncălzire, posibile arsuri și chiar defecta-  
rea mașinii.

6. **Nu depozitați și nu utilizați mașina și cartușul  
acumulatorului în locuri în care temperatura  
poate atinge sau depăși 50 °C (122 °F).**
7. **Nu incinerati cartușul acumulatorului chiar  
dacă acesta este grav deteriorat sau complet  
uzat.** Cartușul acumulatorului poate exploda în  
foc.
8. **Nu introduceți cuie în cartușul acumulatorului,  
nu îl tăiați, striviți, aruncați sau scăpați și nu îl  
lovii cu un obiect dur.** Astfel de acțiuni pot pro-  
voca incendii, căldură excesivă sau explozii.
9. **Nu utilizați un acumulator deteriorat.**
10. **Acumulatorii Li-Ion încorporați se supun cerin-  
țelor Legislației privind substanțele pericu-  
loase.**

Pentru transporturi comerciale, efectuate de  
exemplu de către părți terțe, expeditori, trebuie  
respectate cerințele speciale de ambalare și eti-  
chetare.

Pentru pregătirea articolului care urmează să fie  
expediat, este necesară consultarea unui expert  
în materiale periculoase. Vă rugăm să respectați,  
de asemenea, reglementările naționale, care pot  
fi mai detaliate.

Izolați sau acoperiți contactele deschise și împac-  
hetați acumulatorul în așa fel încât să nu se  
poată mișca în ambalaj.

11. **Atunci când eliminați la deșeurii cartușul acu-  
mulatorului, scoateți-l din mașină și eliminați-l  
într-un loc sigur.** Respectați normele naționale  
privind eliminarea la deșeurii a acumulatorului.
12. **Utilizați acumuloarele numai cu produsele  
specificate de Makita.** Instalarea acumuloa-  
relor în produse neconforme poate cauza incen-  
dii, căldură excesivă, explozii sau scurgeri de  
electrolit.
13. **Dacă mașina nu este utilizată o perioadă lungă  
de timp, acumulatorul trebuie scos din acesta.**
14. **În timpul utilizării și după aceea, cartușul  
acumulatorului se poate încălzi, ceea ce poate  
cauza arsuri sau arsuri la temperaturi scăzute.**  
Fiți atenți la manipularea cartușelor de acumu-  
lator atunci când sunt fierbinți.
15. **Nu atingeți borna mașinii imediat după uti-  
lizare, întrucât se poate încălzi foarte tare și  
poate provoca arsuri.**
16. **Nu lăsați să pătrundă așchii, praf sau pământ  
în borne, în orificii și în canelurile cartușului  
acumulatorului.** Acest lucru poate provoca încăl-  
zirea, aprinderea, explozia și defectarea mașinii  
sau a cartușului acumulatorului, cauzând arsuri  
sau vătămări corporale.
17. **Nu utilizați cartușul acumulatorului în apro-  
pierea liniilor electrice de înaltă tensiune, cu  
excepția cazului în care mașina suportă uti-  
lizarea în apropierea liniilor electrice de înaltă  
tensiune.** Acest lucru poate duce la funcționarea  
necorespunzătoare sau la defectarea mașinii sau  
a cartușului acumulatorului.
18. **Țineți acumulatorul la distanță de copii.**

## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

**⚠ATENȚIE:** Folosiți numai acumulatori Makita  
originali. Acumulatorii Makita care nu sunt originali și  
acumulatorii care au suferit modificări se pot aprinde,  
provocând incendii, leziuni corporale și daune. De  
asemenea, anulează garanția oferită de Makita pen-  
tru unealta și încărcătorul Makita.

## Sfaturi pentru obținerea unei durate maxime de exploatare a acumulatorului

1. **Încărcați cartușul acumulatorului înainte de a  
se descărca complet.** Întrerupeți întotdeauna  
funcționarea mașinii și încărcați cartușul acu-  
mulatorului când observați o scădere a puterii  
mașinii.
2. **Nu reîncărcați niciodată un acumulator com-  
plet încărcat.** Supraîncărcarea va scurta durata  
de exploatare a acumulatorului.
3. **Încărcați cartușul acumulatorului la tempera-  
tura camerei, între 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F).**  
Lăsați un acumulator fierbinte să se răcească  
înainte de a-l încărca.
4. **Atunci când nu utilizați cartușul acumulatoru-  
lui, scoateți-l din mașină sau din încărcător.**
5. **Încărcați cartușul acumulatorului în cazul în  
care nu a fost utilizat pe o perioadă mai lungă  
(mai mult de șase luni).**

## Instrucțiuni importante privind siguranța pentru unitatea wireless

1. **Nu dezasaamblați sau interveniți asupra unității  
wireless.**
2. **Țineți unitatea wireless la distanță de copii  
mici.** Dacă este înghițită accidental, consultați  
imediat un medic.
3. **Utilizați unitatea wireless numai cu mașini  
Makita.**
4. **Nu expuneți unitatea wireless la ploaie sau la  
condiții de umiditate.**
5. **Nu utilizați unitatea wireless în locuri unde  
temperatura depășește 50 °C.**

6. Nu operați unitatea wireless în apropierea unor instrumente medicale, precum stimulatorul cardiac.
7. Nu operați unitatea wireless în apropierea unor dispozitive automate. Dacă sunt operate, dispozitivele automate pot dezvolta funcționări defectuoase sau erori.
8. Nu operați unitatea wireless în locuri cu temperaturi ridicate sau în locuri în care s-ar putea genera electricitate statică sau zgomot electric.
9. Unitatea wireless poate produce câmpuri electromagnetice (CEM), însă acestea nu sunt dăunătoare pentru utilizator.
10. Unitatea wireless este un instrument de precizie. Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți unitatea wireless.
11. Evitați să atingeți borna unității wireless cu mâinile neacoperite sau cu materiale metalice.
12. Scoateți întotdeauna acumulatorul din produs atunci când instalați unitatea wireless în acesta.
13. Atunci când deschideți clapeta de închidere a fantei, evitați locurile unde praful sau apa poate pătrunde în fantă. Menționeți întotdeauna curat oficiul de admisie al fantei.
14. Introduceți întotdeauna unitatea wireless în direcția corectă.
15. Nu apăsați cu forță excesivă butonul de activare wireless de pe unitatea wireless și/sau nu apăsați butonul cu un obiect cu o margine ascuțită.
16. Închideți întotdeauna clapeta de închidere a fantei atunci când lucrați.
17. Nu scoateți unitatea wireless din fantă în timp ce mașina este alimentată cu energie. În caz contrar, unitatea wireless poate funcționa defectuos.
18. Nu îndepărtați autocolantul de pe unitatea wireless.
19. Nu aplicați niciun autocolant pe unitatea wireless.
20. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc unde s-ar putea genera electricitate statică sau zgomot electric.
21. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc supus temperaturilor ridicate, cum ar fi o mașină parcată în soare.
22. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc în care se produce praf sau pulbere sau într-un loc unde s-ar putea genera gaze corozive.
23. Schimbarea bruscă de temperatură poate dăuna înrouarea unității wireless. Nu utilizați unitatea wireless înainte ca picăturile de rouă să se fi uscat complet.
24. Atunci când curățați unitatea wireless, ștergeți delicat cu o lavetă moale și uscată. Nu utilizați benzină, diluant, vaselină conductivă sau alt produs similar.
25. Atunci când depozitați unitatea wireless, păstrați-o în cutia furnizată sau într-un recipient fără electricitate statică.
26. Nu introduceți în fantă de pe mașină alte dispozitive în afară de unitatea wireless Makita.
27. Nu utilizați mașina dacă clapeta de închidere a fantei este deteriorată. Apa, praful și murdăria care pătrund în fantă pot provoca defectarea.
28. Nu trageți și/sau răsuuciți clapeta de închidere mai mult decât este necesar. Puneți la loc clapeta de închidere dacă se desprinde de pe mașină.
29. Înlocuiți clapeta de închidere a fantei dacă se pierde sau dacă este deteriorată.

## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

### DESCRIEREA FUNCȚIILOR

**ATENȚIE:** Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a ajusta sau verifica funcționarea mașinii.

### Instalarea sau scoaterea cartușului acumulatorului

**ATENȚIE:** Opriți întotdeauna mașina înainte de montarea sau demontarea cartușului de acumulator.

**ATENȚIE:** Țineți ferm mașina și cartușul acumulatorului la montarea sau demontarea cartușului. În cazul în care nu țineți ferm mașina și cartușul de acumulator, acestea vă pot aluneca din mâini, rezultând defectarea mașinii și cartușului de acumulator, precum și în accidentări personale.

Pentru a monta cartușul acumulatorului, aliniați limba de pe cartușul acumulatorului cu canelura din carcasă și introduceți-l în locaș. Introduceți-l complet, până când se înclichetează în locaș. Dacă vedeți indicatorul roșu, astfel cum se arată în imagine, acesta nu este blocat complet.

Pentru a scoate cartușul acumulatorului, glisați-l din mașină în timp ce glisați butonul de pe partea frontală a cartușului.

► Fig.1: 1. Indicator roșu 2. Buton 3. Cartușul acumulatorului

**ATENȚIE:** Instalați întotdeauna cartușul acumulatorului complet, până când indicatorul roșu nu mai este vizibil. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din mașină provocând rănirea dumneavoastră sau a persoanelor din jur.

**ATENȚIE:** Nu forțați cartușul acumulatorului la montare. Dacă acesta nu glisează ușor, înseamnă că a fost introdus incorect.

### Indicarea capacității rămase a acumulatorului

Apăsați butonul de verificare de pe cartușul acumulatorului, astfel încât să se indice capacitățile rămase ale

acumulatorului. Lămpile indicatorului vor lumina timp de câteva secunde.

► **Fig.2:** 1. Lămpi indicatoare 2. Buton de verificare

Lămpi indicatoare			Capacitate rămasă
Iluminat	Oprit	Iluminare intermitentă	
■	□	▨	între 75% și 100%
■ ■ ■ ■			
■ ■ ■ ■	□		între 50% și 75%
■ ■ ■ □	□ □		între 25% și 50%
■ □ □ □	□ □ □ □		între 0% și 25%
▨ □ □ □	□ □ □ □		Încărcați acumulatorul.
■ ■ □ □	□ □ □ □		Este posibil ca acumulatorul să fie defect.
□ □ ■ ■	□ □ □ □	↑ ↓	

**NOTĂ:** În funcție de condițiile de utilizare și temperatura ambientală, indicația poate fi ușor diferită de capacitatea reală.

**NOTĂ:** Prima lampă indicatoare (extremitatea stângă) va lumina intermitent când sistemul de protecție a acumulatorului funcționează.

## Sistem de protecție mașină/acumulator

Mașina este prevăzută cu un sistem de protecție mașină/acumulator. Acest sistem întrerupe automat alimentarea motorului pentru a extinde durata de funcționare a mașinii și acumulatorului. Mașina se va opri automat în timpul funcționării dacă mașina sau acumulatorul se află într-una din situațiile următoare:

### Protecție la suprasarcină

Când mașina/acumulatorul este utilizată/utilizat într-un mod care duce la un consum de curent anormal de ridicat, mașina se va opri automat. În această situație, opriți mașina și întrerupeți aplicația care a dus la supra-solicitarea mașinii. Apoi, reporniți mașina.

### Protecție la supraîncălzire

În momentul în care mașina sau acumulatorul se supraîncălzeste, mașina se oprește automat și lampa luminează intermitent. În acest caz, opriți mașina apăsând butonul de blocare/deblocare, scoțând acumulatorul sau lăsând mașina timp de 60 de secunde fără să funcționeze. Lăsați mașina și acumulatorul să se răcească înainte de repornirea mașinii.

### Protecție la supradescărcare

Când capacitatea acumulatorului scade, unealta se oprește automat. În acest caz, scoateți acumulatorul din mașină și încărcați-l.

## Măsurile de protecție împotriva altor cauze

Sistemul de protecție este, de asemenea, conceput pentru alte cauze care ar putea deteriora mașina și permite mașinii să se oprească automat. Parcurgeți toți pașii următori pentru a elimina cauzele, atunci când mașina a fost oprită temporar sau a fost scoasă din funcțiune.

1. Opriți mașina, apoi porniți-o din nou pentru a reporni.
2. Încărcați acumulatorul (acumulatorii) sau înlocuiți-l (înlocuiți-i) cu un acumulator (acumulatori) încărcat (încărcați).
3. Lăsați mașina și acumulatorul (acumulatorii) să se răcească.

Dacă nu se poate observa nicio îmbunătățire prin resetarea sistemului de protecție, contactați centrul local de service Makita.

## Aționarea întrerupătorului

Pentru a porni mașina, apăsați butonul de blocare/deblocare. Mașina intră în modul standby. Pentru a porni mașina, apăsați butonul declanșator în modul standby. Pentru a opri mașina, eliberați butonul declanșator iar mașina intră în modul standby. Pentru a opri mașina, apăsați butonul de blocare/deblocare în modul standby.

Pentru operare continuă, trageți de butonul declanșator și apoi apăsați butonul de blocare. Trageți butonul declanșator din nou pentru a anula operarea continuă și pentru a elibera butonul declanșator pentru a opri mașina.

► **Fig.3:** 1. Buton de blocare/deblocare 2. Buton de blocare 3. Buton declanșator

**NOTĂ:** Dacă mașina este lăsată neutilizată timp de 5 secunde în modul standby sau 5 secunde după eliberarea butonului declanșator, mașina se oprește automat.

## Aprinderea lămpilor

**ATENȚIE:** Nu priviți direct în raza sau în sursa de lumină.

**NOTĂ:** În momentul în care mașina se supraîncălzeste, lampa luminează intermitent. Lăsați mașina să se răcească înainte de a o folosi din nou.

Pentru a aprinde lămpile, apăsați butonul de blocare/deblocare. Lămpile continuă să lumineze intermitent în timpul funcționării. Lampa se stinge când mașina nu este utilizată timp de 5 secunde în modul standby sau 5 secunde după ce este eliberat butonul declanșator.

► **Fig.4:** 1. Lampă

**NOTĂ:** Folosiți o lavetă uscată pentru a șterge murdăria de pe lentila lămpii. Aveți grijă să nu zgâriați lentila lămpii deoarece, în caz contrar, iluminarea va fi redusă.

## Disc rotativ pentru reglarea vitezei

Viteza de rotație a mașinii poate fi schimbată rotind discul rotativ pentru reglarea vitezei. Tabelul de mai jos indică numărul de pe discul rotativ și viteza de rotație corespunzătoare.

► **Fig.5:** 1. Disc rotativ pentru reglarea vitezei

Număr	Viteză
1	8.000 min <sup>-1</sup>
2	12.500 min <sup>-1</sup>
3	17.000 min <sup>-1</sup>
4	21.000 min <sup>-1</sup>
5	25.000 min <sup>-1</sup>

**ATENȚIE:** Nu modificați viteza de rotație în timpul funcționării. În caz contrar, reacția neașteptată a mașinii poate cauza vătămări corporale.

**NOTĂ:** Dacă mașina este operată continuu la viteză mică timp îndelungat, motorul va fi supra-solicitat și mașina se va defecta.

**NOTĂ:** Rondela de reglare a vitezei poate fi rotită numai până la poziția 5 și înapoi la poziția 1. Nu o forțați peste pozițiile 5 sau 1, deoarece funcția de reglare a vitezei se poate defecta.

## Funcție electronică

Mașina este echipată cu funcții electronice pentru operare facilă.

- Control constant al vitezei  
Funcția de control al vitezei furnizează viteza de rotație constantă indiferent de condițiile de sarcină.
- Pornire lină  
Funcția de pornire lină minimizează șocul de pornire și permite o pornire lină a mașinii.
- Frânare lină  
Mașina se oprește ușor utilizând frânarea lină. Frânarea lină previne deteriorarea piesei de prelucrat din cauza reculului și vă permite să începeți următoarea operație mai devreme. Dacă, în repetate rânduri, mașina nu oprește freza profilată după oprirea comutatorului, solicitați repararea acesteia la un centru de service Makita.

## ASAMBLARE

**ATENȚIE:** Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos înainte de a executa orice lucrări la mașină.

## Montarea sau demontarea frezei profilate

**ATENȚIE:** Montați freza profilată ferm. Folosiți întotdeauna numai cheia livrată cu mașina. O freză profilată strânsă insuficient sau excesiv poate fi periculoasă.

**ATENȚIE:** Utilizați întotdeauna un con elastic potrivit pentru diametrul tijei frezei profilate.

**ATENȚIE:** Nu strângeți piulița conului elastic fără să introduceți o freză profilată și nu instalați freze profilate cu tijă îngustă fără să folosiți un manșon de strângere. Aceste situații pot conduce la ruperea conului elastic de strângere.

**ATENȚIE:** Utilizați numai freze profilate cu o viteză maximă, indicată pe freza profilată, care depășește viteza maximă a mașinii de frezat.

Introduceți freza profilată până la capăt în conul elastic de strângere. Apăsăți pârghia de blocare a axului și strângeți piulița conului elastic cu o cheie.

► **Fig.6:** 1. Pârghie de blocare a axului 2. Deșurubare 3. Strângere 4. Cheie 5. Piuliță con elastic

Când utilizați freze profilate cu diametru mai îngust al tijei, introduceți întâi în conul elastic de strângere un manșon de strângere adecvat, apoi instalați freza profilată.

► **Fig.7:** 1. Con elastic de strângere 2. Piuliță con elastic 3. Manșon de strângere 4. Freză profilată

Pentru a demonta freza profilată, executați în ordine inversă operațiile de montare.

## Montarea sau demontarea deflectorului de așchii

**ATENȚIE:** Înainte de utilizare, asigurați-vă întotdeauna că deflectorul de așchii este instalat corect.

Pentru a instala deflectorul de așchii, introduceți deflectorul de așchii într-o canelură, aliniind orificiul deflectorului de așchii cu proeminența.

► **Fig.8:** 1. Deflector de așchii 2. Orificiu 3. Proeminență

Pentru a scoate deflectorul de așchii, înclinați în față partea superioară a deflectorului de așchii și trageți-l afară.

► **Fig.9**

## OPERAREA

### Reglarea adâncimii de tăiere

Pentru reglarea adâncimii de tăiere, eliberați pârghia de blocare, apoi coborâți corpul. După reglare, rotiți ferm pârghia de blocare pentru a fixa corpul.

► **Fig.10:** 1. Pârghie de blocare

## Reglarea adâncimii de tăiere utilizând șurubul opritor

1. Amplasați mașina pe suprafața plană.
  2. Selectați șurubul opritor rotind baza opritorului.
- **Fig.11:** 1. Șurub opritor 2. Baza opritorului

Pentru a regla înălțimea șuruburilor opritoare, utilizați cheia sau dispozitivul de acționare.

► **Fig.12**

3. Slăbiți piulița de fixare, apoi trageți în sus tija filetată opritoare în timp ce apăsați butonul de alimentare.

► **Fig.13:** 1. Tija filetată opritoare 2. Piuliță de fixare 3. Buton de alimentare

4. Eliberați pârghia de blocare, împingeți în jos mașina până când vârful frezei profilate atinge suprafața plată și apoi rotiți pârghia de blocare pentru a fixa mașina.

► **Fig.14:** 1. Pârghie de blocare 2. Freză profilată

5. Apăsați în jos tija filetată opritoare în timp ce apăsați butonul de alimentare, până când intră în contact cu șurubul opritor.

► **Fig.15:** 1. Tija filetată opritoare 2. Șurub opritor 3. Buton de alimentare

6. Glisați indicatorul de adâncime astfel încât indicatorul să indice „0” pe scală.

► **Fig.16:** 1. Indicator de adâncime

7. Reglați adâncimea de tăiere trăgând în sus tija filetată opritoare în timp ce apăsați butonul de alimentare.

► **Fig.17:** 1. Tija filetată opritoare 2. Buton de alimentare 3. Adâncime de tăiere

8. Pentru a efectua un reglaj de precizie al adâncimii de tăiere, rotiți discul rotativ pe tija filetată opritoare astfel încât să indice „0”.

► **Fig.18:** 1. Selector

9. Rotiți capul tijei filetate opritoare pentru a obține adâncimea dorită. Pentru a mări adâncimea, rotiți capul tijei filetate opritoare spre stânga. Pentru a micșora adâncimea, rotiți capul tijei filetate opritoare spre dreapta. (Adâncimea se schimbă cu 1 mm per rotație.)

► **Fig.19:** 1. Capul tijei filetate opritoare

10. Strângeți piulița de fixare pentru a fixa ferm tija filetată opritoare.

► **Fig.20:** 1. Piuliță de fixare

11. Eliberați pârghia de blocare.

► **Fig.21:** 1. Pârghie de blocare

Prin apăsarea mașinii în jos până când tija filetată opritoare intră în contact cu șurubul opritor, puteți obține adâncimea de tăiere pe care ați reglat-o urmând procedura de mai sus.

## Reglarea limitei superioare a corpului mașinii

Limita superioară a corpului mașinii poate fi ajustată prin rotirea piuliței de nailon.

► **Fig.22:** 1. Piuliță de nailon

**ATENȚIE:** Nu coborâți prea mult piulița de nailon. Freza profilată va ieși periculos de mult în afară.

## Operație generală

**ATENȚIE:** Înainte de utilizare, asigurați-vă întotdeauna că corpul mașinii se ridică automat la limita superioară și că freza profilată nu iese în afară din talpa mașinii atunci când pârghia de blocare este slăbită.

1. Așezați talpa pe piesa de prelucrat fără ca freza profilată să intre în contact cu aceasta.
2. Porniți mașina și așteptați ca freza profilată să atingă viteza maximă.
3. Coborâți corpul mașinii și deplasați mașina înainte pe suprafața piesei de prelucrat, menținând talpa mașinii orizontal pe piesă și avansând lin până la finalizarea tăierii.

► **Fig.23**

Când executați frezarea muchiilor, suprafața piesei de prelucrat trebuie să se afle în partea stângă a frezei profilate, în direcția de avans.

► **Fig.24:** 1. Piesă de prelucrat 2. Direcție de rotire a sculei 3. Vedere de sus a mașinii 4. Direcție de alimentare

Când utilizați ghidajul drept sau ghidajul pentru decupare, asigurați-vă că îl mențineți pe partea dreaptă în direcția de avans. Acest lucru va ajuta la menținerea ghidajului aliniat cu marginea piesei de prelucrat.

► **Fig.25:** 1. Direcție de alimentare 2. Direcție de rotire a sculei 3. Piesă de prelucrat 4. Ghidaj drept

**NOTĂ:** Un avans prea rapid al mașinii poate avea ca efect o calitate slabă a frezării sau avarierea frezei profilate sau a motorului. Un avans prea lent al mașinii poate avea ca efect arderea și deteriorarea profilului.

Viteza de avans adecvată depinde de mărimea frezei profilate, de tipul piesei de prelucrat și de adâncimea de tăiere.

Înainte de a începe efectiv tăierea pe piesa de prelucrat, efectuați o tăiere de probă pe un deșeu de lemn pentru a evalua viteza de avans adecvată.

De asemenea, puteți confirma setarea frezei profilate prin măsurarea tăieturii de probă.

## Utilizarea ghidajului drept

Ghidajul drept se folosește efectiv pentru tăieri drepte la șanfrinare sau nutuire.

1. Îndepărtați șurubul de strângere și șaiba de pe suportul ghidajului.

► **Fig.26:** 1. Suportul ghidajului 2. Șurub de strângere 3. Șaibă

2. Slăbiți șurubul de reglare pentru a face o canelură. Potrivii ghidajul drept în canelură, apoi montați șaiba și strângeți șurubul de strângere.

► **Fig.27:** 1. Șurub de reglare 2. Canelură 3. Ghidaj drept 4. Șaibă 5. Șurub de strângere



3. Montați tija 8 în fantele din suportul ghidajului și strângeți șuruburile de strângere.

► **Fig.28:** 1. Tija 8 2. Fantă 3. Șurub de strângere

4. Introduceți ghidajul drept în fantele din talpa mașinii și strângeți șuruburile de strângere.

► **Fig.29:** 1. Fantă 2. Șurub de strângere

5. Slăbiți șurubul de strângere și reglați distanța dintre freza profilată și ghidajul drept prin rotirea șurubului de reglare (1,5 mm per rotire). La distanța dorită, strângeți șurubul de strângere pentru a fixa ghidajul drept.

► **Fig.30:** 1. Șurub de strângere 2. Șurub de reglare 3. Ghidaj drept

6. Deplasați mașina cu ghidajul drept lipit de fața laterală a piesei de prelucrat.

► **Fig.31**

Un ghidaj drept mai lat, la dimensiunea dorită, poate fi realizat folosind orificiile practice din ghidaj pentru fixarea unor bucăți suplimentare de lemn.

► **Fig.32:** 1. Lemn 2. Ghidaj drept

Dacă distanța (A) dintre fața laterală a piesei de prelucrat și poziția de tăiere este prea mare pentru ghidajul drept sau dacă fața laterală a piesei de prelucrat nu este dreaptă, nu puteți folosi ghidajul drept.

În acest caz, fixați strâns o placă dreaptă pe piesa de prelucrat și folosiți-o pe post de ghidaj pentru talpă.

Avansați mașina în direcția indicată de săgeată.

► **Fig.33**

## Utilizarea reglării fine a ghidajului drept

### Accesorii opționale

Reglarea fină a ghidajului drept poate regla distanța mai precis decât ghidajul drept.

► **Fig.34:** 1. Reglare fină ghidaj drept

1. Montați tija 8 în fantele din suportul ghidajului și strângeți șurubul cu cap striat (M5 x 14 mm).

2. Montați reglarea fină a ghidajului drept pe talpa mașinii. Strângeți șuruburile de strângere de pe talpa mașinii.

3. Slăbiți șurubul cu cap striat (M6 x 50 mm) și reglați distanța dintre freza profilată și ghidajul drept prin rotirea șurubului de reglare (1 mm per rotire). La distanța dorită, strângeți șurubul cu cap striat (M6 x 50 mm) pentru a fixa ghidajul drept.

Inelul de măsurare poate fi rotit separat de șurubul de reglare, astfel încât unitatea de măsurare să poată fi aliniată la zero (0).

► **Fig.35:** 1. Șurub de reglare 2. Șurub cu cap striat (M6 x 50 mm) 3. Șurub cu cap striat (M5 x 14 mm) 4. Suportul ghidajului 5. Inel de măsurare

## Reglarea lățimii sabotului de ghidaj

Sabotul de ghidaj poate fi reglat de la 280 mm până la 350 mm.

1. Slăbiți șuruburile și deplasați sabotul de ghidaj pentru a-l regla.

► **Fig.36:** 1. Șurub

2. După reglarea lățimii, strângeți șuruburile.

**Lățimea minimă a deschiderii**

► **Fig.37:** 1. 280 mm

**Lățimea maximă a deschiderii**

► **Fig.38:** 1. 350 mm

## Utilizarea ghidajului șablon

Ghidajul șablon permite o tăiere repetată, cu tipare de șablon, prin utilizarea unui șablon.

1. Slăbiți șuruburile de pe talpa mașinii și scoateți-le.

2. Așezați ghidajul șablon pe talpă și apoi strângeți șuruburile.

► **Fig.39:** 1. Ghidaj șablon 2. Șurub

3. Așezați mașina pe șablon și deplasați mașina glisând ghidajul șablon de-a lungul laturii șablonului.

► **Fig.40**

► **Fig.41:** 1. Freză profilată 2. Talpă 3. Șablon

4. Piesă de prelucrat 5. Distanță (X)

6. Diametrul exterior al ghidajului șablonului

7. Ghidaj șablon

**NOTĂ:** Piesa va fi tăiată la o dimensiune puțin diferită de cea a șablonului. Lăsați o distanță (X) între freza profilată și exteriorul ghidajului șablon. Distanța (X) poate fi calculată folosind următoarea ecuație:

Distanța (X) = (diametrul exterior al ghidajului șablon - diametrul frezei profilate) / 2

## Utilizarea ghidajului mașinii de frezat unimanuale

### Accesorii opționale

Ghidajul mașinii de frezat unimanuale permite frezarea laturii curbate precum cea a placajelor pentru mobilă prin deplasarea rolei de ghidare de-a lungul laturii piesei de prelucrat.

► **Fig.42:** 1. Ghidaj mașină de frezat unimanuală

2. Tija 8 3. Suportul ghidajului

1. Instalați ghidajul și tijele mașinii de frezat unimanuale pe suportul ghidajului.

2. Introduceți tijele în fantele din suportul ghidajului și strângeți șurubul de strângere.

3. Slăbiți șurubul de strângere și reglați distanța dintre freza profilată și ghidajul mașinii de frezat unimanuale prin rotirea șurubului de reglare (1,5 mm per rotire). La distanța dorită, strângeți șurubul de strângere pentru a fixa ghidajul mașinii de frezat unimanuale.

4. Deplasați mașina cu rola de ghidare în contact cu fața laterală a piesei de prelucrat.

► **Fig.43:** 1. Freză profilată 2. Rolă de ghidare

3. Piesă de prelucrat



## Duză de praf

Montarea duzei de praf permite conectarea unui aspirator Makita la mașină.

1. Instalați duza de praf pe baza mașinii, utilizând șurubul cu cap striat, astfel încât proeminența de pe duza de praf să se potrivească în creștătura din baza mașinii.

► **Fig.44:** 1. Duză de praf 2. Șurub cu cap striat  
3. Creștătura

2. Conectați un aspirator Makita la duza de praf.

► **Fig.45**

## FUNCȚIA DE ACTIVARE WIRELESS

### Ce puteți face cu funcția de activare wireless

Funcția de activare wireless face posibilă o utilizare curată și confortabilă. Conectând un aspirator acceptat la mașină, puteți rula automat aspiratorul, împreună cu operația de comutare a mașinii.

► **Fig.46**

Pentru a utiliza funcția de activare wireless, pregătiți următoarele elemente:

- O unitate wireless (accesoriu opțional)
- Un aspirator care acceptă funcția de activare wireless

Prezentarea generală a setării funcției de activare wireless este după cum urmează. Consultați fiecare secțiune pentru proceduri detaliate.

1. Instalarea unității wireless
2. Înregistrarea mașinii pentru aspirator
3. Pornirea funcției de activare wireless

### Instalarea unității wireless

#### Accesoriu opțional

**⚠ ATENȚIE:** Așezați mașina pe o suprafață plană și stabilă atunci când instalați unitatea wireless.

**NOTĂ:** Curățați praful și murdăria de pe mașină înainte de a instala unitatea wireless. Praful sau murdăria poate cauza funcționarea defectuoasă dacă pătrunde în fanta unității wireless.

**NOTĂ:** Pentru a preveni funcționarea defectuoasă cauzată de energia statică, atingeți un material de descărcare statică, precum o parte din metal a mașinii, înainte de a ridica unitatea wireless.

**NOTĂ:** Atunci când instalați unitatea wireless, asigurați-vă întotdeauna de introducerea unității wireless în direcția corectă și de închiderea completă a clapetei de închidere.

1. Deschideți clapeta de închidere de pe mașină după cum se vede în figură.

► **Fig.47:** 1. Clapetă de închidere

2. Introduceți unitatea wireless în fantă și apoi închideți clapeta de închidere.

Atunci când introduceți unitatea wireless, aliniați proeminențele cu porțiunile înfundate de pe fantă.

► **Fig.48:** 1. Unitate wireless 2. Proeminență  
3. Clapetă de închidere 4. Porțiune înfundată

Atunci când scoateți unitatea wireless, deschideți lent clapeta de închidere. Cârligele de pe partea din spate a clapetei de închidere ridică unitatea wireless pe măsură ce trageți în sus clapeta de închidere.

► **Fig.49:** 1. Unitate wireless 2. Cârlig 3. Clapetă de închidere

După ce scoateți unitatea wireless, păstrați-o în cutia furnizată sau într-un recipient fără electricitate statică.

**NOTĂ:** Utilizați întotdeauna cârligele de pe partea din spate a clapetei de închidere atunci când scoateți unitatea wireless. În cazul în care cârligele nu prind unitatea wireless, închideți complet clapeta de închidere și deschideți-o din nou lent.

### Înregistrarea mașinii pentru aspirator

**NOTĂ:** Pentru înregistrarea mașinii este necesar un aspirator Makita care acceptă funcția de activare wireless.

**NOTĂ:** Finalizați instalarea unității wireless la mașină înainte de a începe înregistrarea mașinii.

**NOTĂ:** În timpul înregistrării mașinii, nu trageți butonul declanșator și nu porniți întrerupătorul de pornire/oprire de pe aspirator.

**NOTĂ:** Consultați de asemenea manualul de instrucțiuni al aspiratorului.

Dacă doriți să activați aspiratorul odată cu operația de comutare a mașinii, finalizați mai întâi înregistrarea mașinii.

1. Instalați acumulatorii la aspirator și la mașină.

2. Setări comutatorului de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.

► **Fig.50:** 1. Comutator de stare de așteptare

3. Apăsăți butonul de activare wireless de pe aspirator timp de 3 secunde până când lampa de activare wireless luminează intermitent cu verde. Apoi, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în același mod.

► **Fig.51:** 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

Dacă aspiratorul și mașina sunt conectate cu succes, lămpile de activare wireless se vor aprinde cu verde timp de 2 secunde și vor începe să lumineze intermitent cu albastru.

**NOTĂ:** Lămpile de activare wireless încetează să lumineze intermitent cu verde după scurgerea a 20 de secunde. Apăsăți butonul de activare wireless de pe mașină în timp ce lampa de activare wireless de pe aparatul de curățat luminează intermitent. Dacă lampa de activare wireless nu luminează intermitent cu verde, apăsați scurt butonul de activare wireless și țineți-l din nou apăsat.

**NOTĂ:** Atunci când efectuați două sau mai multe înregistrări ale mașinii pentru un aspirator, finalizați pe rând fiecare înregistrare.

## Pornirea funcției de activare wireless

**NOTĂ:** Finalizați înregistrarea mașinii pentru aspirator înainte de activarea wireless.

**NOTĂ:** Consultați de asemenea manualul de instrucțiuni al aspiratorului.

După înregistrarea unei mașini la aspirator, aspiratorul va rula automat, împreună cu operația de comutare a mașinii.

1. Instalați unitatea wireless la mașină.
2. Conectați furtunul aspiratorului cu mașina.

► Fig.52

3. Setează comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.

► Fig.53: 1. Comutator de stare de așteptare

4. Apăsăți scurt butonul de activare wireless de pe mașină. Lampa de activare wireless va lumina intermitent cu albastru.

► Fig.54: 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

5. Porniți mașina. Verificați dacă aspiratorul funcționează în timp ce mașina este funcțiune.

Pentru a opri activarea wireless a aspiratorului, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină.

**NOTĂ:** Lampa de activare wireless de pe mașină va înceta să lumineze intermitent cu albastru atunci când nu există funcționare timp de 2 ore. În acest caz, setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO” și apăsați din nou buton de activare wireless.

**NOTĂ:** Aspiratorul pornește/se oprește cu o amănare. Există o întârziere atunci când aspiratorul detectează o operație de comutare a mașinii.










**NOTĂ:** Distanța de transmisie a unității wireless poate varia în funcție de locație și circumstanțele aferente.

**NOTĂ:** Atunci când două sau mai multe mașini sunt înregistrate la un aspirator, acesta poate începe să funcționeze chiar dacă nu porniți mașina, deoarece un alt utilizator folosește funcția de activare wireless.

## Descrierea stării lămpii de activare wireless

► Fig.55: 1. Lampă de activare wireless

Lampa de activare wireless indică starea funcției de activare wireless. Consultați tabelul de mai jos pentru semnificația stării lămpii.

Stare	Lampă de activare wireless			Durată	Descriere
	Culoare	 Pornit	 Iluminare intermitentă		
Standby	Albastru			2 ore	Activarea wireless a aspiratorului este disponibilă. Lampa se va stinge automat atunci când nu are loc nicio operație timp de 2 ore.
				Atunci când mașina este în funcțiune.	Activarea wireless a aspiratorului este disponibilă și mașina este în funcțiune.
Înregistrarea mașinii	Verde			20 secunde	Gata pentru înregistrarea mașinii. Se așteaptă înregistrarea de către aspirator.
				2 secunde	Înregistrarea mașinii a fost finalizată. Lampa de activare wireless va începe să lumineze intermitent cu albastru.
Anularea înregistrării mașinii	Roșu			20 secunde	Gata pentru anularea înregistrării mașinii. Se așteaptă anularea de către aspirator.
				2 secunde	Anularea înregistrării mașinii a fost finalizată. Lampa de activare wireless va începe să lumineze intermitent cu albastru.
Altele	Roșu			3 secunde	Unitatea wireless este alimentată cu energie și se lansează funcția de activare wireless.
	Oprit	-		-	Activarea wireless a aspiratorului este oprită.

## Anularea înregistrării mașinii pentru aspirator

Efectuați următoarea procedură atunci când anulați înregistrarea mașinii pentru aspirator.

1. Instalați acumulatorii la aspirator și la mașină.
2. Setează comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.  
► **Fig.56:** 1. Comutator de stare de așteptare
3. Apăsăți butonul de activare wireless de pe aspirator timp de 6 secunde. Lampă de activare wireless luminează intermitent cu verde și apoi devine roșie. După aceasta, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în același mod.  
► **Fig.57:** 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

Dacă anularea este efectuată cu succes, lămpile de activare wireless se vor aprinde cu roșu timp de 2 secunde și vor începe să lumineze intermitent cu albastru.

**NOTĂ:** Lămpile de activare wireless încetează să lumineze intermitent cu roșu după scurgerea a 20 de secunde. Apăsăți butonul de activare wireless de pe mașină în timp ce lampa de activare wireless de pe aparatul de curățat luminează intermitent. Dacă lampa de activare wireless nu luminează intermitent cu roșu, apăsați scurt butonul de activare wireless și țineți-l din nou apăsat.

## Depanarea funcției de activare wireless

Înainte de a solicita reparații, efectuați mai întâi propria inspecție. În cazul în care găsiți o problemă care nu este explicată în manual, nu încercați să demontați echipamentul. În schimb, adresați-vă Centrelor de service autorizate Makita, utilizând întotdeauna piese de schimb Makita pentru reparații.

Stare de anormalitate	Cauză probabilă (defecțiune)	Remediu
Lampa de activare wireless nu se aprinde/nu luminează intermitent.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta.
	Butonul de activare wireless de pe mașină nu a fost apăsat.	Apăsăți scurt butonul de activare wireless de pe mașină.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.
Înregistrarea mașinii/anularea înregistrării mașinii nu poate fi finalizată cu succes.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.
	Funcționare incorectă	Apăsăți scurt butonul de activare wireless și efectuați din nou procedurile de înregistrare/anulare.
	Mașina și aspiratorul se află la distanță unul de celălalt (în afara ariei de transmisie).	Aduceți mașina și aspiratorul mai aproape unul de celălalt. Distanța maximă de transmisie este de aproximativ 10 m, însă aceasta poate varia în funcție de circumstanțe.
	Înainte de încheierea înregistrării/anulării mașinii; - comutatorul mașinii este activat sau; - butonul de pornire de pe aspirator este activat.	Apăsăți scurt butonul de activare wireless și efectuați din nou procedurile de înregistrare/anulare.
	Procedurile de înregistrare a mașinii pentru mașină sau aspirator nu au fost finalizate.	Efectuați procedurile de înregistrare a mașinii atât pentru mașină, cât și aspirator, în același timp.
	Perturbații radioelectrice de la alte aparate care generează unde radio de mare intensitate.	Țineți mașina și aspiratorul la distanță de aparate precum dispozitive Wi-Fi și cuptoare cu microunde.

Stare de anomalitate	Cauză probabilă (defecțiune)	Remediul
Aspiratorul nu funcționează odată cu operația de comutare a mașinii.	Unitatea wireless nu este instalată în mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător în mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta.
	Butonul de activare wireless de pe mașină nu a fost apăsat.	Apăsați scurt butonul de activare wireless și asigurați-vă că lampa de activare wireless luminează intermitent cu albastru.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat pe „AUTO”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator pe „AUTO”.
	La aspirator sunt înregistrate mai mult de 10 mașini.	Efectuați din nou înregistrarea mașinii. Dacă la aspirator sunt înregistrate mai mult de 10 mașini, mașina înregistrată prima va fi anulată automat.
	Aspiratorul a șters toate înregistrările mașinii.	Efectuați din nou înregistrarea mașinii.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aspiratorul.
	Mașina și aspiratorul se află la distanță unul de celălalt (în afara ariei de transmisie).	Aduceți mașina și aspiratorul mai aproape unul de celălalt. Distanța maximă de transmisie este de aproximativ 10 m, însă aceasta poate varia în funcție de circumstanțe.
	Perturbații radioelectrice de la alte aparate care generează unde radio de mare intensitate.	Țineți mașina și aspiratorul la distanță de aparate precum dispozitive Wi-Fi și cuptoare cu microunde.
Aspiratorul funcționează atunci când mașina nu este în funcțiune.	Alți utilizatori folosesc activarea wireless a aspiratorului cu mașinile acestora.	Oprii butonul de activare wireless al celorlalte mașini sau anulați înregistrarea celorlalte mașini.

## ÎNȚREȚINERE

**⚠ATENȚIE:** Asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului scos înainte de a executa lucrările de inspecție și întreținere.

**NOTĂ:** Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

Pentru a menține SIGURANȚA și FIABILITATEA produsului, reparațiile și orice alte lucrări de întreținere sau reglare trebuie executate de centre de service Makita autorizate sau proprii, folosind întotdeauna piese de schimb Makita.

## FREZE PROFILATE

### Accesorii opționale

#### Freză dreaptă

► Fig.58

#### Freză pentru nuturi „U”

► Fig.59

#### Freză pentru nuturi „V”

► Fig.60

#### Freză pentru decupare plană cu vârf de burghiu

► Fig.61

#### Freză pentru decupare plană cu vârf de burghiu cu canal dublu

► Fig.62

#### Freză de fuguit plăci

► Fig.63

#### Freză de rotunjit muchii

► Fig.64

#### Teșitor

► Fig.65

#### Freză de fălțuit convexă

► Fig.66

#### Freză pentru decupare plană cu rulment

► Fig.67

#### Freză de rotunjit muchii cu rulment

► Fig.68

#### Teșitor cu rulment

► Fig.69

#### Freză de fălțuit cu rulment

► Fig.70

#### Freză de fălțuit convexă cu rulment

► Fig.71

#### Freză profilată cu rulment

► Fig.72

## ACCESORII OPȚIONALE

**⚠️ ATENȚIE:** Folosiți accesoriile sau piesele auxiliare recomandate pentru mașina dumneavoastră Makita în acest manual. Utilizarea oricăror alte accesorii sau piese auxiliare poate prezenta risc de vătămare corporală. Utilizați accesoriile și piesele auxiliare numai în scopul destinat.

Dacă aveți nevoie de asistență sau de mai multe detalii referitoare la aceste accesorii, adresați-vă centrului local de service Makita.

- Freze profilate drepte și pentru nuturi
- Freze profilate pentru muchii
- Freze pentru decuparea laminatelor
- Ansamblu ghidaj drept
- Reglare fină a ansamblului ghidajului drept
- Ansamblu ghidaj pentru frezare
- Suportul ghidajului
- Ghidaj șablon
- Adaptor ghidaj șablon
- Piuliță con elastic
- Con elastic de strângere
- Manșon de strângere
- Adaptor pentru șina de ghidare
- Unitate wireless
- Acumulator și încărcător original Makita

**NOTĂ:** Unele articole din listă pot fi incluse ca accesorii standard în ambalajul de scule. Acestea pot diferi în funcție de țară.

## TECHNISCHE DATEN

<b>Modell:</b>		<b>RP001G</b>
Spannungsfutterkapazität		12 mm bzw. 1/2"
Hubhöhe		0 - 60 mm
Leerlaufdrehzahl		8.000 - 25.000 min <sup>-1</sup>
Gesamthöhe	mit BL4040	294 mm
Nennspannung		36 V - 40 V Gleichstrom
Nettogewicht		4,0 - 5,2 kg

- Wir behalten uns vor, Änderungen der technischen Daten im Zuge der Entwicklung und des technischen Fortschritts ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.
- Die technischen Daten und der Akku können von Land zu Land unterschiedlich sein.
- Das Gewicht kann abhängig von dem Aufsatz (den Aufsätzen), einschließlich des Akkus, unterschiedlich sein. Die leichteste und die schwerste Kombination, gemäß dem EPTA-Verfahren 01/2014, sind in der Tabelle angegeben.

### Zutreffende Akkus und Ladegeräte

Akku	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F* / BL4080F * : Empfohlener Akku
Ladegerät	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Einige der oben aufgelisteten Akkus und Ladegeräte sind je nach Ihrem Wohngebiet eventuell nicht erhältlich.

**⚠️ WARNUNG:** Verwenden Sie nur die oben aufgeführten Akkus und Ladegeräte. Bei Verwendung irgendwelcher anderer Akkus und Ladegeräte besteht Verletzungs- und/oder Brandgefahr.

### Vorgesehene Verwendung

Das Werkzeug ist zum Bündigfräsen und Profildrehen von Holz, Kunststoff und ähnlichen Materialien vorgesehen.

### Geräusch

Typischer A-bewerteter Geräuschpegel ermittelt gemäß EN62841-2-17:

Schalldruckpegel ( $L_{pA}$ ): 92 dB (A)

Schallleistungspegel ( $L_{WA}$ ): 100 dB (A)

Messunsicherheit (K): 3 dB (A)

**HINWEIS:** Der (Die) angegebene(n)

Schallemissionswert(e) wurde(n) im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann (können) für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.

**HINWEIS:** Der (Die) angegebene(n)

Schallemissionswert(e) kann (können) auch für eine Vorbewertung des Gefährdungsgrads verwendet werden.

**⚠️ WARNUNG:** Einen Gehörschutz tragen.

**⚠️ WARNUNG:** Die Schallemission während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs kann je nach der Benutzungsweise des Werkzeugs, und speziell je nach der Art des bearbeiteten Werkstücks, von dem (den) angegebenen Wert(en) abweichen.

**⚠️ WARNUNG:** Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

### Schwingungen

Schwingungsgesamtwert (Drei-Achsen-Vektorsumme) ermittelt gemäß EN62841-2-17:  
Arbeitsmodus: Nutenfräsen in MDF  
Schwingungsemission ( $a_h$ ): 6,3 m/s<sup>2</sup>  
Messunsicherheit (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**HINWEIS:** Der (Die) angegebene(n) Vibrationsgesamtwert(e) wurde(n) im Einklang mit der Standardprüfmethode gemessen und kann (können) für den Vergleich zwischen Werkzeugen herangezogen werden.

**HINWEIS:** Der (Die) angegebene(n) Vibrationsgesamtwert(e) kann (können) auch für eine Vorbewertung des Gefährdungsgrads verwendet werden.

**⚠️ WARNUNG:** Die Vibrationsemission während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs kann je nach der Benutzungsweise des Werkzeugs, und speziell je nach der Art des bearbeiteten Werkstücks, von dem (den) angegebenen Emissionswert(en) abweichen.

**⚠️ WARNUNG:** Identifizieren Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers anhand einer Schätzung des Gefährdungsgrads unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, wie z. B. Ausschalt- und Leerlaufzeiten des Werkzeugs zusätzlich zur Betriebszeit).

## Konformitätserklärungen

### Nur für europäische Länder

Die Konformitätserklärungen sind in Anhang A dieser Betriebsanleitung enthalten.

# SICHERHEITSWARNUNGEN

## Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge

**⚠️ WARNUNG** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Eine Missachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

## Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für spätere Bezugnahme auf.

Der Ausdruck „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr mit Netzstrom (mit Kabel) oder Akku (ohne Kabel) betriebenes Elektrowerkzeug.

## Sicherheitswarnungen für Akku-Oberfräse

1. Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, weil die Gefahr besteht, dass das Messer verborgene Kabel kontaktiert. Bei Kontakt mit einem Strom führenden

Kabel können die freiliegenden Metallteile des Elektrowerkzeugs ebenfalls Strom führend werden, so dass der Benutzer einen elektrischen Schlag erleiden kann.

2. **Verwenden Sie Klemmen oder eine andere praktische Methode, um das Werkstück auf einer stabilen Unterlage zu sichern und abzustützen.** Wenn Sie das Werkstück nur mit der Hand oder gegen Ihren Körper halten, befindet es sich in einer instabilen Lage, die zum Verlust der Kontrolle führen kann.
3. **Verwenden Sie nur Oberfräseneinsätze mit dem korrekten Schaftdurchmesser, die mit der vorgesehenen Spannzange übereinstimmen.**
4. **Verwenden Sie nur Oberfräseneinsätze, deren Nennleistung mindestens der auf diesem Werkzeug markierten maximalen Drehzahl entspricht.** Falls das Werkzeug über eine variable Drehzahlregelung verfügt, stellen Sie die Drehzahl des Werkzeugs unter der Drehzahl des Oberfräseneinsatzes ein.
5. **Behandeln Sie die Oberfräseneinsätze mit größter Sorgfalt.**
6. **Überprüfen Sie den Oberfräseneinsatz vor dem Betrieb sorgfältig auf Risse oder Beschädigung.** Ersetzen Sie gerissene oder beschädigte Oberfräseneinsätze sofort.
7. **Vermeiden Sie das Schneiden von Nägeln.** Untersuchen Sie das Werkstück sorgfältig auf Nägel, und entfernen Sie diese vor der Bearbeitung.
8. **Halten Sie das Werkzeug mit festem Griff.**
9. **Halten Sie Ihre Hände von rotierenden Teilen fern.**
10. **Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Werkzeugs, dass der Oberfräseneinsatz nicht das Werkstück berührt.**
11. **Lassen Sie das Werkzeug vor der eigentlichen Bearbeitung eines Werkstücks eine Weile laufen.** Achten Sie auf Vibrationen oder Taumelbewegungen, die auf einen nicht ordnungsgemäß installierten Oberfräseneinsatz hindeuten können.
12. **Achten Sie auf die Drehrichtung des Oberfräseneinsatzes und auf die Vorschubrichtung.**
13. **Lassen Sie das Werkzeug nicht unbeaufsichtigt laufen.** Benutzen Sie das Werkzeug nur im handgeführten Einsatz.
14. **Schalten Sie das Werkzeug stets aus, und warten Sie, bis der Oberfräseneinsatz zum vollständigen Stillstand kommt, bevor Sie ihn aus dem Werkstück herausnehmen.**
15. **Vermeiden Sie eine Berührung des Oberfräseneinsatzes unmittelbar nach der Bearbeitung, weil er dann noch sehr heiß ist und Hautverbrennungen verursachen kann.**
16. **Beschmieren Sie die Grundplatte nicht achtlos mit Verdünnern, Benzin, Öl oder dergleichen.** Diese Stoffe können Risse in der Grundplatte verursachen.
17. **Manche Materialien können giftige Chemikalien enthalten.** Treffen Sie Vorsichtsmaßnahmen, um das Einatmen



- von Arbeitsstaub und Hautkontakt zu verhüten. Befolgen Sie die Sicherheitsdaten des Materiallieferanten.
18. Tragen Sie bei längerem Betriebszeitspannen einen Gehörschutz.
  19. Verwenden Sie stets die korrekte Staubschutz-/Atemmaske für das jeweilige Material und die Anwendung.

## BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

**⚠️ WARNUNG:** Lassen Sie sich NICHT durch Bequemlichkeit oder Vertrautheit mit dem Produkt (durch wiederholten Gebrauch erworben) von der strikten Einhaltung der Sicherheitsregeln für das vorliegende Produkt abhalten. MISSBRAUCH oder Missachtung der Sicherheitsvorschriften in dieser Anleitung können schwere Personenschäden verursachen.

### Wichtige Sicherheitsanweisungen für Akku

1. Lesen Sie vor der Benutzung des Akkus alle Anweisungen und Warnhinweise, die an (1) Ladegerät, (2) Akku und (3) Akkuwerkzeug angebracht sind.
2. Unterlassen Sie Zerlegen oder Manipulieren des Akkus. Es kann sonst zu einem Brand, übermäßiger Hitzeentwicklung oder einer Explosion kommen.
3. Falls die Betriebszeit beträchtlich kürzer geworden ist, stellen Sie den Betrieb sofort ein. Anderenfalls besteht die Gefahr von Überhitzung, möglichen Verbrennungen und sogar einer Explosion.
4. Falls Elektrolyt in Ihre Augen gelangt, waschen Sie sie mit sauberem Wasser aus, und begeben Sie sich unverzüglich in ärztliche Behandlung. Anderenfalls können Sie Ihre Sehkraft verlieren.
5. Der Akku darf nicht kurzgeschlossen werden:
  - (1) Die Kontakte dürfen nicht mit leitfähigem Material berührt werden.
  - (2) Lagern Sie den Akku nicht in einem Behälter zusammen mit anderen Metallgegenständen, wie z. B. Nägeln, Münzen usw.
  - (3) Setzen Sie den Akku weder Wasser noch Regen aus.

Ein Kurzschluss des Akkus verursacht starken Stromfluss, der Überhitzung, mögliche Verbrennungen und einen Defekt zur Folge haben kann.
6. Lagern und benutzen Sie das Werkzeug und den Akku nicht an Orten, an denen die Temperatur 50 °C erreichen oder überschreiten kann.
7. Versuchen Sie niemals, den Akku zu verbrennen, selbst wenn er stark beschädigt oder vollkommen verbraucht ist. Der Akku kann im Feuer explodieren.

8. Unterlassen Sie Nageln, Schneiden, Zerquetschen, Werfen, Fallenlassen des Akkus oder Schlagen des Akkus mit einem harten Gegenstand. Eine solche Handlung kann zu einem Brand, übermäßiger Hitzeentwicklung oder einer Explosion führen.
9. Benutzen Sie keine beschädigten Akkus.
10. Die enthaltenen Lithium-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen der Gefahrgut-Gesetzgebung.
 

Für kommerzielle Transporte, z. B. durch Dritte oder Spediteure, müssen besondere Anforderungen zu Verpackung und Etikettierung beachtet werden.

Zur Vorbereitung des zu transportierenden Artikels ist eine Beratung durch einen Experten für Gefahrgut erforderlich. Bitte beachten Sie möglicherweise ausführlichere nationale Vorschriften. Überkleben oder verdecken Sie offene Kontakte, und verpacken Sie den Akku so, dass er sich in der Verpackung nicht umher bewegen kann.
11. Entfernen Sie den Akku zum Entsorgen vom Werkzeug, und entsorgen Sie ihn an einem sicheren Ort. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bezüglich der Entsorgung von Akkus.
12. Verwenden Sie die Akkus nur mit den von Makita angebotenen Produkten. Das Einsetzen der Akkus in nicht konforme Produkte kann zu einem Brand, übermäßiger Hitzebildung, einer Explosion oder Auslaufen von Elektrolyt führen.
13. Soll das Werkzeug längere Zeit nicht benutzt werden, muss der Akku vom Werkzeug entfernt werden.
14. Bei und nach dem Gebrauch kann der Akku heiß werden, was Verbrennungen oder Niedertemperaturverbrennungen verursachen kann. Beachten Sie die Handhabung von heißen Akkus.
15. Berühren Sie nicht den Anschlusskontakt des Werkzeugs unmittelbar nach dem Gebrauch, da er heiß genug werden kann, um Verbrennungen zu verursachen.
16. Achten Sie darauf, dass sich keine Späne, Staub oder Schmutz in den Anschlusskontakten, Löchern und Nuten des Akkus absetzen. Es könnte sonst zu Erhitzung, Brandauslösung, Bersten und Funktionsstörungen des Werkzeugs oder des Akkus kommen, was zu Verbrennungen oder Personenschäden führen kann.
17. Wenn das Werkzeug den Einsatz in der Nähe einer Hochspannungs-Stromleitung nicht unterstützt, benutzen Sie den Akku nicht in der Nähe einer Hochspannungs-Stromleitung. Dies kann zu einer Funktionsstörung oder Betriebsstörung des Werkzeugs oder des Akkus führen.
18. Halten Sie die Batterie von Kindern fern.

## DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN.

**⚠ VORSICHT:** Verwenden Sie nur Original-Makita-Akkus. Die Verwendung von Nicht-Original-Makita-Akkus oder von Akkus, die abgeändert worden sind, kann zum Bersten des Akkus und daraus resultierenden Bränden, Personenschäden und Beschädigung führen. Außerdem wird dadurch die Makita-Garantie für das Makita-Werkzeug und -Ladegerät ungültig.

## Hinweise zur Aufrechterhaltung der maximalen Akku-Nutzungsdauer

1. Laden Sie den Akku, bevor er vollkommen erschöpft ist. Schalten Sie das Werkzeug stets aus, und laden Sie den Akku, wenn Sie ein Nachlassen der Werkzeugleistung feststellen.
2. Unterlassen Sie erneutes Laden eines voll aufgeladenen Akkus. Überladen führt zu einer Verkürzung der Nutzungsdauer des Akkus.
3. Laden Sie den Akku bei Raumtemperatur zwischen 10 – 40 °C. Lassen Sie einen heißen Akku abkühlen, bevor Sie ihn laden.
4. Wenn Sie den Akku nicht benutzen, nehmen Sie ihn vom Werkzeug oder Ladegerät ab.
5. Der Akku muss geladen werden, wenn er lange Zeit (länger als sechs Monate) nicht benutzt wird.

## Wichtige Sicherheitsanweisungen für Funk-Adapter

1. Unterlassen Sie Zerlegen oder Manipulieren des Funk-Adapters.
2. Halten Sie den Funk-Adapter von kleinen Kindern fern. Suchen Sie bei versehentlichem Verschlucken sofort ärztliche Behandlung auf.
3. Benutzen Sie den Funk-Adapter nur mit Makita-Werkzeugen.
4. Setzen Sie den Funk-Adapter keinem Regen oder Nässe aus.
5. Benutzen Sie den Funk-Adapter nicht an Orten, wo die Temperatur 50 °C überschreitet.
6. Betreiben Sie den Funk-Adapter nicht an Orten, in deren Nähe sich medizinische Geräte, wie z. B. Herzschrittmacher, befinden.
7. Betreiben Sie den Funk-Adapter nicht an Orten, in deren Nähe sich automatisierte Geräte befinden. Bei Betrieb kann in den automatisierten Geräten eine Funktionsstörung oder ein Fehler entstehen.
8. Betreiben Sie den Funk-Adapter nicht an Orten unter hohen Temperaturen oder an Orten, wo statische Elektrizität oder elektrisches Rauschen erzeugt werden könnte.
9. Der Funk-Adapter kann elektromagnetische Felder (EMF) erzeugen, die aber für den Benutzer nicht gesundheitsschädlich sind.
10. Der Funk-Adapter ist ein Präzisionsinstrument. Achten Sie darauf, dass der Funk-Adapter nicht fallen gelassen oder Stößen ausgesetzt wird.
11. Vermeiden Sie Berühren der Kontakte des Funk-Adapters mit bloßen Händen oder Metallgegenständen.
12. Entfernen Sie stets den Akku vom Produkt, bevor Sie den Funk-Adapter installieren.
13. Öffnen Sie den Deckel des Steckplatzes nicht an Orten, wo Staub und Wasser in den Steckplatz eindringen können. Halten Sie den Einlass des Steckplatzes stets sauber.
14. Führen Sie den Funk-Adapter stets in der korrekten Richtung ein.
15. Drücken Sie nicht zu fest und/oder mit einem scharfkantigen Gegenstand auf die Funk-Aktivierungstaste des Funk-Adapters.
16. Halten Sie den Deckel des Steckplatzes beim Betrieb immer geschlossen.
17. Entfernen Sie den Funk-Adapter nicht aus dem Steckplatz, während das Werkzeug mit Strom versorgt wird. Anderenfalls kann eine Funktionsstörung des Funk-Adapters verursacht werden.
18. Entfernen Sie nicht den Aufkleber vom Funk-Adapter.
19. Kleben Sie keinen anderen Aufkleber auf den Funk-Adapter.
20. Lassen Sie den Funk-Adapter nicht an einem Ort liegen, wo statische Elektrizität oder elektrisches Rauschen erzeugt werden könnte.
21. Lassen Sie den Funk-Adapter nicht an einem Ort liegen, der starker Hitze ausgesetzt ist, wie z. B. in einem in praller Sonne geparkten Auto.
22. Lassen Sie den Funk-Adapter nicht an einem Ort liegen, der Staub oder Puder aufweist, oder an dem ein korrosives Gas erzeugt werden könnte.
23. Plötzliche Temperaturschwankungen können den Funk-Adapter betauen. Benutzen Sie den Funk-Adapter nicht eher, bis der Tau vollständig getrocknet ist.
24. Wischen Sie den Funk-Adapter zum Reinigen sachte mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Verwenden Sie kein Waschbenzin, kein leitfähiges Fett, keinen Verdünnern oder dergleichen.
25. Bewahren Sie den Funk-Adapter zur Lagerung in der mitgelieferten Schachtel oder einem statikfreien Behälter auf.
26. Führen Sie keine anderen Geräte außer dem Makita-Funk-Adapter in den Steckplatz des Werkzeugs ein.
27. Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn der Deckel des Steckplatzes beschädigt ist. Wasser, Staub und Schmutz, die in den Steckplatz eindringen, können eine Funktionsstörung verursachen.
28. Ziehen und/oder verdrehen Sie den Deckel des Steckplatzes nicht mehr als nötig. Bringen Sie den Deckel wieder an, falls er sich vom Werkzeug löst.
29. Ersetzen Sie den Deckel des Steckplatzes, falls er verloren geht oder beschädigt wird.

**BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.**

# FUNKTIONSBE- SCHREIBUNG

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Einstellungen oder Funktionsprüfungen des Werkzeugs stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

## Anbringen und Abnehmen des Akkus

**⚠ VORSICHT:** Schalten Sie das Werkzeug stets aus, bevor Sie den Akku anbringen oder abnehmen.

**⚠ VORSICHT:** Halten Sie das Werkzeug und den Akku beim Anbringen oder Abnehmen des Akkus sicher fest. Wenn Sie das Werkzeug und den Akku nicht sicher festhalten, können sie Ihnen aus der Hand rutschen, was zu einer Beschädigung des Werkzeugs und des Akkus und zu Körperverletzungen führen kann.

Richten Sie zum Anbringen des Akkus dessen Führungsfeder auf die Nut im Gehäuse aus, und schieben Sie den Akku hinein. Schieben Sie ihn vollständig ein, bis er mit einem leisen Klicken einrastet. Wenn Sie die rote Anzeige sehen können, wie in der Abbildung gezeigt, ist der Akku nicht vollständig verriegelt.

Ziehen Sie den Akku zum Abnehmen vom Werkzeug ab, während Sie den Knopf an der Vorderseite des Akkus verschieben.

▶ **Abb.1:** 1. Rote Anzeige 2. Knopf 3. Akku







**⚠ VORSICHT:** Schieben Sie den Akku stets bis zum Anschlag ein, bis die rote Anzeige nicht mehr sichtbar ist. Andernfalls kann er aus dem Werkzeug herausfallen und Sie oder umstehende Personen verletzen.
















**⚠ VORSICHT:** Unterlassen Sie Gewaltanwendung beim Anbringen des Akkus. Falls der Akku nicht reibungslos hineingleitet, ist er nicht richtig ausgerichtet.

## Anzeigen der Akku-Restkapazität

Drücken Sie die Prüftaste am Akku, um die Akku-Restkapazität anzuzeigen. Die Anzeigelampen leuchten wenige Sekunden lang auf.

▶ **Abb.2:** 1. Anzeigelampen 2. Prüftaste

Anzeigelampen			Restkapazität
 Erleuchtet	 Aus	 Blinkend	
			75% bis 100%
			50% bis 75%

Anzeigelampen			Restkapazität
 Erleuchtet	 Aus	 Blinkend	
			25% bis 50%
			0% bis 25%
			Den Akku aufladen.
			Möglicherweise liegt eine Funktionsstörung im Akku vor.
			

**HINWEIS:** Abhängig von den Benutzungsbedingungen und der Umgebungstemperatur kann die Anzeige geringfügig von der tatsächlichen Kapazität abweichen.

**HINWEIS:** Die erste (äußerste linke) Anzeigelampe blinkt, wenn das Akku-Schutzsystem aktiv ist.

## Werkzeug/Akku-Schutzsystem

Das Werkzeug ist mit einem Werkzeug/Akku-Schutzsystem ausgestattet. Dieses System schaltet die Stromversorgung des Motors automatisch ab, um die Lebensdauer von Werkzeug und Akku zu verlängern. Das Werkzeug bleibt während des Betriebs automatisch stehen, wenn das Werkzeug oder der Akku einer der folgenden Bedingungen unterliegt:

### Überlastschutz

Wird das Werkzeug/der Akku auf eine Weise benutzt, die eine ungewöhnlich hohe Stromaufnahme bewirkt, bleibt das Werkzeug automatisch stehen. Schalten Sie in dieser Situation das Werkzeug aus, und brechen Sie die Arbeit ab, die eine Überlastung des Werkzeugs verursacht hat. Schalten Sie dann das Werkzeug wieder ein, um es neu zu starten.

### Überhitzungsschutz

Wenn das Werkzeug oder der Akku überhitzt ist, hält das Werkzeug automatisch an und die Lampen blinken. Schalten Sie in diesem Fall das Werkzeug durch Drücken der Ver-/Entriegelungstaste aus, entfernen Sie den Akku, oder lassen Sie das Werkzeug 60 Sekunden lang ohne Betrieb. Lassen Sie das Werkzeug und den Akku abkühlen, bevor Sie das Werkzeug wieder einschalten.

### Überentladungsschutz

Wenn die Akkukapazität unzureichend wird, bleibt das Werkzeug automatisch stehen. Nehmen Sie in diesem Fall den Akku vom Werkzeug ab, und laden Sie ihn auf.

### Schutz gegen andere Ursachen

Das Schutzsystem ist auch für andere Ursachen ausgelegt, die eine Beschädigung des Werkzeugs bewirken könnten, und lässt das Werkzeug automatisch anhalten. Ergreifen Sie alle folgenden Maßnahmen, um die Ursachen zu beseitigen, wenn das Werkzeug

vorübergehend zum Stillstand gekommen ist oder im Betrieb stehen geblieben ist.

1. Schalten Sie das Werkzeug aus und dann wieder ein, um es neu zu starten.
2. Laden Sie den/die Akku(s) auf oder tauschen Sie ihn/sie durch einen aufgeladenen Akku/aufgeladene Akkus aus.
3. Lassen Sie das Werkzeug und den/die Akku(s) abkühlen.

Falls durch die Wiederherstellung des Schutzsystems keine Besserung eintritt, wenden Sie sich an Ihre lokale Makita-Kundendienststelle.

## Schalterfunktion

Drücken Sie zum Einschalten des Werkzeugs die Ver-/Entriegelungstaste. Das Werkzeug wird in den Bereitschaftsmodus versetzt. Zum Starten des Werkzeugs betätigen Sie den Auslöseschalter im Bereitschaftsmodus. Um das Werkzeug anzuhalten, lassen Sie den Auslöseschalter los, woraufhin das Werkzeug in den Bereitschaftsmodus wechselt. Drücken Sie zum Ausschalten des Werkzeugs die Ver-/Entriegelungstaste im Bereitschaftsmodus. Für Dauerbetrieb betätigen Sie den Auslöseschalter, und drücken Sie die Sperrtaste. Betätigen Sie den Auslöseschalter erneut, um den Dauerbetrieb abzubrechen und lassen Sie den Auslöseschalter los, um das Werkzeug anzuhalten.

- **Abb.3:** 1. Ver-/Entriegelungstaste 2. Sperrtaste  
3. Auslöseschalter

**HINWEIS:** Falls das Werkzeug 5 Sekunden lang ohne Betrieb im Bereitschaftsmodus oder 5 Sekunden nach dem Loslassen des Auslöseschalters belassen wird, schaltet sich das Werkzeug automatisch aus.

## Einschalten der Lampen

**⚠ VORSICHT:** Blicken Sie nicht direkt in die Lampe oder die Lichtquelle.

**ANMERKUNG:** Bei Überhitzung des Werkzeugs blinkt die Lampe. Lassen Sie das Werkzeug vollständig abkühlen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Zum Einschalten der Lampen drücken Sie die Ver-/Entriegelungstaste. Die Lampen leuchten während des Betriebs weiter. Die Lampen erlöschen, wenn das Werkzeug 5 Sekunden lang ohne Betrieb im Bereitschaftsmodus belassen wird oder 5 Sekunden nach dem Loslassen des Auslöseschalters.

- **Abb.4:** 1. Lampe

**HINWEIS:** Wischen Sie Schmutz auf der Lampenlinse mit einem trockenen Tuch ab. Achten Sie sorgfältig darauf, dass Sie die Lampenlinse nicht verkratzen, weil sich sonst die Lichtstärke verringert.

## Drehzahl-Stellrad

Die Drehzahl des Werkzeugs kann durch Drehen des Drehzahl-Stellrads geändert werden. Die nachstehende Tabelle gibt die Drehzahlen an, die den Nummern auf dem Stellrad entsprechen.

- **Abb.5:** 1. Drehzahl-Stellrad

Nummer	Drehzahl
1	8.000 min <sup>-1</sup>
2	12.500 min <sup>-1</sup>
3	17.000 min <sup>-1</sup>
4	21.000 min <sup>-1</sup>
5	25.000 min <sup>-1</sup>

**⚠ VORSICHT:** Ändern Sie die Drehzahl nicht während des Betriebs. Andernfalls kann eine unerwartete Reaktion des Werkzeugs eine Verletzung verursachen.

**ANMERKUNG:** Wird das Werkzeug über längere Zeitspannen im Dauerbetrieb mit niedriger Drehzahl betrieben, führt das zu einer Überlastung des Motors, die eine Funktionsstörung des Werkzeugs zur Folge haben kann.

**ANMERKUNG:** Das Drehzahl-Stellrad lässt sich nur bis 5 und zurück auf 1 drehen. Wird es gewaltsam über 5 oder 1 hinaus gedreht, kann die Drehzahleinstellfunktion unbrauchbar werden.

## Elektronikfunktionen

Das Werkzeug ist für komfortablen Betrieb mit Elektronikfunktionen ausgestattet.

- Konstantdrehzahlregelung  
Die Drehzahlregelungsfunktion liefert eine konstante Drehzahl ungeachtet der Lastbedingungen.
- Sanftanlauf  
Die Sanftanlauf-Funktion reduziert Anlaufstöße auf ein Minimum und bewirkt ruckfreies Anlaufen des Werkzeugs.
- Softbremse  
Die Softbremse bringt das Werkzeug sanft zum Stillstand. Die Softbremse verhindert eine Beschädigung des Werkstücks durch Rückstoß und ermöglicht es Ihnen, den nächsten Vorgang früher zu starten.  
Falls das Werkzeug nach dem Ausschalten des Schalters den Oberfräseinsatz ständig nicht sofort anhält, lassen Sie es von einer Makita-Kundendienststelle warten.

## MONTAGE

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor der Ausführung von Arbeiten am Werkzeug stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

## Montieren und Demontieren des Oberfräseneinsatzes

**⚠ VORSICHT:** Installieren Sie den Oberfräseneinsatz sicher. Verwenden Sie stets nur den mit dem Werkzeug gelieferten Schraubenschlüssel. Ein loser oder zu fest angezogener Oberfräseneinsatz kann gefährlich sein.

**⚠ VORSICHT:** Verwenden Sie immer einen für den Schaftdurchmesser des Oberfräseneinsatzes geeigneten Spannzangenkonus.

**⚠ VORSICHT:** Ziehen Sie die Spannzangenmutter nicht an, ohne einen Oberfräseneinsatz einzuführen, und installieren Sie auch keinen Oberfräseneinsatz mit kleinem Schaft, ohne eine Spannzangenhülse zu verwenden. Beides kann zu einem Bruch des Spannzangenkonus führen.

**⚠ VORSICHT:** Verwenden Sie nur Oberfräseneinsätze, deren maximale Drehzahl, wie auf dem Einsatz angegeben, die maximale Drehzahl der Oberfräse überschreitet.

Führen Sie den Oberfräseneinsatz bis zum Anschlag in den Spannzangenkonus ein. Drücken Sie die Spindelarreterierung, und ziehen Sie die Spannzangenmutter mit dem Schraubenschlüssel an.

- **Abb.6:** 1. Spindelarreterierung 2. Lösen  
3. Anziehen 4. Schraubenschlüssel  
5. Spannzangenmutter

Wenn Sie einen Oberfräseneinsatz mit kleinem Schaftdurchmesser verwenden, setzen Sie zuerst eine passende Spannzangenhülse in den Spannzangenkonus ein, bevor Sie den Oberfräseneinsatz einführen.

- **Abb.7:** 1. Spannzangenkonus  
2. Spannzangenmutter  
3. Spannzangenhülse 4. Oberfräseneinsatz

Zum Abnehmen des Oberfräseneinsatzes wenden Sie das Montageverfahren umgekehrt an.

## Montieren und Demontieren des Späneabweisers

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor dem Betrieb stets, dass der Späneabweiser ordnungsgemäß installiert ist.

Um den Späneabweiser zu installieren, führen Sie den Späneabweiser in eine Nut ein, wobei Sie das Loch des Späneabweisers auf den Vorsprung ausrichten.

- **Abb.8:** 1. Späneabweiser 2. Loch 3. Vorsprung

Um den Späneabweiser zu entfernen, kippen Sie den oberen Teil des Späneabweisers nach vorne, und ziehen Sie ihn heraus.

- **Abb.9**

## BETRIEB

### Einstellen der Schnitttiefe

Um die Schnitttiefe einzustellen, lösen Sie den Verriegelungshebel, und senken dann den Körper ab. Drehen Sie den Verriegelungshebel nach der Einstellung fest, um den Körper zu sichern.

- **Abb.10:** 1. Verriegelungshebel

### Einstellen der Schnitttiefe mit der Anschlagsschraube

1. Stellen Sie das Werkzeug auf eine ebene Fläche.
2. Wählen Sie die Anschlagsschraube durch Drehen der Anschlagbasis aus.

- **Abb.11:** 1. Anschlagsschraube 2. Anschlagbasis

Um die Höhe der Anschlagsschrauben einzustellen, verwenden Sie den Schraubenschlüssel oder den Schraubendreher.

- **Abb.12**

3. Lösen Sie die Feststellmutter, und ziehen Sie dann die Anschlagstange hoch, während Sie den Vorschubknopf drücken.

- **Abb.13:** 1. Anschlagstange 2. Feststellmutter  
3. Vorschubknopf

4. Lösen Sie den Verriegelungshebel, drücken Sie das Werkzeug nach unten, bis die Spitze des Oberfräseneinsatzes die ebene Fläche berührt, und drehen Sie dann den Verriegelungshebel, um das Werkzeug zu sichern.

- **Abb.14:** 1. Verriegelungshebel  
2. Oberfräseneinsatz

5. Drücken Sie die Anschlagstange nach unten, während Sie den Vorschubknopf hineindrücken, bis sie die Anschlagsschraube berührt.

- **Abb.15:** 1. Anschlagstange 2. Anschlagsschraube  
3. Vorschubknopf

6. Verschieben Sie den Tiefenzeiger, so dass der Zeiger auf „0“ an der Skala zeigt.

- **Abb.16:** 1. Tiefenzeiger

7. Stellen Sie die Frästiefe durch Hochziehen der Anschlagstange ein, während Sie den Vorschubknopf drücken.

- **Abb.17:** 1. Anschlagstange 2. Vorschubknopf  
3. Schnitttiefe

8. Um eine Feineinstellung der Frästiefe durchzuführen, drehen Sie das Einstellrad an der Anschlagstange, so dass es „0“ anzeigt.

- **Abb.18:** 1. Einstellrad

9. Drehen Sie den Kopf der Anschlagstange, um die gewünschte Tiefe zu erhalten. Zum Vergrößern der Tiefe drehen Sie den Kopf entgegen dem Uhrzeigersinn. Zum Verringern der Tiefe drehen Sie den Kopf im Uhrzeigersinn. (Die Tiefe ändert sich um 1 mm pro Umdrehung.)

- **Abb.19:** 1. Kopf der Anschlagstange

10. Ziehen Sie die Feststellmutter an, um die Anschlagstange zu sichern.

► **Abb.20:** 1. Feststellmutter

11. Lösen Sie den Verriegelungshebel.

► **Abb.21:** 1. Verriegelungshebel

Durch Herunterdrücken des Werkzeugs bis zum Auftreffen der Anschlagstange auf die Anschlagsschraube erhalten Sie die Frästiefe, die Sie durch das obige Verfahren eingestellt haben.

## Einstellen der Obergrenze des Werkzeugkörpers

Die Obergrenze des Werkzeugkörpers kann durch Drehen der Nylonmutter eingestellt werden.

► **Abb.22:** 1. Nylonmutter

**⚠ VORSICHT:** Senken Sie die Nylonmutter nicht zu tief ab. Anderenfalls steht der Oberfräseinsatz gefährlich weit über.

## Allgemeiner Betrieb

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor dem Betrieb stets, dass sich der Werkzeugkörper automatisch bis zur Obergrenze hebt und der Oberfräseinsatz nicht von der Grundplatte übersteht, wenn der Verriegelungshebel gelöst wird.

1. Setzen Sie die Grundplatte auf das zu bearbeitende Werkstück auf, ohne dass der Oberfräseinsatz mit dem Werkstück in Berührung kommt.

2. Schalten Sie dann das Werkzeug ein, und warten Sie, bis der Oberfräseinsatz die volle Drehzahl erreicht hat.

3. Senken Sie den Werkzeugkörper ab, und schieben Sie das Werkzeug bei flach aufliegender Grundplatte gleichmäßig über die Werkstückoberfläche vor, bis der Schnitt ausgeführt ist.

► **Abb.23**

Beim Kantenfräsen sollte die Werkstückoberfläche auf der linken Seite des Oberfräseinsatzes in Vorschubrichtung liegen.

► **Abb.24:** 1. Werkstück 2. Einsatz-Drehrichtung 3. Ansicht von der Oberseite des Werkzeugs 4. Vorschubrichtung

Wenn Sie die Geradföhrung oder die Fräsenföhrung verwenden, halten Sie die Vorrichtung auf der rechten Seite in Vorschubrichtung. Dies trägt dazu bei, sie bündig mit der Seite des Werkstücks zu halten.

► **Abb.25:** 1. Vorschubrichtung 2. Einsatz-Drehrichtung 3. Werkstück 4. Geradföhrung

**HINWEIS:** Zu schnelles Vorschieben des Werkzeugs kann schlechte Schnittqualität oder Beschädigung des Oberfräseinsatzes oder Motors zur Folge haben. Zu langsames Vorschieben des Werkzeugs kann Verbrennung oder Beschädigung des Schnitts zur Folge haben.

Die korrekte Vorschubgeschwindigkeit hängt von der Größe des Oberfräseinsatzes, der Art des Werkstücks und der Frästiefe ab.

Bevor Sie mit dem Fräsen des eigentlichen Werkstücks beginnen, föhren Sie einen Probeschnitt an einem Stück Restholz durch, um die geeignete Vorschubgeschwindigkeit zu ermitteln.

Sie können die Einstellung des Oberfräseinsatzes auch überprüfen, indem Sie den Probeschnitt messen.

## Verwendung der Geradföhrung

Die Geradföhrung ist effektiv, um gerade Schnitte beim Anfasen oder Rillenfräsen auszuföhren.

1. Entfernen Sie die Klemmschraube und die Unterlegscheibe vom Föhrungshalter.

► **Abb.26:** 1. Föhrungshalter 2. Klemmschraube 3. Unterlegscheibe

2. Lösen Sie die Einstellschraube, um eine Nut zu erzeugen. Setzen Sie die Geradföhrung in die Nut ein, montieren Sie dann die Unterlegscheibe und ziehen Sie die Klemmschraube an.

► **Abb.27:** 1. Einstellschraube 2. Nut 3. Geradföhrung 4. Unterlegscheibe 5. Klemmschraube

3. Montieren Sie die Stange 8 in den Schlitzen des Föhrungshalters, und ziehen Sie die Klemmschrauben an.

► **Abb.28:** 1. Stange 8 2. Schlitz 3. Klemmschraube

4. Installieren Sie die Geradföhrung in den Schlitzen der Grundplatte, und ziehen Sie dann die Klemmschrauben an.

► **Abb.29:** 1. Schlitz 2. Klemmschraube

5. Lösen Sie die Klemmschraube und stellen Sie den Abstand zwischen dem Oberfräseinsatz und der Geradföhrung durch Drehen der Einstellschraube ein (1,5 mm pro Umdrehung). Ziehen Sie die Klemmschraube im gewünschten Abstand an, um die Geradföhrung zu sichern.

► **Abb.30:** 1. Klemmschraube 2. Einstellschraube 3. Geradföhrung

6. Bewegen Sie das Werkzeug, wobei die Geradföhrung an der Seite des Werkstücks anliegt.

► **Abb.31**

Eine breitere Geradföhrung der gewünschten Abmessungen kann angefertigt werden, indem die passenden Löcher in der Föhrung verwendet werden, um zusätzliche Holzstücke festzuschrauben.

► **Abb.32:** 1. Holz 2. Geradföhrung

Falls der Abstand (A) zwischen der Seite des Werkstücks und der Fräseposition zu breit für die Geradföhrung ist, oder die Seite des Werkstücks nicht gerade ist, kann die Geradföhrung nicht benutzt werden.



Klemmen Sie in diesem Fall ein gerades Brett am Werkstück fest, und benutzen Sie dieses als Führung gegen die Grundplatte. Schieben Sie das Werkzeug in Pfeilrichtung vor.

► **Abb.33**

## Verwendung der Feinjustierungs-Geradführung

### Sonderzubehör

Mit der Feinjustierungs-Geradführung lässt sich der Abstand genauer einstellen als mit der Geradführung.

► **Abb.34:** 1. Feinjustierungs-Geradführung

1. Montieren Sie die Stange 8 in den Schlitzen des Führungshalters und ziehen Sie die Flügelschraube (M5 x 14 mm) an.
2. Installieren Sie die Feinjustierungs-Geradführung an der Grundplatte. Ziehen Sie die Klemmschrauben an der Grundplatte an.
3. Lösen Sie die Flügelschraube (M6 x 50 mm) und stellen Sie den Abstand zwischen dem Oberfräseinsatz und der Geradführung durch Drehen der Einstellschraube ein (1 mm pro Umdrehung). Ziehen Sie die Flügelschraube (M6 x 50 mm) im gewünschten Abstand an, um die Geradführung zu sichern.

Der Skalenring kann unabhängig von der Einstellschraube gedreht werden, so dass die Skaleneinheit auf Null (0) ausgerichtet werden kann.

► **Abb.35:** 1. Einstellschraube 2. Flügelschraube (M6 x 50 mm) 3. Flügelschraube (M5 x 14 mm) 4. Führungshalter 5. Skalenring

## Einstellen der Führungsschuhbreite

Der Führungsschuh ist im Bereich von 280 mm bis 350 mm einstellbar.

1. Lösen Sie die Schrauben und verschieben Sie den Führungsschuh zum Einstellen der Breite.

► **Abb.36:** 1. Schraube

2. Ziehen Sie die Schrauben nach der Einstellung der Breite an.

### Minimale Öffnungsbreite

► **Abb.37:** 1. 280 mm

### Maximale Öffnungsbreite

► **Abb.38:** 1. 350 mm

## Verwendung der Schablonenführung

Die Schablonenführung ermöglicht wiederholtes Fräsen mit Schablonenmustern durch Verwendung einer Schablone.

1. Lösen und entfernen Sie die Schrauben an der Grundplatte.

2. Setzen Sie die Schablonenführung auf die Grundplatte, und ziehen Sie dann die Schrauben an.

► **Abb.39:** 1. Schablonenführung 2. Schraube

3. Setzen Sie das Werkzeug auf die Schablone, und bewegen Sie das Werkzeug so, dass die Schablonenführung entlang der Seitenkante der Schablone gleitet.

► **Abb.40**

► **Abb.41:** 1. Oberfräseinsatz 2. Fuß 3. Schablone 4. Werkstück 5. Abstand (X) 6. Außendurchmesser der Schablonenführung 7. Schablonenführung

**HINWEIS:** Das Werkstück wird auf eine geringfügig andere Größe als die Schablone zugeschnitten. Halten Sie einen Abstand (X) zwischen dem Oberfräseinsatz und der Außenseite der Schablonenführung ein. Der Abstand (X) kann mit der folgenden Gleichung berechnet werden:

Abstand (X) = (Außendurchmesser der Schablonenführung - Oberfräseinsatz-Durchmesser) / 2

## Verwendung der Fräsenführung

### Sonderzubehör

Die Fräsenführung ermöglicht Trimmen von gekrümmten Seiten, wie bei Furnieren für Möbel, durch Bewegen der Führungsrolle entlang der Seite des Werkstücks.

► **Abb.42:** 1. Fräsenführung 2. Stange 8 3. Führungshalter

1. Installieren Sie die Fräsenführung und die Stangen am Führungshalter.

2. Führen Sie die Stangen in die Schlitze des Führungshalters ein, und ziehen Sie die Klemmschraube an.

3. Lösen Sie die Klemmschraube und stellen Sie den Abstand zwischen dem Oberfräseinsatz und der Fräsenführung durch Drehen der Einstellschraube ein (1,5 mm pro Umdrehung). Ziehen Sie die Klemmschraube am gewünschten Abstand fest, um die Fräsenführung zu sichern.

4. Schieben Sie das Werkzeug so vor, dass die Führungsrolle an der Seite des Werkstücks anliegt.

► **Abb.43:** 1. Oberfräseinsatz 2. Führungsrolle 3. Werkstück

## Absaugstutzen

Die Installation des Absaugstutzens ermöglicht den Anschluss eines Makita-Sauggeräts an dieses Werkzeug.

1. Befestigen Sie den Absaugstutzen mit der Rändelschraube so an der Grundplatte, dass der Vorsprung des Absaugstutzens in der Kerbe der Grundplatte sitzt.

► **Abb.44:** 1. Absaugstutzen 2. Rändelschraube 3. Kerbe

2. Schließen Sie ein Makita-Sauggerät an den Absaugstutzen an.

► **Abb.45**



# FUNK-AKTIVIERUNGS-FUNKTION

## Mit der Funk-Aktivierungsfunktion verfügbare Möglichkeiten

Die Funk-Aktivierungsfunktion ermöglicht sauberen und komfortablen Betrieb. Wenn Sie ein unterstütztes Sauggerät an das Werkzeug anschließen, können Sie das Sauggerät automatisch mit der Schalterbetätigung des Werkzeugs betreiben.

### ► Abb.46

Um die Funk-Aktivierungsfunktion zu benutzen, benötigen Sie die folgenden Gegenstände:

- Einen Funk-Adapter (Sonderzubehör)
- Ein Sauggerät, das die Funk-Aktivierungsfunktion unterstützt

Die Übersicht über die Einstellung der Funk-Aktivierungsfunktion ist wie folgt. Ausführliche Verfahren entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Abschnitt.

1. Installieren des Funk-Adapters
2. Werkzeugregistrierung für das Sauggerät
3. Starten der Funk-Aktivierungsfunktion

## Installieren des Funk-Adapters

### Sonderzubehör

**⚠ VORSICHT:** Legen Sie das Werkzeug zum Installieren des Funk-Adapters auf eine ebene und stabile Oberfläche.

**ANMERKUNG:** Entfernen Sie Staub und Schmutz vom Werkzeug, bevor Sie den Funk-Adapter installieren. Staub oder Schmutz können eine Funktionsstörung verursachen, falls sie in den Steckplatz des Funk-Adapters gelangen.

**ANMERKUNG:** Um eine durch statische Entladung verursachte Funktionsstörung zu verhindern, berühren Sie ein Statikentladungsmaterial, wie z. B. ein Metallteil des Werkzeugs, bevor Sie den Funk-Adapter anfassen.

**ANMERKUNG:** Achten Sie beim Installieren des Funk-Adapters immer darauf, dass der Funk-Adapter in der korrekten Richtung eingeführt wird und der Deckel vollständig geschlossen ist.

1. Öffnen Sie den Deckel am Werkzeug, wie in der Abbildung gezeigt.

### ► Abb.47: 1. Deckel

2. Führen Sie den Funk-Adapter in den Steckplatz ein, und schließen Sie dann den Deckel.

Wenn Sie den Funk-Adapter einführen, richten Sie die Vorsprünge auf die Vertiefungen des Steckplatzes aus.

- Abb.48: 1. Funk-Adapter 2. Vorsprung 3. Deckel 4. Vertiefung

Zum Entfernen des Funk-Adapters öffnen Sie den Deckel langsam. Die Haken an der Rückseite des Deckels heben den Funk-Adapter an, wenn Sie den Deckel hochziehen.

### ► Abb.49: 1. Funk-Adapter 2. Haken 3. Deckel

Bewahren Sie den Funk-Adapter nach der Entnahme in der mitgelieferten Schachtel oder einem statikfreien Behälter auf.

**ANMERKUNG:** Verwenden Sie immer die Haken an der Rückseite des Deckels zum Entfernen des Funk-Adapters. Falls die Haken den Funk-Adapter nicht greifen, schließen Sie den Deckel vollständig, und öffnen Sie ihn dann wieder langsam.

## Werkzeugregistrierung für das Sauggerät

**HINWEIS:** Ein Makita-Sauggerät, das die Funk-Aktivierungsfunktion unterstützt, ist für die Werkzeugregistrierung erforderlich.

**HINWEIS:** Die Installation des Funk-Adapters im Werkzeug muss vollendet sein, bevor mit der Werkzeugregistrierung begonnen wird.

**HINWEIS:** Unterlassen Sie während der Werkzeugregistrierung die Betätigung des Auslöseschalters oder das Einschalten des Ein-Aus-Schalters am Sauggerät.

**HINWEIS:** Nehmen Sie auch auf die Betriebsanleitung des Sauggerätes Bezug.

Wenn Sie das Sauggerät zusammen mit der Schalterbetätigung des Werkzeugs aktivieren möchten, müssen Sie zuvor die Werkzeugregistrierung beenden.

1. Setzen Sie die Akkus in das Sauggerät und das Werkzeug ein.

2. Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.

### ► Abb.50: 1. Bereitschaftsschalter

3. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Sauggerät für 3 Sekunden, bis die Funk-Aktivierungslampe in Grün blinkt. Drücken Sie dann die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug in der gleichen Weise.

- Abb.51: 1. Funk-Aktivierungstaste  
2. Funk-Aktivierungslampe

Wenn Sauggerät und Werkzeug erfolgreich verbunden werden, leuchten die Funk-Aktivierungslampen 2 Sekunden lang in Grün auf und beginnen dann in Blau zu blinken.

**HINWEIS:** Nach Ablauf von 20 Sekunden hören die Funk-Aktivierungslampen auf, in Grün zu blinken. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug, während die Funk-Aktivierungslampe am Staubsauger blinkt. Falls die Funk-Aktivierungslampe nicht in Grün blinkt, drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und halten Sie sie erneut gedrückt.

**HINWEIS:** Wenn Sie zwei oder mehr Werkzeugregistrierungen für ein Sauggerät durchführen, beenden Sie die Werkzeugregistrierungen nacheinander.

## Starten der Funk-Aktivierungsfunktion

**HINWEIS:** Beenden Sie die Werkzeugregistrierung für das Sauggerät vor der Funk-Aktivierung.

**HINWEIS:** Nehmen Sie auch auf die Betriebsanleitung des Sauggerätes Bezug.

Nachdem Sie ein Werkzeug im Sauggerät registriert haben, läuft das Sauggerät automatisch mit der Schalterbetätigung am Werkzeug an.

1. Installieren Sie den Funk-Adapter im Werkzeug.
2. Schließen Sie den Schlauch des Sauggerätes am Werkzeug an.

► **Abb.52**

3. Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.

► **Abb.53:** 1. Bereitschaftsschalter

4. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug kurz. Die Funk-Aktivierungslampe blinkt in Blau.

► **Abb.54:** 1. Funk-Aktivierungstaste  
2. Funk-Aktivierungslampe

5. Schalten Sie das Werkzeug ein. Prüfen Sie, ob das Sauggerät während des Betriebs des Werkzeugs läuft.

Um die Funk-Aktivierung des Sauggerätes zu stoppen, drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug.

**HINWEIS:** Die Funk-Aktivierungslampe am Werkzeug hört auf, in Blau zu blinken, wenn 2 Stunden lang kein Betrieb erfolgt. Stellen Sie in diesem Fall den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“, und drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug erneut.

**HINWEIS:** Das Sauggerät startet/stoppt mit einer Verzögerung. Es tritt eine Zeitverzögerung auf, wenn das Sauggerät eine Schalterbetätigung des Werkzeugs erkennt.










**HINWEIS:** Die Übertragungreichweite des Funk-Adapters kann abhängig vom Ort und den Umgebungsbedingungen schwanken.

**HINWEIS:** Wenn zwei oder mehr Werkzeuge in einem Sauggerät registriert sind, kann das Sauggerät anlaufen, selbst wenn Sie Ihr Werkzeug nicht einschalten, weil ein anderer Benutzer die Funk-Aktivierungsfunktion benutzt.

## Beschreibung des Zustands der Funk-Aktivierungslampe

► **Abb.55:** 1. Funk-Aktivierungslampe

Die Funk-Aktivierungslampe zeigt den Zustand der Funk-Aktivierungsfunktion an. Die Bedeutung des Lampenzustands ist aus der nachstehenden Tabelle ersichtlich.

Zustand	Funk-Aktivierungslampe			Dauer	Beschreibung
	Farbe	 Ein	 Blinkend		
Bereitschaft	Blau			2 Stunden	Die Funk-Aktivierung des Sauggerätes ist verfügbar. Die Lampe erlischt automatisch, wenn 2 Stunden lang kein Betrieb erfolgt.
				Wenn das Werkzeug läuft.	Die Funk-Aktivierung des Sauggerätes ist verfügbar, und das Werkzeug läuft.
Werkzeugregistrierung	Grün			20 Sekunden	Bereit für die Werkzeugregistrierung. Warten auf die Registrierung durch das Sauggerät.
				2 Sekunden	Die Werkzeugregistrierung ist beendet worden. Die Funk-Aktivierungslampe beginnt, in Blau zu blinken.
Aufheben der Werkzeugregistrierung	Rot			20 Sekunden	Bereit für die Aufhebung der Werkzeugregistrierung. Warten auf die Aufhebung durch das Sauggerät.
				2 Sekunden	Die Aufhebung der Werkzeugregistrierung ist beendet worden. Die Funk-Aktivierungslampe beginnt, in Blau zu blinken.
Sonstiges	Rot			3 Sekunden	Der Funk-Adapter wird mit Strom versorgt, und die Funk-Aktivierungsfunktion wird gestartet.
	Aus	-		-	Die Funk-Aktivierung des Sauggerätes ist gestoppt.

## Aufheben der Werkzeugregistrierung für das Sauggerät

Führen Sie das folgende Verfahren durch, um die Werkzeugregistrierung für das Sauggerät aufzuheben.

1. Setzen Sie die Akkus in das Sauggerät und das Werkzeug ein.
2. Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.

► **Abb.56:** 1. Bereitschaftsschalter

3. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Sauggerät für 6 Sekunden. Die Funk-Aktivierungslampe blinkt in Grün und wird dann rot. Drücken Sie danach die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug in der gleichen Weise.

► **Abb.57:** 1. Funk-Aktivierungstaste  
2. Funk-Aktivierungslampe

Wenn die Aufhebung erfolgreich war, leuchten die Funk-Aktivierungslampen 2 Sekunden lang in Rot auf und beginnen dann in Blau zu blinken.

**HINWEIS:** Nach Ablauf von 20 Sekunden hören die Funk-Aktivierungslampen auf, in Rot zu blinken. Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug, während die Funk-Aktivierungslampe am Staubsauger blinkt. Falls die Funk-Aktivierungslampe nicht in Rot blinkt, drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und halten Sie sie erneut gedrückt.

## Fehlersuche für Funk-Aktivierungsfunktion

Bevor Sie den Reparaturdienst anrufen, führen Sie zunächst Ihre eigene Inspektion durch. Falls Sie ein Problem finden, das nicht in der Anleitung erläutert wird, versuchen Sie nicht, das Werkzeug zu zerlegen. Wenden Sie sich stattdessen an autorisierte Makita-Kundendienstzentren, und achten Sie darauf, dass stets Makita-Ersatzteile für Reparaturen verwendet werden.

Zustand der Unregelmäßigkeit	Wahrscheinliche Ursache (Funktionsstörung)	Abhilfemaßnahme
Die Funk-Aktivierungslampe leuchtet/blinkt nicht.	Es ist kein Funk-Adapter im Werkzeug installiert. Der Funk-Adapter ist falsch im Werkzeug installiert.	Installieren Sie den Funk-Adapter korrekt.
	Die Kontakte des Funk-Adapters und/oder des Steckplatzes sind verschmutzt.	Wischen Sie Staub und Schmutz an den Kontakten des Funk-Adapters sachte ab, und reinigen Sie den Steckplatz.
	Die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug ist nicht gedrückt worden.	Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug kurz.
	Der Bereitschaftsschalter am Sauggerät ist nicht auf „AUTO“ eingestellt.	Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.
	Keine Stromversorgung	Versorgen Sie Werkzeug und Sauggerät mit Strom.
Die Werkzeugregistrierung/ Aufhebung der Werkzeugregistrierung kann nicht erfolgreich beendet werden.	Es ist kein Funk-Adapter im Werkzeug installiert. Der Funk-Adapter ist falsch im Werkzeug installiert.	Installieren Sie den Funk-Adapter korrekt.
	Die Kontakte des Funk-Adapters und/oder des Steckplatzes sind verschmutzt.	Wischen Sie Staub und Schmutz an den Kontakten des Funk-Adapters sachte ab, und reinigen Sie den Steckplatz.
	Der Bereitschaftsschalter am Sauggerät ist nicht auf „AUTO“ eingestellt.	Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.
	Keine Stromversorgung	Versorgen Sie Werkzeug und Sauggerät mit Strom.
	Falsche Bedienung	Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und führen Sie das Verfahren der Werkzeugregistrierung/Aufhebung der Werkzeugregistrierung erneut durch.
	Der Abstand zwischen Werkzeug und Sauggerät ist zu groß (außerhalb der Übertragungsreichweite).	Verkleinern Sie den Abstand zwischen Werkzeug und Sauggerät. Die maximale Übertragungsreichweite beträgt ungefähr 10 m, sie kann aber je nach den Umständen schwanken.
	Bevor Sie die Werkzeugregistrierung/ Aufhebung der Werkzeugregistrierung beenden; - der Schalter des Werkzeugs wird eingeschaltet, oder; - die Betriebstaste am Sauggerät wird eingeschaltet.	Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und führen Sie das Verfahren der Werkzeugregistrierung/Aufhebung der Werkzeugregistrierung erneut durch.
	Die Verfahren der Werkzeugregistrierung für das Werkzeug oder das Sauggerät sind nicht beendet.	Führen Sie die Verfahren der Werkzeugregistrierung sowohl für das Werkzeug als auch das Sauggerät zum selben Zeitpunkt durch.
Funktstörungen durch andere Geräte, die starke Funkwellen erzeugen.	Halten Sie das Werkzeug und das Sauggerät von solchen Geräten wie WLAN-Geräten und Mikrowellenöfen fern.	

Zustand der Unregelmäßigkeit	Wahrscheinliche Ursache (Funktionsstörung)	Abhilfemaßnahme
Das Sauggerät läuft bei der Schalterbetätigung des Werkzeugs nicht an.	Es ist kein Funk-Adapter im Werkzeug installiert. Der Funk-Adapter ist falsch im Werkzeug installiert.	Installieren Sie den Funk-Adapter korrekt.
	Die Kontakte des Funk-Adapters und/oder des Steckplatzes sind verschmutzt.	Wischen Sie Staub und Schmutz an den Kontakten des Funk-Adapters sachte ab, und reinigen Sie den Steckplatz.
	Die Funk-Aktivierungstaste am Werkzeug ist nicht gedrückt worden.	Drücken Sie die Funk-Aktivierungstaste kurz, und vergewissern Sie sich, dass die Funk-Aktivierungslampe in Blau blinkt.
	Der Bereitschaftsschalter am Sauggerät ist nicht auf „AUTO“ eingestellt.	Stellen Sie den Bereitschaftsschalter am Sauggerät auf „AUTO“.
	Es sind mehr als 10 Werkzeuge im Sauggerät registriert.	Führen Sie die Werkzeugregistrierung erneut durch. Wenn mehr als 10 Werkzeuge im Sauggerät registriert werden, wird die Registrierung des ersten Werkzeugs automatisch gelöscht.
	Das Sauggerät hat alle Werkzeugregistrierungen gelöscht.	Führen Sie die Werkzeugregistrierung erneut durch.
	Keine Stromversorgung	Versorgen Sie Werkzeug und Sauggerät mit Strom.
	Der Abstand zwischen Werkzeug und Sauggerät ist zu groß (außerhalb der Übertragungreichweite).	Verkleinern Sie den Abstand zwischen Werkzeug und Sauggerät. Die maximale Übertragungreichweite beträgt ungefähr 10 m, sie kann aber je nach den Umständen schwanken.
Funkstörungen durch andere Geräte, die starke Funkwellen erzeugen.	Halten Sie das Werkzeug und das Sauggerät von solchen Geräten wie WLAN-Geräten und Mikrowellenöfen fern.	
Das Sauggerät läuft, während das Werkzeug außer Betrieb ist.	Andere Benutzer nutzen die Funk-Aktivierung des Sauggerätes mit ihren Werkzeugen.	Schalten Sie die Funk-Aktivierungstaste der anderen Werkzeuge aus, oder heben Sie die Werkzeugregistrierung der anderen Werkzeuge auf.

## WARTUNG

**⚠ VORSICHT:** Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Inspektions- oder Wartungsarbeiten stets, dass das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku abgenommen ist.

**ANMERKUNG:** Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Waschbenzin, Verdünnern, Alkohol oder dergleichen. Solche Mittel können Verfärbung, Verformung oder Rissbildung verursachen.

Um die SICHERHEIT und ZUVERLÄSSIGKEIT dieses Produkts zu gewährleisten, sollten Reparaturen und andere Wartungs- oder Einstellarbeiten nur von Makita-Vertragswerkstätten oder Makita-Kundendienstzentren unter ausschließlicher Verwendung von Makita-Originalersatzteilen ausgeführt werden.

## OBERFRÄSENEINSÄTZE

### Sonderzubehör

#### Geradfräser

► Abb.58

#### „U“-Nutenfräser

► Abb.59

#### „V“-Nutenfräser

► Abb.60

#### Bohrspitzen-Bündigfräser

► Abb.61

#### Bohrspitzen-Doppelbündigfräser

► Abb.62

#### Federfräser

► Abb.63

#### Eckenrundungsfräser

► Abb.64

#### Fasenfräser

► Abb.65

#### Hohlkehlen-Abrundfräser

► Abb.66

#### Kugellager-Bündigfräser

► Abb.67

#### Kugellager-Eckenrundungsfräser

► Abb.68

#### Kugellager-Fasenfräser

► Abb.69

#### Kugellager-Abrundfräser

► Abb.70

#### Kugellager-Hohlkehlen-Abrundfräser

► Abb.71

#### Kugellager-Karnies-Profilfräser

► Abb.72

# SONDERZUBEHÖR

**⚠ VORSICHT:** Die folgenden Zubehörteile oder Vorrichtungen werden für den Einsatz mit dem in dieser Anleitung beschriebenen Makita-Werkzeug empfohlen. Die Verwendung anderer Zubehörteile oder Vorrichtungen kann eine Verletzungsgefahr darstellen. Verwenden Sie Zubehörteile oder Vorrichtungen nur für ihren vorgesehenen Zweck.

Wenn Sie weitere Einzelheiten bezüglich dieser Zubehörteile benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre Makita-Kundendienststelle.

- Gerad- und Nutenfräser
- Kantenfräser
- Laminatfräser
- Geradführung
- Feinjustierungs-Geradführungsbaugruppe
- Fräsenführung
- Führungshalter
- Schablonenführung
- Schablonenführungsadapter
- Spannzangenmutter
- Spannzangenkonus
- Spannzangenhülse
- Führungsschienenadapter
- Funk-Adapter
- Original-Makita-Akku und -Ladegerät

**HINWEIS:** Manche Teile in der Liste können als Standardzubehör im Werkzeugsatz enthalten sein. Sie können von Land zu Land unterschiedlich sein.

# Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

# Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

[www.makita.com](http://www.makita.com)



885A70-977  
EN, PL, HU, SK,  
CS, UK, RO, DE  
20240213